

INFORMATOR

O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ GDAŃSKA

ZA 2021 ROK

**INFORMATION ON SOCIAL AND ECONOMIC SITUATION OF GDAŃSK
FOR THE YEAR 2021**

Urząd Statystyczny w Gdańsku • Urząd Miejski w Gdańsku
Statistical Office in Gdańsk • City Hall in Gdańsk

2022

Opracowanie merytoryczne

Content-related works

Urząd Statystyczny w Gdańsku, Urząd Miejski w Gdańsku

Statistical Office in Gdańsk, City Hall in Gdańsk

pod kierunkiem

supervised by

Jerzego Auksztola

Zespół autorski

Editorial team

Beata Bojarska, Mirosława Lindenberg

Marcin Hryniewicz, Aleksandra Madajczyk, Sandra Stelmak, Magdalena Wiktor, Robert Wójcik

Prace redakcyjne

Editorial work

Katarzyna Adamska, Danuta Bielaszewska, Anna Borkowska, Wiesława Bryłowska,
Karina Budzińska, Ewa Bujarska, Katarzyna Cieślewicz, Sylwia Czajka, Ewelina Grochowska-Subotowicz,
Katarzyna Iljaszczuk-Więsek, Anna Karczewska, Małgorzata Kłoz, Małgorzata Litwinowicz,
Teresa Miszke, Dorota Piotrowska, Magdalena Poleszuk, Katarzyna Rybicka, Andrzej Sirocki,
Monika Towiańska, Małgorzata Wiktorczyk, Dorota Żeromska-Mielniczuk, Anna Żochowska

Tłumaczenie

Translation

Małgorzata Kruszewska, Magdalena Poleszuk

Skład i opracowanie graficzne

Typesetting and graphics

Małgorzata Kłoz

Przy publikowaniu danych GUS prosimy o podanie źródła

When publishing Statistics Poland data – please indicate the source

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Str.
Page

Objaśnienia znaków umownych. Skróty	25-27
Symbols. Abbreviations	

Tablice przeglądowe

Review tables

Ważniejsze dane o Gdańsku	28-51
Major data on Gdańsk	
Gdańsk na tle wybranych miast Polski w 2021 r.	52-63
Gdańsk against the background of selected cities in Poland in 2021	
Gdańsk na tle Trójmiasta, Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot i województwa pomorskiego w 2021 r.	64-85
Gdańsk against the background of the Tri-city, Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area and Pomorskie Voivodship in 2021	

Działy

Chapters

Geografia	87-90
Geography	
Ochrona środowiska	92-109
Environmental protection	
Organy przedstawicielskie. Administracja	110-114
Representative bodies. Administration	
Wymiar sprawiedliwości. Bezpieczeństwo publiczne	115-127
Justice. Public safety	
Ludność	129-148
Population	
Rynek pracy	150-171
Labour market	
Wynagrodzenia	173-182
Wages and salaries	
Infrastruktura komunalna. Mieszkania	184-193
Municipal infrastructure. Dwellings	
Edukacja	195-230
Education	
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	232-242
Health care and social welfare	

	Str. Page
Kapitał społeczny	243-248
Social capital	
Kultura. Turystyka	249-262
Culture. Tourism	
Ceny	264-265
Prices	
Przemysł i budownictwo	266-279
Industry and construction	
Nauka i technika	281-293
Science and technology	
Transport. Gospodarka morska	294-311
Transport. Maritime economy	
Handel i gastronomia	314-318
Trade and catering	
Finanse przedsiębiorstw	319-347
Finances of enterprises	
Handel zagraniczny	349-351
Foreign trade	
Budżet miasta	352-363
City budget	
Inwestycje	365-366
Investments	
Rachunki regionalne	367-370
Regional accounts	
Podmioty gospodarki narodowej	371-388
Entities of the national economy	
Zrównoważony rozwój społeczny. ISO 37120:2014 (audit 2022)	390-396
Sustainable development of communities. ISO 37120:2014 (audit 2022)	
Uwagi ogólne	397-444
General notes	445-487
Aneks	
Wyniki spisów – Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021, Powszechny Spis Rolny 2020	488-504
Annex	
Census results – National Population and Housing Census 2021, Agricultural Census 2020	

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

Str.
Page

Geografia

Geography

Tabl. 1(4). Powierzchnia i granice miasta	87
City area and borders	
Tabl. 2(5). Średnie miesięczne temperatury powietrza	88
Average monthly air temperatures	
Tabl. 3(6). Miesięczne sumy opadów atmosferycznych	88
Total monthly atmospheric precipitation	
Tabl. 4(7). Usłonecznienie	89
Sunshine duration	
Tabl. 5(8). Średnia wilgotność względna	89
Average relative humidity	
Tabl. 6(9). Pokrywa śnieżna	90
Snow cap	

Ochrona środowiska

Environmental protection

Tabl. 1(10). Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni miasta	93
Geodesic status and directions of city land use	
Tabl. 2(11). Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności	95
Water consumption for the needs of the national economy and population	
Tabl. 3(12). Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi	95
Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground	
Tabl. 4(13). Oczyszczane ścieki komunalne odprowadzone siecią kanalizacyjną	96
Treated municipal wastewater discharged through sewage network	
Tabl. 5(14). Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza	96
Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality	
Tabl. 6(15). Ochrona przyrody	97
Nature protection	

Str.
Page

Tabl. 7(16). Odpady wytworzone i dotychczas składowane (nagromadzone) oraz tereny ich składowania	98
Waste generated and landfilled (accumulated) to date and its storage yards	
Tabl. 8(17). Odpady komunalne i nieczystości ciekłe	99
Municipal waste and liquid waste	
Tabl. 9(18). Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej w 2021 r. (ceny bieżące)	100
Outlays on fixed assets in environmental protection and water management in 2021 (current prices)	
Tabl. 10(19). Efekty rzeczowe oddanych do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej	100
Tangible effects of completed investments in environmental protection and water management	
Tabl. 11(20). Stężenie dwutlenku siarki (SO ₂)	101
Sulphur dioxide (SO ₂) concentration	
Tabl. 12(21). Stężenie dwutlenku azotu (NO ₂)	102
Nitrogen dioxide (NO ₂) concentration	
Tabl. 13(22). Stężenie pyłu zawieszonego PM ₁₀	103
Atmospheric particulate matter PM ₁₀ concentration	
Tabl. 14(23). Stężenie pyłu zawieszonego PM _{2,5}	104
Atmospheric particulate matter PM _{2.5} concentration	
Tabl. 15(24). Stężenie benzenu	104
Benzene concentration	
Tabl. 16(25). Stężenie ozonu	105
Ozone concentration	
Tabl. 17(26). Stężenie tlenku węgla	106
Carbon monoxide concentration	
Tabl. 18(27). Produkcja energii elektrycznej według źródeł w województwie pomorskim	107
Electricity production by sources in Pomorskie Voivodship	
Tabl. 19(28). Wytworzona energia elektryczna według źródeł	108
Electricity generated by sources	
Tabl. 20(29). Powierzchnia gruntów leśnych i lesistość	108
Forest land area and forest cover	
Tabl. 21(30). Powierzchnia lasów	109
Forest area	

Organy przedstawicielskie. Administracja**Representative bodies. Administration**

Tabl. 1(31). Wybory do Rady Miasta	111
Elections to City Council	
Tabl. 2(32). Radni VIII kadencji według płci i wieku w 2021 r.	112
Councillors of the eight term by sex and age in 2021	
Tabl. 3(33). Działalność Rady Miasta	112
Activity of City Council	
Tabl. 4(34). Przynależność miasta do fundacji, związków i stowarzyszeń w 2021 r.	112
Membership of Gdańsk in foundations, associations and societies in 2021	
Tabl. 5(35). Współpraca Gdańska z miastami zagranicznymi	114
Cooperation of Gdańsk with foreign cities and towns	

Wymiar sprawiedliwości. Bezpieczeństwo publiczne**Justice. Public safety**

Tabl. 1(36). Wpływ spraw do Sądów Rejonowych w Gdańsku	116
Incoming cases to the District Courts in Gdańsk	
Tabl. 2(37). Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów przestępstw	118
Offences ascertained by the Police in completed preparatory proceedings by types of offences	
Tabl. 3(38). Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję	119
Rates of detectability of delinquents in offences ascertained by the Police	
Tabl. 4(39). Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych popełnione przez obcokrajowców według rodzajów przestępstw	120
Offences ascertained by the Police in completed preparatory proceedings, committed by foreigners by types of offences	
Tabl. 5(40). Obcokrajowcy pokrzywdzeni w wyniku przestępstw stwierdzonych przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów przestępstw	121
Foreigners – victims of offences ascertained by the Police in completed preparatory proceedings by types of offences	
Tabl. 6(41). Obcokrajowcy – sprawcy przestępstw stwierdzonych przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według obywatelstwa	121
Foreigners – perpetrators of offences ascertained by the Police in completed preparatory proceedings by nationality	

Str.
Page

Tabl. 7(42). Obcokrajowcy – pokrzywdzeni w wyniku przestępstw stwierdzonych przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według obywatelstwa	122
Foreigners – victims of offences ascertained by the Police in completed preparatory proceedings by nationality	
Tabl. 8(43). Wypadki drogowe	123
Road traffic accidents	
Tabl. 9(44). Nietrzeźwi kierujący	124
Drink-drivers	
Tabl. 10(45). Działalność Straży Miejskiej	125
Activity of the City Guard	
Tabl. 11(46). Zarejestrowana działalność straży pożarnej	126
Registered activity of the fire service	
Ludność	
Population	
Tabl. 1(47). Ludność według płci i wieku	130
Population by sex and age	
Tabl. 2(48). Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym	133
Working and non-working age population	
Tabl. 3(49). Mediana wieku ludności według płci	133
Median age of population by sex	
Tabl. 4(50). Ruch naturalny ludności	134
Vital statistics	
Tabl. 5(51). Małżeństwa zawarte w 2021 r. według wieku nowożeńców	135
Marriages contracted in 2021 by age of grooms and brides	
Tabl. 6(52). Rozwody według wieku małżonków w momencie wniesienia powództwa w 2021 r.	136
Divorces by age of spouses at the moment of filing petition for divorce in 2021	
Tabl. 7(53). Rozwody według okresu trwania małżeństwa w 2021 r.	137
Divorces by duration of marriage in 2021	
Tabl. 8(54). Urodzenia żywe	137
Live births	
Tabl. 9(55). Urodzenia żywe według kolejności urodzenia dziecka	138
Live births by birth order	

Tabl. 10(56). Urodzenia żywe według wieku matki	138
Live births by age of mother	
Tabl. 11(57). Płodność kobiet i współczynniki reprodukcji ludności	138
Female fertility and reproduction rates of population	
Tabl. 12(58). Zgony według płci i wieku zmarłych	139
Deaths by sex and age of deceased persons	
Tabl. 13(59). Zgony według przyczyn	140
Deaths by causes	
Tabl. 14(60). Migracje ludności na pobyt stały	141
Migration of population for permanent residence	
Tabl. 15(61). Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według płci, wieku i stanu cywilnego w 2021 r.	141
Internal migration of population for permanent residence by sex, age and marital status in 2021	
Tabl. 16(62). Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według województwa poprzedniego i obecnego zamieszkania w 2021 r.	143
Internal migration of population for permanent residence by voivodship of previous and present residence in 2021	
Tabl. 17(63). Prognoza ludności według ekonomicznych grup wieku i płci	144
Projection of population by economic age group and sex	
Tabl. 18(64). Cudzoziemcy posiadający ważne dokumenty potwierdzające prawo pobytu w Polsce według obywatelstwa i rodzaju zezwolenia w województwie pomorskim	145
Foreigners holding valid residence permits in Poland by citizenship and type of permit in Pomorskie Voivodship	

Rynek pracy**Labour market**

Tabl. 1(65). Pracujący według sekcji	153
Employed persons by sections	
Tabl. 2(66). Przeciętne zatrudnienie	154
Average paid employment	
Tabl. 3(67). Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy w 2021 r.	156
Registered unemployed persons in a specific situation on the labour market in 2021	
Tabl. 4(68). Zarejestrowane bezrobotne osoby z niepełnosprawnościami	157
Registered unemployed persons with disabilities	

Str.
Page

Tabl. 5(69). Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)	157
Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture)	
Tabl. 6(70). Wydarzenia powodujące urazy	158
Contact-modes of injuries	
Tabl. 7(71). Wydarzenia powodujące urazy oraz przyczyny wypadków przy pracy według sekcji (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)	159
Contact-modes of injuries and causes of accidents at work by sections (excluding private farms in agriculture)	
Tabl. 8(72). Pracujący i przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	164
Employed persons and average paid employment in enterprise sector	
Tabl. 9(73). Bezrobotni zarejestrowani, oferty pracy i stopa bezrobocia rejestrowanego	166
Registered unemployed persons, job offers and registered unemployment rate	
Tabl. 10(74). Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy, wieku, poziomu wykształcenia i stażu pracy	168
Registered unemployed persons by duration of unemployment, age, educational attainment level and work seniority	
Tabl. 11(75). Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu	171
Registered unemployed persons benefitting from labour market programme	

Wynagrodzenia

Wages and salaries

Tabl. 1(76). Wynagrodzenia brutto według sekcji	174
Gross wages and salaries by sections	
Tabl. 2(77). Wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	179
Gross wages and salaries in enterprise sector	
Tabl. 3(78). Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sektorów własności i sekcji	181
Average monthly gross wages and salaries by ownership sectors and sections	

Infrastruktura komunalna. Mieszkania

Municipal infrastructure. Dwellings

Tabl. 1(79). Wodociągi i kanalizacja	185
Water supply and sewerage systems	
Tabl. 2(80). Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych	186
Gas supply system as well as consumers and consumption of gas from gas supply system in households	

Tabl. 3(81). Ogrzewnictwo	186
Heating	
Tabl. 4(82). Zasoby mieszkaniowe	187
Dwelling stocks	
Tabl. 5(83). Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje	188
Dwellings in dwelling stocks fitted with water, sewage, gas and central heating systems	
Tabl. 6(84). Gospodarka gruntami pod budownictwo mieszkaniowe	188
Administration of grounds for dwelling construction	
Tabl. 7(85). Transakcje kupna/sprzedaży nieruchomości (wolny rynek)	189
Purchase/sale of properties transactions (free market)	
Tabl. 8(86). Transakcje kupna/sprzedaży nieruchomości gruntowych (wolny rynek)	190
Purchase/sale of land properties transactions (free market)	
Tabl. 9(87). Mieszkania oddane do użytkowania w 2021 r.	191
Dwellings completed in 2021	
Tabl. 10(88). Mieszkania, na których budowę wydano pozwolenia w 2021 r.	192
Dwellings for which construction permits were issued in 2021	
Tabl. 11(89). Mieszkania, których budowę rozpoczęto	192
Dwellings started	
Tabl. 12(90). Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań i izb	193
Newly built residential buildings completed by number of dwellings and rooms	
Edukacja	
Education	
Tabl. 1(91). Żłobki i kluby dziecięce	197
Nurseries and children's clubs	
Tabl. 2(92). Placówki wychowania przedszkolnego	197
Pre-primary establishments	
Tabl. 3(93). Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2021/22	198
Education by levels in the 2021/22 school year	
Tabl. 4(94). Współczynnik skolaryzacji w roku szkolnym/akademickim 2021/22	199
Enrollment rate in the 2021/22 school/academic year	
Tabl. 5(95). Uczestnicy zajęć pozalekcyjnych w szkołach dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2021/22	200
Participants in extracurricular activities in schools for children and youth in the 2021/22 school year	

Tabl. 6(96). Uczniowie korzystający z zajęć dodatkowych w szkołach podstawowych (bez szkół specjalnych)	200
Pupils and students participating in additional classes in primary schools (excluding special schools)	
Tabl. 7(97). Nauczyciele pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w szkołach podstawowych	201
Full-time and part-time teachers in primary schools	
Tabl. 8(98). Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz w szkołach policealnych w roku szkolnym 2021/22	201
Pupils and students learning foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools in the 2021/22 school year	
Tabl. 9(99). Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży	202
Primary schools for children and youth	
Tabl. 10(100). Egzamin ósmoklasisty w 2022 r.	202
Eighth grader examination in 2022	
Tabl. 11(101). Branżowe szkoły I stopnia	203
Stage I sectoral vocational schools	
Tabl. 12(102). Licea ogólnokształcące dla młodzieży	203
General secondary schools for youth	
Tabl. 13(103). Technika	204
Technical secondary schools	
Tabl. 14(104). Egzamin maturalny w liceach ogólnokształcących, technikach i branżowych szkołach II stopnia w 2022 r.	204
Secondary school matriculation exam in general secondary schools, technical secondary schools and stage II sectoral vocational schools in 2022	
Tabl. 15(105). Egzamin maturalny w liceach ogólnokształcących, technikach i branżowych szkołach II stopnia w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców w Polsce w 2022 r.	206
Secondary school matriculation exam in general secondary schools, technical secondary schools and stage II sectoral vocational schools in towns with more than 100 thousand inhabitants in Poland in 2022	
Tabl. 16(106). Szkoły policealne	207
Post-secondary schools	
Tabl. 17(107). Szkoły dla dorosłych	207
Schools for adults	
Tabl. 18(108). Uczelnie w Trójmieście	208
Higher education institutions in Tri-city	

Tabl. 19(109). Studenci uczący się języka obcego w formie obowiązkowego lektoratu na uczelniach w Trójmieście (bez cudzoziemców) w roku akademickim 2021/22	211
Students studying foreign languages in obligatory foreign language course in higher education institutions in Tri-city (excluding foreigners) in the 2021/22 academic year	
Tabl. 20(110). Absolwenci uczelni w Trójmieście według typów instytucji systemu szkolnictwa wyższego i nauki i rodzajów studiów	212
Graduates of Tri-city higher education institutions by type of institutions of the higher education system and science and by type of studies	
Tabl. 21(111). Studenci i absolwenci filii uczelni w Trójmieście w roku akademickim 2021/22	213
Students and graduates of higher education institutions in branch campuses in Tri-city in the 2021/22 academic year	
Tabl. 22(112). Cudzoziemcy – studenci i absolwenci uczelni w Trójmieście	214
Foreigners – students and graduates of higher education institutions in Tri-city	
Tabl. 23(113). Cudzoziemcy według uczelni w Trójmieście w roku akademickim 2021/22	216
Foreigners by higher education institutions in Tri-city in the 2021/22 academic year	
Tabl. 24(114). Studenci i absolwenci cudzoziemcy uczelni w Trójmieście według kraju obywatelstwa	221
Foreign students and graduates of higher education institutions in Tri-city by country of citizenship	
Tabl. 25(115). Studenci i absolwenci z niepełnosprawnościami uczelni w Trójmieście według rodzajów niepełnosprawności w roku akademickim 2021/22	226
Disabled students and graduates of higher education institutions in Tri-city by types of disability in the 2021/22 academic year	
Tabl. 26(116). Pełnozatrudnieni nauczyciele akademicy w Trójmieście	226
Full-time academic teachers in Tri-city	
Tabl. 27(117). Studia podyplomowe według grup kierunków kształcenia w uczelniach w Trójmieście	227
Postgraduate studies by broad fields of education in Tri-city higher education institutions	
Tabl. 28(118). Cudzoziemcy na studiach podyplomowych według grup kierunków kształcenia na uczelniach w Trójmieście w roku akademickim 2021/22	228
Foreigners in postgraduate studies by broad fields of education in Tri-city higher education institutions in the 2021/22 academic year	
Tabl. 29(119). Doktoranci na studiach doktoranckich i w szkołach doktorskich według dziedzin nauki i sztuki w Trójmieście w roku akademickim 2021/22	229
Doctoral students in doctoral programmes and doctoral schools by fields of science and arts in Tri-city in the 2021/22 academic year	

Ochrona zdrowia i pomoc społeczna**Health care and social welfare**

Tabl. 1(120). Pracownicy medyczni	233
Medical personnel	
Tabl. 2(121). Ambulatoryjna opieka zdrowotna	234
Out-patient health care	
Tabl. 3(122). Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna	234
Emergency medical services and first aid	
Tabl. 4(123). Szpitale ogólne	235
General hospitals	
Tabl. 5(124). Apteki ogólnodostępne	237
Generally available pharmacies	
Tabl. 6(125). Krwiodawstwo	237
Blood donation	
Tabl. 7(126). Placówki wsparcia dziennego	238
Day support centres	
Tabl. 8(127). Instytucjonalna piecza zastępcza	238
Institutional foster care	
Tabl. 9(128). Rodzinna piecza zastępcza	239
Family foster care	
Tabl. 10(129). Pomoc społeczna stacjonarna	239
Stationary social welfare	
Tabl. 11(130). Placówki stacjonarne pomocy społecznej według grup mieszkańców	240
Stationary social welfare facilities by groups of residents	
Tabl. 12(131). Rodziny objęte pomocą społeczną według wybranych przyczyn pomocy w 2021 r.	241
Families receiving social benefits by selected causes of assistance in 2021	
Tabl. 13(132). Świadczenia pomocy społecznej w 2021 r.	242
Social assistance benefits in 2021	

Kapitał społeczny**Social capital**

Tabl. 1(133). Organizacje pozarządowe w Gdańsku	243
Non-governmental organisations in Gdańsk	
Tabl. 2(134). Wpływy z 1% podatku dochodowego przekazanego na organizacje pożytku publicznego	244
Revenue from 1% of income tax transferred to public benefit organisations	

Tabl. 3(135). Darowizny stanowiące odliczenie od dochodu, które nie wchodzą w zakres 1% podatku dochodowego przekazanego na organizacje pożytku publicznego	245
Tax deductible donations which do not fall within the scope of 1% of income tax transferred to public benefit organisations	
Tabl. 4(136). Środki finansowe przekazane organizacjom pozarządowym na realizację zadań w ramach otwartych konkursów ofert według obszarów współpracy w 2021 r.	246
Funds transferred to non-governmental organisations for implementation of tasks in open tender by cooperation areas in 2021	
Tabl. 5(137). Wybrane wskaźniki monitoringu celów szczegółowych programu współpracy z organizacjami pozarządowymi w Gdańsku	248
Selected monitoring indicators of detailed programmes of cooperation with non-governmental organisations in Gdańsk	

Kultura. Turystyka**Culture. Tourism**

Tabl. 1(138). Biblioteki publiczne (z filiami)	250
Public libraries (with branches)	
Tabl. 2(139). Imprezy masowe	251
Mass events	
Tabl. 3(140). Uczestnicy imprez masowych	251
Participants in mass events	
Tabl. 4(141). Kina stałe	251
Indoor cinemas	
Tabl. 5(142). Centra kultury, domy i ośrodki kultury, kluby oraz świetlice	252
Centres of culture, cultural centres and establishments, clubs and community centres	
Tabl. 6(143). Muzea	253
Museums	
Tabl. 7(144). Galerie sztuki	254
Art galleries	
Tabl. 8(145). Teatry i instytucje muzyczne	254
Theatres and music institutions	
Tabl. 9(146). Turystyczne obiekty noclegowe	255
Tourist accommodation establishments	

Str.
Page

Tabl. 10(147). Hotele i ich wykorzystanie według kategorii	257
Hotels and their occupancy by category	
Tabl. 11(148). Turyści korzystający z noclegów w turystycznych obiektach noclegowych oraz udzielone noclegi według miesięcy	259
Tourists accommodated and nights spent in tourist accommodation establishments by months	
Tabl. 12(149). Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych według wybranych krajów	261
Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments by selected countries	

Ceny

Prices

Tabl. 1(150). Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w województwie pomorskim	264
Price indices of consumer goods and services in Pomorskie Voivodship	
Tabl. 2(151). Ceny wybranych usług komunalnych	265
Prices of selected municipal services	

Przemysł i budownictwo

Industry and construction

Tabl. 1(152). Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych w 2021 r. (ceny bieżące)	267
Construction and assembly production by types of structures in 2021 (current prices)	
Tabl. 2(153). Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań i liczby izb (bez budownictwa indywidualnego)	270
Newly built residential buildings completed by number of dwellings and number of rooms (excluding private construction)	
Tabl. 3(154). Nowe budynki mieszkalne (bez indywidualnych) oddane do użytkowania w 2021 r.	271
New residential buildings (excluding private buildings) completed in 2021	
Tabl. 4(155). Produkcja sprzedana w sektorze przedsiębiorstw	272
Sold production in enterprise sector	
Tabl. 5(156). Podstawowe dane o przemyśle według sekcji i działów	273
General data on industry by sections and divisions	
Tabl. 6(157). Podstawowe dane o budownictwie według sekcji i działów	275
General data on construction by sections and divisions	
Tabl. 7(158). Budynki oddane do użytkowania	276
Buildings completed	

Tabl. 8(159). Budynki oddane do użytkowania według rodzajów budynków	277
Buildings completed by types of buildings	
Tabl. 9(160). Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według form budownictwa mieszkaniowego	279
Newly built residential buildings completed by forms of building construction	

Nauka i technika**Science and technology**

Tabl. 1(161). Podmioty oraz personel wewnętrzny B+R według sektorów wykonawczych	283
Entities and internal R&D personnel by sectors of performance	
Tabl. 2(162). Personel wewnętrzny B+R według poziomu wykształcenia oraz sektorów wykonawczych	285
Internal R&D personnel by educational attainment level and sectors of performance	
Tabl. 3(163). Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową według sektorów wykonawczych (ceny bieżące)	287
Intramural expenditures on research and development by sectors of performance (current prices)	
Tabl. 4(164). Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową według dziedzin B+R (ceny bieżące)	289
Intramural expenditure on research and development by fields of R&D (current prices)	
Tabl. 5(165). Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (ceny bieżące)	290
Intramural expenditure on research and development by sources of funds (current prices)	
Tabl. 6(166). Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów działalności B+R oraz sektorów wykonawczych (ceny bieżące)	291
Intramural expenditure on research and development by type of R&D and sectors of performance (current prices)	
Tabl. 7(167). Stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej w działalności badawczej i rozwojowej według sektorów wykonawczych	292
Degree of wear and tear of research equipment in research and development by sectors of performance	
Tabl. 8(168). Wynalazki i wzory użytkowe krajowe zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP według rodzajów wnioskodawcy	293
Resident patent applications and utility model applications filed at the Patent Office of the Republic of Poland by types of applicant	

Transport. Gospodarka morska**Transport. Maritime economy**

Tabl. 1(169). Drogi w 2021 r.	295
Roads in 2021	
Tabl. 2(170). Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane w 2021 r.	296
Registered motor vehicles and tractors in 2021	
Tabl. 3(171). Komunikacja miejska	297
Urban transport	
Tabl. 4(172). Wybrane dane o Porcie Lotniczym Gdańsk	298
Selected data on the Gdańsk Airport	
Tabl. 5(173). Podmioty i pracujący w gospodarce morskiej według sektorów i form własności	299
Entities and employed persons in maritime economy by ownership sectors and forms	
Tabl. 6(174). Podmioty i pracujący w gospodarce morskiej według rodzajów działalności	300
Entities and employed persons in maritime economy by kinds of activity	
Tabl. 7(175). Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w podmiotach gospodarki morskiej według sektorów i form własności oraz rodzajów działalności	301
Average monthly gross wages and salaries in entities of maritime economy by sectors and forms of ownership and kinds of activity	
Tabl. 8(176). Nakłady inwestycyjne na środki trwałe poniesione przez podmioty gospodarki morskiej (ceny bieżące)	302
Capital expenditures on fixed assets incurred by maritime economy entities (current prices)	
Tabl. 9(177). Nakłady inwestycyjne poniesione przez podmioty gospodarki morskiej według sektorów własności i źródeł finansowania	302
Capital expenditures incurred by maritime economy entities by ownership sectors and financing sources	
Tabl. 10(178). Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych w podmiotach gospodarki morskiej według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne)	303
Gross value and degree of consumption of fixed assets in maritime economy entities by ownership sectors (current book-keeping prices)	
Tabl. 11(179). Nakłady inwestycyjne oraz wartość brutto środków trwałych podmiotów gospodarki morskiej według rodzajów działalności	304
Capital expenditures and gross value of fixed assets of maritime economy entities by kinds of activity	
Tabl. 12(180). Statki wchodzące i wychodzące z portu morskiego w 2021 r.	306
Ships arriving at and departing from seaport in 2021	

Tabl. 13(181). Obrót ładunków tranzytowych według krajów	307
Transit cargo traffic by countries	
Tabl. 14(182). Wahania sezonowe obrotów ładunkowych według miesięcy	308
Seasonal fluctuations of cargo traffic by months	
Tabl. 15(183). Międzynarodowy ruch pasażerów w porcie morskim	308
International passenger traffic in seaport	
Tabl. 16(184). Przewozy pasażerów promami według relacji	309
Transport of passengers by ferries by routes	
Tabl. 17(185). Obroty ładunkowe w portach morskich	309
Cargo traffic in seaports	

Handel i gastronomia

Trade and catering

Tabl. 1(186). Placówki gastronomiczne i przychody według sektorów w 2021 r.	315
Catering establishments and revenues by sectors in 2021	
Tabl. 2(187). Targowiska	316
Marketplaces	
Tabl. 3(188). Międzynarodowe Targi Gdańskie	316
Gdańsk International Trade Fair	
Tabl. 4(189). Imprezy zorganizowane przez Międzynarodowe Targi Gdańskie w 2021 r.	316
Fairs organised by Gdańsk International Trade Fair in 2021	
Tabl. 5(190). Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa (ceny bieżące)	317
Retail sale of goods by types of enterprise activity (current prices)	
Tabl. 6(191). Sprzedaż hurtowa towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa (ceny bieżące)	318
Wholesale of commodities by types of enterprise activity (current prices)	

Finanse przedsiębiorstw

Finances of enterprises

Tabl. 1(192). Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji i działów	320
Financial results of enterprises by sections and divisions	
Tabl. 2(193). Relacje ekonomiczne oraz wybrane wskaźniki o przedsiębiorstwach	324
Economic relations and selected indicators on enterprises	
Tabl. 3(194). Aktywa obrotowe i zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji i działów	330
Current assets and liabilities of enterprises by sections and divisions	

Str.
Page

Tabl. 4(195). Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długoterminowe przedsiębiorstw	336
Current assets as well as short-term and long-term liabilities of enterprises	
Tabl. 5(196). Koszty w układzie rodzajowym przedsiębiorstw według wybranych sekcji i działów ...	339
Costs of enterprises by nature by selected sections and divisions	
Tabl. 6(197). Wyniki finansowe przedsiębiorstw	344
Financial results of enterprises	

Handel zagraniczny

Foreign trade

Tabl. 1(198). Import i eksport	349
Import and export	
Tabl. 2(199). Import i eksport według sekcji nomenklatury scalonej CN (ceny bieżące)	350
Import and export by sections of combined nomenclature – CN (current prices)	

Budżet miasta

City budget

Tabl. 1(200). Dochody budżetu miasta	353
Revenue of city budget	
Tabl. 2(201). Wydatki budżetu miasta według działów	354
Expenditure of city budget by divisions	
Tabl. 3(202). Dochody i wydatki budżetu miasta na 1 mieszkańca	356
Revenue and expenditure of city budget per capita	
Tabl. 4(203). Nakłady na inwestycje miejskie	356
City investments outlays	
Tabl. 5(204). Wpływy z podatku dochodowego od osób fizycznych i osób prawnych do gdańskich urzędów skarbowych	358
Personal and corporate income tax revenue received by tax offices in Gdańsk	
Tabl. 6(205). Wybrane projekty inwestycyjne realizowane w Gdańsku w 2021 r.	359
Selected investment projects in Gdańsk in 2021	

Inwestycje

Investments

Tabl. 1(206). Nakłady inwestycyjne w państwowych i samorządowych jednostkach i zakładach budżetowych (ceny bieżące)	365
Capital expenditures in state and local government units and establishments (current prices)	
Tabl. 2(207). Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące)	366
Capital expenditures (current prices)	

Rachunki regionalne**Regional accounts**

Tabl. 1(208). Produkt krajowy brutto wytworzony w podregionie trójmiejskim (ceny bieżące)	368
Gross domestic product generated in Trójmiejski Subregion (current prices)	
Tabl. 2(209). Wartość dodana brutto wytworzona w podregionie trójmiejskim według rodzaju działalności (ceny bieżące)	369
Gross value added generated in Trójmiejski Subregion by type of activity (current prices)	

Podmioty gospodarki narodowej**Entities of the national economy**

Tabl. 1(210). Podmioty gospodarki narodowej	372
Entities of the national economy	
Tabl. 2(211). Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji	373
Natural persons conducting economic activity by selected sections	
Tabl. 3(212). Podmioty gospodarki narodowej według wybranych grup podmiotów i sekcji w 2021 r.	374
Entities of the national economy by selected groups and sections in 2021	
Tabl. 4(213). Podmioty gospodarki narodowej według form własności i sekcji w 2021 r.	378
Entities of the national economy by forms of ownership and sections in 2021	
Tabl. 5(214). Podmioty gospodarki narodowej według liczby pracujących i sekcji w 2021 r.	384
Entities of the national economy by number of employees and sections in 2021	
Tabl. 6(215). Spółki handlowe według form prawnych i rodzaju kapitału	388
Commercial companies by legal status and kind of capital	

Zrównoważony rozwój społeczny. ISO 37120:2014 (audit 2022)**Sustainable development of communities. ISO 37120:2014 (audit 2022)**

Tabl. 1(216). Zrównoważony rozwój społeczny. Wskaźniki usług miejskich i jakości życia. Norma ISO 37120:2014 (audit 2022) (wskaźniki podstawowe)	390
Sustainable development of communities. Indicators for city services and quality of life. ISO 37120:2014 (audit 2022) (core indicators)	

Aneks**Wyniki spisów – Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021, Powszechny Spis Rolny 2020****Anneks****Census results – National Population and Housing Census 2021, Agricultural Census 2020**Str.
Page**Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021****National Population and Housing Census 2021**

I. Ludność na podstawie spisów	497
Population based on census data	
II. Ludność według płci i wieku	498
Population by sex and age	
III. Ludność według biologicznych i edukacyjnych grup wieku	499
Population by biological and educational age groups	
IV. Ludność według ekonomicznych grup wieku	499
Population by economic age groups	
V. Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	500
Non-working age population per 100 persons of working age	
VI. Mieszkania i budynki	500
Dwellings and buildings	

Powszechny Spis Rolny 2020**Agricultural Census 2020**

VII. Gospodarstwa rolne według grup obszarowych użytków rolnych	501
Agricultural holdings by area groups of agricultural land	
VIII. Powierzchnia gospodarstw rolnych według grup obszarowych użytków rolnych	501
Total area of holdings by area groups of agricultural land	
IX. Użytkowanie gruntów	502
Land use	
X. Powierzchnia zasiewów	502
Sown area	
XI. Pogłowie zwierząt gospodarskich	503
Livestock	
XII. Ciągniki i maszyny rolnicze	503
Agricultural tractors and machinery	
XIII. Pracujący w gospodarstwach rolnych według płci	504
Employees in agricultural holdings by sex	

SPIS MAP I WYKRESÓW

LIST OF MAPS AND CHARTS

Str.
Page

Gdańsk na tle Polski, województwa pomorskiego i Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot w 2021 r.	86
Gdańsk against the background of Poland, Pomorskie Voivodship and Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area in 2021	
Podział miasta Gdańska na dzielnice	91
The division of Gdańsk into districts	
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	128
Offences ascertained by the Police in completed preparatory proceedings	
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję	128
Rates of detectability of delinquents in offences ascertained by the Police	
Ludność według płci i wieku w 2021 r.	149
Population by sex and age in 2021	
Ludność według płci w 2021 r.	149
Population by sex in 2021	
Pracujący według sekcji w 2021 r.	172
Employed persons by sections in 2021	
Bezrobotni zarejestrowani i stopa bezrobocia rejestrowanego	172
Registered unemployed persons and registered unemployment rate	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	183
Average monthly gross wages and salaries	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji W 2021 r.	183
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector by sections in 2021	
Mieszkania oddane do użytkowania i przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania	194
Dwellings completed and average useful floor area of a dwelling	
Mieszkania, których budowę rozpoczęto	194
Dwellings started	
Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2021/22	231
Education by levels in the 2021/22 school year	
Wybrane dane o instytucjach kultury	263
Selected data on cultural institutions	
Turyści korzystający z turystycznych obiektów noclegowych	263
Tourists accommodated in tourist accommodation establishments	

	Str. Page
Produkcja sprzedana budownictwa według miesięcy w 2021 r. (ceny bieżące)	280
Sold production of construction by months in 2021 (current prices)	
Powierzchnia użytkowa budynków biurowych oddanych do użytkowania	280
Useful floor area of completed office buildings	
Port Lotniczy Gdańsk	312
Gdańsk Airport	
Statki wchodzące i wychodzące z portu morskiego	313
Ships arriving at and departing from seaport	
Obroty ładunkowe w porcie morskim według grup ładunków	313
Cargo turnover in seaport by cargo groups	
Wyniki finansowe przedsiębiorstw	348
Financial results of enterprises	
Budżet miasta	364
City budget	
Wydatki budżetu miasta według działów w 2021 r.	364
Expenditure of city budget by divisions in 2021	
Podmioty gospodarki narodowej według sekcji w 2021 r.	389
Entities of the national economy by section in 2021	
Spółki handlowe według form prawnych	389
Commercial companies by legal status	

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH. SKRÓTY
SYMBOLS. ABBREVIATIONS

Objaśnienia znaków umownych

Symbols

Symbol Symbol	Opis Description
Kreska (-)	zjawisko nie wystąpiło. magnitude zero.
Zero (0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit.
Zero (0,0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.
Kropka (•)	oznacza: brak informacji, konieczność zachowania tajemnicy statystycznej lub że wypełnienie pozycji jest niemożliwe albo niecelowe. data not available, classified data (statistical confidentiality) or providing data impossible or purposeless.
Znak *	dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych. revised data.
Znak Δ	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. categories of applied classification presented in an abbreviated form.
„W tym” ”Of which” ”Of whom”	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. indicates that not all elements of the sum are given.
Comma (,)	used in figures represents the decimal point.

Skróty

Abbreviations

Skrót Abbreviation	Pełna nazwa Complete name	Skrót Abbreviation	Pełna nazwa Complete name
tys.	tysiąc	szt.	sztuka
mln	milion	pcs	pieces
mld	miliard	kpl.	komplet
zł	złoty	wol.	wolumin
PLN	złoty	vol.	volume
EUR	Euro	r.	rok

Skrót Abbreviation	Pełna nazwa Complete name	Skrót Abbreviation	Pełna nazwa Complete name
µg	mikrogram microgram	t/r	ton rocznie
g	gram	t/y	tonnes per year
kg	kilogram	h	godzina
t	tona	hr	hour
mm	milimetr millimetre	kW	kilowat kilowatt
cm	centymetr centimetre	kWh	kilowatogodzina kilowatt·hour
m	metr metre	MWh	megawatogodzina megawatt·hour
km	kilometr kilometre	GWh	gigawatogodzina gigawatt·hour
m ²	metr kwadratowy square metre	TJ	teradżul terajoule
km ²	kilometr kwadratowy square kilometre	GT	pojemność statku brutto gross tonnage
cm ³	centymetr sześcienny cubic centimetre	NT	pojemność statku netto net tonnage
m ³	metr sześcienny cubic metre	p u	powierzchnia użytkowa
dam ³	dekametr sześcienny cubic decametre	°C	stopień Celsjusza Centigrade
hm ³	hektometr sześcienny cubic hectometre	BZT ₅	biochemiczne zapotrzebowanie tlenu
ha	hektar hectare	BOD ₅	biochemical oxygen demand
ml	mililitr millilitre	ChZT	chemiczne zapotrzebowanie tlenu
l	litr litre	COD	chemical oxygen demand
t·km	tonokilometr tonne·kilometre	tj.	to jest
		i.e.	that is
		itd.	i tak dalej
		etc.	et cetera
		np.	na przykład
		e.g.	for example

Skrót Abbreviation	Pełna nazwa Complete name	Skrót Abbreviation	Pełna nazwa Complete name
m.in.	między innymi	NFZ	Narodowy Fundusz Zdrowia
i.a.	inter alia	PAN	Polska Akademia Nauk
ul.	ulica	PAS	Polish Academy of Sciences
ww.	wyżej wymienione	NAWA	Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej
cd.	ciąg dalszy		Polish National Agency For Academic Exchange
cont.	continued	WE	Wspólnoty Europejskie
dok.	dokończenie	EC	European Communities
cont.	continued	ONZ	Organizacja Narodów Zjednoczonych
str.	strona	UN	United Nations
nr (Nr)	numer	EKG	Europejska Komisja Gospodarcza
No.	number	ECE	Economic Commission for Europe
poz.	pozycja	EUROSTAT	Urząd Statystyczny Unii Europejskiej
ust.	ustęp		Statistical Office of the European Union
pkt	punkt	ARMAG	Agencja Regionalnego Monitoringu Atmosfery Gdańsk-Gdynia-Sopot
p.proc.	punkt procentowy		Agency of Regional Air Quality Monitoring Gdańsk-Gdynia-Sopot
tabl.	tablica table		
kl.	klasa		
Dz. U.	Dziennik Ustaw		
Dz. Urz.	Dziennik Urzędowy		
GUS	Główny Urząd Statystyczny Statistics Poland		

TABLICE PRZEGLĄDOWE REVIEW TABLES

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU

MAJOR DATA ON GDAŃSK

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION							
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm ³ Consumption of water for the needs of the national economy and population in hm ³	73,9	110,5	68,2	65,0	53,5	51,1	53,8
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm ³	40,4	34,6	27,0	25,6	28,7	27,2	27,3
oczyszczane treated	35,0	29,5	26,9	25,4	28,7	27,2	27,3
w % wymagających oczyszczania in % of wastewater requiring treatment	86,5	85,1	99,4	99,2	100,0	100,0	100,0
mechanicznie mechanically	2,1	1,9	2,0	2,0	2,7	2,8	3,1
chemicznie ^a chemically ^a	2,7	2,1	2,6	2,0	2,2	1,9	1,8
biologicznie biologically	5,1	3,1	1,4	1,4	2,2	1,9	2,0
z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal	25,1	22,4	20,8	20,1	21,6	20,7	20,3
nieoczyszczane untreated	5,5	5,1	0,2	0,2	-	-	-

a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Concerns only industrial wastewater.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
OCHRONA ŚRODOWISKA (cd.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)							
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w t/r: Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in t/y:							
pyłowych particulates	1318	955	830	474	112	110	118
gazowych ^a gases ^a	20930	19744	15406	10298	5180	5126	5385
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych: Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:							
pyłowych particulates	98,6	99,1	99,0	99,4	99,7	99,8	99,8
gazowych ^a gases ^a	56,1	61,3	77,2	90,8	95,2	96,3	96,0
Odpady ^b wytworzone w ciągu roku w tys. t Waste ^b generated during the year in thousand tonnes	477,3	485,2	350,6	228,2	144,5	241,9	497,2

a Bez dwutlenku węgla.

b Z wyłączeniem odpadów komunalnych.

a Excluding carbon dioxide.

b Excluding municipal waste.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)							
Odpady ^a dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) ^c w tys. t Waste ^a landfilled to date (accumulated ^b ; as of the end of year) ^c in thousand tonnes	16505,6	17379,8	17853,4	1912,7	1912,7	1912,7	1912,7
Odpady komunalne zmieszane odebrane lub zebrane w tys. t Municipal mixed waste received or collected in thousand tonnes	275,4	154,3	164,1	125,1	125,8	76,7	111,7
LUDNOŚĆ ^d POPULATION ^d							
Ludność ^e w tys. Population ^e in thousands	463,0	458,1	460,5	462,2	470,9	486,5*	486,3
w tym kobiety of whom females	242,3	240,8	242,2	243,3	247,8	256,0*	256,1
Ludność ^e na 1 km ² Population ^e per 1 km ²	1767	1748	1758	1765	1798	1857*	1856
Kobiety na 100 mężczyzn ^e Females per 100 males ^e	110	111	111	111	111	111*	111

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych.

b Na składowiskach i w obiektach unieszkodliwiania odpadów wydobywczych (w tym hałdach i stawach osadowych) własnych.

c Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 404.

d Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

e Stan w dniu 31 grudnia.

a Excluding municipal waste.

b On own landfills and in facilities servicing the extractive industries (including heaps and sedimentation ponds).

c See general notes, section 6 on page 449.

d See general notes, section 1 on page 453.

e As of 31 December.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
LUDNOŚĆ ^a (cd.) POPULATION ^a (cont.)							
Ludność ^b w tys. w wieku: Population ^b in thousands:							
przedprodukcyjnym pre-working age	91,1	77,2	73,8	75,6	83,7	80,0*	81,0
produkcyjnym working age	299,0	302,6	297,8	281,8	273,2	293,8*	292,5
poprodukcyjnym post-working age	72,9	78,3	88,9	104,8	114,0	112,8*	112,7
Ludność ^b w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population ^b per 100 persons of working age	54,8	51,4	54,6	64,0	72,4	65,6*	66,2
Małżeństwa Marriages	2607	2351	2501	2251	2744	2105	2637
na 1000 ludności per 1,000 population	5,7	5,2	5,4	4,9	5,9	4,3*	5,4
Urodzenia żywe Live births	3797	4193	4842	4930	5559	5331	5161
na 1000 ludności per 1,000 population	8,3	9,3	10,5	10,7	11,9	10,9*	10,6
Zgony Deaths	4365	4198	4354	4881	5096	5694	6198
na 1000 ludności per 1,000 population	9,5	9,3	9,5	10,6	10,9	11,7*	12,7
w tym niemowląt of which infants	66	37	24	21	19	19	16
na 1000 urodzeń żywych per 1,000 live births	17,4	8,8	5,0	4,3	3,4	3,6	3,1
Przyrost/ubytok naturalny Natural increase/decrease	-568	-5	488	49	463	-363	-1037
na 1000 ludności per 1,000 population	-1,2	-0,0	1,1	0,1	1,0	-0,7*	-2,1

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

b Stan w dniu 31 grudnia.

a See general notes, section 1 on page 453.

b As of 31 December.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
LUDNOŚĆ ^a (dok.) POPULATION ^a (cont.)							
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały Internal and international net migration for permanent residence	-681	-326	-112	1167 ^b	3121	1079	1007
na 1000 ludności per 1,000 population	-1,5	-0,7	-0,2	2,5 ^b	6,7	2,2*	2,1
RYNEK PRACY LABOUR MARKET							
Pracujący ^{cd} Employed persons ^{cd}	138258	131132	143170	156336	180224	180263	180852
w tym kobiety w % of whom women in %	47,5	48,7	49,4	50,9	50,7	50,3	50,5
na 1000 ludności per 1,000 population	299	286	311	338	383	370*	372
w tym: of which:							
przemysł ^e industry ^e	32971	27312	25862	24327	26636	26480	27053

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

b Do obliczenia salda migracji wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r.

c Stan w dniu 31 grudnia.

d Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

e Dane za 2000 r. i 2005 r. nie są porównywalne z danymi za lata pozostałe; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 397.

a See general notes, section 1 on page 453.

b Net migration was calculated using data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014.

c As of 31 December.

d By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organisations.

e Data for 2000 and 2005 are not comparable with other years' data; see general notes, section 1 on page 444.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
RYNEK PRACY (cd.) LABOUR MARKET (cont.)							
Pracujący ^{ab} (dok.): Employed persons ^{ab} (cont.):							
budownictwo ^c construction ^c	12768	7764	10857	9350	9592	9829	9690
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^{Δc} trade; repair of motor vehicles ^{Δc}	15823	18293	22009	23616	27799	26796	27073
transport i gospodarka magazynowa ^c transportation and storage ^c	13709	10889	9542	9704	11805	12004	11975
edukacja ^c education ^c	16334	17990	18453	20293	22300	22577	22402
opieka zdrowotna i pomoc społeczna ^c human health and social work activities ^c	14458	10890	10710	10357	10672	10871	11183
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ^d Average paid employment in enterprise sector ^d	77742	75701	80956	80819	107775	107937	109817

a Stan w dniu 31 grudnia.

b Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

c Dane za 2000 r. i 2005 r. nie są porównywalne z danymi za lata pozostałe; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 397.

d Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 397; w związku z wdrożeniem od 2018 r. systemu imputacji danych dla podmiotów, które nie złożyły meldunku – dane od 2015 r. zostały przeliczone według nowej metody i nie są porównywalne z danymi za lata poprzednie.

a As of 31 December.

b By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organisations.

c Data for 2000 and 2005 are not comparable with other years' data; see general notes, section 1 on page 444.

d See general notes, section 1 on page 444; due to the implementation, since 2018, of the data imputation system for entities which did not submit a report – data since 2015 have been recalculated according to the new method and are not comparable with the previous years' data.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
RYNEK PRACY (dok.) LABOUR MARKET (cont.)							
Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a	13534	18709	10874	8853	5934	8890	7407
w tym kobiety of whom women	7655	10544	5440	4881	3416	4731	3984
w % ludności w wieku produkcyjnym in % of working age population	4,5	6,2	3,7	3,1	2,2	3,0*	2,5
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	6,7	9,6	5,4	4,0	2,4	3,5	3,0
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE							
Ludność w % ogółu ludności miasta ^b korzystająca z urządzeń komunalnych: Population in % of total city population ^b connected to municipal systems:							
wodociągowej water supply	98,7	96,8	98,5	100,0	100,0	96,8*	96,8
kanalizacyjnej sewerage	94,2	93,0	95,2	96,3	96,5	93,4*	93,5
gazowej gas supply	92,4	86,7	81,6	76,3	73,7	72,1*	69,8
Długość sieci ^a w km: Network ^a in km:							
wodociągowej rozdzielczej distribution water supply	633,7	908,3	1086,0	1102,0	1183,5	1188,6	1212,3
kanalizacyjnej rozdzielczej ^c distribution sewage ^c	633,1	762,0	878,8	996,4	1069,2	1076,6	1094,1

^a Stan w dniu 31 grudnia.^b Ludność korzystająca – na podstawie szacunków, ludność miasta ogółem – na podstawie bilansów.^c łącznie z kolektorami.^a As of 31 December.^b Population connected – estimated data, the total urban population – based on balances.^c Including collectors.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA (dok.) MUNICIPAL INFRASTRUCTURE (cont.)							
Długość sieci ^a w km (dok.): Network ^a in km (cont.):							
gazowej gas supply	1014,6	768,3	863,6	970,2	1061,1	1064,7	1091,8
Zużycie w gospodarstwach domowych (w ciągu roku): Consumption in households (during the year) of:							
wody z wodociągów w hm ³ water from water supply systems in hm ³	20,0	18,4	17,3	17,4	18,9	19,5	19,5
na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	43,2	40,0	37,6	37,8	40,3	40,0*	40,1
gazu z sieci ^b w GWh gas from gas supply system ^b in GWh	44,0	55,0	73,5	587,8	613,4	611,8	675,0
na 1 odbiorcę ^c w kWh per consumer ^c in kWh	305,1	373,2	518,9	4483,5	4293,9	4099,0	4555,0
energii elektrycznej w GWh electricity in GWh	352,5	395,4	424,9	382,3	382,1	420,5	396,3
na 1 mieszkańca w kWh per capita in kWh	760,2	861,8	922,8	827,7	816,1	863,0*	815,0
na 1 odbiorcę ^a w kWh per consumer ^a in kWh	2022,8	2087,0	2038,5	1782,8	1558,2	1654,6	1675,2

a Stan w dniu 31 grudnia.

bc W latach 2000, 2005, 2010 w jednostkach naturalnych: b – hm³, c – m³.

a As of 31 December.

bc In 2000, 2005, 2010 in natural units: b – hm³, c – m³.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
MIESZKANIA DWELLINGS							
Zasoby mieszkaniowe ^a : Dwelling stocks ^a :							
mieszkania: w tys. dwellings: in thousands	156,0	172,3	190,4	211,2	236,1	242,6	•
na 1000 ludności per 1,000 population	337	376	414	457	501	499*	•
izby: w tys. rooms: in thousands	514,8	578,4	647,8	705,5	770,5	787,0	•
na 1000 ludności per 1,000 population	1112	1263	1407	1526	1636	1618*	•
powierzchnia użytkowa mieszkań: useful floor area of dwellings:							
w tys. m ² in thousand m ²	8323,0	9966,8	11245,8	12545,0	13964,0	14326,5	•
przeciętna na 1 mieszkańca average per inhabitant	18,8	21,8	24,4	27,1	29,7	29,4*	•
przeciętna: average:							
liczba osób na 1 mieszkanie number of persons per dwelling	2,84	2,66	2,42	2,19	1,99	2,01*	•
liczba osób na 1 izbę number of persons per room	0,86	0,79	0,71	0,66	0,61	0,62*	•
liczba izb w 1 mieszkaniu number of rooms in a dwelling	3,30	3,36	3,40	3,34	3,26	3,24	•
powierzchnia użytkowa w m ² : useful floor area in m ² :							
1 mieszkania of 1 dwelling	53,3	57,9	59,1	59,4	59,1	59,1	•
1 izby of 1 room	16,2	17,2	17,4	17,8	18,1	18,2	•

a Stan w dniu 31 grudnia; na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 417.

a As of 31 December; on the basis of balances; see general notes, section 1 on page 462.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
MIESZKANIA (cd.) DWELLINGS (cont.)							
Oddane do użytkowania: Completed:							
mieszkania dwellings	782	2636	3534	4506	7265	6558	7328
na 1000 ludności per 1,000 population	1,7	5,7	7,7	9,8	15,5	13,5*	15,1
w tym: of which:							
indywidualne private	135 ^a	301	333	199	243	192	233
spółdzielcze cooperatives	262	97	260	147	192	-	155
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	385 ^a	1887	2805	4004	6671	6216	6881
izby rooms	2893	8683	11294	12084	19087	16966	19866
na 1000 ludności per 1,000 population	6,2	18,9	24,5	26,2	40,8	34,8*	40,9
w tym: of which:							
indywidualne private	719 ^a	1747* ^a	1964	1225	1369	1003	1288
spółdzielcze cooperatives	880	344	835	413	590	-	461
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	1294 ^a	5665* ^a	8078	10024	16725	15597	17979

^a Dane nieporównywalne z danymi za lata następne; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 418.

^a Data are not comparable with data for next years; see general notes, section 4 on page 463.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
MIESZKANIA (dok.) DWELLINGS (cont.)							
Oddane do użytkowania (dok.): Completed (cont.):							
powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² useful floor area of dwellings in thousand m ²	62,7	201,2	257,5	255,2	421,4	376,6	436,3
w tym: of which:							
indywidualne private	20,8 ^a	56,0	58,6	34,4	41,8	32,9	40,2
spółdzielcze cooperatives	17,7	5,6	16,4	7,7	11,5	-	11,0
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	24,3 ^a	122,5	175,3	206,2	360,2	335,9	382,4
przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area of a dwelling in m ²	80,2	76,3	72,9	56,6	58,0	57,4	59,5
EDUKACJA EDUCATION							
Żłobki ^b Nurseries ^b	11	9	9	24	44	48	57
miejsca places	620	530	555	1090	2029	2203	2812
dzieci przebywające ^c children attending ^c	1230	1430	1350	1912	3127	3151	3640

a Dane nieporównywalne z danymi za lata następne; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 418.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c W ciągu roku.

a Data are not comparable with data for next years; see general notes, section 4 on page 463.

b As of 31 December.

c During the year.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
EDUKACJA (cd.) EDUCATION (cont.)							
Wychowanie przedszkolne ^a : Pre-primary education ^a :							
dzieci children	9869	9761	11959	13702	18686	19141	19775
w przedszkolach in nursery schools	6950	7078	8708	10568	15338	15797	16504
w punktach przedszkolnych in pre-primary centres	•	•	279	534	647	641	644
w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych in pre-primary sections in primary schools	2919	2683	2972	2568	2701	2703	2627
w zespołach wychowania przedszkolnego in pre-primary education units	•	•	-	32	-	-	-
na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat per 1,000 children aged 3-6	569	639	703	897 ^b	956	988*	1020
Szkoły ^a : Schools ^a :							
podstawowe primary	106	85	83	92	109	107	108
gimnazja lower secondary	56	58	59	61	•	•	•
specjalne przysposabiające do pracy special job-training	•	2	2	3	3	3	4
zasadnicze zawodowe basic vocational	28	17	11	11	•	•	•

a Stan na początku roku szkolnego.

b Dzieci w wieku 3-5 lat.

a As of the beginning of the school year.

b Children aged 3-5 years.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
EDUKACJA (cd.) EDUCATION (cont.)							
Szkoły ^a (dok.): Schools ^a (cont.):							
branżowe I stopnia stage I sectoral vocational	•	•	•	•	13	12	13
branżowe II stopnia stage II sectoral vocational	•	•	•	•	•	•	2
licea ogólnokształcące general secondary	30	30	33 ^b	32	36	35	35
licea profilowane ^c specialised secondary ^c	•	19	3	•	•	•	•
technika technical secondary	56	19	15	15	16	16	16
technika uzupełniające ^c supplementary technical secondary ^c	•	3	1	•	•	•	•
ogólnokształcące artystyczne ^d general art ^d	5	4	4	4	4	4	3
policealne post-secondary	74	75	68	43	33	26	22

a Stan na początku roku szkolnego.

b Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

c Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 420.

d Dające uprawnienia zawodowe, do roku 2006 – szkoły artystyczne.

a As of the beginning of the school year.

b Including supplementary general secondary schools.

c See general notes, section 6 on page 465.

d Leading to professional certification, until 2006 – art schools.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
EDUKACJA (cd.) EDUCATION (cont.)							
Uczniowie w szkołach ^a : Pupils and students in schools ^a :							
podstawowych primary	31070	25231	21625	27841	35089	35824	37069
gimnazjach lower secondary	11352	15039	11776	10757	•	•	•
specjalnych przysposabiających do pracy special job-training	•	62	103	86	91	113	130
zasadniczych zawodowych basic vocational	5022	1630	1914	1453	•	•	•
branżowych I stopnia stage I sectoral vocational	•	•	•	•	1760	1873	1962
branżowych II stopnia stage II sectoral vocational	•	•	•	•	•	•	32
liceach ogólnokształcących general secondary	13967	9928	8446 ^b	7264	11153	11381	11775
liceach profilowanych ^c specialised secondary ^c	•	2359	253	•	•	•	•
technikach technical secondary	11281	5724	5893	5320	7884	8272	8678
technikach uzupełniających ^c supplementary technical secondary ^c	•	68	78	•	•	•	•
ogólnokształcących artystycznych ^d general art ^d	613	528	391	365	400	426	433
policealnych post-secondary	4461	6435	8578	6365	4720	5095	6063

a Stan na początku roku szkolnego.

b Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

c Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 420.

d Dających uprawnienia zawodowe, do roku 2006 – szkół artystycznych.

a As of the beginning of the school year.

b Including supplementary general secondary schools.

c See general notes, section 6 on page 465.

d Leading to professional certification, until 2006 – art schools.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
EDUKACJA (cd.) EDUCATION (cont.)							
Absolwenci szkół ^a : Graduates of schools ^a :							
podstawowych primary	11841 ^b	4615	3924	3447	4359	3809	3956
gimnazjów lower secondary	•	4964	4116	3441	•	•	•
specjalnych przysposabiających do pracy special job-training	•	•	17	34	14	16	23
zasadniczych zawodowych basic vocational	1803	459	517	410	188	•	•
branżowych I stopnia stage I sectoral vocational	•	•	•	•	•	189	169
liceów ogólnokształcących general secondary	2933	3071	3005 ^c	2240	2095	2494	2334
liceów profilowanych ^d specialised secondary ^d	•	777	125	•	•	•	•
techników technical secondary	2007	1685	1242	1033	1114	1149	1176
techników uzupełniających ^d supplementary technical secondary ^d	•	•	12	•	•	•	•
ogólnokształcących artystycznych ^e general art ^e	58	79	51	46	25	35	37
policealnych post-secondary	2030	1897	1641	1738	1003	1137	1298

a Z poprzedniego roku szkolnego.

b Absolwenci klas VI i VIII.

c Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

d Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 420.

e Dających uprawnienia zawodowe, do roku 2006 – szkół artystycznych.

a From the previous school year.

b Graduates of grades 6 and 8.

c Including supplementary general secondary schools.

d See general notes, section 6 on page 465.

e Leading to professional certification, until 2006 – art schools.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
EDUKACJA (dok.) EDUCATION (cont.)							
Uczelnie ^a Higher education institutions ^a	10	14	14	13	13	13	13
Studenci uczelni ^a Students of higher education institutions ^a	57663	72278	80710 ^b	75419 ^b	64076 ^b	66110 ^b	66481 ^b
Absolwenci uczelni ^c Graduates of higher education institutions ^c	9439	12650	16815 ^b	18772 ^b	16782 ^{bd}	16007 ^{be}	15321 ^{bf}
Uczniowie szkół dla dorosłych ^g Students of schools for adults ^g	6922	4993	5293	3078	2175	1948	1619
Absolwenci szkół dla dorosłych ^c Graduates of schools for adults ^c	1501	1029	1006	816	307	450	363

a Stan w dniu 30 listopada, od 2018 r. stan w dniu 31 grudnia.

b Studenci i absolwenci filii zostali wykazani w miejscu siedziby filii.

c Z poprzedniego roku szkolnego/akademickiego.

d Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2019 r.

e Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r.

f Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

g Stan na początku roku szkolnego.

a As of 30 November, since 2018 – as of 31 December.

b Students and graduates of branch campuses are shown according to the seats of a branch campus.

c From the previous school/academic year.

d Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2019.

e Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2020.

f Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

g As of the beginning of the school year.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
OCHRONA ZDROWIA ^a I POMOC SPOŁECZNA – Stan w dniu 31 grudnia HEALTH CARE ^a AND SOCIAL WELFARE – As of 31 December							
Pracownicy medyczni ^b : Medical personnel ^b :							
lekarze doctors	2313	1604	1869	2015	2115	2125	2246
na 10 tys. ludności per 10 thousand population	50	35	41	44	45	44*	46
lekarze dentyści dentists	248	188	235	271	228	276	275
na 10 tys. ludności per 10 thousand population	5	4	5	6	5	6*	6
pielęgniarki nurses	3270	3081	3247	3199	3150	3092	3198
na 10 tys. ludności per 10 thousand population	71	67	71	69	67	64*	66
Przychodnie ^c Out-patient departments ^c	108	112	161	214	264	268	284
Praktyki lekarzy i lekarzy dentyistów Medical and dental practices	58	90	43	20	18	16	13
Porady udzielone ^d w tys. Consultations provided ^d in thousands	3498,4	3998,2	4248,5	4872,0	5646,8	5091,0	5816,9

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 422.

b Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 422.

c Do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej.

d W 2000 r. dotyczy porad refundowanych przez kasy chorych, a od 2005 r. – przez NFZ (środki publiczne), jak i opłacanych przez pacjentów (środki niepubliczne); w ciągu roku.

a See general notes, section 1 on page 467.

b See general notes, section 3 on page 468.

c Until 2011 – health care institutions.

d In 2000, concern consultations reimbursed by health care funds, since 2005 – by National Health Care Fund (public funds) as well as paid by patients (non-public funds); during the year.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
OCHRONA ZDROWIA ^a I POMOC SPOŁECZNA – Stan w dniu 31 grudnia (dok.)							
HEALTH CARE ^a AND SOCIAL WELFARE – As of 31 December (cont.)							
Apteki ogólnodostępne Generally available pharmacies	136	141	165	188	164	162	162
Liczba ludności na 1 aptekę Population per pharmacy	3357	3249	2791	2459	2871	2906	2905
Magistrzy farmacji pracujący w aptekach Masters of pharmacy employed in pharmacies	439	383	482	546	561	568	527
Rodziny zastępcze ^b Foster families ^b	•	364	332	368	348	325	329
dzieci w rodzinach zastępczych ^c children in foster families ^c	•	468	437	514	475	419	437
Placówki stacjonarne pomocy społecznej ^d Stationary social welfare facilities ^d	8	7	20	25	24	23	29
miejsca places	470	517	1174	1375	1498	1386	1610
mieszkańcy residents	454	500	1256	1264	1237	1067	1349

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 422.

b Od 2012 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany przepisów prawnych; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 423.

c Do 2011 r. w wieku do 18 lat, od 2012 r. – w wieku do 25 lat.

d Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy; od 2006 r. łącznie z noclegowniami i schroniskami lub domami dla bezdomnych.

a See general notes, section 1 on page 467.

b Since 2012 – data not fully comparable with the previous years' data due to changes in the law; see general notes, section 8 on page 469.

c Until 2011 – up to the age of 18 years, since 2012 – up to the age of 25 years.

d Including community self-help homes; since 2006 – including night shelters, homeless and other shelters.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
KULTURA CULTURE							
Biblioteki publiczne (z filiami) ^{ab} Public libraries (with branches) ^{ab}	59	50	43	29	29	30	30
Ludność na 1 bibliotekę publiczną ^{ab} Population per public library ^{ab}	7847	9161	10710	15940	16238	16218*	16209
Księgozbiór bibliotek publicznych ^a w tys. wol. Public library collection ^a in thousand vol.	993,5	894,2	786,7	667,3	627,6	628,8	629,9
Czytelnicy bibliotek publicznych ^b w tys. Public library ^b users in thousands	67,6	66,1	51,7	118,2	119,4	94,4	85,9
Muzea i oddziały muzealne ^a Museums and branches ^a	18	20	19	25	26	27	27
Zwiedzający muzea i wystawy: Museums and exhibitions visitors:							
w tys. in thousands	349,2	493,5	417,5	677,6	1404,5	610,2	783,3
na 1000 ludności per 1,000 population	753	1076	907	1467	3000	1252*	1611

a Stan w dniu 31 grudnia.

b Do 2010 r. łącznie z punktami bibliotecznymi, od 2011 r. punkty biblioteczne na terenie Gdańska zostały włączone do jednostki macierzystej.

a As of 31 December.

b Until 2010, including library service points, since 2011, library service points in Gdańsk have been included in parent unit.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
KULTURA (cd.) CULTURE (cont.)							
Teatry i instytucje muzyczne ^a Theatres and music institutions ^a	6	6	6	6	7	7	6
miejsca na widowni w stałej sali ^a seats in fixed halls ^a	1564	2449	2619	4548 ^b	10597 ^b	10592 ^b	10793 ^b
przedstawienia i koncerty ^c performances and concerts ^c	1183	1100	1302	1323	1836	681	1014
widzowie i słuchacze ^c w tys. audience ^c in thousands	316,1	290,3	479,5	589,4	493,7	149,1	190,9
Kina stałe ^a Indoor cinemas ^a	8	5	4	5	7	5	7
miejsca na widowni ^a seats ^a	5185	7832	6535	6629	7981	6706	7948
widzowie: w tys. audience: in thousands	594,5	1210,7	1503,5	1708,4	1918,1	513,0	864,4
na 1000 ludności per 1,000 population	1282	2639	3265	3699	4097	1053*	1778
Abonenci radiowi ^{ad} : Radio subscribers ^{ad} :							
w tys. in thousands	134,6	132,4	107,3	109,0	105,6	104,0	97,8
na 1000 ludności per 1,000 population	291	289	233	236	224	213*	201

a Stan w dniu 31 grudnia.

b Łącznie ze sceną plenerową na Ołowiance.

c Łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

d Za abonenta radiowego uważa się każdą osobę uiszczającą opłatę radiową oraz opłatę radiowo-telewizyjną, natomiast za abonenta telewizji uważa się każdą osobę uiszczającą opłatę radiowo-telewizyjną. Za abonenta radia i telewizji uważa się również osoby zwolnione z opłat.

a As of 31 December.

b Including outdoor stage in Ołowianka.

c Including outdoor events.

d A radio subscriber is every person who pays a radio subscription fee and a radio and television subscription fee, while a television subscriber is every person who pays a radio and television subscription fee. A person exempt from payment is also counted as a radio and television subscriber.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
KULTURA (dok.) CULTURE (cont.)							
Abonenci telewizyjni ^a : Television subscribers ^a :							
w tys. in thousands	131,5	128,2	103,5	103,9	100,2	98,2	92,7
na 1000 ludności per 1,000 population	284	280	225	225	213	202*	191
TURYSTYKA TOURISM							
Obiekty noclegowe turystyki ^{bc} : Tourist accommodation facilities ^{bc}	66	73	99	122	186	175	169
w tym hotele of which hotels	9	16	24	41	56	57	59
Miejsca noclegowe ^{bc} : Bed places ^{bc}	10345	9705	12372	13778	19251	18235	19506
w tym całoroczne of which open all year	4281	5352	7544	9844	13741	14121	15314
w tym w hotelach of which in hotels	1983	2523	3581	5879	9131	10177	10954
Korzystający z noclegów ^c : Tourists accommodated ^c :							
w tys. in thousands	306,3	364,9	436,3	807,4	1201,6	639,9	790,3
na 1000 ludności per 1,000 population	661	795	948	1748	2567	1313*	1625

a Stan w dniu 31 grudnia; za abonenta radiowego uważa się każdą osobę uiszczającą opłatę radiową oraz opłatę radiowo-telewizyjną, natomiast za abonenta telewizji uważa się każdą osobę uiszczającą opłatę radiowo-telewizyjną. Za abonenta radia i telewizji uważa się również osoby zwolnione z opłat.

b Stan w dniu 31 lipca.

c Od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; od 2016 r. z uwzględnieniem imputacji danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

a As of 31 December; a radio subscriber is every person who pays a radio subscription fee and a radio and television subscription fee, while a television subscriber is every person who pays a radio and television subscription fee. A person exempt from payment is also counted as a radio and television subscriber.

b As of 31 July.

c Since 2011 – regarding establishments with 10 and more bed places; since 2016, including the imputation of data for units which refused to participate in the survey.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
TRANSPORT							
TRANSPORT							
Samochody osobowe zarejestrowane ^a : Registered passenger cars ^a :							
w tys. in thousands	155,8	177,6	218,9	255,2	301,2	311,8	322,9
na 1000 ludności per 1,000 population	336	388	475	552	640	641*	664
Ruch pasażerów w Porcie Lotniczym Gdańsk im. Lecha Wałęsy: Passenger traffic in Gdansk Lech Walesa Airport:							
pasażerowie odprawieni w tys. passengers departed in thousands	130,6	334,5	1114,7	1851,2	2684,9	859,3	1062,2
pasażerowie przybyli w tys. passengers arrived in thousands	132,5	333,4	1100,3	1845,6	2690,1	851,5	1090,2
GOSPODARKA MORSKA							
MARITIME ECONOMY							
Przewozy pasażerów promami Polskiej Żeglugi Bałtyckiej: Transport of passengers by Polish Baltic Shipping ferries:							
w tys. in thousands	130,6	163,9	132,8	98,9	146,1	125,2	138,4
w tys. pasażeromil in thousand passenger-miles	36958	46382	37588	27991	41350	35445	39175
Obroty ładunkowe w porcie morskim w tys. t Cargo traffic in seaport in thousand tonnes	16712	24163	26421	31685	45522	40575	45020

a Stan w dniu 31 grudnia.

a As of 31 December.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (cd.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
GOSPODARKA MORSKA (dok.) MARITIME ECONOMY (cont.)							
Międzynarodowy ruch pasażerów w porcie morskim: International passenger traffic in seaport:							
przyjazdy do kraju arrivals to Poland	68830	98849	77868	52840	87243	77323	86124
wyjazdy z kraju departures from Poland	73051	99449	79039	55136	79054	70690	76289
BUDŻET MIASTA CITY BUDGET							
Dochody w mln zł Revenue in million PLN	921,5	1252,1	2028,1	2716,7	3623,0	3929,3	4305,8
na 1 mieszkańca ^a w zł per capita ^a in PLN	1990	2734	4404	5877	7694	8076*	8855
Wydatki w mln zł Expenditure in million PLN	975,4	1219,5	2164,6	2534,5	3745,9	3935,7	4166,8
na 1 mieszkańca ^a w zł per capita ^a in PLN	2107	2662	4701	5483	7955	8089*	8569
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS							
Nakłady inwestycyjne ^b (ceny bieżące) w mln zł Capital expenditures ^b (current prices) in million PLN	2647,6	2315,0	4214,9	6218,3	5704,2	5063,2	•
na 1 mieszkańca w zł per capita in PLN	5710	5054	9155	13466	12184	10391*	•

a Na potrzeby niniejszego opracowania przyjęto do przeliczeń liczbę ludności według stanu w dniu 31 grudnia.

b Zgodnie z lokalizacją inwestycji; dane dotyczą jednostek budżetowych i urzędów gmin oraz podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a For the purpose of this study, the population as of 31 December was used in calculation.

b According to site location of investment; data concern budgetary units, community offices and economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O GDAŃSKU (dok.)

MAJOR DATA ON GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2015	2019	2020	2021
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE (dok.) INVESTMENTS. FIXED ASSETS (cont.)							
Wartość brutto środków trwałych ^{ab} (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł Gross value of fixed assets ^{ab} (current book-keeping prices) in million PLN	15564,7	24054,2	30565,3	47089,0	55335,0	58023,0	•
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY							
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^{bc} Entities of the national economy recorded in the REGON register ^{bc}	54581	58631	65191	73305	79857	83070	86913
na 1000 ludności per 1,000 population	117,9	128,0	141,6	158,6	169,6	170,7*	178,7
w tym: przemysł ^d of which: industry ^d	7479	7637	7189	7554	7149	7270	7238
budownictwo ^d construction ^d	5846	5534	6486	6916	7762	8170	8581
sektor publiczny public sector	2820	2890	1870	1844	1607	1612	1587
sektor prywatny private sector	51761	55741	63321	70794	76126	78991	82465
w tym osoby fizyczne of which natural persons	38318	40346	44221	47248	53955	56284	58937

a W podmiotach gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

d Dane za 2000 r. i 2005 r. nie są porównywalne z danymi za lata pozostałe; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 397.

a In economic entities employing more than 9 persons.

b As of 31 December.

c Excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

d Data for 2000 and 2005 are not comparable with other years' data; see general notes, section 1 on page 444.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST POLSKI W 2021 R.

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED CITIES IN POLAND IN 2021

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Gdańsk	Białystok	Bydgoszcz	Gorzów Wlkp.	Katowice
1	Powierzchnia w km ²	262	102	176	86	165
2	Ludność ^a w tys.	486,3	293,4	334,0	118,0	282,8
3	w tym kobiety	256,1	155,8	177,8	62,4	149,4
4	Przeciętne zatrudnienie ^b w sektorze przedsiębiorstw w tys.	109,8	38,7	59,7	20,7	124,7
	w tym:					
5	przemysł	30,8	12,1	26,9	10,0	57,0
6	budownictwo	8,6	4,2	3,5	1,7	6,3
7	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	18,7	12,0	7,8	2,2	19,9
8	transport i gospodarka magazynowa	9,3	3,2	3,5	1,7	9,5
9	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	1,9	0,9	1,2	0,3	0,8
10	Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys.	7,4	8,1	4,1	1,5	3,9
11	Oferty pracy ^a w tys.	1,0	0,2	0,5	0,5	1,2
12	Bezrobotni na 1 ofertę pracy ^a	8	37	8	3	3
13	Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %	3,0	6,2	2,5	2,6	1,8
14	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^b w sektorze przedsiębiorstw w zł	7191,85	4882,48	5622,99	4911,89	6748,54
	w tym:					
15	przemysł	7750,75	4862,79	5664,73	5453,73	7532,41
16	budownictwo	6528,49	5230,90	5259,09	5560,61	6276,99
17	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	6507,19	5074,25	5242,67	4712,31	5654,59
18	transport i gospodarka magazynowa	6992,40	4387,15	4727,83	4303,83	5214,64
19	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	4159,74	3415,39	4396,81	4330,62	3836,82

a Stan w dniu 31 grudnia.

b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a As of 31 December.

b Data concern economic entities employing more than 9 persons.

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	SPECIFICATION	No.
110	327	148	293	88	Area in km ²	1
185,5	802,6	332,9	664,9	169,3	Population ^a in thousands	2
99,1	427,8	179,0	361,8	90,5	of whom females	3
35,5	226,6	69,5	135,6	26,6	Average paid employment ^b in the enterprise sector in thousands	4
					of which:	
15,6	51,7	26,6	43,4	11,0	industry	5
3,2	16,8	5,7	6,8	2,0	construction	6
7,8	45,6	22,0	37,9	6,2	trade; repair of motor vehicles ^Δ	7
1,3	12,3	3,9	7,0	1,5	transportation and storage	8
0,9	5,6	1,1	2,9	0,6	accommodation and catering ^Δ	9
5,5	14,6	9,5	20,3	1,9	Registered unemployed persons ^a in thousands	10
0,4	2,4	0,2	2,8	0,1	Job offers ^a in thousands	11
15	6	41	7	14	Unemployed persons per job offer ^a	12
5,2	2,9	5,2	5,8	2,3	Registered unemployment rate ^a in %	13
4882,35	7157,59	5401,59	5648,82	5451,55	Average monthly gross wages and salaries ^b in the enterprise sector in PLN	14
					of which:	
5183,79	7119,41	6430,27	5691,37	6332,21	industry	15
4763,47	6010,94	4785,67	5519,40	5399,72	construction	16
4858,04	5409,40	4505,34	5481,38	5038,19	trade; repair of motor vehicles ^Δ	17
3772,40	4659,69	4232,14	5370,00	4271,95	transportation and storage	18
3818,51	3911,17	3590,42	3661,39	4173,26	accommodation and catering ^Δ	19

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST POLSKI W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED CITIES IN POLAND IN 2021 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin
1	Powierzchnia w km ²	149	262	129	301
2	Ludność ^a w tys.	126,8	545,1	196,4	394,5
3	w tym kobiety	67,5	290,9	103,1	207,5
4	Przeciętne zatrudnienie ^b w sektorze przedsiębiorstw w tys.	27,0	166,6	42,7	53,2
	w tym:				
5	przemysł	10,9	51,0	14,8	15,0
6	budownictwo	1,9	8,5	5,2	4,3
7	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	4,4	46,3	11,6	7,6
8	transport i gospodarka magazynowa	2,3	9,8	1,6	9,5
9	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	0,5	2,0	0,7	1,5
10	Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys.	2,5	5,7	6,3	6,1
11	Oferty pracy ^a w tys.	0,4	0,8	0,5	0,8
12	Bezrobotni na 1 ofertę pracy ^a	6	7	13	8
13	Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %	3,2	1,6	4,9	3,3
14	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^b w sektorze przedsiębiorstw w zł	5655,69	6468,86	5723,46	5931,15
	w tym:				
15	przemysł	6346,92	7306,03	6011,52	6334,79
16	budownictwo	5506,50	6491,17	5262,63	5169,31
17	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	5858,69	6018,68	5022,81	5415,15
18	transport i gospodarka magazynowa	4833,67	5058,80	4449,14	5562,02
19	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3499,71	4204,96	3688,94	4459,76

a Stan w dniu 31 grudnia.

b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a As of 31 December.

b Data concern economic entities employing more than 9 persons.

Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	SPECIFICATION	No.
116	517	293	277	Area in km ²	1
197,1	1863,1	674,3	139,7	Population ^a in thousands	2
105,4	1003,4	357,2	73,6	of whom females	3
36,2	1088,9	181,3	24,6	Average paid employment ^b in the enterprise sector in thousands	4
				of which:	
12,9	185,8	39,3	8,7	industry	5
2,9	50,8	9,9	1,9	construction	6
11,7	234,9	39,4	6,0	trade; repair of motor vehicles ^Δ	7
2,2	221,9	7,7	3,1	transportation and storage	8
0,9	24,2	9,8	0,4	accommodation and catering ^Δ	9
3,7	24,1	7,9	2,5	Registered unemployed persons ^a in thousands	10
0,2	0,9	2,0	0,4	Job offers ^a in thousands	11
23	25	4	6	Unemployed persons per job offer ^a	12
4,0	1,8	2,0	3,6	Registered unemployment rate ^a in %	13
5757,82	7226,60	6442,61	5199,48	Average monthly gross wages and salaries ^b in the enterprise sector in PLN	14
				of which:	
5750,12	7078,35	6930,51	5446,55	industry	15
5557,03	8155,69	6393,55	4712,75	construction	16
6297,02	7373,82	5655,52	5214,40	trade; repair of motor vehicles ^Δ	17
4893,43	5627,94	5440,78	4511,88	transportation and storage	18
4282,36	4986,82	4761,50	4035,04	accommodation and catering ^Δ	19

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST POLSKI W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED CITIES IN POLAND IN 2021 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Gdańsk	Białystok	Bydgoszcz	Gorzów Wlkp.	Katowice
1	Mieszkania oddane do użytkowania	7328	3234	1438	900	2325
2	w tym spółdzielcze	155	-	-	71	-
3	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ²	59,5	62,0	57,1	58,7	65,4
4	w tym spółdzielczego	70,8	-	-	51,3	-
5	Powierzchnia użytkowa budynków biurowych oddanych do użytkowania ^a w m ²	20114	833	7736	115	3048
6	Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych w ogólnej liczbie dzieci w wieku 0-2 lata ^b w %	23,4	26,5	23,9	33,5	36,1
7	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w ogólnej liczbie dzieci w wieku 3-6 lat w %	102,0	114,4	104,5	112,3	108,0
8	Studenci uczelni ^{bc}	66481	24556	24396	2768	52116
9	Absolwenci uczelni ^{cd}	15321	6102	5229	585	12466
10	Korzystający z noclegów ^e	790253	179248	151707	48644	230294
11	turyści krajowi	653583	151683	137998	43517	182930
12	turyści zagraniczni	136670	27565	13709	5127	47364
13	Długość ścieżek rowerowych ^b w km	213,0	162,8	119,9	67,2	183,3

^a Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych.

^b Stan w dniu 31 grudnia.

^c Studenci i absolwenci filii zostali wykazani w miejscu siedziby filii.

^d Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia

^e Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; z uwzględnieniem imputacji

^a Of newly built and expanded buildings.

^b As of 31 December.

^c Students and graduates of branch campuses are shown according to the seats of a branch

^d Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

^e Regarding establishments with 10 and more bed places; including the imputation of data for

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	SPECIFICATION	No.
1173	10101	2960	4921	802	Dwellings completed	1
-	90	188	37	-	of which cooperatives	2
67,4	59,2	59,5	66,7	66,1	Average useful floor area of a completed dwelling in m ²	3
-	52,5	53,9	62,7	-	of which cooperatives	4
2496	102175	16328	11961	18683	Useful floor area of office buildings completed ^a in m ²	5
26,6	33,2	30,4	21,5	20,0	Children in nurseries and children's clubs in total number of children aged 0-2 ^b in %	6
110,8	107,8	106,1	101,8	114,7	Children in pre-primary establishments in total number of children aged 3-6 in %	7
17897	13060	59135	66002	17779	Students of higher education institutions ^{bc}	8
5136	33242	15476	14756	5078	Graduates of higher education institutions ^{cd}	9
118645	1228178	248655	323417	111075	Tourists accommodated ^e	10
109601	935758	227338	285269	104774	domestic tourists	11
9044	292420	21317	38148	6301	foreign tourists	12
74,9	258,2	188,0	218,6	102,0	Length of bicycle lanes ^b in km	13

2021 r.

danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

campus.

units which refused to participate in the survey.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST POLSKI W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED CITIES IN POLAND IN 2021 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin
1	Mieszkania oddane do użytkowania	1105	6389	2693	2997
2	w tym spółdzielcze	-	-	172	-
3	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ²	72,9	61,7	75,4	60,4
4	w tym spółdzielczego	-	-	58,1	-
5	Powierzchnia użytkowa budynków biurowych oddanych do użytkowania ^a w m ²	999	54016	3883	4486
6	Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych w ogólnej liczbie dzieci w wieku 0-2 lata ^b w %	45,5	26,5	35,0	29,2
7	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w ogólnej liczbie dzieci w wieku 3-6 lat w %	106,3	108,1	109,1	103,4
8	Studenci uczelni ^{bc}	18960	102199	35552	30361
9	Absolwenci uczelni ^{cd}	4884	24509	10555	6737
10	Korzystający z noclegów ^e	59503	518536	152989	255097
11	turyści krajowi	49125	441020	132800	184400
12	turyści zagraniczni	10378	77516	20189	70697
13	Długość ścieżek rowerowych ^b w km	108,8	301,6	168,1	154,9

^a Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych.

^b Stan w dniu 31 grudnia.

^c Studenci i absolwenci filii zostali wykazani w miejscu siedziby filii.

^d Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia

^e Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; z uwzględnieniem imputacji

^a Of newly built and expanded buildings.

^b As of 31 December.

^c Students and graduates of branch campuses are shown according to the seats of a branch

^d Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

^e Regarding establishments with 10 and more bed places; including the imputation of data for

Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	SPECIFICATION	No.
1194	18528	11012	1293	Dwellings completed	1
-	-	139	-	of which cooperatives	2
63,6	64,8	59,2	76,4	Average useful floor area of a completed dwelling in m ²	3
-	-	48,9	-	of which cooperatives	4
18231	444835	43841	1994	Useful floor area of office buildings completed ^a in m ²	5
33,3	27,5	34,9	35,6	Children in nurseries and children's clubs in total number of children aged 0-2 ^b in %	6
106,7	104,2	107,1	106,3	Children in pre-primary establishments in total number of children aged 3-6 in %	7
26030	228303	106517	8876	Students of higher education institutions ^{bc}	8
6468	50530	27320	2114	Graduates of higher education institutions ^{cd}	9
208538	2029847	757954	50552	Tourists accommodated ^e	10
190699	1575236	620161	43525	domestic tourists	11
17839	454611	137793	7027	foreign tourists	12
147,0	708,8	286,4	84,3	Length of bicycle lanes ^b in km	13

2021 r.

danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

campus.

units which refused to participate in the survey.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST POLSKI W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED CITIES IN POLAND IN 2021 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Gdańsk	Białystok	Bydgoszcz	Gorzów Wlkp.	Katowice
	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach ^a w %:					
1	wskaźnik poziomu kosztów	92,0	93,6	93,9	96,8	96,1
	wskaźnik rentowności obrotu:					
2	brutto	8,0	6,4	6,1	3,2	3,9
3	netto	6,5	5,7	5,0	2,6	3,2
4	Dochody budżetowe w mln zł	4305,8	2370,8	2544,2	944,5	2548,8
5	Wydatki budżetowe w mln zł	4166,8	2234,8	2388,7	970,8	2461,4
6	w tym wydatki inwestycyjne	439,7	194,8	248,7	205,1	345,3
7	Podmioty gospodarki narodowej ^{bc} zarejestrowane w rejestrze REGON	86913	38819	45388	18436	51611
8	sektor publiczny	1587	525	764	689	1386
9	sektor prywatny	82465	37410	43786	17496	48035
	w tym:					
10	przemysł	7238	2418	3888	1217	3475
11	budownictwo	8581	4697	4893	2627	4336
12	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	12982	7832	9257	3808	10587
13	transport i gospodarka magazynowa	4820	2701	2768	1438	2495
14	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2943	846	1123	521	1486
15	Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^{bc} na 1000 ludności w wieku produkcyjnym (wskaźnik przedsiębiorczości)	297,1	221,1	235,1	269,4	308,6

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2

a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

b As of 31 December.

c Excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

Kielce	Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	SPECIFICATION	No.
					Economic relations in enterprises ^a in %:	
94,5	92,7	91,6	93,3	94,1	cost level indicator	1
					turnover profitability rate:	
5,5	7,3	8,4	6,7	5,9	gross	2
4,6	6,2	7,0	5,6	5,2	net	3
1552,0	7190,1	2764,7	5354,0	1528,2	Budgets revenue in million PLN	4
1542,4	7451,9	2807,8	5227,9	1384,8	Budgets expenditure in million PLN	5
120,8	1102,9	425,1	662,0	154,1	of which investment expenditure	6
30291	160013	49928	99238	24858	Entities of the national economy ^{bc} recorded in the REGON register	7
403	1421	731	1645	529	public sector	8
29553	153782	47264	96273	24163	private sector	9
					of which:	
2385	10190	3314	9260	1603	industry	10
3334	14413	4984	8702	2406	construction	11
7210	28074	9450	20811	4202	trade; repair of motor vehicles ^Δ	12
1683	8866	2948	5717	1405	transportation and storage	13
897	6253	1268	2817	619	accommodation and catering ^Δ	14
287,8	323,8	256,4	262,9	248,8	Entities of the national economy ^{bc} recorded in the REGON register per 1,000 working age population (entrepreneurship rate)	15

na str. 442.

TABL. 2. GDAŃSK NA TLE WYBRANYCH MIAST POLSKI W 2021 R. (dok.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF SELECTED CITIES IN POLAND IN 2021 (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin
	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach ^a w %:				
1	wskaźnik poziomu kosztów	94,1	92,3	93,1	93,5
	wskaźnik rentowności obrotu:				
2	brutto	5,9	7,7	6,9	6,5
3	netto	4,8	6,5	6,2	5,6
4	Dochody budżetowe w mln zł	1214,4	4988,6	1705,4	3245,4
5	Wydatki budżetowe w mln zł	1339,0	4928,5	1736,8	3502,5
6	w tym wydatki inwestycyjne	226,0	922,4	283,2	839,8
7	Podmioty gospodarki narodowej ^{bc} zarejestrowane w rejestrze REGON	22747	123009	32437	72256
8	sektor publiczny	626	1363	537	1679
9	sektor prywatny	21624	117139	30892	69017
	w tym:				
10	przemysł	1547	7868	2022	6268
11	budownictwo	2325	11635	2896	9140
12	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	4307	23946	6051	12624
13	transport i gospodarka magazynowa	1158	5880	1860	5034
14	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	737	3637	787	2313
15	Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^{bc} na 1000 ludności w wieku produkcyjnym (wskaźnik przedsiębiorczości)	305,8	371,9	276,9	312,2

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2

a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

b As of 31 December.

c Excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	SPECIFICATION	No.
				Economic relations in enterprises ^a in %:	
92,7	93,0	93,9	92,5	cost level indicator	1
				turnover profitability rate:	
7,3	7,0	6,1	7,5	gross	2
6,0	5,8	5,3	6,3	net	3
1525,3	21594,8	6193,6	1161,4	Budgets revenue in million PLN	4
1415,0	20285,4	6010,3	1103,7	Budgets expenditure in million PLN	5
158,8	1789,9	864,2	128,1	of which investment expenditure	6
27968	499070	133806	23592	Entities of the national economy ^{bc} recorded in the REGON register	7
438	4629	2586	503	public sector	8
27028	460876	124347	22319	private sector	9
				of which:	
2138	29473	7857	1605	industry	10
2818	36976	13332	3112	construction	11
5164	90548	20989	4670	trade; repair of motor vehicles ^Δ	12
1490	22735	5906	1677	transportation and storage	13
820	14563	4093	615	accommodation and catering ^Δ	14
241,4	447,1	323,3	290,8	Entities of the national economy ^{bc} recorded in the REGON register per 1,000 working age population (entrepreneurship rate)	15

na str. 442.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R.

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
POWIERZCHNIA AREA						
Powierzchnia ^b w km ² Area ^b in km ²	262	135	17	414	6768	18323
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION						
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm ³	27,3	11,0	1,8	40,1	70,2	137,0
oczyszczane treated	27,3	11,0	1,8	40,0	70,2	137,0
w % wymagających oczyszczania in % of wastewater requiring treatment	100,0	99,7	100,0	99,9	100,0	99,9
mechanicznie mechanically	11,5	0,3	-	7,9	4,5	5,0
chemicznie ^c chemically ^c	6,8	1,2	-	5,0	2,8	1,5

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December.

c Concerns only industrial wastewater.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
OCHRONA ŚRODOWISKA (cd.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)						
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm ³ (dok.): Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm ³ (cont.):						
biologicznie biologically	7,2	-	-	4,9	8,5	38,7
z podwyższonym usuwanem biogenów with increased biogene removal	74,5	98,2	100,0	82,1	84,1	54,8
nieoczyszczane untreated	-	0,0	-	0,0	0,0	0,0

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

a See general notes, section 7 on page 447.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)						
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w t/r: Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in t/y:						
pyłowych particulates	118	38	-	156	259	699
gazowych ^b gases ^b	5385	1586	-	6971	10865	16888
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych: Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:						
pyłowe particulates	99,8	99,8	-	99,8	•	99,7
gazowe ^b gases ^b	96,0	70,5	-	95,1	•	93,2

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Bez dwutlenku węgla.

a See general notes, section 7 on page 447.

b Excluding carbon dioxide.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY						
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych Offences ascertained by the Police in completed preparatory proceedings	13979	6520	1553	22052	38275	51251
Wypadki drogowe Road traffic accidents	383	132	19	534	1209	1769
LUDNOŚĆ POPULATION						
Ludność ^b w tys. Population ^b in thousands	486,3	244,7	32,7	763,7	1630,0	2358,7
w tym kobiety of whom females	256,1	129,6	17,8	403,4	842,3	1212,2
Ludność ^b na 1 km ² Population ^b per 1 km ²	1856	1811	1895	1843	241	129
Kobiety na 100 mężczyzn ^b Females per 100 males ^b	111	113	119	112	107	106

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia; na podstawie bilansu; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December; based on balance; see general notes, section 1 on page 453.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
LUDNOŚĆ (cd.) POPULATION (cont.)						
Ludność ^b w tys. w wieku: Population ^b in thousands:						
przedprodukcyjnym pre-working age	81,0	39,3	4,3	124,6	319,4	467,1
produkcyjnym working age	292,5	141,8	17,9	452,2	968,5	1398,5
poprodukcyjnym post-working age	112,7	63,6	10,6	186,9	342,1	493,1
Ludność ^b w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population ^b per 100 persons of working age	66,2	72,5	82,9	68,9	68,3	68,7
Małżeństwa Marriages	2637	1116	153	3906	7968	11090
na 1000 ludności per 1,000 population	5,4	4,6	4,7	5,1	4,9	4,7
Urodzenia żywe Live births	5161	1987	199	7347	16594	23335
na 1000 ludności per 1,000 population	10,6	8,1	6,1	9,6	10,2	9,9

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia; na podstawie bilansu; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December; based on balance; see general notes, section 1 on page 453.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
LUDNOŚĆ (dok.) POPULATION (cont.)						
Zgony Deaths	6198	3218	551	9967	18934	28072
na 1000 ludności per 1,000 population	12,7	13,1	16,8	13,0	11,6	11,9
w tym niemowląt of which infants	16	6	-	22	58	95
na 1000 urodzeń żywych per 1,000 live births	3,1	3,0	-	3,0	3,5	4,1
Ubytek naturalny Natural decrease	-1037	-1231	-352	-2620	-2340	-4737
na 1000 ludności per 1,000 population	-2,1	-5,0	-10,7	-3,4	-1,4	-2,0
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały Internal and international net migration for permanent residence	1007	-130	-87	790	5805	4760
na 1000 ludności per 1,000 population	2,1	-0,5	-2,6	1,0	3,6	2,0

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

a See general notes, section 7 on page 447.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
RYNEK PRACY ^b . WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET ^b . WAGES AND SALARIES						
Pracujący ^c Employed persons ^c	180852	75367	13164	269383	424469	587337
w tym kobiety w % of whom women in %	50,5	51,0	57,7	51,0	51,3	51,2
na 1000 ludności per 1,000 population	372	308	402	353	260	249
w tym: of which:						
przemysł industry	27053	12958	1239	41250	92703	157540
budownictwo construction	9690	3581	757	14028	25094	32720
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	27073	9156	1177	37406	62775	81495
transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	11975	12459	438	24872	34768	43394

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December.

c By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organisations.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
RYNEK PRACY ^b . WYNAGRODZENIA (cd.) LABOUR MARKET ^b . WAGES AND SALARIES (cont.)						
Pracujący ^c (dok.): Employed persons ^c (cont.):						
edukacja education	22402	8429	1570	32401	54530	73148
opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities	11183	4897	1245	17325	26361	38698
Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons	7407	2651	332	10390	27279	47682
w tym kobiety of whom women	3984	1502	165	5651	16171	28619
Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	3,0	2,4	1,7	2,7	.	5,1

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, duchowieństwa, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December.

c By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons, private farms in agriculture, clergy, foundations, associations and other organisations.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
RYNEK PRACY ^b . WYNAGRODZENIA (dok.) LABOUR MARKET ^b . WAGES AND SALARIES (cont.)						
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł Average monthly gross wages and salaries ^c in PLN	7084,42	6298,57	7331,15	6883,40	•	5994,33
w tym: of which:						
przemysł industry	7734,41	6418,02	5803,89	7282,98	•	5925,41
budownictwo construction	6029,52	5746,69	7963,11	6084,66	•	5067,16
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	6421,11	5313,55	4942,27	6092,72	•	5415,58
transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	6921,30	7170,20	7071,09	7047,48	•	5951,14

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December.

c Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organisations.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE						
Długość sieci rozdzielczej ^b w km: Distribution network ^b in km:						
wodociągowej water supply	1212,3	527,3	80,6	1820,2	9479,8	17327,2
kanalizacyjnej ^c sewerage ^c	1094,1	457,6	76,4	1628,1	6848,8	12127,9
Zużycie w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) wody z wodociągów: Consumption in households (during the year) water from water supply systems:						
w hm ³ in hm ³	19,5	8,9	1,5	29,9	60,1	83,5
na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	40,1	36,5	45,2	39,2	37,0	35,4

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Łącznie z kolektorami.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December.

c Including collectors.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
MIESZKANIA DWELLINGS						
Zasoby mieszkaniowe ^{bc} : Dwelling stocks ^{bc} :						
mieszkania: w tys. dwellings: in thousands	242,6	117,7	19,5	379,7	663,9	914,1
na 1000 ludności per 1,000 population	498,6	478,8	588,3	496,1	408,2	387,6
przeciętna: average:						
liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	3,24	3,42	3,44	3,31	3,66	3,76
powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² useful floor area of a dwelling in m ²	59,1	61,9	63,5	60,2	70,7	72,4

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Dane z 2020 r.

c Stan w dniu 31 grudnia; na podstawie bilansu; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 417.

a See general notes, section 7 on page 447.

b Data for 2020.

c As of 31 December; on the basis of balance; see general notes, section 1 on page 462.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
MIESZKANIA (dok.) DWELLINGS (cont.)						
Oddane do użytkowania: Completed:						
mieszkania dwellings	7328	2375	124	9827	17758	21765
na 1000 ludności per 1,000 population	15,1	9,7	3,8	12,9	10,9	9,2
izby rooms	19866	6763	390	27019	59122	75904
na 1000 ludności per 1,000 population	40,9	27,6	11,9	35,4	36,3	32,2
powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² useful floor area of dwellings in thousand m ²	436,3	155,1	8,6	599,9	1358,5	1764,7
przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area of a dwelling in m ²	59,5	65,3	69,3	61,0	76,5	81,8

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

a See general notes, section 7 on page 447.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
EDUKACJA EDUCATION						
Wychowanie przedszkolne ^b : Pre-primary education ^b :						
dzieci children	19775	9028	1021	29824	39341	97581
na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat per 1,000 children aged 3-6	1020	989	987	1009	871	905
w przedszkolach in nursery schools	16504	7283	939	24716	27840	73995
w punktach przedszkolnych in pre-primary centres	644	629	75	1348	835	2954
w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych in pre-primary sections in primary schools	2627	1116	17	3760	10600	20566
w zespołach wychowania przedszkolnego in pre-primary education units	-	-	-	-	66	66

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan na początku roku szkolnego 2021/22.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of the beginning of the 2021/22 school year.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
EDUKACJA (cd.) EDUCATION (cont.)						
Szkoły ^b : Schools ^b :						
podstawowe primary	108	48	12	168	312	767
specjalne przysposabiające do pracy special job-training	4	2	1	7	17	30
branżowe I stopnia stage I sectoral vocational	13	7	-	20	55	99
branżowe II stopnia stage II sectoral vocational	2	-	-	2	4	6
licea ogólnokształcące general secondary	35	15	6	56	94	142
technika technical secondary	16	12	1	29	58	106
ogólnokształcące artystyczne ^c general art ^c	3	2	-	5	5	7
policealne post-secondary	22	16	-	38	54	87

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan na początku roku szkolnego 2021/22.

c Dające uprawnienia zawodowe.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of the beginning of the 2021/22 school year.

c Leading to professional certification.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
EDUKACJA (cd.) EDUCATION (cont.)						
Uczniowie w szkołach ^b : Pupils and students in schools ^b :						
podstawowych primary	37069	17462	2307	56838	85789	206966
specjalnych przysposabiających do pracy special job-training	130	69	8	207	534	881
branżowych I stopnia stage I sectoral vocational	1962	1153	-	3115	10893	18327
branżowych II stopnia stage II sectoral vocational	32	-	-	32	67	103
liceach ogólnokształcących general secondary	11775	6060	1487	19322	29862	40014
technikach technical secondary	8678	4058	358	13094	25956	41125
ogólnokształcących artystycznych ^c general art ^c	433	353	-	786	786	991
po licealnych post-secondary	6063	3159	-	9222	10830	15829

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan na początku roku szkolnego 2021/22.

c Dających uprawnienia zawodowe.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of the beginning of the 2021/22 school year.

c Leading to professional certification.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
EDUKACJA (dok.) EDUCATION (cont.)						
Uczelnie ^b Higher education institutions ^b	13	4	1	18	19	24
Studenci uczelni ^{bc} Students of higher education institutions ^{bc}	66481	11457	2531	80469	81492	86915
Absolwenci uczelni ^{cd} Graduates of higher education institutions ^{cd}	15321	2755	406	18482	18954	20221
Uczniowie szkół dla dorosłych ^e Students of schools for adults ^e	1619	1201	70	2890	4515	7109

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Studenci i absolwenci filii zostali wykazani w miejscu siedziby filii.

d Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

e Stan na początku roku szkolnego 2021/22.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December.

c Students and graduates of branch campuses are shown according to the seats of a branch campus.

d Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

e As of the beginning of the 2021/22 school year.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
KULTURA CULTURE						
Biblioteki publiczne (z filiami) ^b Public libraries (with branches) ^b	30	21	7	58	179	316
Księgozbiór bibliotek publicznych ^b : Public libraries collection ^b :						
w tys. wol. in thousand vol.	629,9	365,5	62,7	1058,1	3021,9	4919,1
na 1000 ludności per 1,000 population	1295	1494	1916	1386	1854	2085
Czytelnicy bibliotek publicznych: Public library users:						
w tys. in thousands	85,9	40,8	5,8	132,5	224,5	297,7
na 1000 ludności per 1,000 population	177	167	178	173	138	126
Wypożyczenia ^c księgozbioru z bibliotek publicznych: Public library loans ^c :						
w tys. wol. in thousand vol.	999,1	545,4	51,7	1596,2	3255,3	4480,1
na 1 czytelnika w wol. per user in vol.	11,6	13,4	8,9	12,0	14,5	15,0

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Łącznie z wypożyczeniami międzybibliotecznymi.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December.

c Including interlibrary lending.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
KULTURA (cd.) CULTURE (cont.)						
Muzea i oddziały muzealne ^b Museums and branches ^b	27	4	2	33	64	89
Zwiedzający muzea i wystawy: Museum and exhibition visitors:						
w tys. in thousands	783,3	295,0	15,0	1093,3	1893,9	2241,5
na 1000 ludności per 1,000 population	1611	1205	455	1431	1164	951
Teatry i instytucje muzyczne ^b Theatres and music institutions ^b	6	3	2	11	11	15
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ^c w tys. Audience in theatres and music institutions ^c in thousands	190,9	119,1	20,5	330,5	330,5	362,0
Kina stałe ^b Indoor cinemas ^b	7	2	1	10	21	31
Miejsca na widowni w kinach stałych ^b Seats in indoor cinemas ^b	7,9	1,6	1,1	10,6	13,5	17,5

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December.

c Including outdoor events.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
KULTURA (dok.) CULTURE (cont.)						
Widzowie w kinach stałych: Audience in indoor cinemas:						
w tys. in thousands	864,4	305,1	85,2	1254,6	1589,6	2025,5
na 1000 ludności per 1,000 population	1778	1246	2591	1642	977	859
TURYSTYKA ^b TOURISM ^b						
Obiekty noclegowe turystyki ^c Tourist accommodation facilities ^c	169	41	46	256	1095	1390
w tym hotele of which hotels	59	17	21	97	171	215
Miejsca noclegowe ^c Bed places ^c	19506	3424	6945	29875	85669	111258
w tym całoroczne of which open all year	15314	2465	4781	22560	40510	49351
w tym w hotelach of which in hotels	10954	1939	3175	16068	22912	26725
na 10 tys. ludności per 10 thousand population	401	140	2112	391	526	472

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Z uwzględnieniem imputacji danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

c Stan w dniu 31 lipca; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 427.

a See general notes, section 7 on page 447.

b Including the imputation of data for units which refused to participate in the survey.

c As of 31 July; see general notes, section 1 on page 472.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
TURYSTYKA ^b (dok.) TOURISM ^b (cont.)						
Korzystający z noclegów Tourists accommodated	790253	131604	240449	1162306	1936799	2370937
na 1000 ludności per 1,000 population	1625	537	7312	1521	1190	1006
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION						
Produkcja sprzedana ^c w mln zł (ceny bieżące): Sold production ^c in million PLN (current prices):						
przemysłu industry	52077,4	6085,2	.	.	.	118723,1
budownictwa construction	5755,3	3094,2	.	.	.	21585,3

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Z uwzględnieniem imputacji danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a See general notes, section 7 on page 447.

b Including the imputation of data for units which refused to participate in the survey.

c Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (cd.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^b ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^b RECORDED IN THE REGON REGISTER						
Ogółem Total	86913	44414	8943	140270	251729	331929
na 1000 ludności per 1,000 population	178,7	181,5	273,1	183,7	154,4	140,7
sektor publiczny public sector	1587	411	225	2223	4465	7084
sektor prywatny private sector	82465	42943	8546	133954	242080	318967
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organisational entities without legal personality	27976	14080	4034	46090	69182	88389
w tym: of which:						
przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	-	-	-	-	-	-
spółdzielnie cooperatives	80	53	18	151	319	530

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie;
patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes,
section 2 on page 486.

TABL. 3. GDAŃSK NA TLE TRÓJMIASTA, OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT I WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO W 2021 R. (dok.)

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF THE TRI-CITY, GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA AND POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gdańsk	Gdynia	Sopot	Trójmiasto Tri-city	Obszar Metropoli- talny Gdańsk- -Gdynia- -Sopot ^a Gdańsk- -Gdynia- -Sopot Metropolitan Area ^a	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^b ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.) ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^b RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)						
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.): Legal persons and organisational entities without legal personality (cont.):						
spółki handlowe commercial companies	13096	7631	1779	22506	30135	34481
w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	1480	814	186	2480	3080	3491
spółki cywilne civil law partnerships	5077	2824	650	8551	14041	18422
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	58937	30334	4909	94180	182547	243540
na 1000 ludności per 1,000 population	121,2	124,0	149,9	123,3	112,0	103,3

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

b Stan w dniu 31 grudnia; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

a See general notes, section 7 on page 447.

b As of 31 December; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

GDAŃSK NA TLE POLSKI, WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO I OBSZARU METROPOLITALNEGO GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT^a W 2021 R.

GDAŃSK AGAINST THE BACKGROUND OF POLAND, POMORSKIE VOIVODSHIP AND GDAŃSK-GDYNIA-SOPOT METROPOLITAN AREA^a IN 2021



LUDNOŚĆ MIASTA GDAŃSKA stanowi:

CITIZENS OF GDAŃSK account for:

1,3%	ludności Polski of population of Poland
20,6%	ludności województwa pomorskiego of population of Pomorskie Voivodship
29,8%	ludności Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot of population of Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area



a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

a See general notes, section 7 on page 447.

GEOGRAFIA

GEOGRAPHY

Gdańsk położony jest nad Zatoką Gdańską będącą częścią Morza Bałtyckiego. **Powierzchnia miasta** wynosi 262,7 km², a długość granic 140,0 km, w tym morskich 38,4 km. Najniżej położonym punktem miasta jest Olszynka (0,7 m poniżej poziomu morza), a najwyższej Osowa (180,0 m powyżej poziomu morza).

Zgodnie z **danymi meteorologicznymi** Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie w 2021 r. najcieplejszym miesiącem w Gdańsku był lipiec, w którym średnia miesięczna temperatura powietrza osiągnęła 21,1°C. Najzimniejszy był luty ze średnią temperaturą wynoszącą minus 2,3°C. W 2021 r. największą miesięczną sumę opadów atmosferycznych zanotowano w lipcu (68,1 mm), natomiast najmniejszą w kwietniu (14,5 mm).

Gdańsk is located on the Gulf of Gdańsk which is a part of the Baltic Sea. **The city area** is 262.7 km². The border is 140.0 km long, including 38.4 km of the sea border. The lowest point of the city is Olszynka (0.7 m below the sea level), and the highest Osowa (180.0 m above the sea level).

According to **the meteorological data** for 2021, presented by the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw, the warmest month in Gdańsk was July with the average monthly air temperature 21.1°C, whereas February was the coldest month with the average temperature minus 2.3°C. In 2021, the largest monthly total precipitation was recorded in July (68.1 mm), whereas the smallest in April (14.5 mm).

TABL. 1 (4). POWIERZCHNIA I GRANICE MIASTA

Stan w dniu 1 stycznia 2021 r.

CITY AREA AND BORDERS

As of 1 January 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych In absolute numbers	W % In %	SPECIFICATION
Powierzchnia w km ²	262,7 ^a	•	Area in km ²
Długość granic w km	140,0	100,0	Length of borders in km
lądowych	101,6	72,6	land borders
morskich	38,4	27,4	sea borders

a Powierzchnia ewidencyjna.

Źródło: dane Wydziału Geodezji Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

a Cadastral area.

Source: data of the Department of Geodesy of City Hall in Gdańsk.

TABL. 2 (5). ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA ^aAVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES ^a

MIESIĄCE	2020	2021	MONTHS
	w °C		
	in °C		
Styczeń	3,6	-1,0	January
Luty	4,1	-2,3	February
Marzec	4,4	3,7	March
Kwiecień	7,5	5,6	April
Maj	10,2	11,5	May
Czerwiec	16,9	18,7	June
Lipiec	17,6	21,1	July
Sierpień	19,7	17,5	August
Wrzesień	15,7	14,5	September
Październik	10,9	9,6	October
Listopad	6,9	5,9	November
Grudzień	2,1	-0,6	December

^a a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

^a a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

TABL. 3 (6). MIESIĘCZNE SUMY OPADÓW ATMOSFERYCZNYCH ^aTOTAL MONTHLY ATMOSPHERIC PRECIPITATION ^a

MIESIĄCE	2020	2021	MONTHS
	w mm in mm		
Styczeń	24,1	64,1	January
Luty	23,4	22,2	February
Marzec	23,6	27,5	March
Kwiecień	6,0	14,5	April
Maj	58,3	64,8	May
Czerwiec	61,9	42,9	June
Lipiec	32,1	68,1	July
Sierpień	41,1	53,2	August
Wrzesień	45,4	28,0	September
Październik	50,9	24,4	October
Listopad	19,8	31,4	November
Grudzień	43,0	19,4	December

^a a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

^a a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

TABL. 4 (7). USŁONECZNIE NIE ^aSUNSHINE DURATION ^a

MIESIĄCE	2020	2021	MONTHS
	w h in h		
Styczeń	48,3	33,8	January
Luty	94,2	121,2	February
Marzec	169,5	153,9	March
Kwiecień	262,3	194,3	April
Maj	244,1	243,7	May
Czerwiec	272,6	360,5	June
Lipiec	230,7	273,2	July
Sierpień	286,9	192,0	August
Wrzesień	209,3	185,2	September
Październik	92,6	152,2	October
Listopad	48,4	42,3	November
Grudzień	33,8	47,4	December

^a a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

^a a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

TABL. 5 (8). ŚREDNIA WILGOTNOŚĆ WZGLĘDNA ^aAVERAGE RELATIVE HUMIDITY ^a

MIESIĄCE	2020	2021	MONTHS
	w % in %		
Kwiecień	65	75	April
Maj	76	75	May
Czerwiec	81	73	June
Lipiec	75	77	July
Sierpień	75	75	August
Wrzesień	79	76	September
Październik	86	81	October

^a a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

^a a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

TABL. 6 (9). POKRYWA ŚNIEŻNA ^aSNOW CAP ^a

MIESIĄCE	Liczba dni z pokrywą śnieżną Number of days with snow cap		Maksymalna grubość pokrywy śnieżnej w cm Maximum thickness of snow cap in cm		MONTHS
	2020	2021	2020	2021	
Styczeń	-	15	-	18	January
Luty	-	27	-	36	February
Marzec	1	5	1	4	March
Grudzień	1	20	2	17	December

^a Notowane w Gdańsku – Port Północny.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

^a Recorded in Gdańsk – the Northern Port.

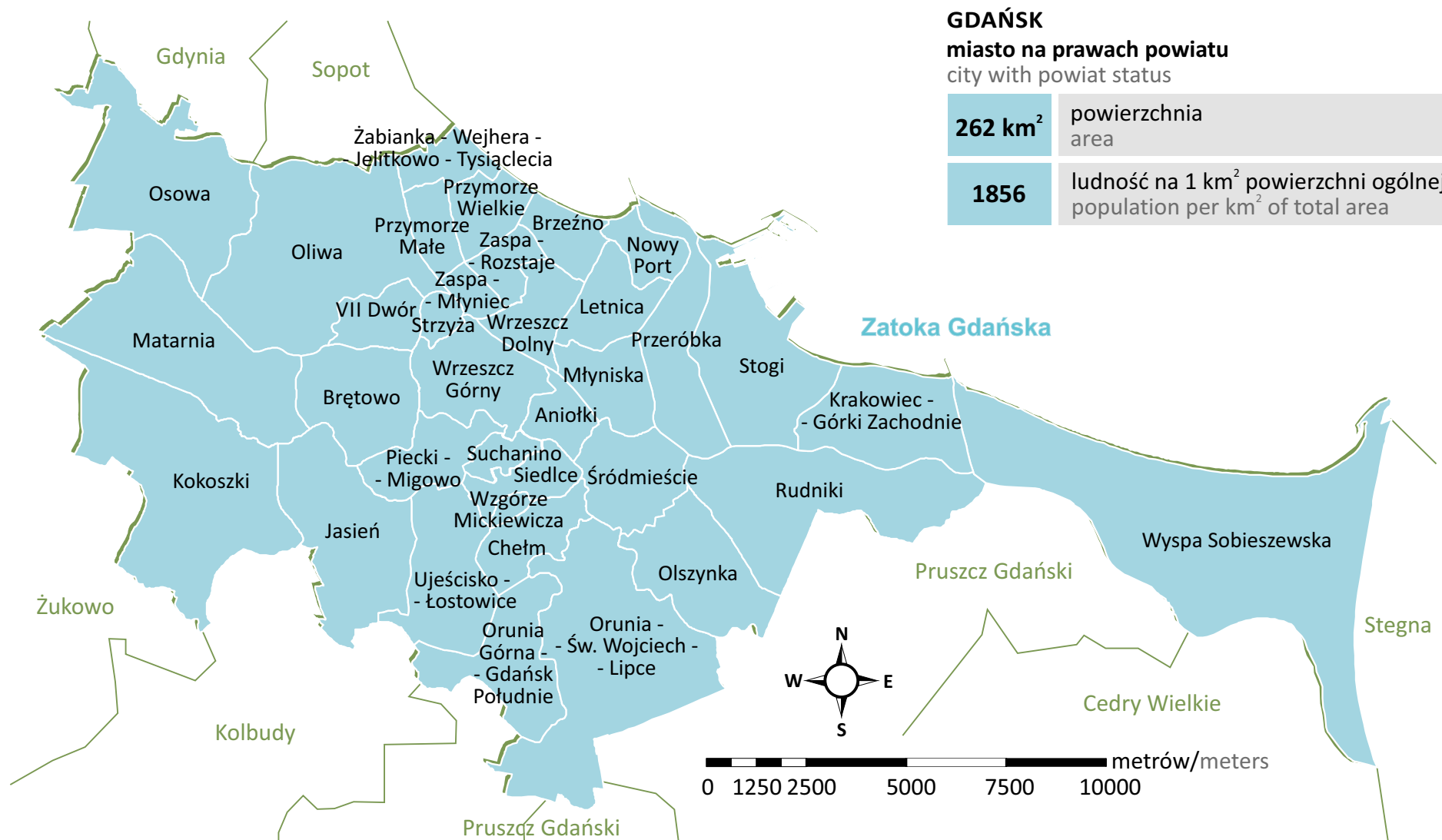
Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management in Warsaw.

PODZIAŁ MIASTA GDAŃSKA NA DZIELNICE

Stan w dniu 1 stycznia 2022 r.

THE DIVISION OF GDAŃSK INTO DISTRICTS

As of 1 January 2022



OCHRONA ŚRODOWISKA

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Według stanu w dniu 1 stycznia 2022 r. **powierzchnia geodezyjna** Gdańska wyniosła 26,6 tys. ha (co stanowiło 1,4% powierzchni województwa), w tym grunty zabudowane i zurbanizowane stanowiły 41,6% powierzchni miasta, a użytki rolne – 30,9%.

W 2021 r. w Gdańsku oczyszczania wymagało 27,3 hm³ **ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi** i całość oczyszczono.

Zakłady uznane za szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza wyemitowały 118 t **zanieczyszczeń pyłowych** (w tym 60,2% pyłów ze spalania paliw) i 5385 t **zanieczyszczeń gazowych** (bez dwutlenku węgla), co w porównaniu z 2020 r. oznacza wzrost odpowiednio o 7,3% i 5,1%.

Zakłady produkcyjne w 2021 r. wytworzyły 497,2 tys. t **odpadów**, o 105,5% więcej niż rok wcześniej. Odzyskowi poddano 348,5 tys. t, a innym odbiorcom przekazano 148,7 tys. t.

Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska kształtowały się na poziomie 219,7 mln zł, a **nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej** wyniosły 24,0 mln zł.

W 2021 r. powierzchnia **gruntów leśnych** w Gdańsku wyniosła 4649,4 ha (o 1,2 ha mniej niż rok wcześniej), co stanowiło 0,7% ogólnej powierzchni gruntów leśnych województwa pomorskiego.

Lasy zajmowały 4525,9 ha i w skali roku powierzchnia ta zmniejszyła się o 1,3 ha. **Lasy publiczne** stanowiły 99,0% ogólnej powierzchni lasów w Gdańsku, w tym 76,6% to własność Skarbu Państwa. Natomiast obszar **lasów prywatnych** to w całości własność osób fizycznych.

The geodetic area of Gdańsk stood at 26.6 thousand ha as of 1 January 2022, which accounted for 1.4% of the Voivodship area. Built-up and urbanised area accounted for 41.6% of the city area, while agricultural land – 30.9%.

In 2021, 27.3 hm³ of **wastewater discharged into waters or into the ground** in Gdańsk required treatment and all was treated.

Plants of significant nuisance to air quality emitted 118 tonnes of **particulate pollutants** (60.2% of which were particulates from combustion of fuels) and emitted 5,385 tonnes of **gaseous pollutants** (excluding carbon dioxide), an increase of 7.3% and 5.1% respectively compared to 2020.

In 2021, the industrial plants produced 497.2 thousand tonnes of **waste**, by 105.5% more than a year earlier. 348.5 thousand tonnes of waste were recovered and 148.7 thousand tonnes were transferred to other recipients.

Outlays on fixed assets in environmental protection amounted to PLN 219.7 million, while **outlays on fixed assets for water management** amounted to PLN 24.0 million.

In 2021, the **forest land area** in Gdańsk amounted to 4,649.4 ha (1.2 ha less than in the previous year), which accounted for 0.7% of the total forest land area of Pomorskie Voivodship.

Forests covered 4,525.9 ha and their area decreased by 1.3 ha yearly. **Public forests** accounted for 99.0% of the total forest area in Gdańsk, 76.6% of which are owned by the State Treasury. The area of **private forests** is wholly owned by natural persons.

W 2021 r. w Gdańsku **wskaźnik lesistości (lesistość)** wyniósł 17,3% (w województwie pomorskim – 36,5%) i w porównaniu z 2020 r. nie zmienił się.

In 2021, the **forest cover indicator (forest cover)** stood at 17.3% in Gdańsk (in Pomorskie Voivodship – 36.5%) and remained stable in relation to 2020.

TABL. 1 (10). STAN GEODEZYJNY^a I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI MIASTA

Stan w dniu 1 stycznia

GEODESIC STATUS^a AND DIRECTIONS OF CITY LAND USE

As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE	2021	2022			SPECIFICATION
	w ha in ha		w % in %	przyrost (+) lub ubytek (-) w ha w stosunku do 2021 r. increase (+) or decrease (-) in ha in relation to 2021	
Powierzchnia ogólna^b	26196	26587	100,0	+391	Total area^b
Użytki rolne	8209	8211	30,9	+2	Agricultural land
w tym:					of which:
grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwałe	7768	7776	29,2	+8	arable land, orchards, permanent meadows and pastures
grunty rolne zabudowane	170	168	0,6	-2	agricultural built-up areas

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 402.

b Obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych.

a See general notes, section 1 on page 447.

b Land area (including inland waters) and part of internal seawaters.

TABL. 1 (10). STAN GEODEZYJNY ^a I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI MIASTA (dok.)

Stan w dniu 1 stycznia

GEODESIC STATUS ^a AND DIRECTIONS OF CITY LAND USE (cont.)

As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE	2021	2022			SPECIFICATION
	w ha in ha		w % in %	przyrost (+) lub ubytek (-) w ha w stosunku do 2021 r. increase (+) or decrease (-) in ha in relation to 2021	
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione	4870	4932	18,6	+62	Forest land as well as woodland and shrubland
Grunty pod wodami	1311	1334	5,0	+23	Land under water
w tym					
powierzchniowymi	759	772	2,9	+13	of which surface water
płynącymi	626	640	2,4	+14	flowing
stojącymi	133	132	0,5	-1	standing
Grunty zabudowane i zurbanizowane	10744	11053	41,6	+309	Built-up and urbanised areas
w tym:					of which:
tereny mieszkaniowe	2955	3058	11,5	+103	residential areas
tereny przemysłowe	1437	1503	5,7	+66	industrial areas
tereny komunikacyjne	3341	3432	12,9	+91	transport areas
użytki kopalne	2	2	0,0	0	mining grounds
Użytki ekologiczne	8	-	-	-8	Ecological areas
Nieużytki	815	821	3,1	+6	Wasteland
Tereny różne ^b	239	236	0,9	-3	Miscellaneous land ^b

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 402.

b Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrehabilitowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a See general notes, section 1 on page 447.

b Land designated for reclamation, unused reclaimed land, embankments not designated for vehicle traffic.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2 (11). ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI
 WATER CONSUMPTION FOR THE NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY
 AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
W HEKTOMETRACH SZEŚCIENNYCH IN CUBIC HECTOMETRE			
OGÓŁEM	51,1	53,8	TOTAL
Przemysł	27,4	29,7	Industry
Eksploatacja sieci wodociągowej ^a	23,7	24,1	Exploitation of water supply network ^a
W % IN %			
OGÓŁEM	100,0	100,0	TOTAL
Przemysł	53,7	55,3	Industry
Eksploatacja sieci wodociągowej ^a	46,3	44,7	Exploitation of water supply network ^a

^a Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Excluding water consumption for industrial purposes from water supply network of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 3 (12). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA
 ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI
 INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED
 INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w dam ³ in dam ³		
Ścieki wymagające oczyszczania	27237	27285	Wastewater requiring treatment
oczyszczane	27237	27285	treated
mechanicznie	2803	3145	mechanically
chemicznie ^a	1855	1848	chemically ^a
biologicznie	1906	1969	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	20673	20323	with increased biogene removal
nieoczyszczane	-	-	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	-	-	discharged directly from plants

^a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Data concern only industrial wastewater.

TABL. 4 (13). OCZYSZCZANE ŚCIEKI KOMUNALNE ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ
TREATED MUNICIPAL WASTEWATER DISCHARGED THROUGH SEWAGE NETWORK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w dam ³ in dam ³		
OGÓŁEM	20462	20111	TOTAL
Z podwyższonym usuwaniem biogenów	20441	20083	With increased biogene removal
Biologicznie	21	28	Biologically

TABL. 5 (14). EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 grudnia)	13	12	Plants of significant nuisance to air quality ^a (as of 31 December)
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń	10	9	of which equipped with systems to reduce the emission of pollutants
pyłowych	5	5	particulates
gazowych	5	4	gases
Emisja zanieczyszczeń w t/r:			Emission of pollutants in t/y:
pyłowych	110	118	particulates
w tym ze spalania paliw	65	71	of which from the combustion of fuels
gazowych (bez dwutlenku węgla)	5126	5385	gases (excluding carbon dioxide)
w tym: dwutlenek siarki	2022	2048	of which: sulphur dioxide
tlenek węgla	793	736	carbon monoxide
tlenki azotu	1861	2114	nitrogen oxides
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych:			Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:
pyłowych	99,8	99,8	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	96,3	96,0	gases (excluding carbon dioxide)

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 6 (15). OCHRONA PRZYRODY

Stan w dniu 31 grudnia

NATURE PROTECTION

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona Area of special nature value under legal protection				Pomniki przyrody Monuments of nature
	ogółem total		w tym of which		
	w ha in ha	w % powierzchni miasta in % of city area	rezerваты przyrody nature reserves	parki krajobrazowe ^a landscape parks ^a	
			w ha in ha		
2020	6555	25,0	270	2396	179
2021	6561	25,0	270	2396	181

a Bez powierzchni rezerwatów przyrody i innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie.

a Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within those areas.

**TABL. 7 (16). ODPADY ^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE)
ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA**

WASTE ^a GENERATED AND LANDFILLED (ACCUMULATED) TO DATE
AND ITS STORAGE YARDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
Odpady wytworzone w ciągu roku w tys. t	241,9	497,2	205,5	Waste generated during the year in thousand tonnes
poddane odzyskowi ^b	90,7	348,5	384,2	recovered ^b
unieszkodliwione ^b	-	-	•	treated ^b
w tym składowane ^c	-	-	•	of which landfilled ^c
przekazane innym odbiorcom	147,9	148,7	100,5	transferred to other recipients
magazynowane czasowo	3,3	-	•	temporarily stored
Odpady dotychczas składowane (nagromadzone) ^c ; (stan w końcu roku) w tys. t	1912,7	1912,7	100,0	Landfilled to date (accumulated) ^c ; (as of the end of year) in thousand tonnes
Niezrekultywowane tereny składowania odpadów w ha (stan w końcu roku)	30,4	30,4	100,0	Non-reclaimed storage yards in ha (as of the end of year)

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 404.

b We własnym zakresie przez wytwórcę.

c Na składowiskach i w obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach i stawach osadowych) własnych.

a Excluding municipal waste; see general notes, section 6 on page 449.

b By waste producer on site.

c On own landfills and in facilities servicing the extractive industries (of which heaps and sedimentation ponds).

TABL. 8 (17). ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE

MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
Odpady komunalne zmieszane odebrane lub zebrane ^a w t	76727,8	111703,4	145,6	Municipal waste received or collected ^a in tonnes
w tym pochodzące z gospodarstw domowych	49685,9	85575,4	172,2	of which from households
Czynne składowiska kontrolowane ^b	1	1	100,0	Controlled landfill sites in operation ^b
Powierzchnia czynnych składowisk kontrolowanych ^b w ha	12,2	12,2	100,0	Area of controlled landfill sites in operation ^b in ha
Nieczystości ciekłe ^c wywiezione w dam ³	313,3	337,3	107,7	Liquid waste ^c removed in dam ³

a Bez wyselekcjonowanych; dane szacunkowe.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a Excluding selected; estimated data.

b As of 31 December.

c Wastewater stored temporarily in septic tanks.

TABL. 9 (18). NAKŁADY ^a NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA**I GOSPODARCE WODNEJ W 2021 R. (ceny bieżące)**OUTLAYS ^a ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION

AND WATER MANAGEMENT IN 2021 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Nakłady w tys. zł Outlays in thousand PLN	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION		
OGÓŁEM	219721,5	TOTAL
na 1 mieszkańca w zł	451,3	per capita in PLN
W tym gospodarka ściekowa i ochrona wód	94066,8	Of which wastewater management and protection of waters
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT		
OGÓŁEM	24003,3	TOTAL
na 1 mieszkańca w zł	49,4	per capita in PLN
w tym:		of which:
Budowa i modernizacja stacji uzdatniania wody	-	Construction and modernisation of water treatment plants
Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp	-	Flood embankments and pump stations

a Według lokalizacji inwestycji.

a By site location of investment.

TABL. 10 (19). EFEKTY RZECZOWE ODDANYCH DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA**I GOSPODARKI WODNEJ**

TANGIBLE EFFECTS OF COMPLETED INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL

PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION			
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:			Sewage network in km discharging:
ścieki	3,8	5,2	wastewater
wody opadowe	8,1	18,7	precipitation water
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT			
Sieć wodociągowa w km	11,7	12,2	Water supply network in km

TABL. 11 (20). STĘŻENIE DWUTLENKU SIARKI (SO₂)SULPHUR DIOXIDE (SO₂) CONCENTRATION

STACJA POMIAROWA	Stężenia średnie roczne µg/m ³ (poziom dopuszczalny 20 µg/m ³) ^a Average annual concentration µg/m ³ (limit value 20 µg/m ³) ^a		Maksymalne dobowe stężenia µg/m ³ (poziom dopuszczalny 125 µg/m ³) ^a Maximum 24-hour concentration µg/m ³ (limit value 125 µg/m ³) ^a		Maksymalne godzinowe stężenia µg/m ³ (poziom dopuszczalny 350 µg/m ³) ^a Maximum hourly concentration µg/m ³ (limit value 350 µg/m ³) ^a		MONITORING STATION
	2020	2021	2020	2021	2020	2021	
Gdańsk Śródmieście	3,6	3,7	26,7	21,0	103,7	191,3	Gdańsk Śródmieście
Gdańsk Stogi	2,9	5,2	67,8	264,8	213,0	876,5	Gdańsk Stogi
Gdańsk Nowy Port	6,4	6,6	273,8	361,9	902,2	1284,1	Gdańsk Nowy Port
Gdańsk Szadółki	1,5	1,4	5,1	6,3	25,3	28,9	Gdańsk Szadółki
Gdańsk Wrzeszcz	2,0	2,7	14,4	65,2	63,7	186,7	Gdańsk Wrzeszcz

a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 8 października 2019 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1931).

Źródło: dane Fundacji ARMAG.

a Regulation of the Minister of Environment of 8 October 2019 on concentration of certain substances in the air (Journal of Laws 2019 item 1931).

Source: data of the ARMAG Foundation.

TABL. 12 (21). STĘŻENIE DWUTLENKU AZOTU (NO₂)NITROGEN DIOXIDE (NO₂) CONCENTRATION

STACJA POMIAROWA	Stężenia średnie roczne µg/m ³ (poziom dopuszczalny 40 µg/m ³) ^a Average annual concentration µg/m ³ (limit value 40 µg/m ³) ^a		Maksymalne godzinowe stężenia µg/m ³ (poziom dopuszczalny 200 µg/m ³) ^a Maximum hourly concentration µg/m ³ (limit value 200 µg/m ³) ^a		Liczba godzin z przekroczeniem (dopuszczalna liczba godzin w roku 18) ^a Number of hours above the norm (allowable 18 hours per year) ^a		MONITORING STATION
	2020	2021	2020	2021	2020	2021	
Gdańsk Śródmieście	16,4	18,0	97,2	110,4	-	-	Gdańsk Śródmieście
Gdańsk Stogi	14,0	16,7	76,9	101,3	-	-	Gdańsk Stogi
Gdańsk Nowy Port	14,2	15,9	99,7	115,7	-	-	Gdańsk Nowy Port
Gdańsk Szadółki	13,2	15,7	127,7	149,0	-	-	Gdańsk Szadółki
Gdańsk Wrzeszcz	14,0	17,3	102,3	107,7	-	-	Gdańsk Wrzeszcz

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 8 października 2019 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1931).

Źródło: dane Fundacji ARMAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 8 October 2019 on concentration of certain substances in the air (Journal of Laws 2019 item 1931).

Source: data of the ARMAG Foundation.

TABL. 13 (22). STĘŻENIE PYŁU ZAWIESZONEGO PM10

ATMOSPHERIC PARTICULATE MATTER PM10 CONCENTRATION

STACJA POMIAROWA	Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom dopuszczalny $40 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (limit value $40 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a		Maksymalne dobowe stężenia $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom dopuszczalny $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Maximum 24-hour concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (limit value $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a		Częstość przekroczeń stężeń dobowych (dopuszczalna liczba dni w roku 35) ^a Incidence of 24-hour norm exceeded (allowable 35 days per year) ^a		MONITORING STATION
	2020	2021	2020	2021	2020	2021	
Gdańsk Śródmieście	25,7	23,3	119,7	119,4	18	12	Gdańsk Śródmieście
Gdańsk Stogi	19,6	20,5	62,7	64,8	6	6	Gdańsk Stogi
Gdańsk Nowy Port	18,8	19,8	109,5	112,8	13	20	Gdańsk Nowy Port
Gdańsk Szadółki	15,6	23,3	62,3	92,6	6	10	Gdańsk Szadółki
Gdańsk Wrzeszcz	19,3	22,3	83,5	111,6	8	19	Gdańsk Wrzeszcz

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 8 października 2019 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1931).

Źródło: dane Fundacji ARMAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 8 October 2019 on concentration of certain substances in the air (Journal of Laws 2019 item 1931).

Source: data of the ARMAG Foundation.

TABL. 14 (23). STĘŻENIE PYŁU ZAWIESZONEGO PM_{2,5}ATMOSPHERIC PARTICULATE MATTER PM_{2.5} CONCENTRATION

STACJA POMIAROWA	Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom dopuszczalny $25 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (limit value $25 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a		MONITORING STATION
	2020	2021	
Gdańsk Wrzeszcz	14,6	17,2	Gdańsk Wrzeszcz

a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 8 października 2019 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1931).

Źródło: dane Fundacji ARMAG.

a Regulation of the Minister of Environment of 8 October 2019 on concentration of certain substances in the air (Journal of Laws 2019 item 1931).

Source: data of the ARMAG Foundation.

TABL. 15 (24). STĘŻENIE BENZENU

BENZENE CONCENTRATION

STACJA POMIAROWA	Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom dopuszczalny $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (limit value $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a		MONITORING STATION
	2020	2021	
Gdańsk Stogi	0,4	0,4	Gdańsk Stogi

a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 8 października 2019 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1931).

Źródło: dane Fundacji ARMAG.

a Regulation of the Minister of Environment of 8 October 2019 on concentration of certain substances in the air (Journal of Laws 2019 item 1931).

Source: data of the ARMAG Foundation.

TABL. 16 (25). STĘŻENIE OZONU

OZONE CONCENTRATION

STACJA POMIAROWA	Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$		Maksymalne stężenia 8 godzinne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom docelowy $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Maximum 8-hour concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (target value $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a		Liczba dni z przekroczeniem (dopuszczalna częstość przekraczania poziomu docelowego w roku kalendarzowym 25 dni) ^a Number of days above the norm (allowable incidence of target value exceeded 25 days per calendar year) ^a		MONITORING STATION
	2020	2021	2020	2021	2020	2021	
Gdańsk Szadółki	50,4	48,5	118,3	114,8	-	-	Gdańsk Szadółki
Gdańsk Wrzeszcz	46,9	46,0	116,3	120,8	-	1	Gdańsk Wrzeszcz

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 8 października 2019 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1931).

Źródło: dane Fundacji ARMAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 8 October 2019 on concentration of certain substances in the air (Journal of Laws 2019 item 1931).

Source: data of the ARMAG Foundation.

TABL. 17 (26). STĘŻENIE TLENKU WĘGLA

CARBON MONOXIDE CONCENTRATION

STACJA POMIAROWA	Stężenia średnie roczne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Average annual concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$		Maksymalne stężenia 8-godzinne $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (poziom dopuszczalny 10000 $\mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a Maximum 8-hour concentration $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (limit value level 10,000 $\mu\text{g}/\text{m}^3$) ^a		MONITORING STATION
	2020	2021	2020	2021	
Gdańsk Śródmieście	304,2	355,2	1469,8	2077,1	Gdańsk Śródmieście
Gdańsk Nowy Port	306,4	340,2	1205,5	1289,8	Gdańsk Nowy Port
Gdańsk Szadółki	300,9	302,7	1021,7	999,2	Gdańsk Szadółki
Gdańsk Wrzeszcz	331,0	316,2	1102,6	1484,6	Gdańsk Wrzeszcz

^a Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 8 października 2019 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1931).

Źródło: dane Fundacji ARMAG.

^a Regulation of the Minister of Environment of 8 October 2019 on concentration of certain substances in the air (Journal of Laws 2019 item 1931).

Source: data of the ARMAG Foundation.

**TABL. 18 (27). PRODUKCJA ENERGII ELEKTRYCZNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ
W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM**

ELECTRICITY PRODUCTION BY SOURCES IN POMORSKIE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE	2018	2019	2020	SPECIFICATION
Produkcja energii elektrycznej w GWh	4104,9	4686,1	5177,3	Electricity production in GWh
w tym przez elektrownie wodne i na paliwa odnawialne	1829,0	2300,4	2865,6	of which by hydroelectric power and renewable fuels plants
w tym z odnawialnych nośników energii ^a	2104,2	2430,3	2928,8	of which from renewable energy sources ^a
Udział energii odnawialnej w produkcji energii elektrycznej w %	51,3	51,9	56,6	Share of renewable energy in electricity production in %
Stosunek produkcji energii elektrycznej do zużycia energii elektrycznej w %	48,5	52,8	58,9	Ratio of electricity production to electricity consumption in %

a Suma produkcji energii elektrycznej z elektrowni wodnych przepływowych, wiatrowych oraz wyprodukowanej z biomasy, biogazu i biopaliw (łącznie z ich współpalaniem).

Źródło: dane opracowano na podstawie sprawozdawczości Głównego Urzędu Statystycznego, Ministerstwa Energii oraz Urzędu Regulacji Energetyki.

a The sum of electricity production from run-of-river hydroelectric power plants, wind farms and electricity produced from biomass, biogas and biofuels (including their co-combustion).

Source: data compiled on the basis of reports of the Statistics Poland, Ministry of Energy and Energy Regulatory Office.

TABL. 19 (28). WYTWORZONA ENERGIA ELEKTRYCZNA ^a WEDŁUG ŹRÓDEŁGENERATED ELECTRICITY ^a BY SOURCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2018	2019	2020	2021	SPECIFICATION
	w MWh in MWh				

WOJEWÓDZTWO POMORSKIE

POMORSKIE VOIVODSHIP

Elektrownia fotowoltaiczna	2320,61	2074,65*	2172,16	1948,58	Photovoltaic power plant
Elektrownia wodna	79746,21	54003,96	36003,26*	1489,75	Hydroelectric power plant
Elektrownia wiatrowa	1476784,43*	1772799,84*	1832984,18*	1533382,30	Wind power plant

W tym Gdańsk

Of which

Elektrownia fotowoltaiczna	1861,37	1723,15	1793,87	1644,96	Photovoltaic power plant
Elektrownia wodna	-	-	-	-	Hydroelectric power plant
Elektrownia wiatrowa	-	-	-	-	Wind power plant

^a Potwierdzona wydanyymi świadectwami pochodzenia.

Źródło: Urząd Regulacji Energetyki.

^a Confirmed by issued certificates of origin.

Source: Energy Regulatory Office.

TABL. 20 (29). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH I LESISTOŚĆ

Stan w dniu 31 grudnia

FOREST LAND AREA AND FOREST COVER

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Grunty leśne w ha	4650,6	4649,4	Forest land in ha
Publiczne	4605,9	4604,6	Public
w tym własność:			of which owned by:
Skarbu Państwa	3534,9	3533,7	the State Treasury
gminy	1069,7	1069,7	gmina
Prywatne	44,8	44,8	Private
Lesistość w %	17,3	17,3	Forest cover in %

TABL. 21 (30). POWIERZCHNIA LASÓW

Stan w dniu 31 grudnia

FOREST AREA

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Lasy w ha	4527,2	4525,9	Forests in ha
Publiczne	4482,4	4481,2	Public
w tym własność:			of which owned by:
Skarbu Państwa	3435,9	3434,7	the State Treasury
gminy	1045,2	1045,2	gmina
Prywatne	44,8	44,8	Private
w tym własność osób fizycznych	44,8	44,8	of which owned by natural persons

ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE. ADMINISTRACJA

REPRESENTATIVE BODIES. ADMINISTRATION

Ostatnie **wybory**, w których wybrano radnych na VIII kadencję Rady Miasta, miały miejsce 21 października 2018 r. W Gdańsku uprawnionych do głosowania było 349,4 tys. osób, oddano 211,7 tys. głosów (60,6% uprawnionych), w tym 207,1 tys. ważnych głosów.

W 2021 r. w Radzie Miasta Gdańska były 34 osoby, w tym 67,6% stanowili mężczyźni. Najliczniejszą grupę **radnych** stanowiły osoby w wieku 30-39 lat (29,4%), a najmniej liczną osoby w wieku 29 lat i mniej (17,6%).

Rada Miasta Gdańska w 2021 r. przeprowadziła 12 **posiedzeń – sesji** (w 2020 r. – 13), na których podjęła 312 uchwał (w 2020 r. – 365 uchwał).

The latest **elections** of councillors to the eighth term of the City Council took place on 21 October 2018. 349.4 thousand people were entitled to vote in Gdańsk, 211.7 thousand votes were cast (60.6% of the people with the right to vote), of which 207.1 thousand votes were valid.

In 2021 the City Council of Gdańsk consisted of 34 people, 67.6% of whom were men. The largest group of **councillors** were people aged 30-39 years (29.4%), and the smallest – people aged 29 and less (17.6%).

The City Council of Gdańsk held 12 **meetings – sessions** in 2021 (in 2020 – 13), at which 312 resolutions were passed (in 2020 – 365 resolutions).

TABL. 1 (31). WYBORY DO RADY MIASTA
ELECTIONS TO CITY COUNCIL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wybory w dniu Elections dated							
	27 maj May 1990	19 czerwiec June 1994	11 paź- dziernik October 1998	27 paź- dziernik October 2002	12 listopad November 2006	21 listopad November 2010	16 listopad November 2014	21 paź- dziernik October 2018
Liczba mandatów (obsadzone) Number of mandates (filled)	60	60	60	34	34	34	34	34
Uprawnieni do głosowania w tys. Persons entitled to vote in thousands	337,1	344,5	354,4	359,5	361,5	359,9	356,4	349,4
Oddane głosy w tys. Votes cast in thousands	155,1	104,4	152,3	124,3	160,3	143,0	142,7	211,7*
w % uprawnionych in % of entitled voters	46,0	30,3	43,0	34,6	44,3*	39,7	40,0	60,6*
w tym głosy ważne of which valid votes	149,3	103,4	149,6	120,9	156,5	139,4	134,8	207,1*

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

Source: data of the National Electoral Commission.

TABL. 2 (32). RADNI VIII KADENCJI WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2021 R.

Stan w dniu 31 grudnia

COUNCILLORS OF THE EIGHT TERM BY SEX AND AGE IN 2021

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W wieku Aged				SPECIFICATION
		29 lat i mniej years and less	30-39	40-59	60 lat i więcej years and more	
OGÓŁEM	34	6	10	9	9	TOTAL
Mężczyźni	23	4	7	4	8	Men
Kobiety	11	2	3	5	1	Women

TABL. 3 (33). DZIAŁALNOŚĆ RADY MIASTA

ACTIVITY OF CITY COUNCIL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Odbyte sesje	13	12	Sessions held
Podjęte uchwały	365	312	Resolutions passed

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 4 (34). PRZYNALEŻNOŚĆ MIASTA DO FUNDACJI, ZWIĄZKÓW I STOWARZYSZEŃ W 2021 R.

Stan w dniu 31 grudnia

MEMBERSHIP OF GDAŃSK IN FOUNDATIONS, ASSOCIATIONS AND SOCIETIES IN 2021

As of 31 December

Nazwa	Name
KRAJOWE DOMESTIC	
Gdańska Fundacja Przedsiębiorczości	Gdańsk Entrepreneurship Foundation
Gdańska Fundacja Wody	Gdańsk Water Foundation
Gdańska Organizacja Turystyczna (GOT)	Gdańsk Tourist Organization
Fundacja „Agencja Regionalnego Monitoringu Atmosfery Gdańsk-Gdynia-Sopot”	Foundation "Agency of Regional Air Quality Monitoring Gdańsk-Gdynia-Sopot"
Fundacja Centrum Solidarności	The Solidarity Centre Foundation
Fundacja Gdańska	Gdańsk Foundation
Fundacja Unia Metropolii Polskich imienia Pawła Adamowicza	The Union of Polish Metropolises name of Paweł Adamowicz
Metropolitalny Związek Komunikacyjny Zatoki Gdańskiej	Metropolitan Public Transport Association of Gdańsk Bay

TABL. 4 (34). PRZYNALEŻNOŚĆ MIASTA DO FUNDACJI, ZWIĄZKÓW I STOWARZYSZEŃ W 2021 R. (dok.)

Stan w dniu 31 grudnia

MEMBERSHIP OF GDAŃSK IN FOUNDATIONS, ASSOCIATIONS AND SOCIETIES IN 2021

(cont.)

As of 31 December

Nazwa	Name
KRAJOWE (dok.)	
DOMESTIC (cont.)	
Obszar Metropolitalny Gdańsk-Gdynia-Sopot ^a	Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area ^a
Polska Unia Mobilności Aktywnej (PUMA)	Polish Union of Active Mobility (PUMA)
Pomorska Regionalna Organizacja Turystyczna (PROT)	Pomorskie Tourist Board
Pomorskie w Chinach	Pomeranian Office in China, Beijing
Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion Bałtyk	Association of Polish Communes of Euroregion Baltic
Stowarzyszenie Pomorskie w Unii Europejskiej	Pomorskie in the European Union Association
Stowarzyszenie Żuławy	Żuławy Association
Związek Miast i Gmin Morskich	Association of Sea Towns and Municipalities
Związek Miast Nadwiślańskich	Association of the Vistula River Towns
Związek Miast Polskich	Association of Polish Cities
MIĘDZYNARODOWE	
INTERNATIONAL	
Stowarzyszenie Ośrodków Demokracji Lokalnej (ALDA)	Association of Local Democracy Agencies (ALDA)
Miasta dla Rowerzystów	Cities for Cyclists
EUROCITIES – stowarzyszenie dużych miast europejskich	EUROCITIES – the network of major European cities
Stowarzyszenie ECSITE – Europejska Platforma Współpracy Ośrodków Prezentacji Nauki, Przemysłu i Technologii	ECSITE – the European Network of Science Centres and Museums
Europejskie Forum na Rzecz Bezpieczeństwa w Miastach (EFUS)	European Forum for Urban Security (EFUS)
ICORN - Międzynarodowa Sieć Miast Pisarzy Uchodźców	ICORN – International Cities of Refuge Network
Międzynarodowy Związek Hanzy	City League the Hanse
HanseVerein - Stowarzyszenie na rzecz wspierania międzynarodowego Związku Miast Hanzy HANZA/DIE HANSE e.V.	HanseVerein - Association for the support of the international Union of Hanseatic Cities THE HANSA/DIE HANSE e.V.
Stowarzyszenie (EUROB) Europejski Szlak Gotyku Ceglanego	European Route of Brick Gothic (EUROB)
Związek Miast Bałtyckich	Union of the Baltic Cities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

a See general notes, section 7 on page 447.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 5 (35). WSPÓŁPRACA GDAŃSKA Z MIASTAMI ZAGRANICZNYMI

COOPERATION OF GDAŃSK WITH FOREIGN CITIES AND TOWNS

Miasta Cities and towns	Kraj Country	Rok nawiązania współpracy Start of cooperation
MIASTA PARTNERSKIE PARTNERSHIP CITIES AND TOWNS		
Kalmar	Szwecja / Sweden	1968
Brema / Bremen	Niemcy / Germany	1976
Turku	Finlandia / Finland	1976
Barcelona	Hiszpania / Spain	1990
Cleveland	USA / USA	1990
Helsingor	Dania / Denmark	1992
Marsylia / Marseille	Francja / France	1992
Kaliningrad	Rosja / Russia	1993
Sefton	Wielka Brytania / United Kingdom	1993
Narsułtan (dawniej Astana)	Kazachstan / Kazakhstan	1996
Odessa	Ukraina / Ukraine	1996
Rotterdam	Holandia / Netherlands	1997
Sankt Petersburg / St. Petersburg	Rosja / Russia	1997
Wilno / Vilnius	Litwa / Lithuania	1998
Nicea / Nice	Francja / France	1999
MIASTA WSPÓŁPRACUJĄCE Z GDAŃSKIEM CITIES AND TOWNS COOPERATING WITH GDAŃSK		
Hajfa	Izrael / Israel	2002
Szanghaj / Shanghai	Chiny / China	2004
Palermo	Włochy / Italy	2005
Omsk	Rosja / Russia	2008
Nowopołock, Połock / Navapolatsk, Polotsk	Białoruś / Belarus	2009
Gandawa / Ghent	Belgia / Belgium	2009
Mariupol	Ukraina / Ukraine	2014
Rijeka	Chorwacja / Croatia	2015
Lipsk	Niemcy / Germany	2018
Qingdao	Chiny / China	2018

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

JUSTICE. PUBLIC SAFETY

Wymiar sprawiedliwości

Na terenie Gdańska w 2021 r. działał 1 sąd apelacyjny, 1 sąd okręgowy i 2 sądy rejonowe zatrudniające łącznie 336 **sędziów**, w tym 222 kobiety.

W 2021 r. do sądów rejonowych wpłynęły m.in. 1402 sprawy rodzinne procesowe, w tym 74 o ustalenie ojcostwa i 546 o alimenty.

Wydział Ksiąg Wieczystych w 2021 r. zajmował się 100359 sprawami, a Wydział Karny 3808 sprawami z oskarżenia publicznego i 188 sprawami z oskarżenia prywatnego.

W 2021 r. Sądy Rejonowe w Gdańsku rozpatrzyły 3057 spraw procesowych gospodarczych oraz 760 spraw z zakresu prawa pracy.

Justice

There was one appeal court in Gdańsk in 2021, one regional court and two district courts employing a total of 336 **judges**, including 222 women.

In 2021, the district court received i.a. 1,402 family law litigious cases, including 74 acknowledgement of paternity and 546 alimony cases. In 2021, Land Registry Department dealt with 100,359 cases, whereas Criminal Division dealt with 3,808 cases from public indictment and 188 cases from private indictment. In 2021, the District Courts in Gdańsk heard 3,057 commercial lawsuit cases and 760 labour law cases.

Bezpieczeństwo publiczne

Przestępczość

W 2021 r. w Gdańsku odnotowano 14,0 tys. przestępstw, o 18,1% więcej niż w 2020 r.

W skali roku zwiększyła się liczba **przestępstw gospodarczych** (o 54,0%) i **kryminalnych** (o 10,7%), a zmniejszyła się liczba **przestępstw drogowych** (o 5,5%). Większość przestępstw stanowiły przestępstwa przeciwko mieniu (72,1%), a ich liczba zwiększyła się o 27,9% w porównaniu z 2020 r.

Ogólny wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w 2021 r. wyniósł 51,6%, z czego przestępstw kryminalnych – 40,6%, gospodarczych – 70,6%, a drogowych – 96,7%.

Public safety

Crime

14.0 thousand crimes were recorded in Gdańsk in 2021, by 18.1% more than in 2020. During the year, an increase was recorded in **commercial offences** (54.0% increase) and in **criminal offences** (10.7% increase), while **traffic offences** decreased in number (5.5% decrease). The majority of recorded crimes were offences against property (72.1%). Their number increased by 27.9% in comparison with 2020.

The overall crime detectability rate in 2021 was 51.6%, including criminal offences – 40.6%, commercial – 70.6% and traffic – 96.7%.

W 2021 r. w Gdańsku miały miejsce 383 **wypadki drogowe**, o 4,2% mniej niż w poprzednim roku. W wypadkach tych poszkodowanych zostało 427 osób, w tym 9 osób to ofiary śmiertelne. Najczęstszą przyczyną wypadków było nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu oraz nadmierna prędkość jazdy.

Straż miejska

W 2021 r. funkcjonariusze Straży Miejskiej w Gdańsku interweniowali 60,6 tys. razy – o 73,6% więcej niż rok wcześniej.

Większa liczba **interwencji** spowodowała, że liczba wystawionych mandatów karnych, wniosków do sądu o ukaranie oraz interwencji z kategorii „inny sposób zakończenia czynności” zwiększyła się odpowiednio o 132,3%, 14,3% i 6,2%. Zmniejszyła się natomiast liczba pouczeń – o 25,4%.

383 **road traffic accidents** were recorded in Gdańsk in 2021, by 4.2% fewer than in 2020. There were 427 casualties, of which 9 fatal. The most common cause of accidents was non-compliance with the right of way and speeding.

The City Guard

In 2021, the officers of City Guard in Gdańsk intervened 60.6 thousand times, by 73.6% more than a year earlier.

More **interventions** resulted in more penal tickets, motions to court for penalty and interventions in the category “another way to conclude the action”, by 132.3%, 14.3% and 6.2% respectively. However, the number of admonitions decreased – by 25.4%.

TABL. 1 (36). WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW REJONOWYCH W GDAŃSKU

INCOMING CASES TO THE DISTRICT COURTS IN GDAŃSK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Sprawy rodzinne:			Family cases:
Sprawy procesowe	1433	1402	Litigious cases
w tym:			of which:
o ustalenie ojcostwa	71	74	acknowledgement of paternity
o zaprzeczenie ojcostwa	65	72	denial of paternity
o alimenty	608	546	alimony
ustanowienie przez sąd rozdzielności majątkowej	87	61	establishment of property division
unieważnienie uznania dziecka	4	12	invalidation of paternity recognition
Sprawy nieprocesowe	5756	6604	Non-litigious cases
w tym opiekuńcze	3068	3484	of which guardianship
w tym:			of which:
przysposobienie	28	34	adoption
ustanowienie opieki	264	83	determination of guardianship

TABL. 1 (36). WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW REJONOWYCH W GDAŃSKU (dok.)

INCOMING CASES TO THE DISTRICT COURTS IN GDAŃSK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Sprawy nieprocesowe (dok.):			Non-litigious cases (cont.):
pozbawienie, zawieszenie lub ograniczenie władzy rodzicielskiej	506	547	suspension, restriction or withdrawal of parental rights
zezwolenie na zawarcie małżeństwa ^a	2	2	permission for marriage ^a
Sprawy nieletnich	701	828	Cases concerning juveniles
Sprawy cywilne (bez spraw rodzinnych):			Civil cases (excluding family law cases):
Sprawy procesowe	9132*	8644	Litigious cases
w tym o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych	884*	1036	of which for compensations following traffic accidents
Sprawy nieprocesowe	2672*	3315	Non-litigious cases
w tym dział spadku	93*	113	of which legacy department
Księgi wieczyste	90035	100359	Real estate registers
Sprawy gospodarcze	13519	11979	Commercial cases
W tym sprawy procesowe	2960	3057	Of which litigious cases
Sprawy z zakresu prawa pracy	892	760	Labour law cases
Sprawy karne:			Criminal cases:
Sprawy z oskarżenia publicznego	4067*	3808	Public indictment
Sprawy z oskarżenia prywatnego	145*	188	Private indictment

a Dolną granicą wieku uprawniającą do zawarcia małżeństwa jest 18 lat dla kobiet i mężczyzn (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 1359); wcześniejsze zawarcie małżeństwa wymaga zezwolenia sądu.

Źródło: dane Sądów Rejonowych: Gdańsk-Północ i Gdańsk-Południe.

a The lowest age limit for marriage is 18 years for women and men (consolidated text Journal of Laws 2020 item 1359); earlier marriage requires court permission.

Source: data of the District Courts: Gdańsk-Północ and Gdańsk-Południe.

**TABL. 2 (37). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE ^a PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH
POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**
OFFENCES ASCERTAINED ^a BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY
PROCEEDINGS BY TYPES OF OFFENCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
OGÓŁEM	11834	13979	118,1	TOTAL
w tym przestępstwa:				of which offences:
o charakterze kryminalnym	8676	9607	110,7	criminal
o charakterze gospodarczym	2253	3470	154,0	commercial
drogowe	580	548	94,5	traffic
Z liczby ogółem przestępstwa:				Of total number offences:
przeciwko życiu i zdrowiu	218	191	87,6	against life and health
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	650	630	96,9	against public safety and safety in transport
przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	337	371	110,1	against freedom, freedom of conscience and religion
przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	58*	126	217,2	against sexual freedom and morals
przeciwko rodzinie i opiece	469	406	86,6	against the family and guardianship
przeciwko czci i nietykalności cielesnej	84	85	101,2	against good name and personal integrity
przeciwko mieniu	7878	10079	127,9	against property

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 407.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a See general notes, section 4 on page 453.

Source: data of the National Police Headquarters.

**TABL. 3 (38). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH ^a
PRZEZ POLICJĘ**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN OFFENCES ASCERTAINED ^a
BY THE POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w % in %		
OGÓŁEM	50,8	51,6	TOTAL
w tym przestępstw:			of which offences:
o charakterze kryminalnym	42,7	40,6	criminal
o charakterze gospodarczym	65,1	70,6	commercial
drogowych	97,1	96,7	traffic
Z liczby ogółem przestępstwa:			Of total number offences:
przeciwko życiu i zdrowiu	76,1	71,0	against life and health
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	96,8	96,7	against public safety and safety in transport
przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	72,1	68,5	against freedom, freedom of conscience and religion
przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	77,6	80,2	against sexual freedom and morals
przeciwko rodzinie i opiece	99,4	100,0	against the family and guardianship
przeciwko czci i nietykalności cielesnej	76,2	54,1	against good name and personal integrity
przeciwko mieniu	35,3	41,4	against property

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 407.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a See general notes, section 5 on page 453.

Source: data of the National Police Headquarters.

**TABL. 4 (39). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH
POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH POPEŁNIONE
PRZEZ OBCOKRAJOWCÓW WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**
OFFENCES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY
PROCEEDINGS, COMMITTED BY FOREIGNERS BY TYPES OF OFFENCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
OGÓŁEM	167	115	68,9	TOTAL
Przestępstwa:				Offences:
w tym:				of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu	7	9	128,6	Against life and health
Przeciwko bezpieczeństwu w komunikacji	74	45	60,8	Against safety in transport
Przeciwko wolności	3	4	133,3	Against freedom
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego	2	1	50,0	Against the activities of state institutions and local government
Przeciwko mieniu	64	37	57,8	Against property
Przeciwko ustawie o przeciwdziałaniu narkomanii	10	10	100,0	Against The Act on Counteracting Drug Addiction

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 5 (40). OBCOKRAJOWCY POKRZYWDZENI W WYNIKU PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW

FOREIGNERS – VICTIMS OF OFFENCES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPES OF OFFENCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
OGÓŁEM	370	434	117,3	TOTAL
Przestępstwa:				Offences:
w tym:				of which:
Przeciwko pokojowi, ludzkości oraz przestępstwa wojenne	4	10	250,0	Against peace, humanity and war offences
Przeciwko życiu i zdrowiu	16	20	125,0	Against life and health
Przeciwko bezpieczeństwu w komunikacji	6	8	133,3	Against safety in transport
Przeciwko wolności	9	13	144,4	Against freedom
Przeciwko wiarygodności dokumentów	6	15	250,0	Against the reliability of documents
Przeciwko mieniu	314	354	112,7	Against property

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 6 (41). OBCOKRAJOWCY – SPRAWCY PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG OBYWATELSTWA

FOREIGNERS – PERPETRATORS OF OFFENCES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY NATIONALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	167	115	TOTAL
w tym:			of which:
Białoruś	9	7	Belarus
Gruzja	18	7	Georgia
Mołdawia	1	1	Moldova
Norwegia	2	1	Norway
Rosja	6	4	Russia
Rumunia	1	1	Romania
Szwecja	-	1	Sweden
Ukraina	105	75	Ukraine

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 7 (42). OBCOKRAJOWCY – POKRZYWDZENI W WYNIKU PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG OBYWATELSTWA

FOREIGNERS – VICTIMS OF OFFENCES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY NATIONALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	370	434	TOTAL
w tym:			of which:
Białoruś	26	47	Belarus
Chiny	6	3	China
Dania	3	2	Denmark
Finlandia	4	-	Finland
Francja	2	7	France
Hiszpania	3	1	Spain
Holandia	3	2	Netherlands
Indie	10	8	India
Litwa	2	6	Lithuania
Niemcy	19	18	Germany
Norwegia	15	18	Norway
Portugalia	1	1	Portugal
Rosja	22	12	Russia
Szwecja	4	2	Sweden
Turcja	6	2	Turkey
Ukraina	174	236	Ukraine
Wielka Brytania	18	1	United Kingdom
Włochy	3	2	Italy

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 8 (43). WYPADKI DROGOWE

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
Wypadki	400*	383	95,8	Total accidents
Ofiary wypadków	469*	427	91,0	Road traffic casualties
Śmiertelne	15	9	60,0	Fatalities
w tym zabici na miejscu	7	5	71,4	of which dead on the spot
Ranni	454*	418	92,1	Injured
w tym nieletni do 14 lat	18	37	205,6	of whom juveniles below the age of 14
Sprawcy wypadków:				Delinquents:
w tym:				of whom:
Kierujący	344*	337	98,0	Drivers
samochodami osobowymi	252*	253	100,4	of passenger cars
autobusami	4	9	225,0	of buses
samochodami ciężarowymi	29	20	69,0	of lorries
motocyklami	5	5	100,0	of motorcycles
rowerami i motorowerami	25	27	108,0	of bicycles and mopeds
inni	29	23	79,3	other drivers
Piesi	33*	16	48,5	Pedestrians
Ważniejsze przyczyny wypadków:				Major causes of accidents:
Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez kierujących pojazdami	344*	337	98,0	Non-compliance with traffic regulations by drivers
w tym:				of which:
niedostosowanie prędkości do sytuacji w ruchu łącznie z przekraczaniem dozwolonej prędkości	75	67	89,3	inappropriate speed for road conditions including exceeding the speed limit
nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu	122*	122	100,0	non-compliance with vehicle right of way
nieprawidłowe wyprzedzanie, wymijanie, omijanie	19	13	68,4	passing incorrectly

TABL. 8 (43). WYPADKI DROGOWE (dok.)

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
Nietrzeźwi użytkownicy dróg ^a	21	13	61,9	Persons under the influence of alcohol ^a
Kierujący	15	13	86,7	Drivers
w tym samochodami osobowymi	11	7	63,6	of which passenger cars
Piesi	5	-	•	Pedestrians
Współwina (kierujący i piesi)	1	-	•	Complicity (drivers and pedestrians)

^a Dotyczy sprawców wypadków.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

^a Concern delinquents.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 9 (44). NIETRZEŻWI KIERUJĄCY ^aDRINK-DRIVERS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	830	730	TOTAL
Na 10 tys. ludności	17,6	15,0	Per 10 thousand population

^a Osoby znajdujące się w stanie po użyciu alkoholu lub podobnie działającego środka, prowadzące pojazd mechaniczny w ruchu lądowym, wodnym lub powietrznym.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

^a Persons under the influence of alcohol or a similar substance, driving a motor vehicle in land, water or air traffic.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 10 (45). DZIAŁALNOŚĆ STRAŻY MIEJSKIEJ

ACTIVITY OF THE CITY GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	liczba interwencji number of interventions	w % in %	2020=100		
OGÓŁEM	34899	60578	100,0	173,6	TOTAL
Mandaty karne	21113	49035	80,9	232,3	Penal tickets
Wnioski do sądu o ukaranie	1492	1706	2,8	114,3	Motions to court for penalty
Pouczenia	10171	7583	12,5	74,6	Admonitions
Inny sposób zakończenia czynności	2123	2254	3,7	106,2	Another way to conclude the action

Uwaga. W 2020 r. i 2021 r. w związku z pandemią COVID-19 strażnicy realizowali polecenia Wojewody Pomorskiego. Patrole rozmieszczane były zgodnie ze wskazaniem Komendanta Policji w Gdańsku. Strażnicy weryfikowali realizację nakazów, zakazów i obowiązków w zakresie zapobiegania rozprzestrzenianiu się wirusa SARS-CoV-2.

Źródło: dane Straży Miejskiej w Gdańsku.

Note. In 2020 and 2021, in connection with the COVID-19 pandemic, the city guard conducted the orders of the Voivode of Pomorskie Voivodship. Patrols were deployed in accordance with the guidelines set out by the Police Commander in Gdańsk. The guard verified the implementation of rules, bans and obligations to prevent the spread of the SARS-CoV-2 virus.

Source: data of the City Guard in Gdańsk.

TABL. 11 (46). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ STRAŻY POŻARNEJ ^aREGISTERED ACTIVITY OF THE FIRE SERVICE ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	2020=100	województwo=100 Voivodship=100		
Liczba zdarzeń	5208	5029	96,6	16,4	Number of events
Pożary	1304	1155	88,6	21,4	Fires
spowodowane:					caused by:
nieostrożnością:					carelessness of:
osób dorosłych	378	283	74,9	37,1	adults
osób nieletnich	3	5	166,7	4,5	juveniles
wadami urządzeń i instalacji elektrycznej oraz nieprawidłową ich eksploatacją	70	44	62,9	22,0	defects of devices and electrical systems as well as incorrect exploitation
niesprawnością techniczną i wadami środków transportu	34	40	117,6	12,6	technical failure and defects of means of transport
podpaleniami	330	321	97,3	28,9	arsons
pozostałymi przyczynami	330	321	97,3	21,8	other reasons
Miejscowe zagrożenia ^b	3904	3874	99,2	15,9	Local threats ^b
Wyjazdy do fałszywych alarmów	647	736	113,8	30,9	False alarms

^a łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych).

^b Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

^a Including activity of other fire protection entities (e.g. volunteer and plant fire brigades, plant and local rescue services).

^b Natural catastrophes, technical failures, transport accidents and other threats to life and property.

TABL. 11 (46). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ STRAŻY POŻARNEJ ^a (dok.)REGISTERED ACTIVITY OF THE FIRE SERVICE ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	2020=100	województwo=100 Voivodship=100		
Obiekty dotknięte pożarami:					Fires in:
Użyteczności publicznej	29	39	134,5	19,2	General purpose public buildings
Mieszkalne	298	280	94,0	14,7	Residential buildings
Produkcyjne	13	17	130,8	7,9	Manufacturing buildings
Magazynowe	24	10	41,7	35,8	Warehouse buildings
Środki transportu	125	116	92,8	19,9	Means of transport
Lasy	38	40	105,3	17,0	Forests
Inne obiekty	765	639	83,5	33,5	Other structures
Wypadki z ludźmi przy pożarach	47	53	112,8	22,6	Casualties in fires
Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych:					Rescue personnel participating in rescue operations:
Pożary	9831	9007	91,6	14,5	Fires
Miejscowe zagrożenia ^b	19838	19984	100,7	12,4	Local threats ^b
Fałszywe alarmy	5235	5977	114,2	32,9	False alarms

a łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych).

b Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku.

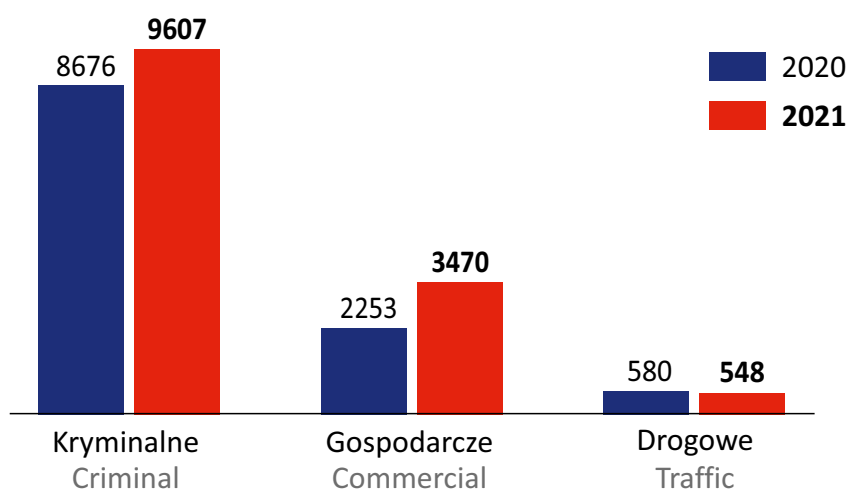
a Including activity of other fire protection entities (e.g. volunteer and plant fire brigades, plant and local rescue services).

b Natural catastrophes, technical failures, transport accidents and other threats to life and property.

Source: data of the Regional Headquarters of State Fire Service in Gdańsk.

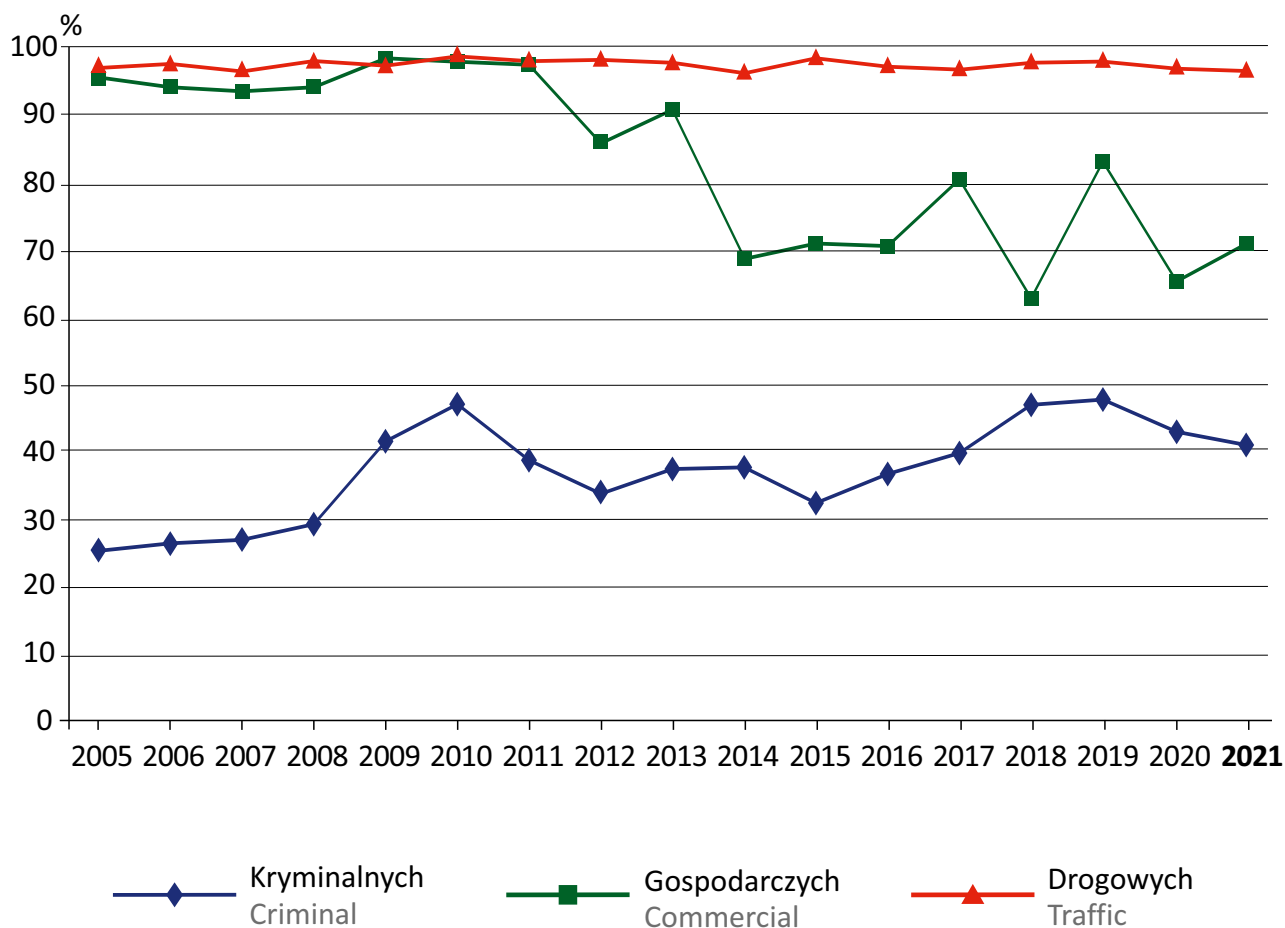
PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH

OFFENCES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS



WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ^a

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN OFFENCES ASCERTAINED BY THE POLICE^a



^a Do 2012 r. łącznie z prokuraturą.

^a Until 2012 – including the prosecutor's office.

LUDNOŚĆ

POPULATION

Na koniec 2021 r. w Gdańsku mieszkało 486,3 tys. osób, a **gęstość zaludnienia**, tj. liczba osób przypadających na 1 km² powierzchni miasta, zmniejszyła się w stosunku do poprzedniego roku i wyniosła 1856 osób. Udział mieszkańców Gdańska w ogólnej liczbie mieszkańców województwa pozostał na niezmiennym poziomie i wyniósł 20,6%, a w ogólnej liczbie mieszkańców Trójmiasta gdańszczanie stanowili 63,7% (o 0,1 p.proc. więcej niż w 2020 r.). Kobiety stanowiły 52,7% populacji (o 0,1 p.proc. więcej niż rok wcześniej). Nie zmienił się natomiast **współczynnik feminizacji** (określający liczbę kobiet przypadających na 100 mężczyzn) i wyniósł 111.

Ludność w wieku przedprodukcyjnym stanowiła 16,7% ogólnej liczby mieszkańców miasta (16,4% w 2020 r.), a ludność w wieku produkcyjnym – 60,2% (o 0,2 p.proc. mniej niż w 2020 r.). Udział ludności w wieku poprodukcyjnym w ogólnej liczbie ludności miasta wyniósł 23,2% na koniec 2021 r. (analogicznie jak w 2020 r.). Efektem zmian w strukturze wieku ludności był wzrost wartości **wskaźnika obciążenia ekonomicznego**, tj. liczby osób w wieku nieprodukcyjnym przypadających na 100 osób w wieku produkcyjnym. W 2021 r. na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 66,2 osób w wieku nieprodukcyjnym (w 2020 r. – 65,6).

W 2021 r. urodziło się 5161 dzieci, o 170 mniej niż przed rokiem, zwiększyła się natomiast (o 504) liczba zgonów i wyniosła 6198. W wyniku tych zmian **współczynnik dynamiki demograficznej** (stosunek urodzeń żywych do liczby zgonów) zmniejszył się z 0,936 w 2020 r. do 0,833 w 2021 r.

486.3 thousand people lived in Gdańsk at the end of 2021, and **population density**, i.e. the number of people per km² of the city area, decreased in relation to the previous year and reached 1,856 persons. The share of the Gdańsk citizens in the total population of the Voivodship remained stable – 20.6%. They made up 63.7% of the overall population of Tri-city (an increase of 0.1 percentage point in relation to 2020). Women represented 52.7% of the population (0.1 percentage point more than in the previous year). **The feminisation rate** (the number of women per 100 men) remained stable at 111.

Pre-working age population accounted for 16.7% of the total city population (16.4% in 2020), while the working age population reached 60.2% (a decrease of 0.2 percentage points as compared to 2020). The share of post-working age people in the total city population was 23.2% at the end of 2021 (like in 2020). The changes in the population age structure resulted in the increase of **economic dependency ratio**, i.e. the number of non-working age persons per 100 persons of working age. In 2021, there were 66.2 non-working age persons per 100 people of working age (in 2020 – 65.6).

5,161 infants were born in 2021, by 170 fewer than in the previous year. The number of deaths increased (by 504) and amounted to 6,198. Consequently, **the demographic dynamics** (the ratio of live births to deaths) decreased from 0.936 in 2020 to 0.833 in 2021.

W przeliczeniu na 1000 ludności w Gdańsku zawarto 5,4 małżeństw, urodziło się 10,6 dzieci, zmarło 12,7 osób, a **współczynnik ubytku naturalnego** wyniósł minus 2,1 (przed rokiem odpowiednio: 4,3 małżeństw, 10,9 dzieci, 11,7 osób, a ubytek naturalny wyniósł minus 0,7).

W 2021 r. do Gdańska przybyło 5559 osób (w tym 286 z zagranicy), a wyjechało 4552 osób (w tym 194 za granicę), co w konsekwencji dało dodatnie **saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały** wynoszące 1007 osób.

5.4 marriages were contracted per 1,000 inhabitants, 10.6 infants were born, 12.7 persons died. **The natural decrease rate** accounted for minus 2.1 (the year before: 4.3 marriages, 10.9 infants, 11.7 persons respectively, while the natural decrease was minus 0.7).

5,559 people moved to Gdańsk in 2021 (including 286 from abroad), while 4,552 people moved out (including 194 abroad). As a consequence, **internal and international net migration for permanent residence** was positive and amounted to 1,007 people.

TABL. 1 (47). LUDNOŚĆ ^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION ^a BY SEX AND AGE

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020		2021		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym mężczyźni of whom males	ogółem total	w tym mężczyźni of whom males	
OGÓŁEM	486542*	230501*	486271	230212	TOTAL
0	4550*	2336*	4943	2502	0
1	4929*	2565*	4636	2385	1
2	4985*	2553*	4853	2527	2
3	5020*	2577*	4892	2501	3
4	5007*	2616*	4949	2540	4
5	4665*	2436*	4943	2590	5
6	4674*	2360*	4603	2408	6
7	4396*	2311*	4603	2326	7
8	4455*	2296*	4356	2291	8
9	4414*	2330*	4419	2274	9
10	4601*	2395*	4380	2317	10
11	4671*	2380*	4564	2373	11
12	4595*	2435*	4650	2364	12
13	4313*	2213*	4573	2418	13
14	3968*	2046*	4329	2228	14
15	3810*	1948*	4027	2070	15

a Na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

a Based on balances; see general notes, section 1 on page 453.

TABL. 1 (47). LUDNOŚĆ ^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU (cd.)

Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION ^a BY SEX AND AGE (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020		2021		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym mężczyźni of whom males	ogółem total	w tym mężczyźni of whom males	
16	3528*	1837*	3799	1949	16
17	3414*	1746*	3524	1840	17
18	3305*	1680*	3450	1764	18
19	3923*	1891*	3427	1713	19
20	4314*	2036*	4005	1900	20
21	4782*	2277*	4400	2075	21
22	5231*	2455*	4855	2293	22
23	6131*	2880*	5285	2477	23
24	6535*	3031*	6239	2916	24
25	7050*	3249*	6686	3080	25
26	7824*	3763*	7196	3322	26
27	8172*	3893*	7997	3817	27
28	8321*	4101*	8405	4020	28
29	8625*	4239*	8532	4199	29
30	8895*	4355*	8763	4292	30
31	8419*	4164*	8987	4403	31
32	8211*	4069*	8499	4218	32
33	8175*	4104*	8296	4111	33
34	8249*	4100*	8201	4131	34
35	8718*	4262*	8265	4115	35
36	8990*	4482*	8678	4237	36
37	8905*	4470*	8949	4467	37
38	8356*	4111*	8873	4463	38
39	7992*	3972*	8311	4077	39
40	7987*	3984*	7942	3954	40
41	7908*	3948*	7943	3941	41
42	8026*	3982*	7901	3938	42
43	7933*	3925*	7993	3972	43
44	7784*	3843*	7875	3892	44
45	7342*	3617*	7791	3845	45
46	6964*	3531*	7306	3600	46
47	6588*	3291*	6925	3506	47

a Na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

a Based on balances; see general notes, section 1 on page 453.

TABL. 1 (47). LUDNOŚĆ ^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)

Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION ^a BY SEX AND AGE (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020		2021		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym mężczyźni of whom males	ogółem total	w tym mężczyźni of whom males	
48	6131*	3082*	6547	3262	48
49	5900*	2878*	6100	3070	49
50	5600*	2774*	5846	2839	50
51	5252*	2581*	5545	2744	51
52	5048*	2531*	5213	2558	52
53	4789*	2346*	5026	2527	53
54	4704*	2341*	4756	2328	54
55	4617*	2225*	4665	2317	55
56	4677*	2268*	4573	2194	56
57	4760*	2238*	4625	2229	57
58	4615*	2175*	4714	2202	58
59	4964*	2360*	4544	2129	59
60	5124*	2396*	4888	2307	60
61	5526*	2556*	5041	2352	61
62	5887*	2607*	5437	2487	62
63	6263*	2777*	5786	2543	63
64	6265*	2734*	6140	2693	64
65	6725*	2911*	6127	2647	65
66	6627*	2845*	6583	2824	66
67	6227*	2669*	6451	2737	67
68	6327*	2713*	6064	2571	68
69	6337*	2731*	6173	2619	69
70	6035*	2568*	6155	2621	70
71	5743*	2465*	5876	2481	71
72	5468*	2248*	5584	2364	72
73	5293*	2202*	5297	2166	73
74	4407*	1796*	5129	2104	74
75	2942*	1214*	4238	1705	75
76	2813*	1069*	2810	1144	76
77	2842*	1130*	2694	1003	77
78	2658*	1014*	2696	1045	78
79	2660*	1038*	2506	943	79
80 lat i więcej	23666*	7934*	23424	7816	80 years and more

a Na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

a Based on balances; see general notes, section 1 on page 453.

TABL. 2 (48). LUDNOŚĆ ^a W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 grudnia

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION ^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	486542*	486271	TOTAL
W wieku przedprodukcyjnym	79995*	81043	Pre-working age
Mężczyźni	41380*	41903	Males
Kobiety	38615*	39140	Females
W wieku produkcyjnym	293782*	292511	Working age
w tym w wieku mobilnym	198761*	195953	of whom of mobility age
Mężczyźni	150574*	149519	Males
w tym w wieku mobilnym	97266*	95787	of whom of mobility age
Kobiety	143208*	142992	Females
w tym w wieku mobilnym	101495*	100166	of whom of mobility age
W wieku poprodukcyjnym	112765*	112717	Post-working age
Mężczyźni	38547*	38790	Males
Kobiety	74218*	73927	Females
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	65,6*	66,2	Non-working age population per 100 persons of working age
Mężczyźni	53,1*	54,0	Males
Kobiety	78,8*	79,1	Females

a Na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 408.

a Based on balances; see general notes, section 1 on page 453.

TABL. 3 (49). MEDIANA WIEKU LUDNOŚCI WEDŁUG PŁCI

MEDIAN AGE OF POPULATION BY SEX

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	40,5*	40,7	TOTAL
Mężczyźni	39,1*	39,3	Males
Kobiety	42,0*	42,2	Females

TABL. 4 (50). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS			
Małżeństwa	2105	2637	Marriages
w tym wyznaniowe ^a	965	1134	of which religious ^a
Separacje prawne	5	6	Separations
Rozwody	620	835	Divorces
Urodzenia żywe	5331	5161	Live births
Zgony	5694	6198	Deaths
w tym niemowląt	19	16	of which infants
Ubytek naturalny	-363	-1037	Natural decrease
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1,000 POPULATION			
Małżeństwa	4,3*	5,4	Marriages
w tym wyznaniowe ^a	2,0*	2,3	of which religious ^a
Separacje prawne ^b	1,0*	1,2	Separations ^b
Rozwody	1,3*	1,7	Divorces
Urodzenia żywe	10,9*	10,6	Live births
Zgony	11,7*	12,7	Deaths
w tym niemowląt ^c	3,6	3,1	of which infants ^c
Ubytek naturalny	-0,7*	-2,1	Natural decrease

a Ze skutkami cywilnymi.

b Na 100 tys. ludności.

c Na 1000 urodzeń żywych.

a With civil law consequences.

b Per 100 thousand population.

c Per 1,000 live births.

TABL. 5 (51). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2021 R. WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW

MARRIAGES CONTRACTED IN 2021 BY AGE OF GROOMS AND BRIDES

MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AGED	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females aged									
		19 lat i mniej and less	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60 lat i więcej and more
OGÓŁEM TOTAL											
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2637	8	270	1102	621	248	161	101	43	27	56
19 lat i mniej years and less	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20-24	141	3	100	31	6	1	-	-	-	-	-
25-29	888	2	141	650	84	10	1	-	-	-	-
30-34	737	1	25	339	308	49	13	2	-	-	-
35-39	353	-	2	65	163	91	26	5	1	-	-
40-44	196	-	1	9	44	67	52	21	-	1	1
45-49	103	-	-	6	10	22	31	26	5	2	1
50-54	78	-	-	2	5	5	27	23	14	2	-
55-59	45	-	1	-	-	2	6	14	10	7	5
60 lat i więcej years and more	94	-	-	-	1	1	5	10	13	15	49
W tym MAŁŻEŃSTWA WYZNANIOWE ^a Of which RELIGIOUS MARRIAGES ^a											
RAZEM TOTAL	1134	3	147	640	257	45	23	7	2	2	8
20-24 lata years	84	2	61	18	3	-	-	-	-	-	-
25-29	521	1	72	403	44	1	-	-	-	-	-
30-34	359	-	13	192	141	11	2	-	-	-	-
35-39	109	-	1	25	60	20	2	1	-	-	-
40-44	29	-	-	1	7	10	8	2	-	-	1
45-49	14	-	-	1	2	3	5	2	1	-	-
50-54	4	-	-	-	-	-	3	1	-	-	-
55-59	3	-	-	-	-	-	1	1	1	-	-
60 lat i więcej years and more	11	-	-	-	-	-	2	-	-	2	7

a Ze skutkami cywilnymi.

a With civil law consequences.

**TABL. 6 (52). ROZWODY WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW W MOMENCIE WNIESIENIA
POWÓDZTWA W 2021 R.**

DIVORCES BY AGE OF SPOUSES AT THE MOMENT OF FILING PETITION
FOR DIVORCE IN 2021

MĘŻCZYŻNI W WIEKU MALES AGED	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females aged								
		24 lata i mniej and less	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60 lat i więcej and more
OGÓŁEM TOTAL	835	7	82	167	204	160	96	38	33	48
20-24 lata years	7	4	2	1	-	-	-	-	-	-
25-29	47	3	40	3	1	-	-	-	-	-
30-34	120	-	28	80	10	1	1	-	-	-
35-39	203	-	9	69	103	20	2	-	-	-
40-44	166	-	2	11	68	76	8	1	-	-
45-49	119	-	-	-	12	51	53	3	-	-
50-54	67	-	-	1	8	8	22	23	5	-
55-59	39	-	1	1	2	3	8	7	13	4
60 lat i więcej years and more	67	-	-	1	-	1	2	4	15	44

TABL. 7 (53). ROZWODY WEDŁUG OKRESU TRWANIA MAŁŻEŃSTWA ^a W 2021 R.DIVORCES BY DURATION OF MARRIAGE ^a IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Okres od zawarcia małżeństwa Period from the moment of marriage	
	do wniesienia powództwa until divorce petition	do orzeczenia rozvodu until divorce decree
OGÓŁEM TOTAL	835	835
okres trwania małżeństwa: duration of marriage:		
Poniżej 1 roku Under 1 year	10	2
1 rok year	39	24
2-4	127	119
5-9	196	192
10-14	181	194
15-19	99	105
20-24	71	78
25-29	47	41
30 lat i więcej years and more	65	80

a Okres trwania małżeństwa – liczony z pełnych lat.

a Duration of marriage – full years.

TABL. 8 (54). URODZENIA ŻYWE

LIVE BIRTHS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	5331	5161	TOTAL
chłopcy	2742	2629	males
dziewczynki	2589	2532	females
Małżeńskie	3764	3603	Legitimate
chłopcy	1921	1854	males
dziewczynki	1843	1749	females
Pozamałżeńskie	1567	1558	Illegitimate
chłopcy	821	775	males
dziewczynki	746	783	females

TABL. 9 (55). URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA

LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Kolejność urodzenia dziecka u matki Birth order						
			1	2	3	4	5	6 i dalsze and over	nieustalona unknown
OGÓŁEM	2020	5331	2732	1878	531	139	31	20	-
TOTAL	2021	5161	2633	1857	471	128	50	20	2
Chłopcy	2020	2742	1397	972	277	67	20	9	-
Males	2021	2629	1340	947	249	56	25	11	1
Dziewczynki	2020	2589	1335	906	254	72	11	11	-
Females	2021	2532	1293	910	222	72	25	9	1

TABL. 10 (56). URODZENIA ŻYWE WEDŁUG WIEKU MATKI

LIVE BIRTHS BY AGE OF MOTHER

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	5331	5161	TOTAL
19 lat i mniej	50	53	19 years and less
20-24	425	363	20-24
25-29	1643	1590	25-29
30-34	2072	2047	30-34
35-39	949	904	35-39
40-44	187	196	40-44
45 lat i więcej	5	8	45 years and more

TABL. 11 (57). PŁODNOŚĆ KOBIET I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKЦИИ LUDNOŚCI

FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Płodność – urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku:			Fertility – live births per 1,000 woman aged:
15-49	47,84	46,61	15-49
15-19	5,58	5,79	15-19
20-24	42,93	38,94	20-24
25-29	115,97	121,26	25-29
30-34	101,89	103,51	30-34
35-39	43,44	40,90	35-39
40-44	9,35	9,72	40-44
45-49	0,31	0,47	45-49
Współczynniki:			Rates:
Dzietności ogólnej	1,586	1,589	Total fertility
Reprodukcji brutto	0,770	0,779	Gross reproduction
Dynamiki demograficznej	0,936	0,833	Demographic dynamics

TABL. 12 (58). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH

DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	5694	6198	TOTAL
0-9 lat	22	20	0-9 years
10-19	7	17	10-19
20-29	33	22	20-29
30-39	77	76	30-39
40-49	146	172	40-49
50-59	330	348	50-59
60-69	1073	1168	60-69
70 lat i więcej	4006	4375	70 years and more
Mężczyźni	2956	3187	Males
0-9 lat	11	8	0-9 years
10-19	5	10	10-19
20-29	25	14	20-29
30-39	61	56	30-39
40-49	102	118	40-49
50-59	220	251	50-59
60-69	681	752	60-69
70 lat i więcej	1851	1978	70 years and more
Kobiety	2738	3011	Females
0-9 lat	11	12	0-9 years
10-19	2	7	10-19
20-29	8	8	20-29
30-39	16	20	30-39
40-49	44	54	40-49
50-59	110	97	50-59
60-69	392	416	60-69
70 lat i więcej	2155	2397	70 years and more

TABL. 13 (59). ZGONY ^a WEDŁUG PRZYCZYNDEATHS ^a BY CAUSES

PRZYCZYNY ZGONÓW	2019	2020			CAUSES OF DEATHS
		ogółem total	na 1000 ludności per 1,000 population	z liczby ogółem mężczyźni of total number males	
OGÓŁEM	5096	5694	11,7	2956	TOTAL
w tym:					of which:
Wybrane choroby zakaźne i pasożytnicze	31	31	0,1	19	Certain infectious and parasitic diseases
Nowotwory	1488	1364	2,8	724	Neoplasms
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywienia i przemian metabolicznych	135	158	0,3	63	Endocrine, nutritional and metabolic diseases
Choroby układu nerwowego	109	133	0,3	61	Diseases of the nervous system
Choroby układu krążenia	2140	2328	4,8	1098	Diseases of the circulatory system
Choroby układu oddechowego	476	450	0,9	264	Diseases of the respiratory system
Choroby układu pokarmowego	255	296	0,6	153	Diseases of the digestive system
Choroby układu moczowo-płciowego	98	131	0,3	49	Diseases of the genitourinary system
Zewnętrzne przyczyny zachorowania i zgonu	238	249	0,5	173	External causes of morbidity and mortality
COVID-19	-	440	0,9	276	COVID-19

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD – 10 Revision).

TABL. 14 (60). MIGRACJE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY

MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

LATA YEARS	Napływ ^a Inflow ^a				Odływ ^b Outflow ^b				Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	z zagra- nicy from abroad	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	za granice abroad	

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH

IN ABSOLUTE NUMBERS

2020	4869	3207	1453	209	3790	1454	2227	109	1079
2021	5559	3506	1767	286	4552	1706	2652	194	1007

NA 1000 LUDNOŚCI

PER 1,000 POPULATION

2020	10,0*	6,6*	3,0*	0,4*	7,8*	3,0*	4,6*	0,2*	2,2*
2021	11,4	7,2	3,6	0,6	9,4	3,5	5,5	0,4	2,1

a Zameldowania.

b Wymeldowania.

a Registrations.

b Deregistrations.

TABL. 15 (61). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI, WIEKU I STANU CYWILNEGO W 2021 R.

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX, AGE AND MARITAL STATUS IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	
OGÓŁEM TOTAL	5273	3506	1767	4358	1706	2652	915
mężczyźni males	2431	1605	826	2079	797	1282	352
kobiety females	2842	1901	941	2279	909	1370	563

a Zameldowania.

b Wymeldowania.

a Registrations.

b Deregistrations.

TABL. 15 (61). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI, WIEKU I STANU CYWILNEGO W 2021 R. (dok.)

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX, AGE AND MARITAL STATUS IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	
W wieku: Aged:							
19 lat i mniej years and less	872	524	348	1175	363	812	-303
20-24	364	215	149	131	60	71	233
25-29	1356	886	470	395	201	194	961
30-34	1007	661	346	566	256	310	441
35-39	491	359	132	570	218	352	-79
40-44	302	208	94	376	139	237	-74
45-49	188	118	70	247	86	161	-59
50-54	132	84	48	165	58	107	-33
55-59	95	72	23	135	54	81	-40
60 lat i więcej years and more	466	379	87	598	271	327	-132
Stan cywilny: Marital status:							
Kawalerowie/panny Single	2291	1473	818	1721	687	1034	570
Żonaci/zamężne Married	2083	1374	709	1976	695	1281	107
Wdowcy/wdowy Widowers/widows	116	86	30	130	65	65	-14
Rozwiedzeni/rozwiedzione Divorced	309	212	97	323	160	163	-14
Stan cywilny nieustalony Unknown marital status	474	361	113	208	99	109	266

a Zameldowania.

b Wymeldowania.

a Registrations.

b Deregistrations.

TABL. 16 (62). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG WOJEWÓDZTWA POPRZEDNIEGO I OBECNEGO ZAMIESZKANIA W 2021 R.

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE
BY VOIVODSHIP OF PREVIOUS AND PRESENT RESIDENCE IN 2021

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	
OGÓŁEM TOTAL	5273	2431	2842	4358	2079	2279	915
Dolnośląskie	105	41	64	47	25	22	58
Kujawsko-pomorskie	502	232	270	96	45	51	406
Lubelskie	97	44	53	40	22	18	57
Lubuskie	41	17	24	25	12	13	16
Łódzkie	148	62	86	26	7	19	122
Małopolskie	78	35	43	52	24	28	26
Mazowieckie	425	179	246	260	134	126	165
Opolskie	38	18	20	11	6	5	27
Podkarpackie	64	22	42	24	14	10	40
Podlaskie	152	60	92	35	18	17	117
Pomorskie	2126	1034	1092	3391	1617	1774	-1265
Śląskie	128	67	61	46	18	28	82
Świętokrzyskie	55	22	33	10	6	4	45
Warmińsko-mazurskie	939	432	507	197	85	112	742
Wielkopolskie	137	62	75	48	18	30	89
Zachodniopomorskie	238	104	134	50	28	22	188

a Zameldowania.

b Wymeldowania.

a Registrations.

b Deregistrations.

TABL. 17 (63). PROGNOZA LUDNOŚCI ^a WEDŁUG EKONOMICZNYCH ^b GRUP WIEKU I PŁCI

Stan w dniu 31 grudnia

PROJECTION OF POPULATION ^a BY ECONOMIC ^b AGE GROUP AND SEX

As of 31 December

LATA YEARS	Ogółem Total	W wieku Age			Współczynnik obciążenia demogra- ficznego ^c Age dependency ratio ^c
		przedproduk- cyjnym pre-working	produkcyjnym working	poproduk- cyjnym post-working	
	w tys. in thousands				
2022	470,9	86,2	266,5	118,2	76,7
2023	471,5	86,9	265,7	119,0	77,5
2024	472,0	87,2	265,2	119,6	78,0
2025	472,3	87,0	265,3	120,0	78,0
2026	472,5	86,4	265,8	120,3	77,8
2027	472,6	85,7	266,6	120,4	77,3
2028	472,6	85,2	266,9	120,5	77,1
2029	472,6	84,7	267,0	120,9	77,0
2030	472,4	84,2	267,0	121,2	76,9

a Patrz uwagi ogólne, ust. 19 na str. 412.

b Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 409.

c Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym.

Źródło: Prognoza ludności gmin na lata 2017-2030, GUS, Warszawa 2017.

a See general notes, section 19 on page 457.

b See general notes, section 3 on page 454.

c Non-working age population per 100 persons of working age.

Source: Projection of gmina population 2017-2030, Statistics Poland, Warsaw 2017.

TABL. 18 (64). CUDZOZIEMCY POSIADAJĄCY WAŻNE DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE PRAWO POBYTU W POLSCE WEDŁUG OBYWATELSTWA I RODZAJU ZEZWOLENIA W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM

Stan w dniu 29 sierpnia 2022 r.

FOREIGNERS HOLDING VALID RESIDENCE PERMITS IN POLAND BY CITIZENSHIP AND TYPE OF PERMIT IN POMORSKIE VOIVODSHIP

As of 29 August 2022

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	Ogółem Total	Rodzaj zezwolenia Type of permit					
		na pobyt stały for permanent residence	na pobyt rezydenta długoter- minowego Unii Europejskiej for residence of a European Union long-term resident	na pobyt czasowy for temporary residence	prawo pobytu obywatela kraju Unii Europejskiej right of residence of a European Union citizen	prawo stałego pobytu obywatela kraju Unii Europejskiej right of permanent residence of a European Union citizen	pozostałe ^a others ^a
OGÓŁEM TOTAL	44119	7960	1055	31180	2672	716	536
w tym: of which:							
Armenia Armenia	180	71	25	84	-	-	-
Bangladesz Bangladesh	170	6	2	160	-	-	2
Białoruś Belarus	5412	3384	51	1966	-	-	11
Brazylia Brazil	139	20	2	108	-	-	9
Chiny China	188	40	29	117	-	-	2

^a W podziale według rodzaju zezwolenia w kategorii „pozostałe” uwzględniono: prawo pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, prawo stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej.

^a Data on type of permits in the category “others” include: right of residence for a family member of a European Union citizen, right of permanent residence for the family member of a European Union citizen.

TABL. 18 (64). CUDZOZIEMCY POSIADAJĄCY WAŻNE DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE PRAWO POBYTU W POLSCE WEDŁUG OBYWATELSTWA I RODZAJU ZEZWOLENIA W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM (cd.)

Stan w dniu 29 sierpnia 2022 r.

FOREIGNERS HOLDING VALID RESIDENCE PERMITS IN POLAND BY CITIZENSHIP AND TYPE OF PERMIT IN POMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

As of 29 August 2022

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	Ogółem Total	Rodzaj zezwolenia Type of permit					
		na pobyt stały for permanent residence	na pobyt rezydenta długoter- minowego Unii Europejskiej for residence of a European Union long-term resident	na pobyt czasowy for temporary residence	prawo pobytu obywatela kraju Unii Europejskiej right of residence of a European Union citizen	prawo stałego pobytu obywatela kraju Unii Europejskiej right of permanent residence of a European Union citizen	pozostałe ^a others ^a
Filipiny Philippines	367	21	1	344	-	-	1
Francja France	163	6	-	-	128	29	-
Gruzja Georgia	671	8	2	661	-	-	-
Hiszpania Spain	216	2	-	-	188	26	-
Holandia Netherlands	141	4	-	-	97	40	-
Indie India	839	25	27	784	-	-	3
Litwa Lithuania	239	24	-	-	136	79	-

^a W podziale według rodzaju zezwolenia w kategorii „pozostałe” uwzględniono: prawo pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, prawo stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej.

^a Data on type of permits in the category “others” include: right of residence for a family member of a European Union citizen, right of permanent residence for the family member of a European Union citizen.

TABL. 18 (64). CUDZOZIEMCY POSIADAJĄCY WAŻNE DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE PRAWO POBYTU W POLSCE WEDŁUG OBYWATELSTWA I RODZAJU ZEZWOLENIA W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM (cd.)

Stan w dniu 29 sierpnia 2022 r.

FOREIGNERS HOLDING VALID RESIDENCE PERMITS IN POLAND BY CITIZENSHIP AND TYPE OF PERMIT IN POMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

As of 29 August 2022

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	Ogółem Total	Rodzaj zezwolenia Type of permit					
		na pobyt stały for permanent residence	na pobyt rezydenta długoter- minowego Unii Europejskiej for residence of a European Union long-term resident	na pobyt czasowy for temporary residence	prawo pobytu obywatela krajów Unii Europejskiej right of residence of a European Union citizen	prawo stałego pobytu obywatela krajów Unii Europejskiej right of permanent residence of a European Union citizen	pozostałe ^a others ^a
Mołdawia Moldova	582	28	1	548	-	-	5
Niemcy Germany	693	37	-	-	499	157	-
Rosja Russia	1614	544	110	938	-	-	22
Rumunia Romania	185	1	-	-	151	33	-
Stany Zjednoczone United States	198	63	7	120	-	-	8
Szwecja Sweden	238	16	-	-	184	38	-
Tunezja Tunisia	88	50	4	34	-	-	-

^a W podziale według rodzaju zezwolenia w kategorii „pozostałe” uwzględniono: prawo pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, prawo stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej.

^a Data on type of permits in the category "others" include: right of residence for a family member of a European Union citizen, right of permanent residence for the family member of a European Union citizen.

TABL. 18 (64). CUDZOZIEMCY POSIADAJĄCY WAŻNE DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE PRAWO POBYTU W POLSCE WEDŁUG OBYWATELSTWA I RODZAJU ZEZWOLENIA W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM (dok.)

Stan w dniu 29 sierpnia 2022 r.

FOREIGNERS HOLDING VALID RESIDENCE PERMITS IN POLAND BY CITIZENSHIP AND TYPE OF PERMIT IN POMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

As of 29 August 2022

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	Ogółem Total	Rodzaj zezwolenia Type of permit					
		na pobyt stały for permanent residence	na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej for residence of a European Union long-term resident	na pobyt czasowy for temporary residence	prawo pobytu obywatela kraju Unii Europejskiej right of residence of a European Union citizen	prawo stałego pobytu obywatela kraju Unii Europejskiej right of permanent residence of a European Union citizen	pozostałe ^a others ^a
Turcja Turkey	291	56	22	209	-	-	4
Ukraina Ukraine	27228	2912	695	23567	-	-	54
Uzbekistan Uzbekistan	129	10	8	111	-	-	-
Wielka Brytania United Kingdom	736	24	-	14	253	69	376
Wietnam Vietnam	173	41	13	118	-	-	1
Włochy Italy	330	11	-	-	272	46	1

a W podziale według rodzaju zezwolenia w kategorii „pozostałe” uwzględniono: prawo pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, prawo stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej.

Źródło: dane Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

a Data on type of permits in the category "others" include: right of residence for a family member of a European Union citizen, right of permanent residence for the family member of a European Union citizen.

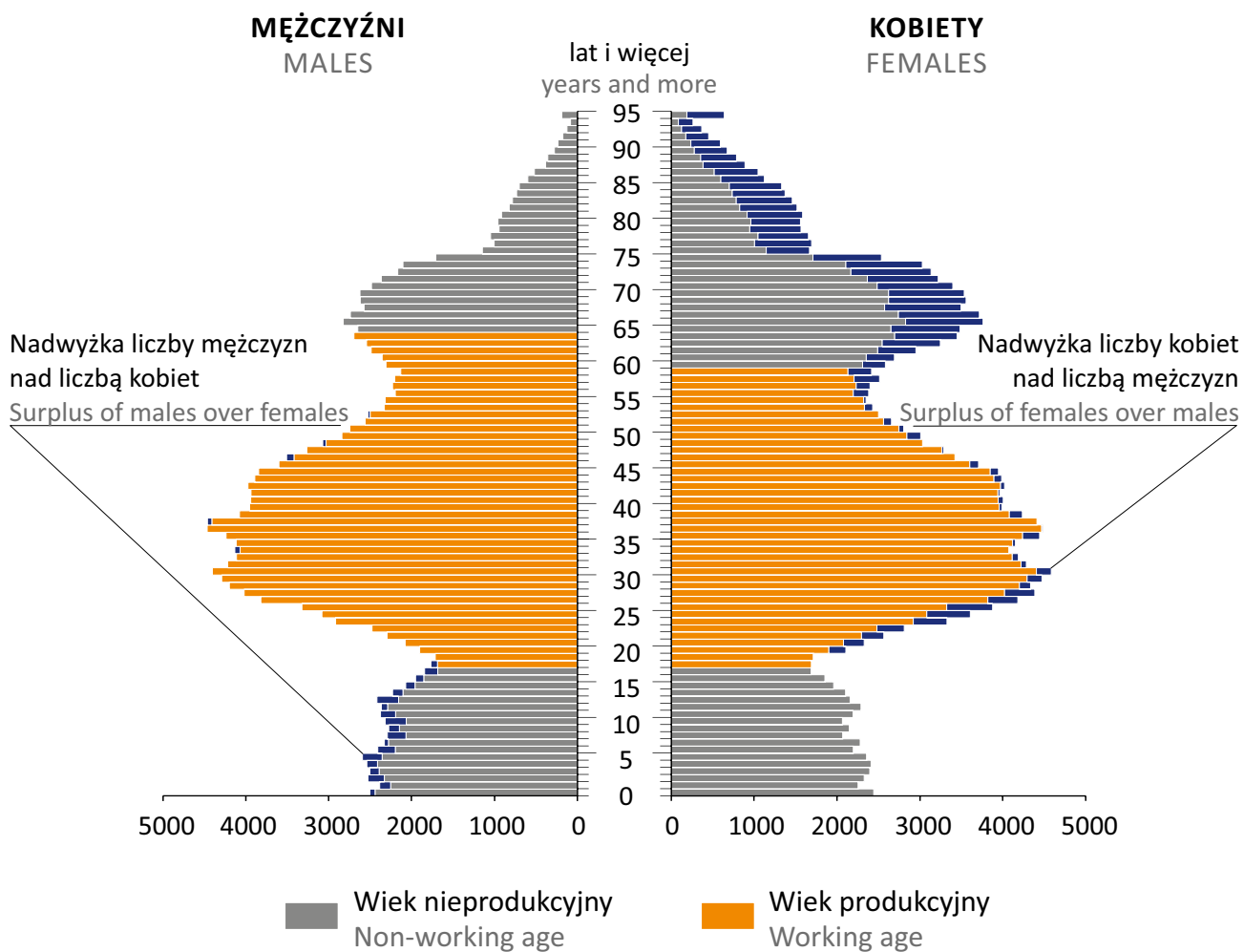
Source: data of the Citizen's Affairs and Foreigners Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk.

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2021 R.

Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2021

As of 31 December

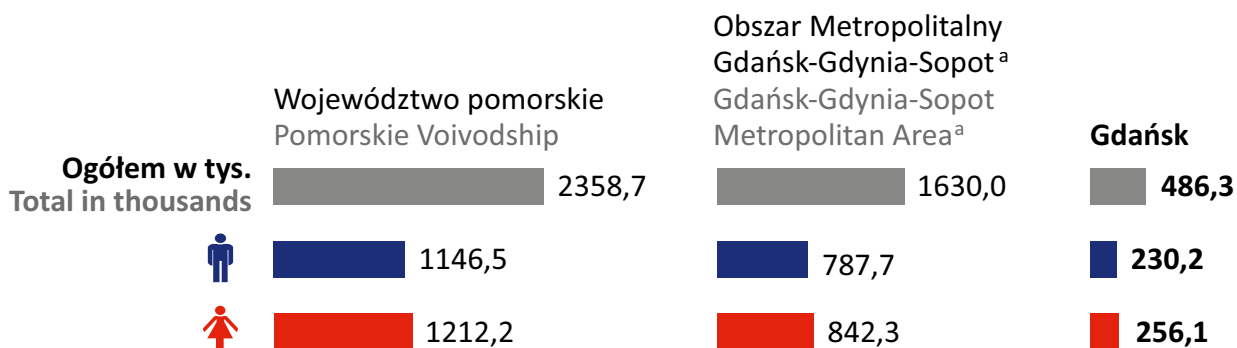


LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI W 2021 R.

Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION BY SEX IN 2021

As of 31 December



^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 401.

^a See general notes, section 7 on page 447.

RYNEK PRACY

LABOUR MARKET

Pracujący

Według stanu na koniec grudnia 2021 r. w Gdańsku liczba **pracujących** (w podmiotach o liczbie pracujących powyżej 9 osób, według faktycznego miejsca pracy) wyniosła 180,9 tys. osób (o 0,3% więcej niż w 2020 r.), w tym 69,3% pracowało w sektorze prywatnym. Pracujący w Gdańsku stanowili 30,8% ogólnej liczby pracujących w województwie.

W porównaniu z 2020 r. wzrost liczby pracujących odnotowano m.in. w zakwaterowaniu i gastronomii (o 8,9%), w działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (o 4,9%) oraz w informacji i komunikacji (o 3,8%). Natomiast spadek liczby pracujących odnotowano m.in. w działalności finansowej i ubezpieczeniowej (o 7,3%) oraz w administrowaniu i działalności wspierającej (o 4,5%).

Przeciętne zatrudnienie (w podmiotach o liczbie pracujących powyżej 9 osób) w 2021 r. wyniosło 161,1 tys. osób i było o 1,9% wyższe niż w 2020 r. W stosunku do 2020 r. przeciętne zatrudnienie zwiększyło się m.in. w informacji i komunikacji (o 14,7%), w transporcie i gospodarce magazynowej (o 2,6%) oraz w opiece zdrowotnej i pomocy społecznej i w handlu; naprawie pojazdów samochodowych (po 1,8%). Przeciętne zatrudnienie zmniejszyło się natomiast m.in. w działalności finansowej i ubezpieczeniowej (o 3,5%), w zakwaterowaniu i gastronomii (o 2,8%) oraz w działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (o 1,3%).

W 2021 r. w sektorze przedsiębiorstw (w podmiotach o liczbie pracujących powyżej 9 osób) mających siedzibę w Gdańsku zwiększyła się w stosunku do 2020 r. zarówno liczba pracujących, jak i przeciętne zatrudnienie.

Employment

As of the end of December 2021, there were 180.9 thousand **employed persons** (in entities with more than 9 employees, by actual workplace), by 0.3% more than in 2020. 69.3% worked in the private sector. Persons employed in Gdańsk accounted for 30.8% of the total number of persons employed in the Voivodship.

In comparison with 2020, the number of employed persons increased, for example, in accommodation and catering (by 8.9%), in professional, scientific and technical activities (by 4.9%) and in information and communication (by 3.8%). The number of employed persons decreased i.a. in financial and insurance activities (by 7.3%) and in administrative and support service activities (by 4.5%).

The average paid employment (in entities with more than 9 employees) in 2021 amounted to 161.1 thousand persons and was by 1.9% higher than in 2020. In comparison with 2020, the average paid employment was higher, for example, in information and communication (by 14.7%), in transportation and storage (by 2.6%) and in human health and social work activities and in trade; repair of motor vehicles (by 1.8% each). However, the average paid employment decreased i.a. in financial and insurance activities (by 3.5%), in accommodation and catering (by 2.8%) and in professional, scientific and technical activities (by 1.3%).

Compared to 2020, both the number of employed persons and average paid employment increased in the enterprise sector in 2021 (in entities with more than 9 employees).

Liczba **pracujących w sektorze przedsiębiorstw** w końcu grudnia 2021 r. wyniosła 118,8 tys. osób (wzrost o 2,3% w porównaniu z końcem 2020 r.) i stanowiła 31,8% ogólnej liczby pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w 2021 r. wyniosło 109,8 tys. osób (31,0% przeciętnej liczby zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w województwie) i było o 1,7% wyższe niż w 2020 r.

Bezrobocie rejestrowane

W końcu grudnia 2021 r. **liczba bezrobotnych zarejestrowanych** w Gdańskim Urzędzie Pracy wyniosła 7,4 tys. osób (w tym 4,0 tys. kobiet) i była niższa o 1,5 tys. osób w stosunku do analogicznego okresu 2020 r.

Stopa bezrobocia rejestrowanego w Gdańsku na koniec 2021 r. ukształtowała się na poziomie 3,0% (w województwie pomorskim – 5,1%) i była o 0,5 p.proc. niższa niż w końcu grudnia 2020 r.

Wśród bezrobotnych zarejestrowanych 58,8% stanowiły osoby długotrwale bezrobotne (4,4 tys. osób), 35,6% – osoby bez kwalifikacji zawodowych (2,6 tys. osób), a 10,0% – osoby posiadające prawo do zasiłku (0,7 tys. osób).

Najwięcej bezrobotnych zarejestrowanych legitymowało się wykształceniem wyższym – 2,0 tys. (26,5% ogólnej liczby bezrobotnych zarejestrowanych; w 2020 r. odpowiednio 2,5 tys. i 28,1%), a najmniej wykształceniem zasadniczym zawodowym/zasadniczym branżowym – 1,0 tys. (14,0% ogólnej liczby bezrobotnych zarejestrowanych; w 2020 r. odpowiednio 1,2 tys. i 13,9%).

There were 118.8 thousand **persons employed in the enterprise sector** at the end of December 2021 (an increase of 2.3% on the same period of 2020) who accounted for 31.8% of the total number of persons employed in the enterprise sector in the Voivodship.

The average paid employment in the enterprise sector in 2021 amounted to 109.8 thousand people (31.0% of average employment in the enterprise sector in the Voivodship) and was by 1.7% higher than in 2020.

Registered unemployment

At the end of December 2021, there were 7.4 thousand **unemployed persons registered** in the Gdańsk Labour Office (including 4.0 thousand women), 1.5 thousand fewer than at the end of December 2020.

Registered unemployment rate in Gdańsk accounted for 3.0% (in Pomorskie Voivodship – 5.1%), by 0.5 percentage points less than at the end of December 2020.

58.8% of the registered unemployed persons were long-term unemployed (4.4 thousand), 35.6% were persons without qualifications (2.6 thousand) and 10.0% had a right to unemployment benefit (0.7 thousand people).

Tertiary education prevailed among the registered unemployed persons – 2.0 thousand (26.5% of all registered unemployed; in 2020 – 2.5 thousand and 28.1%, respectively), while the fewest had basic vocational/sectoral vocational education – 1.0 thousand (14.0% of all registered unemployed; in 2020 – 1.2 thousand and 13.9%, respectively).

W końcu grudnia 2021 r. w Gdańskim Urzędzie Pracy odnotowano 961 **ofert pracy dla bezrobotnych zgłoszonych przez zakłady pracy**, o 61,2% więcej niż rok wcześniej. Na jedną ofertę pracy przypadało 8 osób (w 2020 r. – 15 osób).

Warunki pracy

W Gdańsku w 2021 r. w **wypadkach przy pracy** oraz w **wypadkach traktowanych na równi z wypadkami przy pracy** zostało **poszkodowanych** 1014 osób, w tym 61,8% poszkodowanych pracowało w sektorze prywatnym. Z ogólnej liczby poszkodowanych w wypadkach przy pracy najwięcej poszkodowanych odnotowano w przemyśle – 26,3%, transporcie i gospodarce magazynowej – 17,5%, handlu; naprawie pojazdów samochodowych – 14,1%, opiece zdrowotnej i pomocy społecznej – 7,8%, edukacji – 6,1%, administracji publicznej i obronie narodowej; obowiązkowych zabezpieczeniach społecznych – 5,9%, administrowaniu i działalności wspierającej – 5,1% oraz zakwaterowaniu i gastronomii – 2,2%.

Głównymi **wydarzeniami powodującymi urazy** w 2021 r. były zderzenia z lub uderzenia w nieruchomy obiekt (39,2% poszkodowanych) oraz obciążenie psychiczne lub fizyczne (21,4%).

Dominującymi **przyczynami wypadków przy pracy** w 2021 r. były nieprawidłowe zachowanie się pracownika (61,8% ogólnej liczby przyczyn), niewłaściwa organizacja pracy i stanowiska pracy (10,3%) oraz niewłaściwy stan czynnika materialnego (8,4%).

W wyniku zaistniałych wypadków liczba **dni niezdolności do pracy** w 2021 r. wyniosła 43,7 tys., co oznacza ponad 43 dni przypadających na 1 poszkodowanego. Najwięcej dni niezdolności do pracy zanotowano wśród poszkodowanych w przemyśle – 14,1 tys. (32,4%).

At the end of December 2021, the Gdańsk Labour Office registered 961 **job offers for unemployed persons submitted by enterprises**, by 61.2% more than a year earlier. There were 8 persons to one job offer (in 2020 – 15 persons).

Working conditions

In 2021, 1,014 **people** in Gdańsk were **injured in accidents at work** and in the **accidents considered equivalent to accidents at work**. 61.8% of the victims worked in the private sector. Of the total number of persons injured in accidents at work, the most were recorded in industry – 26.3%, transportation and storage – 17.5%, trade; repair of motor vehicles – 14.1%, human health and social work activities – 7.8%, education – 6.1%, public administration and defence; compulsory social security – 5.9%, administrative and support service activities construction – 5.1% and accommodation and catering – 2.2%.

The major **contact-modes of injuries** in 2021 were impact with or against a stationary object (39.2% of the victims), physical or mental stress (21.4%).

The predominant **causes of accidents at work** in 2021 were employee's incorrect action (61.8% of the total number of causes), inappropriate organisation of work and workstation (10.3%) and inappropriate condition of the material agent (8.4%).

As a result of the accidents, the number of **days lost** in 2021 amounted to 43.7 thousand. It is more than 43 days as per person injured. The most days lost were recorded among persons injured in industry – 14.1 thousand (32.4%).

TABL. 1 (65). PRACUJĄCY ^a WEDŁUG SEKCJI

Stan w dniu 31 grudnia

EMPLOYED PERSONS ^a BY SECTIONS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	180263	180852	TOTAL
sektor publiczny	57070	55504	public sector
sektor prywatny	123193	125348	private sector
w tym:			of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	.	.	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	26480	27053	Industry
w tym:			of which:
przetwórstwo przemysłowe	21943	22569	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2462	2361	electricity, gas, steam and air conditioning supply
Budownictwo	9829	9690	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	26796	27073	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	12004	11975	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3542	3859	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	15113	15692	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	7788	7220	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	3467	3470	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	11112	11654	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	14330	13685	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	12653	12422	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	22577	22402	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	10871	11183	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2730	2721	Arts, entertainment and recreation

^a Według faktycznego miejsca pracy; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 2 i 3 na str. 413.

^a By actual workplace; data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, section 2 on page 458 and section 3 on page 459.

TABL. 2 (66). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
		ogółem total	sektor sector		
			publiczny public	prywatny private	
OGÓŁEM	158084	161072	60036	101037	TOTAL
w tym:					of which:
Przemysł	30677	30649	9107	21542	Industry
w tym:					of which:
przetwórstwo przemysłowe	22049	22184	2414	19771	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	.	.	.	511	electricity, gas, steam and air conditioning supply
Budownictwo	8745	8792	.	.	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	18363	18697	-	18697	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	9354	9601	3757	5845	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2076	2017	101	1916	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	12204	14003	164	13838	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2486	2398	606	1792	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2963	2960	1058	1902	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	9158	9038	1102	7936	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	8053	8067	.	.	Administrative and support service activities

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 413 i ust. 4 na str. 414; bez zatrudnionych za granicą.

^a See general notes, section 3 and 4 on page 459; excluding persons employed abroad.

TABL. 2 (66). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ^a (dok.)AVERAGE PAID EMPLOYMENT ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
		ogółem total	sektor sector		
			publiczny public	prywatny private	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	15403	15334	15168	166	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	21382	21743	18344	3400	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	9316	9485	7764	1721	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2432	2407	2221	186	Arts, entertainment and recreation

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 413 i ust. 4 na str. 414; bez zatrudnionych za granicą.

a See general notes, section 3 and 4 on page 459; excluding persons employed abroad.

TABL. 3 (67). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2021 R.

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2021

As of end of month

MIESIĄCE MONTHS	Do 30 roku życia Up to 30 years of age		Długotrwale bezrobotni ^a Long-term unemployed persons ^a	Powyżej 50 roku życia Aged 50 and more	Osoby z niepełno- sprawnościami Persons with disabilities
	ogółem total	w tym do 25 roku życia of whom up to 25			
Styczeń January	2000	746	3896	2324	482
Luty February	2083	786	4113	2376	493
Marzec March	2113	800	4231	2410	512
Kwiecień April	2099	788	4333	2452	508
Maj May	2024	765	4482	2467	509
Czerwiec June	1899	703	4528	2418	488
Lipiec July	1804	671	4574	2397	489
Sierpień August	1716	621	4610	2306	465
Wrzesień September	1658	604	4628	2242	541
Październik October	1541	560	4564	2197	530
Listopad November	1455	514	4522	2140	520
Grudzień December	1282	437	4354	2046	498

^a Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego.

^a Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on the-job training.

TABL. 4 (68). ZAREJESTROWANE BEZROBOTNE OSOBY Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH DISABILITIES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	472	498	TOTAL
w tym kobiety	240	249	of whom women
W tym poszukujący pracy niepozostający w zatrudnieniu	121	77	Of whom seeking a job – not employed
w tym kobiety	51	34	of whom women
Oferty pracy ^a dla osób z niepełnosprawnościami ogółem	434	499	Job offers ^a for persons with disabilities – total
W tym dotyczące pracy sezonowej	3	4	Of which seasonal work

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 5 (69). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY ^a (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ^a (excluding private farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	909	1014	TOTAL
sektor publiczny	319	387	public sector
sektor prywatny	590	627	private sector
W wypadkach:			In accidents:
śmiertelnych	1	3	fatal
ciężkich	4	7	serious
z innym skutkiem	904	1004	with other effect
Dni niezdolności do pracy	36640	43710	Days lost

a Zgłoszone w danym roku.

a Registered in a given year.

TABL. 6 (70). WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ^aCONTACT-MODES OF INJURIES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM ^b	909	1014	TOTAL ^b
w tym:			of which:
Kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi	38	40	Contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals
Zderzenie z lub uderzenie w nieruchomy obiekt	323	397	Horizontal or vertical impact with or against a stationary object
Uderzenie przez obiekt w ruchu	173	168	Struck by object in motion
Kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym	109	109	Contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent
Uwięzienie, zmiżdżenie	72	62	Being trapped, crushed
Obciążenie psychiczne lub fizyczne	169	217	Physical or mental stress

a Zgłoszone w danym roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 415.

a Registered in a given year; excluding accidents in private farms in agriculture.

b See general notes, section 4 on page 460.

**TABL. 7 (71). WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ORAZ PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY ^a
WEDŁUG SEKCJI (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**

CONTACT-MODES OF INJURIES AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK ^a BY SECTIONS
(excluding private farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybacz- two agri- culture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo con- struction	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage	
			razem total	w tym of which				
				przetwór- stwo przemy- słowe manufac- turing				wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply

WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ^b

CONTACT-MODES OF INJURIES ^b

OGÓŁEM TOTAL	2020	909	-	241	189	15	58	144	135
	2021	1014	-	267	203	22	74	143	177
Kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi Contact with electrical voltage, temperature, hazardous substances and chemicals		40	-	14	13	-	2	5	4
Tonięcie, zakopanie, zamknięcie Drowning, being buried, enveloped		-	-	-	-	-	-	-	-

^a Zgłoszone w danym roku.

^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 415.

^a Registered in a given year.

^b See general notes, section 4 on page 460.

TABL. 7 (71). WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ORAZ PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY ^a
WEDŁUG SEKCJI (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) (cd.)

CONTACT-MODES OF INJURIES AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK ^a BY SECTIONS
(excluding private farms in agriculture) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybacz- two agri- culture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo con- struction	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage	
			razem total	w tym of which				
				przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing				wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply

WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ^b (cd.)

CONTACT-MODES OF INJURIES ^b (cont.)

Zderzenie z lub uderzenie w nieruchomy obiekt Horizontal or vertical impact with or against a stationary object	397	-	102	79	8	28	40	61
Uderzenie przez obiekt w ruchu Being struck by object in motion	168	-	59	45	4	19	23	26
Kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym Contact with sharp, pointed, rough, coarse material agents	109	-	36	26	6	6	26	11
Uwięzienie, zmiżdżenie Being trapped, crushed	62	-	13	10	-	7	18	11

^a Zgłoszone w danym roku.

^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 415.

^a Registered in a given year.

^b See general notes, section 4 on page 460.

TABL. 7 (71). WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ORAZ PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY ^a
WEDŁUG SEKCJI (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) (cd.)
CONTACT-MODES OF INJURIES AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK ^a BY SECTIONS
(excluding private farms in agriculture) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybacz- two agri- culture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo con- struction	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage	
			razem total	w tym of which				
				przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing				wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply

WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ^b (dok.)

CONTACT-MODES OF INJURIES ^b (cont.)

Obciążenie psychiczne lub fizyczne Physical or mental stress	217	-	41	29	4	12	29	59
Przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia Human or animal aggression	21	-	2	1	-	-	2	5
Pozostałe Others	-	-	-	-	-	-	-	-

PRZYCZYNY WYPADKÓW ^b

CAUSES OF ACCIDENTS ^b

OGÓŁEM TOTAL	2020	1794	-	478	372	28	114	317	268
	2021	1902	-	516	396	30	139	294	330
Niewłaściwy stan czynnika materialnego Inappropriate condition of the material agent		159	-	47	43	1	12	25	32

^a Zgłoszone w danym roku.

^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 415.

^a Registered in a given year.

^b See general notes, section 4 on page 460.

TABL. 7 (71). WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ORAZ PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY ^a
WEDŁUG SEKCJI (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) (cd.)

CONTACT-MODES OF INJURIES AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK ^a BY SECTIONS
(excluding private farms in agriculture) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybacz- two agri- culture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo con- struction	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage	
			razem total	w tym of which				
				przetwór- stwo przemy- słowe manufac- turing				wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply

PRZYCZYNY WYPADKÓW ^b (cd.)

CAUSES OF ACCIDENTS ^b (cont.)

Niewłaściwa organizacja Inappropriate organisation of	196	-	72	57	2	7	35	37
pracy work	82	-	33	28	-	3	14	16
stanowiska pracy workstation	114	-	39	29	2	4	21	21
Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym Absence or inappropriate use of the material agent	126	-	40	36	1	9	28	22
Nieużywanie sprzętu ochronnego Not using protective equipment	26	-	11	9	-	1	6	2

^a Zgłoszone w danym roku.

^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 415.

^a Registered in a given year.

^b See general notes, section 4 on page 460.

**TABL. 7 (71). WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY ORAZ PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY ^a
WEDŁUG SEKCJI (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) (dok.)**

CONTACT-MODES OF INJURIES AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK ^a BY SECTIONS
(excluding private farms in agriculture) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybacz- two agri- culture, forestry and fishing	przemysł industry					
			razem total	w tym of which				
				przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply	budow- nictwo con- struction	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage
PRZYCZYNY WYPADKÓW ^b (dok.) CAUSES OF ACCIDENTS ^b (cont.)								
Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika Employee's inappropriate wilful action	102	-	34	31	1	8	21	23
Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika ^c Inappropriate mental and physical condition of an employee ^c	35	-	8	6	-	1	7	10
Nieprawidłowe zachowanie się pracownika Employee's incorrect action	1176	-	289	202	25	98	159	190
Inne Others	82	-	15	12	-	3	13	14

^a Zgłoszone w danym roku.

^b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 415.

^c Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

^a Registered in a given year.

^b See general notes, section 4 on page 460.

^c Caused by, e.g.: sudden illness, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

TABL. 8 (72). PRACUJĄCY I PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW ¹EMPLOYED PERSONS AND AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021 c – 2020=100		Pracujący ² Employed persons ²	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021 c – 2020=100
OGÓŁEM	a	116164	107937	TOTAL
	b	118782	109817	
	c	102,3	101,7	
w tym:				of which:
Przemysł	a	32140	30898	Industry
	b	31798	30819	
	c	98,9	99,7	
w tym przetwórstwo przemysłowe	a	23358	22263	of which manufacturing
	b	23213	22381	
	c	99,4	100,5	
Budownictwo	a	9391	8674	Construction
	b	8958	8649	
	c	95,4	99,7	
w tym budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	a	2755	2566	of which civil engineering
	b	2701	2611	
	c	98,0	101,8	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	19922	18436	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
	b	20041	18715	
	c	100,6	101,5	
Transport i gospodarka magazynowa	a	9483	9217	Transportation and storage
	b	9695	9339	
	c	102,2	101,3	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	2434	2119	Accommodation and catering ^Δ
	b	2360	1879	
	c	97,0	88,7	
Informacja i komunikacja	a	12995	12243	Information and communication
	b	•	•	
	c	•	•	

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 397.

² Stan w dniu 31 grudnia.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, section 1 on page 444.

² As of 31 December.

TABL. 8 (72). PRACUJĄCY I PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW ¹ (dok.)EMPLOYED PERSONS AND AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR ¹

(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021 c – 2020=100		Pracujący ² Employed persons ²	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021 c – 2020=100
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	2798	2674	Real estate activities
	b	2753	2609	
	c	98,4	97,6	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	8208	7985	Professional, scientific and technical activities
	b	8028	7643	
	c	97,8	95,7	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a	8409	8322	Administrative and support service activities
	b	8935	8203	
	c	106,3	98,6	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a	2120	2033	Arts, entertainment and recreation
	b	2099	2010	
	c	99,0	98,9	
Pozostała działalność usługowa	a	8264	5336	Other service activities
	b	.	.	
	c	.	.	

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 397.

2 Stan w dniu 31 grudnia.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, section 1 on page 444.

2 As of 31 December.

**TABL. 9 (73). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, OFERTY PRACY I STOPA BEZROBOCIA
REJESTROWANEGO**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, JOB OFFERS AND REGISTERED
UNEMPLOYMENT RATE

As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020		2021			SPECIFICATION
	czerwiec June	grudzień December	czerwiec June	grudzień December		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				grudzień 2020=100 December 2020=100	
Bezrobotni zarejestrowani	7901	8890	9336	7407	83,3	Registered unemployed persons
w tym kobiety	4364	4731	4937	3984	84,2	of whom women
z liczby ogółem:						of total number:
Dotychczas niepracujący	720	882	1005	802	90,9	Previously not employed
Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	204	218	225	174	79,8	Terminated for company reasons
Posiadający prawo do zasiłku	1254	1281	1038	738	57,6	Having benefit rights
Osoby w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki	126	171	111	107	62,6	Persons up to 12 months since completing education
Długotrwale bezrobotni	3169	3687	4528	4354	118,1	Long-term unemployed
Bez kwalifikacji zawodowych	2536	3092	3425	2638	85,3	Without occupational qualifications
Osoby posiadające co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia	1008	995	1014	817	82,1	Persons having at least one child up to 6 years of age
Osoby z niepełnosprawnościami	474	472	488	498	105,5	Persons with disabilities
Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a	5378	10523	5031	9332	88,7	Newly registered unemployed persons ^a

^a Dane dotyczą odpowiednio okresów: styczeń-czerwiec i styczeń-grudzień.

^a Data concern periods: January-June and January-December.

**TABL. 9 (73). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, OFERTY PRACY I STOPA BEZROBOCIA
REJESTROWANEGO (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, JOB OFFERS AND REGISTERED
UNEMPLOYMENT RATE (cont.)

As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020		2021			SPECIFICATION
	czerwiec	grudzień	czerwiec	grudzień		
	June	December	June	December		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				grudzień 2020=100 December 2020=100	
Bezrobotni wyrejestrowani ^a	3411	7567	4585	10815	142,9	Persons removed from unemployment rolls ^a
W tym z tytułu podjęcia pracy	2333	5784	3589	7395	127,9	Of whom because of taking up a job
Oferty pracy:						Job offers:
W ciągu miesiąca	1587	1660	2133	2018	121,6	During a month
Stan w końcu miesiąca	1106	596	956	961	161,2	End of month
Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy	7	15	10	8	53,3	Registered unemployed persons per job offer
Stopa bezrobocia rejestrowanego w %	3,2	3,5	3,7	3,0	•	Registered unemployment rate in %

^a Dane dotyczą odpowiednio okresów: styczeń-czerwiec i styczeń-grudzień.

^a Data concern periods: January-June and January-December.

TABL. 10 (74). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I STAŻU PRACY

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT, AGE, EDUCATIONAL ATTAINMENT LEVEL AND WORK SENIORITY

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym kobiety of whom women		2020			2021		
		bezro- botni unem- ployed persons	czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹		bezro- botni unem- ployed persons	czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹	
			do roku less than a year	powyżej roku more than a year		do roku less than a year	powyżej roku more than a year
OGÓŁEM	a	8890	5823	3067	7407	3363	4044
TOTAL	b	4731	2907	1824	3984	.	.
Według wieku:							
By age:							
24 lata i mniej	a	697	581	116	437	268	169
years and less	b	412	317	95	275	.	.
25-34	a	2501	1821	680	1898	1030	868
	b	1609	1067	542	1294	.	.
35-44	a	2481	1628	853	2117	959	1158
	b	1469	848	621	1255	.	.
45-54	a	1794	1077	717	1648	641	1007
	b	825	463	362	764	.	.
55-59	a	826	443	383	792	284	508
	b	416	212	204	396	.	.
60 lat i więcej	a	591	273	318	515	181	334
years and more	b	-	-	-	-	.	.

1 Od momentu rejestracji w urzędzie pracy.

1 From the date of registration at the labour office.

TABL. 10 (74). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I STAŻU PRACY (cd.)

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT, AGE, EDUCATIONAL ATTAINMENT LEVEL AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym kobiety of whom women	2020			2021			
	bezro- botni unem- ployed persons	czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹		bezro- botni unem- ployed persons	czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹		
		do roku less than a year	powyżej roku more than a year		do roku less than a year	powyżej roku more than a year	
Według poziomu wykształcenia: By educational attainment level:							
Wyższe Tertiary	a	2496	1701	795	1966	1029	937
	b	1551	1044	507	1248	•	•
Policealne oraz średnie zawodowe	a	1722	1080	642	1466	655	811
Post-secondary and vocational secondary	b	938	546	392	812	•	•
Średnie ogólnokształcące	a	1319	874	445	1076	484	592
General secondary	b	791	479	312	641	•	•
Zasadnicze zawodowe ²	a	1234	775	459	1034	434	600
Basic vocational ²	b	500	286	214	418	•	•
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe	a	2119	1393	726	1865	761	1104
Lower secondary, primary and incomplete primary	b	951	552	399	865	•	•

1 Od momentu rejestracji w urzędzie pracy.

2 Od 2020 r. łącznie z zasadniczym branżowym.

1 From the date of registration at the labour office.

2 Since 2020, including sectoral vocational.

TABL. 10 (74). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT, AGE, EDUCATIONAL ATTAINMENT LEVEL AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym kobiety of whom women		2020			2021		
		bezro- botni unem- ployed persons	czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹		bezro- botni unem- ployed persons	czas pozostawania bez pracy ¹ duration of unemployment ¹	
			do roku less than a year	powyżej roku more than a year		do roku less than a year	powyżej roku more than a year
Według stażu pracy: By work seniority:							
Bez stażu pracy No work seniority	a b	882 437	546 242	336 195	802 399	318 •	484 •
Ze stażem pracy ² : With work seniority ² :							
1 rok i mniej year and less	a b	2328 1226	1655 791	673 435	1936 1049	902 •	1034 •
1-5	a b	2037 1192	1373 742	664 450	1615 952	772 •	843 •
5-10	a b	1356 815	851 487	505 328	1130 687	534 •	596 •
10-20	a b	1355 716	844 431	511 285	1159 598	505 •	654 •
20-30	a b	698 271	403 156	295 115	569 235	237 •	332 •
30 lat i więcej years and more	a b	234 74	151 58	83 16	196 64	95 •	101 •

1 Od momentu rejestracji w urzędzie pracy.

2 Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1-5 uwzględniono osoby o stażu pracy 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

1 From the date of registration at the labour office.

2 Intervals were shifted upward, e.g. in the interval 1-5 persons with work seniority 1 year and 1 day to 5 years.

TABL. 11 (75). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME

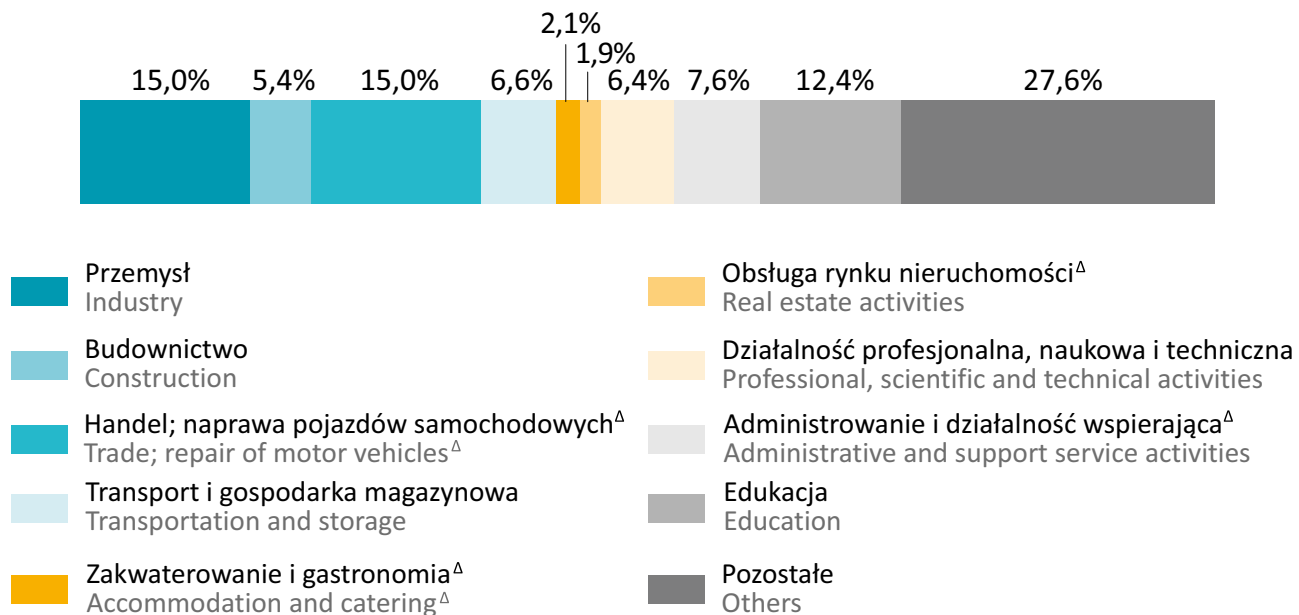
WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Podjmujący zatrudnienie przy pracach interwencyjnych	30	58	Persons undertaking employment in intervention works
w tym kobiety	17	38	of whom women
Podjmujący zatrudnienie przy robotach publicznych	9	25	Persons undertaking employment in public works
w tym kobiety	8	20	of whom women
Rozpoczynający szkolenie	86	556	Persons starting training
w tym kobiety	49	299	of whom women

PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKCJI W 2021 R.

Stan w dniu 31 grudnia

EMPLOYED PERSONS^a BY SECTIONS IN 2021

As of 31 December



^a Według faktycznego miejsca pracy; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 2 i 3 na str. 413.

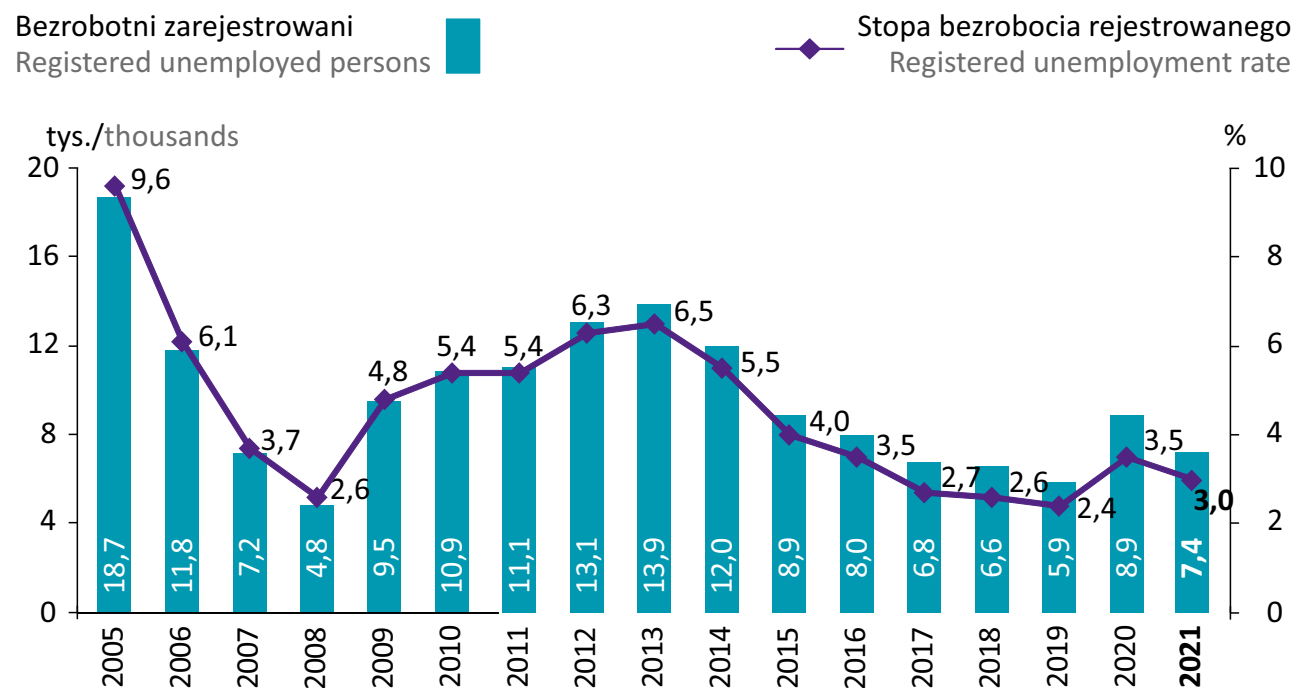
^a By actual workplace; data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, section 2 on page 458 and section 3 on page 459.

BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE

As of 31 December



WYNAGRODZENIA WAGES AND SALARIES

W 2021 r. w Gdańsku **przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** (w podmiotach gospodarczych o liczbie pracujących powyżej 9 osób) wyniosło 7084,42 zł (wzrost o 9,2% w porównaniu z 2020 r.) i przewyższało o 18,2% przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie. W sektorze publicznym przeciętne miesięczne wynagrodzenie wyniosło 7439,06 zł i było o 8,2% wyższe niż w sektorze prywatnym.

W porównaniu z 2020 r. wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto odnotowano m.in. w opiece zdrowotnej i pomocy społecznej (o 16,4%), w działalności finansowej i ubezpieczeniowej (o 12,5%) oraz w informacji i komunikacji (o 10,8%). W skali roku w żadnej sekcji nie odnotowano spadku przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto.

W 2021 r. w Gdańsku **przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw** wyniosło 7191,85 zł i było wyższe o 8,9% od notowanego w 2020 r. oraz przewyższało o 19,0% przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie.

In 2021, the **average monthly gross wage and salary** (in entities with more than 9 employees) amounted to PLN 7,084.42 (an increase of 9.2% on 2020) and was by 18.2% higher than the average wage and salary in the Voivodship. In the public sector, the average monthly gross wage and salary amounted to PLN 7,439.06 and was by 8.2% higher than in the private sector.

Compared to 2020, the average monthly gross wage and salary increased, for example, in human health and social work activities (by 16.4%), in Financial and insurance activities (by 12.5%) and in information and communication (by 10.8%). There was no section to record a decrease in the average monthly gross wage and salary over the year.

In 2021, the **average monthly gross wage and salary in the enterprise sector** amounted to PLN 7,191.85. It was 8.9% up on 2020 and by 19.0% higher than the average wage and salary in the Voivodship.

TABL. 1 (76). WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a WEDŁUG SEKCJIGROSS WAGES AND SALARIES ^a BY SECTIONS

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS		Ogółem Total	W tym Of which		
			osobowe ^b personal ^b	dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities	pozostałe ^c others ^c
		w tys. zł in thousand PLN			
OGÓŁEM	2020	12952342,1	12046064,2	121606,7	781040,9
TOTAL	2021	14452653,9	13397923,7	133686,9	919404,4
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2020	2848,8	2669,4	-	179,4
Agriculture, forestry and fishing	2021	2288,8	2208,6	-	80,2

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees.

b Including wages and salaries of persons performing outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 1 (76). WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a WEDŁUG SEKCJI (cd.)GROSS WAGES AND SALARIES ^a BY SECTIONS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS		Ogółem Total	W tym Of which		
			osobowe ^b personal ^b	dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities	pozostałe ^c others ^c
				w tys. zł in thousand PLN	
Przemysł Industry	2020	2767554,3	2662167,8	-	102019,0
	2021	2959039,7	2854220,6	-	104560,9
w tym: of which:					
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	2020	1891886,7	1823287,6	-	65231,6
	2021	2074006,1	1992994,4	-	80753,5
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	2020	.	.	-	.
	2021	.	.	-	17046,0
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2020	107344,0	102502,7	-	4841,3
	2021	116130,6	111565,1	-	4565,5

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees.

b Including wages and salaries of persons performing outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 1 (76). WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a WEDŁUG SEKCJI (cd.)GROSS WAGES AND SALARIES ^a BY SECTIONS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS		Ogółem Total	W tym Of which		
			osobowe ^b personal ^b	dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities	pozostałe ^c others ^c
		w tys. zł in thousand PLN			
Budownictwo	2020	646891,7	618507,8	-	28381,0
Construction	2021	695951,3	666172,0	-	29754,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2020	1351579,2	1301192,8	-	50313,0
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	2021	1502482,6	1440778,7	-	61381,6
Transport i gospodarka magazynowa	2020	744470,9	722519,7	.	21622,8
Transportation and storage	2021	818918,4	797120,8	•	21452,9
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2020	97982,4	88320,6	329,7	9313,4
Accommodation and catering ^Δ	2021	106491,2	94467,2	379,4	11616,7
Informacja i komunikacja	2020	1468898,7	1421272,6	•	47257,4
Information and communication	2021	1867932,0	1808470,9	•	58940,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2020	232211,0	208898,7	•	21714,8
Real estate activities	2021	253239,9	227057,2	•	24584,4

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees.

b Including wages and salaries of persons performing outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 1 (76). WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a WEDŁUG SEKCJI (cd.)GROSS WAGES AND SALARIES ^a BY SECTIONS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS		Ogółem Total	W tym Of which		
			osobowe ^b personal ^b	dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities	pozostałe ^c others ^c
				w tys. zł in thousand PLN	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2020	852325,9	802841,5	3304,4	46180,0
Professional, scientific and technical activities	2021	924585,9	870743,1	3362,9	49749,5
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2020	485120,2	410994,2	-	74073,2
Administrative and support service activities	2021	560150,0	451982,3	-	108145,4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2020	1321568,9	1225296,5	70469,9	25802,5
Public administration and defence; compulsory social security	2021	1387632,2	1281894,8	76685,9	29051,5

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees.

b Including wages and salaries of persons performing outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 1 (76). WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a WEDŁUG SEKCJI (dok.)GROSS WAGES AND SALARIES ^a BY SECTIONS (cont.)

LATA YEARS SEKCJE SECTIONS		Ogółem Total	W tym Of which		
			osobowe ^b personal ^b	dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities	pozostałe ^c others ^c
				w tys. zł in thousand PLN	
Edukacja Education	2020	1586407,1	1315113,6	37898,1	233288,6
	2021	1746625,3	1446266,8	43477,6	256765,2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2020	715395,6	667358,1	5423,5	42614,0
	2021	861603,9	792327,0	5412,6	63864,3
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2020	174124,8	147017,6	1894,7	25212,5
	2021	177407,2	149881,6	2042,3	25483,3

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

b Łącznie z wynagrodzeniami osób wykonujących pracę nakładczą; bez wynagrodzeń uczniów.

c Wynagrodzenia bezosobowe, agencyjno-prowizyjne, honoraria.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees.

b Including wages and salaries of persons performing outwork; excluding wages and salaries of apprentices.

c Impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

TABL. 2 (77). WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW ¹GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021 c – 2020=100		Wynagrodzenia brutto w mln zł Gross wages and salaries in million PLN	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in PLN	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021 c – 2020=100
OGÓŁEM	a	8553,6	6603,89	TOTAL
	b	9477,4	7191,85	
	c	110,8	108,9	
Przemysł	a	2694,6	7267,44	Industry
	b	2866,4	7750,75	
	c	106,4	106,7	
w tym przetwórstwo przemysłowe	a	1858,0	6954,70	of which manufacturing
	b	2006,6	7471,46	
	c	108,0	107,4	
Budownictwo	a	616,9	5926,29	Construction
	b	677,6	6528,49	
	c	109,8	110,2	
w tym budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	a	194,0	6299,28	of which civil engineering
	b	219,8	7015,89	
	c	113,3	111,4	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	1323,4	5982,08	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
	b	1461,4	6507,19	
	c	110,4	108,8	
Transport i gospodarka magazynowa	a	718,3	6494,72	Transportation and storage
	b	783,6	6992,40	
	c	109,1	107,7	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	88,8	3491,47	Accommodation and catering ^Δ
	b	93,8	4159,74	
	c	105,6	119,1	

¹ Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 397.

¹ Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, section 1 on page 444.

TABL. 2 (77). WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW ¹ (dok.)GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR ¹ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021 c – 2020=100		Wynagrodzenia brutto w mln zł Gross wages and salaries in million PLN	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in PLN	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021 c – 2020=100
Informacja i komunikacja	a	1449,1	9863,44	Information and communication
	b	.	.	
	c	.	.	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	195,1	6080,44	Real estate activities
	b	211,3	6747,48	
	c	108,3	111,0	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	719,5	7508,65	Professional, scientific and technical activities
	b	753,1	8210,93	
	c	104,7	109,4	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a	408,4	4089,60	Administrative and support service activities
	b	441,1	4481,08	
	c	108,0	109,6	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a	123,5	5063,41	Arts, entertainment and recreation
	b	127,2	5275,22	
	c	103,0	104,2	
Pozostała działalność usługowa	a	216,0	3373,79	Other service activities
	b	.	.	
	c	.	.	

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 397.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, section 1 on page 444.

TABL. 3 (78). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJIAVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS

LATA SEKCJE		Ogółem Total	Sektor Sector		YEARS SECTIONS
			publiczny public	prywatny private	
		w zł in PLN			
OGÓŁEM	2020	6490,53	6844,07	6273,69	TOTAL
	2021	7084,42	7439,06	6873,63	
w tym:					of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2020	5296,43	-	5296,43	Agriculture, forestry and fishing
	2021	5751,56	-	5751,56	
Przemysł	2020	7218,02	8934,99	6456,02	Industry
	2021	7734,41	9822,02	6851,86	
w tym:					of which:
przetwórstwo przemysłowe	2020	6871,99	10047,69	6471,87	manufacturing
	2021	7450,55	12191,89	6871,27	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2020	8375,27	8432,99	7632,39	electricity, gas, steam and air conditioning supply
	2021	8804,46	8855,24	8218,66	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2020	5564,75	.	5578,18	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	2021	5807,05	.	5823,02	
Budownictwo	2020	5667,31	5835,82	5655,11	Construction
	2021	6029,52	6336,54	6006,91	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2020	5904,77	-	5904,77	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
	2021	6421,11	-	6421,11	

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organisations.

TABL. 3 (78). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS (cont.)

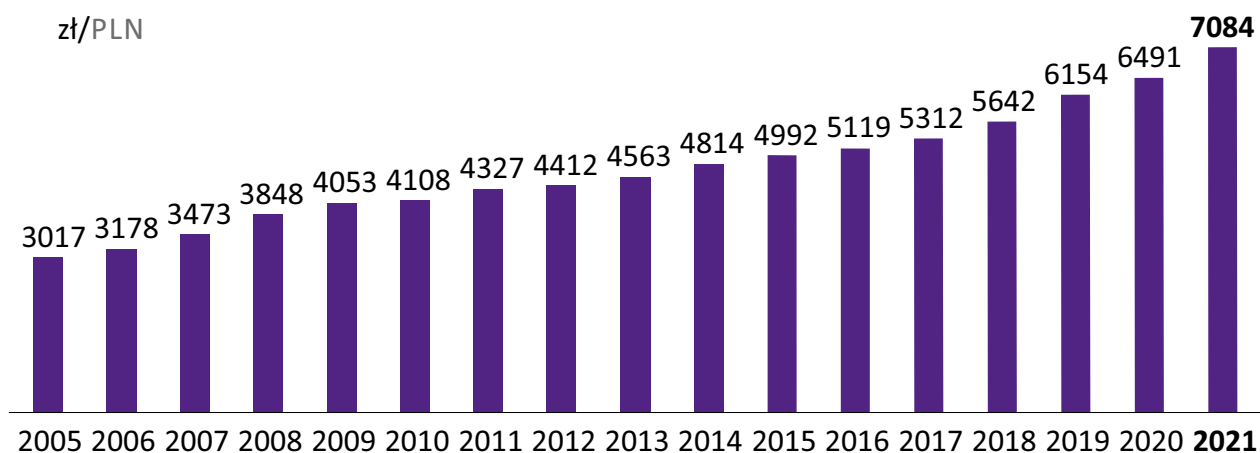
LATA SEKCJE		Ogółem Total	Sektor Sector		YEARS SECTIONS
			publiczny public	prywatny private	
		w zł in PLN			
Transport i gospodarka magazynowa	2020	6439,70	7031,95	6044,09	Transportation and storage
	2021	6921,30	7498,74	6548,95	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2020	3537,96	4127,10	3462,11	Accommodation and catering ^Δ
	2021	3918,09	4605,94	3881,83	
Informacja i komunikacja	2020	9826,18	•	9853,22	Information and communication
	2021	10885,65	•	10920,20	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2020	7799,96	9114,68	7441,62	Financial and insurance activities
	2021	8778,60	9374,50	8577,08	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2020	5921,55	6555,12	5607,48	Real estate activities
	2021	6442,26	7059,92	6098,69	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2020	7401,28	6845,99	7474,28	Professional, scientific and technical activities
	2021	8144,30	7115,16	8287,20	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2020	4217,00	•	4209,15	Administrative and support service activities
	2021	4665,95	•	4661,71	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2020	6976,88	6967,51	7826,59	Public administration and defence; compulsory social security
	2021	7400,98	7392,65	8162,45	
Edukacja	2020	5887,78	6139,90	4413,73	Education
	2021	6352,91	6645,15	4774,32	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2020	6020,33	6119,63	5577,32	Human health and social work activities
	2021	7007,48	7241,20	5953,10	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2020	5106,72	5174,73	4409,07	Arts, entertainment and recreation
	2021	5306,19	5365,94	4592,70	

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organisations.

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a

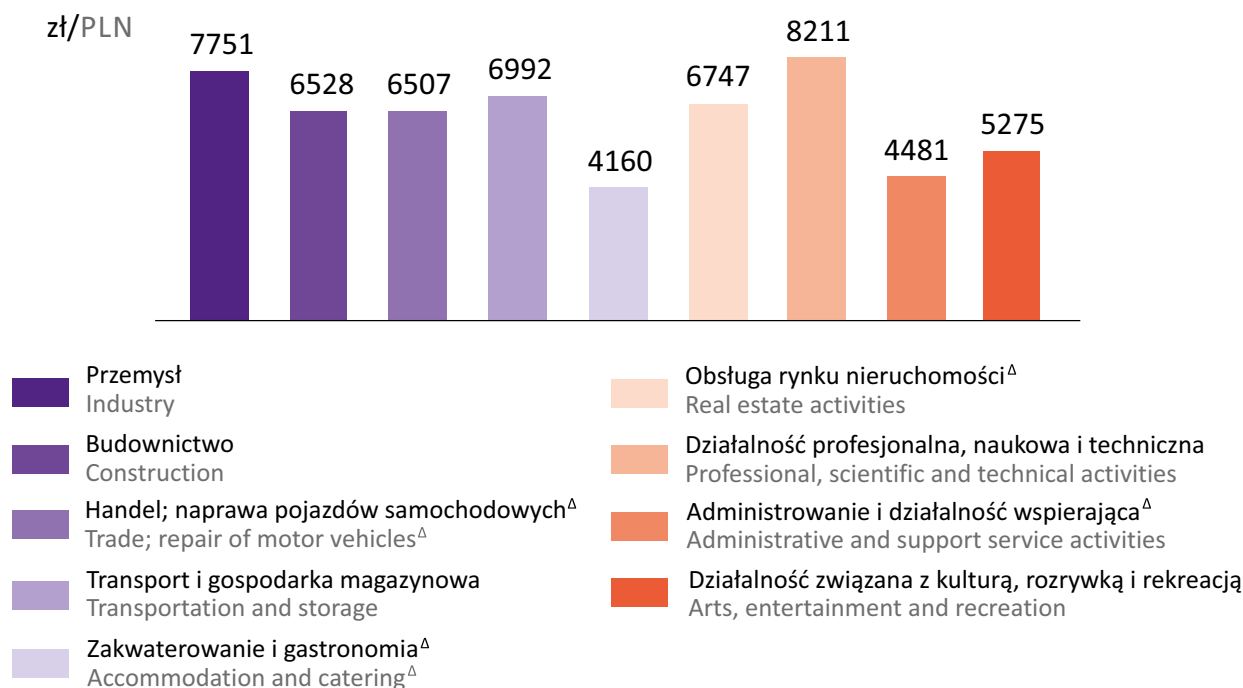


a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding persons employed abroad, foundations, associations and other organisations.

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKCJI W 2021 R.

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR^a
BY SECTIONS IN 2021



a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 415.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; see general notes, section 1 on page 461.

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Infrastruktura komunalna

Długość rozdzielczej sieci wodociągowej w 2021 r. w Gdańsku wyniosła 1212,3 km, co oznacza wzrost o 23,7 km (o 2,0%) w porównaniu z 2020 r., co stanowiło 7,0% długości sieci wojewódzkiej. W ciągu 2021 r. doprowadzono 393 nowe **przyłącza wodociągowe**.

Zużycie wody w gospodarstwach domowych wyniosło 19,5 hm³ i nie zmieniło się w porównaniu z poprzednim rokiem, a średnie zużycie wody na 1 mieszkańca Gdańska wyniosło 40,1 m³.

W 2021 r. **długość sieci kanalizacyjnej** wyniosła 1094,1 km (wzrost o 17,5 km w odniesieniu do 2020 r.), co stanowiło 9,0% długości sieci wojewódzkiej. Ponadto liczba przyłączy kanalizacyjnych wzrosła z 30925 w 2020 r. do 31532 w 2021 r.

Mieszkania

Zasoby mieszkaniowe Gdańska na koniec grudnia 2020 r. obejmowały 242,6 tys. mieszkań (o 6,5 tys. więcej niż w 2019 r.) o łącznej powierzchni użytkowej 14326,5 tys. m², w których znajdowało się 787,0 tys. izb.

W Gdańsku w 2021 r. **rozpoczęto budowę** 6,8 tys. mieszkań (wobec 7,1 tys. przed rokiem). Wśród mieszkań, których realizację rozpoczęto, największą część stanowiły mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem – 6,1 tys.; mieszkania spółdzielcze oraz w budownictwie indywidualnym – po 0,3 tys. W omawianym okresie **wydano pozwolenia na budowę** lub **dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym** nowych budynków mieszkalnych o łącznej liczbie 8,2 tys. mieszkań (10,0 tys. w 2020 r.).

Municipal infrastructure

The water supply distribution network in Gdańsk in 2021 was 1,212.3 km long, by 23.7 km longer (2.0%) than in 2020, which accounted for 7.0% of the Voivodship network. There were 393 new **water supply connections** installed over the year.

Water consumption in households stood at 19.5 hm³ (like in the previous year) and its average volume per inhabitant of Gdańsk was 40.1 m³.

In 2021, **sewerage network** reached the length of 1,094.1 km (an increase of 17.5 km on 2020), which accounted for 9.0% of the Voivodship network. Moreover, the number of sewerage connections increased from 30,925 in 2020 to 31,532 in 2021.

Dwellings

At the end of December 2020, there were 242.6 thousand **dwellings** in Gdańsk (by 6.5 thousand more than in 2019) of 14,326.5 thousand m² total useful floor area, comprising 787.0 thousand rooms.

The construction of 6.8 thousand dwellings **began** in Gdańsk in 2021 (compared to 7.1 thousand the year before). The largest part of the ongoing dwelling constructions were those intended for sale or rental – 6.1 thousand; dwellings cooperative and dwellings in private housing – 0.3 thousand. During this period, a total of 8.2 thousand **building permits were granted** or **building notices with construction designs** of new residential buildings were **submitted** (10.0 thousand in 2020).

W 2021 r. **oddano do użytkowania** 7,3 tys. **mieszkań**, o 11,7% więcej niż w 2020 r. Dominującą formą budownictwa były mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem – 93,9% ogólnej liczby oddanych do użytkowania mieszkań (w 2020 r. – 94,8%). Łączna powierzchnia użytkowa oddanych do użytkowania mieszkań wyniosła 436,3 tys. m² i była o 15,8% większa niż rok wcześniej. Natomiast przeciętna powierzchnia 1 mieszkania zwiększyła się o 2,1 m² (o 3,7%) i wyniosła 59,5 m². W 2021 r., podobnie jak w latach poprzednich, mieszkania o największej przeciętnej powierzchni użytkowej – 172,4 m² (przed rokiem 171,5 m²) zrealizowano w budownictwie indywidualnym.

7.3 thousand **dwellings were completed** in 2021, by 11.7% more than in 2020. Most of them were constructions intended for sale or rental – 93.9% of all dwellings completed (in 2020 – 94.8%). The total useful floor area of completed dwellings made up 436.3 thousand m² and was by 15.8% bigger than in the previous year. The average floor area of a dwelling increased by 2.1 m² (3.7%) and made up 59.5 m². In 2021, like in the former years, dwellings of the biggest average useful floor area – 172.4 m² (171.5 m² in 2020) were undertaken by private investors.

TABL. 1 (79). WODOCIĄGI I KANALIZACJA

Stan w dniu 31 grudnia

WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza w km:			Distribution network in km:
wodociągowa	1188,6	1212,3	water supply
kanalizacyjna ^a	1076,6	1094,1	sewerage ^a
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt.:			Connections leading to residential buildings in units:
wodociągowe	41042	41435	water supply
kanalizacyjne	30925	31532	sewerage
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm ³	19,5	19,5	Consumption of water from water supply systems in households (during the year) in hm ³
na 1 mieszkańca w m ³	40,0*	40,1	per capita in m ³

a łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 2 (80). SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

Stan w dniu 31 grudnia

GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Sieć gazowa w km ^a	1064,7	1091,8	Gas supply system in km ^a
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieskalnych w szt.	27319	27977	Connections leading to residential and non-residential buildings in units
Odbiorcy gazu z sieci ^b	149249	148197	Consumers of gas from gas supply system ^b
Zużycie gazu z sieci (w ciągu roku):			Consumption of gas from gas supply system (during the year):
w GWh	611,8	675,0	in GWh
na 1 mieszkańca w kWh	1255,5*	1388,1	per capita in kWh
na 1 odbiorcę w kWh	4099,0	4555,0	per consumer in kWh

a łącznie z siecią rozdzielczą o ciśnieniu wyższym niż 0,5 MPa.

b łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

a Including the distribution network with a pressure of more than 0.5 MPa.

b Including gas consumers using collective gas meters.

TABL. 3 (81). OGRZEWNICTWO

Stan w dniu 31 grudnia

HEATING

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Sieć ciepła przesyłowa i rozdzielcza w km	479,3	486,8	Heating transmission and distribution network in km
Kotłownie	290	322	Boiler rooms
Sprzedaż energii cieplnej (w ciągu roku) w TJ	5541,4	7292,4	Sale of heating energy (during the year) in TJ

Uwaga do tablic 4 (82)-5 (83)

Z uwagi na prace związane z przetwarzaniem danych spisowych (NSP 2021), zmierzające do uzyskania ostatecznej liczby mieszkań i budynków wraz z cechami opisującymi warunki mieszkaniowe bilans zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 grudnia 2021 r. nie będzie dostępny do końca 2022 r. Dane w tym zakresie zaprezentowane zostaną w kolejnej edycji Informatora.

Note to tables 4 (82)-5 (83)

Due to the work related to the census data processing (Census 2021) aimed at obtaining the final number of dwellings and buildings, together with features describing housing conditions, the housing stock balance as of 31 December 2021 will not be available until the end of 2022. Data in this respect will be presented in the next edition of the Information.

TABL. 4 (82). ZASOBY MIESZKANIOWE ^a

Stan w dniu 31 grudnia

DWELLING STOCKS ^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
Mieszkania	236119	242579	Dwellings
Izby w mieszkaniach w tys.	770,5	787,0	Rooms in dwellings in thousands
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	13964,0	14326,5	Useful floor area of dwellings in thousand m ²
Przeciętna:			Average:
liczba izb w mieszkaniu	3,26	3,24	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	59,1	59,1	useful floor area of a dwelling in m ²

a Na podstawie bilansów.

a On the basis of balances.

TABL. 5 (83). MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH ^a WYPOSAŻONE W INSTALACJE

Stan w dniu 31 grudnia

DWELLINGS IN DWELLING STOCKS ^a FITTED WITH WATER, SEWAGE, GAS
AND CENTRAL HEATING SYSTEMS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
	w % wyposażenie w in % fitted with		
Wodociąg	99,9	99,9	Water supply system
Ustęp	99,5	99,5	Lavatory
Łazienkę	98,1	98,2	Bathroom
Gaz z sieci	73,9	74,5	Gas from gas supply system
Centralne ogrzewanie	92,3	92,5	Central heating

^a Zamieszkane i niezamieszkane; na podstawie bilansów.^a Inhabited and uninhabited; on the basis of balances.**TABL. 6 (84). GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**

ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w ha in ha		
Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo mieszkaniowe	4,0	2,9	Area of grounds transferred to investor for dwelling construction
Wielorodzinne	1,3	1,4	Multi-family
Jednorodzinne	2,7	1,5	Single-family
Grunty w zasobie gminy pod budownictwo mieszkaniowe	875,6	872,7	Gmina land for dwelling construction
Wielorodzinne	643,3	641,9	Multi-family
w tym uzbrojone	643,3	641,9	of which improved
Jednorodzinne	232,3	230,8	Single-family
w tym uzbrojone	209,1	207,6	of which improved

TABL. 7 (85). TRANSAKCJE KUPNA/SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI (wolny rynek)

PURCHASE/SALE OF PROPERTIES TRANSACTIONS (free market)

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Liczba umów Number of contracts	Wartość transakcji w mln zł Value of transac- tions in million PLN	Średnia cena 1 nieru- chomości Average property price	Średnia cena po- wierzchni użytkowej 1 m ² nierucho- mości Average price of m ² of useful floor area	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021
				w zł in PLN		
Lokale	a	9160	4274,1	458056	8633	Premises
	b	10387	5353,3	507952	9354	
mieszkalne	a	8401	3736,4	440878	8403	residential
	b	9581	4892,8	504567	9349	
niemieszkalne	a	759	537,7	628130	10654	non-residential
	b	806	460,5	546933	9411	
w tym:						of which:
handlowo-usługowe	a	•	11,9	567579	7515	commercial
	b	•	12,0	665783	8468	
biurowe	a	•	6,8	621819	9067	office
	b	•	2,5	509060	14981	

TABL. 8 (86). TRANSAKCJE KUPNA/SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWYCH (wolny rynek)
PURCHASE/SALE OF LAND PROPERTIES TRANSACTIONS (free market)

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Liczba umów Number of contracts	Wartość transakcji w mln zł Value of transac- tions in million PLN	Średnia wartość 1 nieru- chomości Average property value	Średnia cena za 1 m ² po- wierzchni ewiden- cyjnej działki Average price of m ² of cadastral parcel area	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021
				w zł in PLN		
Nieruchomości gruntowe	a	874	1372,1	1402961	616	Land properties
	b	276	375,3	1326014	621	
zabudowane	a	370	645,2	1711444	971	developed
	b	117	145,1	1239755	602	
niezabudowane	a	504	726,9	1209454	465	undeveloped
	b	159	230,2	1386811	633	

TABL. 9 (87). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2021 R.

DWELLINGS COMPLETED IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – w liczbach bezwzględnych in absolute numbers b – 2020=100 c – w % in %		Ogółem Total	Indywi- dualne Private	Przezna- czone na sprzedaż lub wynajem Intended for sale or rental	Spół- dzielcze Cooper- ative	Komu- nalne (gminne) Municipal (gmina)	Spółeczne czyn- szowe Public building society	Zakła- dowe Company
Mieszkania Dwellings	a	7328	233	6881	155	4	55	-
	b	111,7	121,4	110,7	-	-	36,9	-
	c	100,0	3,2	93,9	2,1	0,1	0,8	-
Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	a	436261	40179	382375	10978	240	2489	-
	b	115,8	122,0	113,8	-	-	34,4	-
	c	100,0	9,2	87,6	2,5	0,1	0,6	-
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² Average useful floor area of a dwelling in m ²	a	59,5	172,4	55,6	70,8	60,0	45,3	-
	b	103,7	100,5	103,0	-	-	93,4	-

TABL. 10 (88). MIESZKANIA, NA KTÓRYCH BUDOWĘ WYDANO POZWOLENIA ^a W 2021 R.DWELLINGS FOR THE CONSTRUCTION OF WHICH PERMITS WERE GRANTED ^a IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE a – ogółem b – w tym budownictwo indywidualne		Mieszkania w nowych budynkach mieszkalnych Dwellings in new residential buildings comprising				SPECIFICATION a – total b – of which private construction
		ogółem total	jednorodzinnych one dwelling	o dwóch mieszkaniach two dwellings	o trzech i więcej mieszkaniach three dwellings and more	
Pozwolenia	a	330	199	57	74	Permits
	b	209	178	31	-	
Budynki	a	726	407	127	192	Buildings
	b	252	197	55	-	
Mieszkania	a	8196	407	254	7535	Dwellings
	b	307	197	110	-	
Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	a	511781	67915	34068	409798	Useful floor area of dwellings in m ²
	b	54727	37032	17695	-	

a łącznie z mieszkaniami, na budowę których dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym.

a Including dwellings for which notices with construction designs were submitted.

TABL.11 (89). MIESZKANIA, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO

DWELLINGS STARTED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	7143	6775	TOTAL
Indywidualne	423	301	Private
Spółdzielcze	28	319	Cooperative
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	6692	6133	Intended for sale or rental
Spółeczne czynszowe	-	18	Public building society
Komunalne	-	4	Municipal

**TABL. 12 (90). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a
WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ I IZB**

NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED ^a BY NUMBER OF DWELLINGS
AND ROOMS

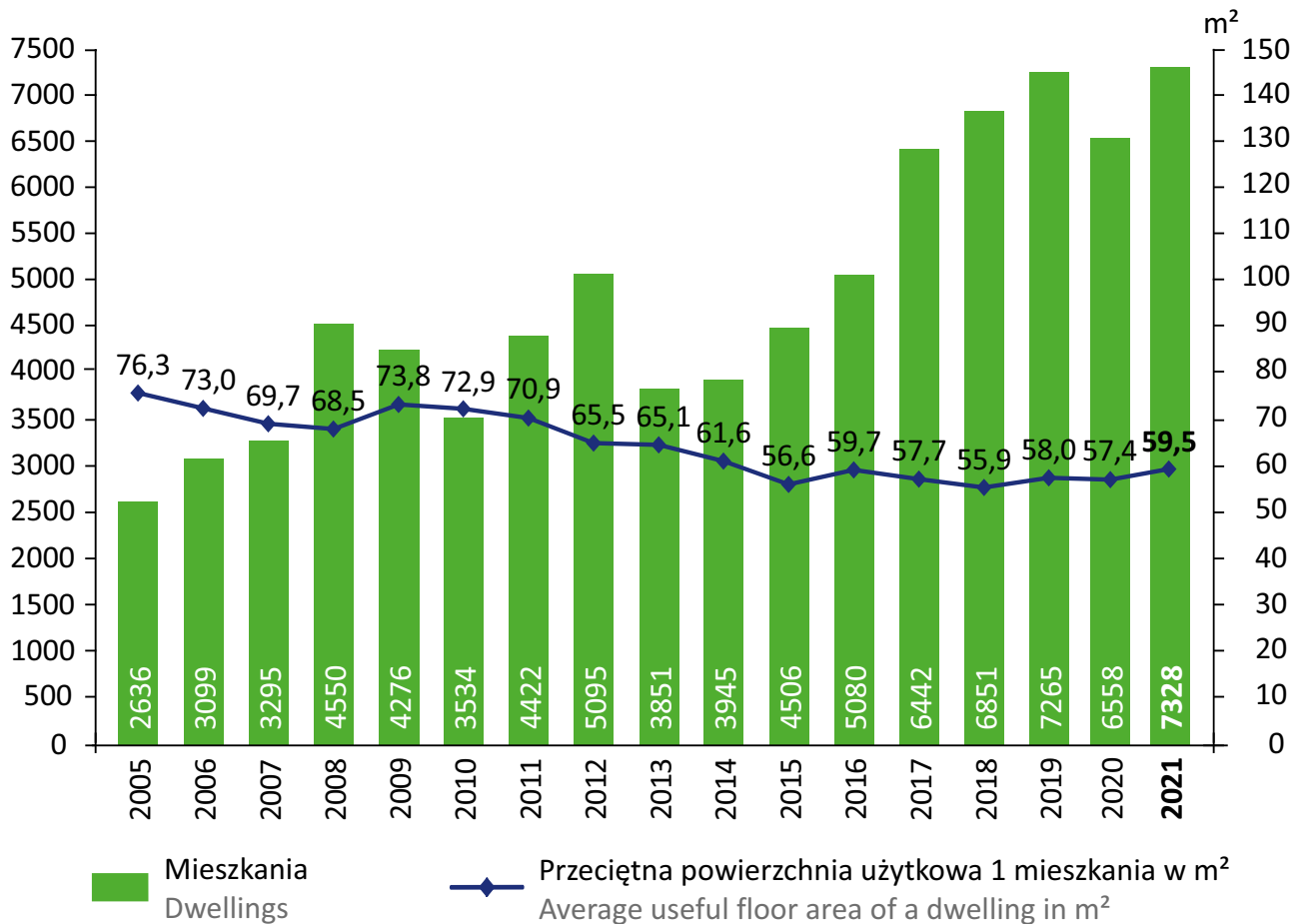
WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	387	602	TOTAL
Budynki o liczbie mieszkań:			Buildings with specified number of dwellings:
1	208	364	1
2	41	73	2
3	1	5	3
4	12	32	4
5-10	12	11	5-10
11-30	32	46	11-30
31 i więcej	81	71	31 and more
Budynki o liczbie izb:			Buildings with specified number of rooms:
9 i mniej	234	397	9 and less
10-49	49	104	10-49
50-99	45	42	50-99
100-199	46	41	100-199
200 i więcej	13	18	200 and more

^a Bez budynków zbiorowego zamieszkania oraz domów letnich, domków wypoczynkowych i rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania.

^a Excluding collective accommodation buildings, summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence.

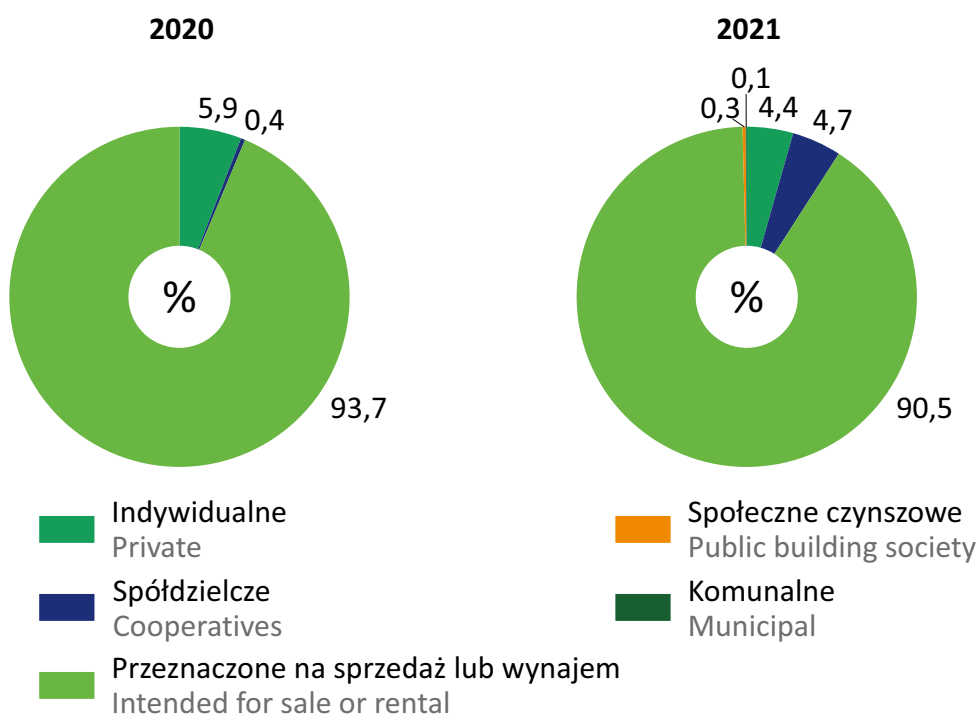
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA I PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA

DWELLINGS COMPLETED AND AVERAGE USEFUL FLOOR AREA OF A DWELLING



MIESZKANIA, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO

DWELLINGS STARTED



EDUKACJA EDUCATION

Opiekę nad małymi dziećmi w wieku do lat 3 sprawowały **żłobki i kluby dziecięce**. W 2021 r. w 57 żłobkach i 58 klubach dziecięcych przebywało (w ciągu roku) odpowiednio 3640 i 1546 dzieci.

Na początku roku szkolnego 2021/22 w Gdańsku 19,8 tys. dzieci zostało objętych opieką w 313 **placówkach wychowania przedszkolnego**, wśród których najwięcej było przedszkoli – 201, do których uczęszczało 16,5 tys. dzieci. W oddziałach przedszkolnych zorganizowanych w szkołach podstawowych przygotowanie przedszkolne odbywało 2,6 tys. dzieci. Ponadto 644 dzieci zostało objętych opieką przedszkolną w 36 punktach przedszkolnych.

We wrześniu 2021 r. w 108 **szkołach podstawowych dla dzieci** funkcjonujących w Gdańsku naukę rozpoczęło 37,1 tys. uczniów.

Młodzież kontynuowała naukę w 73 **szkołach ponadpodstawowych**. We wrześniu 2021 r. naukę rozpoczęło w nich 23,0 tys. młodzieży (o 4,3% więcej niż rok wcześniej). W czerwcu 2021 r. tego typu szkoły ukończyło 3,7 tys. młodzieży (o 3,7% mniej niż przed rokiem). Największą popularnością cieszyły się licea ogólnokształcące. W 35 szkołach tego typu uczyło się 11,8 tys. młodzieży, która stanowiła 51,2% ogólnej liczby uczniów szkół ponadpodstawowych.

We wrześniu 2021 r. łączna liczba **szkół zawodowych i ogólnozawodowych dla młodzieży** (tj. specjalnych szkół przysposabiających do pracy, branżowych szkół I stopnia, branżowych szkół II stopnia, techników i ogólnokształcących szkół artystycznych) wyniosła 38 placówek, do których uczęszczało 11,2 tys. uczniów.

Nurseries and children's clubs provided care of children under the age of 3 years. In 2021, there were 57 nurseries and 58 children's clubs attended by 3,640 and 1,546 children respectively (during the year).

At the beginning of the 2021/22 school year, 19.8 thousand children attended 313 **pre-primary establishments** in Gdańsk, including 201 nursery schools with 16.5 thousand children. 2.6 thousand children attended pre-primary sections in primary schools. Moreover, 644 children received pre-primary education in 36 pre-primary centres.

In September 2021, 37.1 thousand pupils began primary education in 108 **primary schools** for children in Gdańsk.

The youth continued education in 73 **post-primary schools**. In September 2021, 23.0 thousand students began education in these schools (by 4.3% more students than in the previous year). 3.7 thousand students completed education in these schools in June 2021 (by 3.7% fewer than in the previous year). General secondary schools were the most popular. There were 11.8 thousand students in 35 general secondary schools – 51.2% of the total number of students in post-primary schools.

In September 2021, there were 38 **vocational and general vocational schools for the youth** (i.e. special job-training schools, stage I and II sectoral vocational schools, technical secondary schools and general art schools). Students in these schools totalled 11.2 thousand.

W 22 **szkołach policealnych** uczyło się 6,1 tys. uczniów (o 19,0 % więcej niż przed rokiem). Szkoły te w czerwcu 2021 r. ukończyło 1,3 tys. absolwentów (o 14,2% więcej niż przed rokiem).

Wśród 10 **szkół dla dorosłych** dominowały licea ogólnokształcące. Naukę w nich podjęło 1,5 tys. uczniów, co stanowiło 93,1% ogólnej liczby uczniów szkół dla dorosłych. W czerwcu 2021 r. wszystkie szkoły dla dorosłych ukończyło 0,4 tys. absolwentów.

Na terenie miasta Gdańska rok akademicki w październiku 2021 r. zainaugurowano w 13 **uczelniach** (7 niepublicznych i 6 publicznych) i 2 filiach uczelni spoza województwa pomorskiego. Łącznie naukę rozpoczęło 66,5 tys. studentów (o 0,6% więcej niż w poprzednim roku akademickim). Dyplomy ukończenia uczelni otrzymało 15,3 tys. absolwentów (o 4,3% mniej niż przed rokiem).

6.1 thousand students attended 22 **post-secondary schools** (by 19.0% more than the year before). 1.3 thousand students graduated from these schools in June 2021 (by 14,2% more than in the previous year).

Of 10 **schools for adults**, general secondary schools were the most popular schools with adult learners. 1.5 thousand students began education in these schools, which accounted for 93.1 % of all students in schools for adults. 0.4 thousand people completed education in schools for adults in June 2021.

The academic year in Gdańsk in October 2021 began in 13 **higher education institutions** (7 non-public and 6 public) and in 2 branch campuses of higher education institutions seated outside Pomorskie Voivodship. 66.5 thousand students (by 0.6% more than in the previous academic year) began education in higher education institutions in Gdańsk. 15.3 thousand graduates obtained diplomas, by 4.3% fewer than in 2020.

TABL. 1 (91). ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE

Stan w dniu 31 grudnia

NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
Żłobki	48	57	118,8	Nurseries
Miejsca w żłobkach	2203	2812	127,6	Places in nurseries
Dzieci przebywające w żłobkach (w ciągu roku)	3151	3640	115,5	Children in nurseries (during the year)
na 1000 dzieci w wieku do lat 3	133*	164	123,3	per 1,000 children aged up to 3
Kluby dziecięce	52	58	111,5	Children's clubs
Miejsca w klubach dziecięcych	1036	1177	113,6	Places in children's clubs
Dzieci przebywające w klubach dziecięcych (w ciągu roku)	1372	1546	112,7	Children in children's clubs (during the year)
na 1000 dzieci w wieku do lat 3	55*	70	127,3	per 1,000 children aged up to 3

TABL. 2 (92). PLACÓWKI WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO

PRE-PRIMARY ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Przedszkola Nursery schools	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawo- wych Pre-primary sections in primary schools	Punkty przedszkolne Pre-primary centres	Zespoły wychowania przedszkol- nego Pre-primary education units
Placówki	2020/21	309	193	78	38	-
Establishments	2021/22	313	201	76	36	-
Oddziały	2020/21	956	759	143	54	-
Sections	2021/22	975	791	134	50	-
Dzieci	2020/21	19141	15797	2703	641	-
Children	2021/22	19775	16504	2627	644	-

TABL. 3 (93). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2021/22

EDUCATION BY LEVELS IN THE 2021/22 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2020/21=100		Szkoły Schools	Uczniowie/ /Studenci Pupils/ /Students	Absolwenci ¹ Graduates ¹	SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2020/21=100
Szkoły:					Schools:
Podstawowe	a	108	37069	3956	Primary
	b	100,9	103,5	103,9	
w tym specjalne	a	10	443	50	of which special
	b	100,0	101,6	98,0	
Specjalne przysposabiające do pracy	a	4	130	23	Special job-training
	b	133,3	115,0	143,8	
Branżowe I stopnia	a	13	1962	169	Stage I sectoral vocational
	b	108,3	104,8	89,4	
w tym specjalne	a	2	181	21	of which special
	b	100,0	96,3	140,0	
Branżowe II stopnia	a	2	32	•	Stage II sectoral vocational
	b	•	•	•	
w tym specjalne	a	•	•	•	of which special
	b	•	•	•	
Licea ogólnokształcące	a	35	11775	2334	General secondary
	b	100,0	103,5	93,6	
Technika	a	16	8678	1176	Technical secondary
	b	100,0	104,9	102,3	
Ogólnokształcące artystyczne ²	a	3	433	37	General art ²
	b	75,0	101,6	105,7	
Policealne	a	22	6063	1298	Post-secondary
	b	84,6	119,0	114,2	
Dla dorosłych	a	10	1619	363	For adults
	b	76,9	83,1	80,7	
podstawowe	a	2	111	1	primary
	b	100,0	124,7	6,7	
licea ogólnokształcące	a	8	1508	362	general secondary
	b	72,7	81,1	83,2	

1 Z poprzedniego roku szkolnego/akademickiego.

2 Dające uprawnienia zawodowe.

1 From the previous school/academic year.

2 Leading to professional certification.

TABL. 3 (93). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2021/22 (dok.)

EDUCATION BY LEVELS IN THE 2021/22 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2020/21=100		Szkoły Schools	Uczniowie/ /Studenci Pupils/ /Students	Absolwenci ¹ Graduates ¹	SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2020/21=100
Uczelnie ²	a	13	66481	15321³	Higher education institutions ²
	b	100,0	100,6	95,7	

1 Z poprzedniego roku szkolnego/akademickiego.

2 Studenci i absolwenci filii zostali wykazani w miejscu siedziby filii.

3 Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

1 From the previous school/academic year.

2 Students and graduates in branch campuses are shown according to the seats of a branch campus.

3 Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

TABL. 4 (94). WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI W ROKU SZKOLNYM/AKADEMICKIM 2021/22

ENROLLMENT RATE IN THE 2021/22 SCHOOL/ACADEMIC YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE	Grupy wieku Age groups	Współczynnik skolaryzacji w % Enrollment rate in %		SPECIFICATION
		brutto gross	netto net	
Placówki wychowania przedszkolnego	3-6	102,0	99,5	Pre-primary education establishments
Szkoły:				Schools:
podstawowe	7-14	103,6	102,1	primary
branżowe I stopnia ^a	15-18	14,1	11,8	stage I sectoral vocational ^a
branżowe II stopnia	19-20	0,4	0,4	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące	15-18	89,8	73,8	general secondary
technika ^b	15-19	50,0	45,4	technical secondary ^b
policealne	19-21	51,2	9,8	post-secondary
Uczelnie ^c	19-24	225,3	176,7	Higher education institutions ^c

ab łącznie ze szkołami:

a – specjalnymi przysposabiającymi do pracy,

b – ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

c Bez studentów cudzoziemców.

ab Including:

a – special job-training schools,

b – general art schools leading to professional certification.

c Excluding foreign students.

**TABL. 5 (95). UCZESTNICY ZAJĘĆ POZALEKCYJNYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2021/22**

PARTICIPANTS IN EXTRACURRICULAR ACTIVITIES IN SCHOOLS FOR CHILDREN
AND YOUTH IN THE 2021/22 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczestniczący w kołach (klubach, zespołach) In school interest groups (clubs, teams)						
	informa- tycznych computer science	technicz- nych technical	przedmio- towych subject	artystycz- nych arts	sporto- wych sports	tury- styczno- -kraj- znawczych tourist and touring	innych others
OGÓŁEM TOTAL	209	71	2148	505	799	113	431
Szkoły: Schools:							
podstawowe primary	182	61	1579	323	517	53	323
licea ogólnokształcące general secondary	27	10	551	182	282	60	94
technika ^a technical secondary ^a	-	-	18	-	-	-	14

a łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

a Including general art schools leading to professional certification.

**TABL. 6 (96). UCZNIOWIE KORZYSTAJĄCY Z ZAJĘĆ DODATKOWYCH W SZKOŁACH
PODSTAWOWYCH (bez szkół specjalnych)**

PUPILS AND STUDENTS PARTICIPATING IN ADDITIONAL CLASSES IN PRIMARY SCHOOLS
(excluding special schools)

ZAJĘCIA	Szkoły podstawowe Primary schools		ACTIVITIES
	2020/21	2021/22	
Dydaktyczno-wyrównawcze	2057	42	Didactic-compensatory
Korekcyjno-kompensacyjne	3138	2993	Corrective-compensatory
Logopedyczne	1701	1985	Speech therapy
Rozwijające kompetencje emocjonalno-społeczne	2543	2569	Developing emotional and social competencies

TABL. 7 (97). NAUCZYCIELE PEŁNOZATRUDNIENI I NIEPEŁNOZATRUDNIENI ^a W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH

FULL-TIME AND PART-TIME TEACHERS ^a IN PRIMARY SCHOOLS

ZAJĘCIA	Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship		Gdańsk		ACTIVITIES
	2020/21	2021/22	2020/21	2021/22	
Szkoły	17633	17613	3408	3415	Schools
w tym:					of which:
dla młodzieży	16740	16719	3224	3246	for youth
specjalne	888	888	183	168	special

a W przeliczeniu na pełne etaty.

a In full-time equivalents.

TABL. 8 (98). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ W SZKOŁACH POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2021/22

PUPILS AND STUDENTS LEARNING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN THE 2021/22 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W % ogółu uczniów w szkołach In % of all pupils and students in schools			SPECIFICATION
		podsta- wowych primary	ponad- podsta- wowych post- -primary	policeal- nych post- -secondary	
Angielski	62964	98,7	91,3	88,7	English
Francuski	2333	0,9	8,7	-	French
Niemiecki	25645	31,5	60,6	0,2	German
Rosyjski	3227	0,8	12,8	-	Russian
Hiszpański	7035	8,6	16,7	-	Spanish
Inne	613	0,3	2,4	-	Others

TABL. 9 (99). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	107	108	Schools
Oddziały	1975	2035	Sections
Uczniowie	35824	37069	Pupils
w tym I klasa	4609	4994	of which grade 1
w tym dziewczęta	17082	17728	of whom girls
Absolwenci	3956	•	Graduates
w tym dziewczęta	1885	•	of whom girls
Liczba uczniów na:			Number of pupils per:
1 szkołę	335	343	school
1 oddział	17	18	section

TABL. 10 (100). EGZAMIN ÓSMOKLASISTY W 2022 R.

EIGHTH GRADER EXAMINATION IN 2022

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship	Gdańsk	SPECIFICATION
Uczestnicy egzaminu – zestaw standardowy:			Examinees – standard set:
Szkoły	662	97	Schools
Uczniowie	32110	5628	Pupils
Średnie wyniki egzaminu w % – zestaw standardowy:			Average test results in % – standard set:
Język polski	59	64	Polish language
Matematyka	56	66	Mathematics
Zdający i średnie wyniki egzaminu – język obcy nowożytny:			Examinees and average test results – foreign language:
Język angielski:			English language:
uczniowie	31359	5485	pupils
wynik w %	67	78	result in %
Język francuski:			French language:
uczniowie	4	-	pupils
wynik w %	•	-	result in %
Język hiszpański:			Spanish language:
uczniowie	1	-	pupils
wynik w %	•	-	result in %

TABL. 10 (100). EGZAMIN ÓSMOKLASISTY W 2022 R. (dok.)

EIGHTH GRADER EXAMINATION IN 2022 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo pomorskie Pomorskie Voivodship	Gdańsk	SPECIFICATION
Język niemiecki:			German language:
uczniowie	320	39	pupils
wynik w %	50	58	result in %
Język rosyjski:			Russian language:
uczniowie	13	6	pupils
wynik w %	89	96	result in %

Źródło: dane Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Gdańsku.

Source: data of the Regional Examination Board in Gdańsk.

TABL. 11 (101). BRANŻOWE SZKOŁY I STOPNIA

STAGE I SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	12	13	Schools
Oddziały	112	122	Sections
Uczniowie	1873	1962	Students
w tym klasa I	662	573	of which grade 1
w tym kobiety	604	613	of whom females
Absolwenci	169	•	Graduates
w tym kobiety	65	•	of whom females

TABL. 12 (102). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY

GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	35	35	Schools
Oddziały	455	477	Sections
Uczniowie	11381	11775	Students
w tym klasa I	2884	3124	of which grade 1
w tym kobiety	6601	6784	of whom females
Absolwenci	2334	•	Graduates
w tym kobiety	1368	•	of whom females

TABL. 13 (103). TECHNIKA

TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	16	16	Schools
Oddziały	359	362	Sections
Uczniowie	8272	8678	Students
w tym klasa I	2050	2014	of which grade 1
w tym kobiety	3071	3242	of whom females
Absolwenci	1176	•	Graduates
w tym kobiety	409	•	of whom females

TABL. 14 (104). EGZAMIN MATURALNY W LICEACH OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH, TECHNIKACH I BRANŻOWYCH SZKOŁACH II STOPNIA W 2022 R.

SECONDARY SCHOOL MATRICULATION EXAM IN GENERAL SECONDARY SCHOOLS, TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS AND STAGE II SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS IN 2022

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship	Gdańsk	Gdynia	SPECIFICATION
Szkoły – zestaw standardowy	291	57	32	Schools – standard set
Zdający po raz pierwszy, którzy przystąpili do wszystkich egzaminów obowiązkowych – zestaw standardowy:				First-time examinees who took all obligatory exams – standard set:
Przystąpiło	17036	4273	2489	Took
Zdało w %	76	78	84	Passed in %
Zdający część pisemną egzaminu z wybranych przedmiotów obowiązkowych – zdający po raz pierwszy – zestaw standardowy:				Examinees who took writing part of the exam in selected obligatory subjects – first-time examinees – standard set:
Przystąpiło:				Took:
język polski	17132	4298	2506	Polish language
matematyka	17113	4295	2506	mathematics
język angielski	16594	4153	2456	English language
język niemiecki	397	82	19	German language
język rosyjski	80	44	10	Russian language

**TABL. 14 (104). EGZAMIN MATURALNY W LICEACH OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH, TECHNIKACH
I BRANŻOWYCH SZKOŁACH II STOPNIA W 2022 R. (dok.)**

SECONDARY SCHOOL MATRICULATION EXAM IN GENERAL SECONDARY SCHOOLS,
TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS AND STAGE II SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS
IN 2022 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo pomorskie Pomorskie Voivodship	Gdańsk	Gdynia	SPECIFICATION
Zdający część pisemną egzaminu z wybranych przedmiotów obowiązkowych – zdający po raz pierwszy – zestaw standardowy (dok.):				Examinees who took writing part of the exam in selected obligatory subjects – first-time examinees – standard set (cont.):
Średnie wyniki w %:				Average test results in %:
język polski	55	55	56	Polish language
matematyka	54	60	63	mathematics
język angielski	77	82	85	English language
język niemiecki	53	67	76	German language
język rosyjski	78	76	74	Russian language

Źródło: dane Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Gdańsku.

Source: data of the Regional Examination Board in Gdańsk.

**TABL. 15 (105). EGZAMIN MATURALNY W LICEACH OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH, TECHNIKACH
I BRANŻOWYCH SZKOŁACH II STOPNIA W MIASTACH POWYŻEJ 100 TYS.
MIESZKAŃCÓW W POLSCE W 2022 R.**

SECONDARY SCHOOL MATRICULATION EXAM IN GENERAL SECONDARY SCHOOLS,
TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS AND STAGE II SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS
IN TOWNS WITH MORE THAN 100 THOUSAND INHABITANTS IN POLAND IN 2022

WYSZCZEGÓLNIENIE	Miasta powyżej 100 tys. mieszkańców Towns with more than 100 thousand inhabitants	SPECIFICATION
Szkoły – zestaw standardowy	1651	Schools – standard set
Zdający po raz pierwszy, którzy przystąpili do wszystkich egzaminów obowiązkowych – zestaw standardowy:		First-time examinees who took all obligatory exams – standard set:
Przystąpiło	113668	Took
Zdało w %	82	Passed in %
Zdający część pisemną egzaminu z wybranych przedmiotów obowiązkowych – zdający po raz pierwszy – zestaw standardowy:		Examinees who took writing part of the exam in selected obligatory subjects – first-time examinees – standard set:
Przystąpiło:		Took:
język polski	113668	Polish language
matematyka	113668	mathematics
język angielski	109028	English language
język niemiecki	2815	German language
język rosyjski	853	Russian language
Średnie wyniki w %:		Average test results in %:
język polski	56	Polish language
matematyka	62	mathematics
język angielski	81	English language
język niemiecki	69	German language
język rosyjski	80	Russian language

Źródło: dane Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w Warszawie.

Source: data of the Central Examination Board in Warsaw.

TABL. 16 (106). SZKOŁY POLICEALNE

POST-SECONDARY SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	26	22	Schools
Oddziały	207	197	Sections
Uczniowie	5095	6063	Students
w tym I klasa	3671	4836	of which grade 1
w tym kobiety	3603	4203	of whom females
Absolwenci	1298	•	Graduates
w tym kobiety	940	•	of whom females

TABL. 17 (107). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH

SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci Graduates	
				ogółem total	w tym kobiety of whom females	ogółem total	w tym kobiety of whom females
Podstawowe	2020/21	2	5	89	27	1	1
Primary schools	2021/22	2	5	111	45	•	•
Licea ogólnokształcące	2020/21	11	63	1859	831	362	189
General secondary schools	2021/22	8	54	1508	693	•	•

TABL. 18 (108). UCZELNIE W TRÓJMIEŚCIE

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Studenci Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
		ogółem total	w tym kobiety of whom females	z liczby ogółem na I roku studiów of total number in the first year	ogółem total	w tym kobiety of whom females
OGÓŁEM	2020/21 ^b	78166	45357	21814	18352	11631
TOTAL	2021/22 ^c	78342	45944	21819	.	.
Gdańsk		67495	40706	18638	15657	10189
Uniwersytet Gdański University of Gdańsk		20938	14235	5711	5894	4226
Politechnika Gdańska Gdańsk University of Technology		13371	5234	3585	3626	1547
Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku WSB University in Gdańsk		16789	9571	5373	2348	1561
Gdański Uniwersytet Medyczny Medical University of Gdańsk		6313	4614	1416	1162	923
Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku Gdańsk University of Physical Education and Sport		1943	931	642	626	334

a W podziale według uczelni – absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

b Bez 2494 studentów (w tym 1529 kobiet), którzy studiowali w filiach mających siedzibę w Trójmieście, których uczelnie macierzyste mają siedzibę poza Trójmiastem lub poza województwem pomorskim.

c Bez 2686 studentów (w tym 1660 kobiet), którzy studiowali w filiach mających siedzibę w Trójmieście, których uczelnie macierzyste mają siedzibę poza Trójmiastem lub poza województwem pomorskim.

a According to higher education institutions – graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

b Excluding 2,494 students (including 1,529 females) who studied in branch campuses operating in the Tri-city, whose parent schools have seats outside the Tri-city or outside Pomorskie Voivodship.

c Excluding 2,686 students (including 1,660 females) who studied in branch campuses operating in the Tri-city, whose parent schools have seats outside the Tri-city or outside Pomorskie Voivodship.

TABL. 18 (108). UCZELNIE W TRÓJMIEŚCIE (cd.)

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Studenci Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
	ogółem total	w tym kobiety of whom females	z liczby ogółem na I roku studiów of total number in the first year	ogółem total	w tym kobiety of whom females
Gdańsk (dok.) (cont.):					
Akademia Muzyczna w Gdańsku Academy of Music in Gdańsk	584	350	105	236	140
Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku Academy of Fine Arts in Gdańsk	819	665	165	220	183
Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk	342	233	73	115	88
Gdańska Wyższa Szkoła Humanistyczna Gdańsk Higher School of Humanities	730	612	99	193	159
Wyższa Szkoła Zdrowia w Gdańsku Gdańsk College of Health	2484	2146	656	482	464
Wyższa Szkoła Społeczno- -Ekonomiczna w Gdańsku Social and Economic Higher School in Gdańsk	465	254	81	61	41
Gdańska Szkoła Wyższa Gdańsk School of Higher Education	1302	719	231	353	223
„ATENEUM” – Szkoła Wyższa w Gdańsku “ATENEUM” – University in Gdańsk	1415	1142	501	341	300

a W podziale według uczelni – absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

a According to higher education institutions – graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

TABL. 18 (108). UCZELNIE W TRÓJMIEŚCIE (dok.)

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Studenci Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
	ogółem total	w tym kobiety of whom females	z liczby ogółem na I roku studiów of total number in the first year	ogółem total	w tym kobiety of whom females
Gdynia	9544	4311	2751	2453	1259
Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni University of Business and Administration in Gdynia	3767	2320	1125	875	546
Uniwersytet Morski w Gdyni Gdynia Maritime University	3608	1102	963	893	378
Wyższa Szkoła Komunikacji Społecznej w Gdyni Higher School of Social Communication in Gdynia	81	71	32	37	35
Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni Polish Naval Academy in Gdynia	2088	818	631	648	300
w tym cywilni of whom civilian	1575	723	500	486	277
Sopot	1303	927	430	242	183
Sopocka Szkoła Wyższa Sopot University of Applied Sciences	1303	927	430	242	183

^a W podziale według uczelni – absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a According to higher education institutions – graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

**TABL. 19 (109). STUDENCI UCZĄCY SIĘ JĘZYKA OBCEGO W FORMIE OBOWIĄZKOWEGO
LEKTORATU NA UCZELNIACH W TRÓJMIEŚCIE (bez cudzoziemców)
W ROKU AKADEMICKIM 2021/22**

STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN OBLIGATORY FOREIGN LANGUAGE
COURSE IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY (excluding foreigners)
IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR

JĘZYKI LANGUAGES	Trójmiasto Tri-city		Gdańsk		Gdynia		Sopot	
	ogółem grand total	w tym na studiach stacjo- narnych of whom in full- -time pro- grammes	razem total	w tym na studiach stacjo- narnych of whom in full- -time pro- grammes	razem total	w tym na studiach stacjo- narnych of whom in full- -time pro- grammes	razem total	w tym na studiach stacjo- narnych of whom in full- -time pro- grammes
Angielski English	28817	18356	23387	15562	5121	2697	309	97
Francuski French	163	163	137	137	26	26	-	-
Niemiecki German	780	604	574	451	154	127	52	26
Rosyjski Russian	160	137	121	98	39	39	-	-
Hiszpański Spanish	2170	1196	1763	1035	389	145	18	16
Włoski Italian	150	150	150	150	-	-	-	-
Inny Other	579	408	557	396	-	-	22	12

TABL. 20 (110). ABSOLWENCI UCZELNI W TRÓJMIĘŚCIE WEDŁUG TYPÓW INSTYTUCJI SYSTEMU SZKOLNICTWA WYŻSZEGO I NAUKI I RODZAJÓW STUDIÓW

GRADUATES OF TRI-CITY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY TYPE OF INSTITUTIONS OF THE HIGHER EDUCATION SYSTEM AND SCIENCE AND BY TYPE OF STUDIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Studia Studies			
		pierwszego stopnia i magisterskie jednolite first cycle and long cycle programmes			drugiego stopnia second cycles programmes
		ogółem total	pierwszego stopnia first cycle programmes	magisterskie jednolite long cycle programmes	
OGÓŁEM	2019/20 ^a	11522	10468	1054	7063
TOTAL	2020/21 ^b	11467	10346	1121	6885
Uczelnie nadzorowane przez ministra właściwego do spraw: Higher education institutions supervised by the minister responsible for:					
szkolnictwa wyższego higher education		9288	8779	509	5905
zdrowia health		883	301	582	279
gospodarki morskiej maritime economy		623	623	-	270
kultury i ochrony dziedzictwa narodowego culture and protection of national heritage		264	234	30	192
obrony narodowej national defence		409	409	-	239

a Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r.

b Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2020.

b Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

**TABL. 21 (111). STUDENCI I ABSOLWENCI FILII UCZELNI ^a W TRÓJMIĘŚCIE
W ROKU AKADEMICKIM 2021/22**

STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
IN BRANCH CAMPUSES ^a IN TRI-CITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE	Studenci Students		Absolwenci ^b Graduates ^b		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym kobiety of whom females	ogółem total	w tym kobiety of whom females	
OGÓŁEM	2686	1660	380	260	TOTAL
Polsko-Japońska Akademia Technik Komputerowych w Warszawie – Wydział Zamiejscowy w Gdańsku	876	264	88	30	Polish-Japanese Academy of Information Technology in Warsaw, Campus in Gdańsk
SWPS Uniwersytet Humanistycznospołeczny w Warszawie – Filia w Sopocie	1427	1169	222	191	SWPS University of Social Sciences and Humanities in Warsaw, Campus in Sopot
Wyższa Szkoła Bezpieczeństwa w Poznaniu – Wydział Studiów Społecznych w Gdańsku	383	227	70	39	University of Security in Poznań, Faculty of Social Studies in Gdańsk

^a Mających siedzibę uczelni macierzystej poza terenem województwa pomorskiego.

^b Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Parent school seated outside Pomorskie Voivodship.

^b Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

TABL. 22 (112). CUDZOZIEMCY – STUDENCI I ABSOLWENCI UCZELNI W TRÓJMIEŚCIEFOREIGNERS – STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
IN TRI-CITY

UCZELNIE HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS	2021/22				2020/21	
	studenci students				absolwenci ^a graduates ^a	
	ogółem grand total	w tym kobiety of whom females	w tym na studiach stacjonarnych of whom in full-time programmes		ogółem total	w tym kobiety of whom females
			razem total	w tym kobiety of whom females		
OGÓŁEM TOTAL	3163	1663	2960	1548	585	311
Uniwersytet Gdański University of Gdańsk	498	287	465	261	113	70
Politechnika Gdańska Gdańsk University of Technology	677	257	657	252	124	44
Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni University of Business and Administration in Gdynia	66	39	41	22	25	17
Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku WSB University in Gdańsk	244	129	205	112	20	13
Gdański Uniwersytet Medyczny Medical University of Gdańsk	1050	613	1050	613	117	71
Uniwersytet Morski w Gdyni Gdynia Maritime University	108	26	99	26	7	3
Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku Gdańsk University of Physical Education and Sport	69	24	69	24	22	7
Akademia Muzyczna w Gdańsku Academy of Music in Gdańsk	55	28	55	28	29	20

^a Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

TABL. 22 (112). CUDZOZIEMCY – STUDENCI I ABSOLWENCI UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE (dok.)

FOREIGNERS – STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
IN TRI-CITY (cont.)

UCZELNIE HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS	2021/22				2020/21	
	studenci students				absolwenci ^a graduates ^a	
	ogółem grand total	w tym kobiety of whom females	w tym na studiach stacjonarnych of whom in full-time programmes		ogółem total	w tym kobiety of whom females
			razem total	w tym kobiety of whom females		
Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku Academy of Fine Arts in Gdańsk	46	38	43	•	•	•
Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk	122	84	115	81	21	14
Wyższa Szkoła Zdrowia w Gdańsku Gdańsk College of Health	57	49	•	•	6	6
Sopocka Szkoła Wyższa Sopot University of Applied Sciences	69	51	63	•	15	10
Wyższa Szkoła Społeczno- -Ekonomiczna w Gdańsku Social and Economic Higher School in Gdańsk	3	3	-	-	-	-
Gdańska Szkoła Wyższa Gdańsk School of Higher Education	10	5	•	•	•	•
„ATENEUM” – Szkoła Wyższa w Gdańsku “ATENEUM” – University in Gdańsk	40	27	21	14	39	32
Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni Polish Naval Academy in Gdynia	49	3	49	3	41	-

^a Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

TABL. 23 (113). CUDZOZIEMCY WEDŁUG UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2021/22

FOREIGNERS BY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹		Cudzoziemcy Foreigners				
		odbywający pełen cykl kształcenia in full education cycle	polskiego pochodzenia of Polish origin	przyjęci na studia na podstawie umów między- narodowych, decyzji rektora, dyrektora NAWA lub właściwego ministra admitted to studies on the basis of international agreements, decisions of the rector, NAWA director or competent minister	którzy otrzymali świadectwo dojrzałości lub jego odpowiednik poza Polską ² who obtained a certificate of secondary education or its equivalent outside Poland ²	podejmujący i odbywający studia na zasadach obo- wiązujących obywateli polskich enrolled in studies according to the rules binding on Polish citizens
OGÓŁEM TOTAL	a	2918	384	2273	2605	70
	b	585	59	308	521	102
Uniwersytet Gdański University of Gdańsk	a	419	164	406	330	12
	b	113	41	72	85	35
Politechnika Gdańska Gdańsk University of Technology	a	604	132	531	590	16
	b	124	13	60	114	13
Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu w Gdyni University of Business and Admnistration in Gdynia	a	66	-	63	45	-
	b	25	-	16	4	9

¹ Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

² Łącznie z Polakami.

¹ Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

² Including Polish people.

TABL. 23 (113). CUDZOZIEMCY WEDŁUG UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2021/22 (cd.)

FOREIGNERS BY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹		Cudzoziemcy Foreigners				
		odbywający pełen cykl kształcenia in full education cycle	polskiego pochodzenia of Polish origin	przyjęci na studia na podstawie umów między- narodowych, decyzji rektora, dyrektora NAWA lub właściwego ministra admitted to studies on the basis of international agreements, decisions of the rector, NAWA director or competent minister	którzy otrzymali świadczenie dojrzałości lub jego odpowiednik poza Polską ² who obtained a certificate of secondary education or its equivalent outside Poland ²	podejmujący i odbywający studia na zasadach obo- wiązujących obywateli polskich enrolled in studies according to the rules binding on Polish citizens
Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku WSB University in Gdańsk	a	244	-	216	234	•
	b	20	-	15	20	•
Gdański Uniwersytet Medyczny Medical University of Gdańsk	a	1007	67	501	1006	21
	b	117	•	5	117	•
Uniwersytet Morski w Gdyni Gdynia Maritime University	a	87	16	81	33	6
	b	7	•	•	5	3

¹ Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

² Łącznie z Polakami.

¹ Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

² Including Polish people.

TABL. 23 (113). CUDZOZIEMCY WEDŁUG UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2021/22 (cd.)

FOREIGNERS BY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹		Cudzoziemcy Foreigners				
		odbywający pełen cykl kształcenia in full education cycle	polskiego pochodzenia of Polish origin	przyjęci na studia na podstawie umów między- narodowych, decyzji rektora, dyrektora NAWA lub właściwego ministra admitted to studies on the basis of international agreements, decisions of the rector, NAWA director or competent minister	którzy otrzymali świadectwo dojrzałości lub jego odpowiednik poza Polską ² who obtained a certificate of secondary education or its equivalent outside Poland ²	podejmujący i odbywający studia na zasadach obo- wiązujących obywateli polskich enrolled in studies according to the rules binding on Polish citizens
Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku Gdańsk University of Physical Education and Sport	a	63	-	63	63	-
	b	22	-	19	21	3
Akademia Muzyczna w Gdańsku Academy of Music in Gdańsk	a	50	•	49	50	•
	b	29	-	16	29	13
Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku Academy of Fine Arts in Gdańsk	a	30	3	25	31	3
	b	5	-	•	•	-

¹ Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

² Łącznie z Polakami.

¹ Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

² Including Polish people.

TABL. 23 (113). CUDZOZIEMCY WEDŁUG UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2021/22 (cd.)

FOREIGNERS BY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹	Cudzoziemcy Foreigners					
	odbywający pełen cykl kształcenia in full education cycle	polskiego pochodzenia of Polish origin	przyjęci na studia na podstawie umów między- narodowych, decyzji rektora, dyrektora NAWA lub właściwego ministra admitted to studies on the basis of international agreements, decisions of the rector, NAWA director or competent minister	którzy otrzymali świadectwo dojrzałości lub jego odpowiednik poza Polską ² who obtained a certificate of secondary education or its equivalent outside Poland ²	podejmujący i odbywający studia na zasadach obo- wiązujących obywateli polskich enrolled in studies according to the rules binding on Polish citizens	
Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Gdańsku Academy of Tourism and Hotel Management in Gdańsk	a	122	•	119	-	3
	b	21	-	6	20	15
Wyższa Szkoła Zdrowia w Gdańsku Gdańsk College of Health	a	57	-	52	57	5
	b	•	-	3	6	3
Sopocka Szkoła Wyższa Sopot University of Applied Sciences	a	67	-	66	67	•
	b	15	-	15	15	-

¹ Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

² łącznie z Polakami.

¹ Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

² Including Polish people.

TABL. 23 (113). CUDZOZIEMCY WEDŁUG UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2021/22 (dok.)

FOREIGNERS BY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN TRI-CITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – studenci students b – absolwenci ¹ graduates ¹		Cudzoziemcy Foreigners				
		odbywający pełen cykl kształcenia in full education cycle	polskiego pochodzenia of Polish origin	przyjęci na studia na podstawie umów między- narodowych, decyzji rektora, dyrektora NAWA lub właściwego ministra admitted to studies on the basis of international agreements, decisions of the rector, NAWA director or competent minister	którzy otrzymali świadectwo dojrzałości lub jego odpowiednik poza Polską ² who obtained a certificate of secondary education or its equivalent outside Poland ²	podejmujący i odbywający studia na zasadach obo- wiązujących obywateli polskich enrolled in studies according to the rules binding on Polish citizens
Wyższa Szkoła Społeczno-Ekonomiczna w Gdańsku Social and Economic Higher School in Gdańsk	a	3	-	3	-	-
	b	-	-	-	-	-
Gdańska Szkoła Wyższa School of Higher Education of Gdańsk	a	10	-	10	10	-
	b	•	-	-	•	-
„ATENEUM” – Szkoła Wyższa w Gdańsku „ATENEUM” – University in Gdańsk	a	40	-	40	40	-
	b	39	-	34	39	5
Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni Polish Naval Academy in Gdynia	a	49	-	48	49	•
	b	41	-	41	41	-

¹ Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

² Łącznie z Polakami.

¹ Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

² Including Polish people.

**TABL. 24 (114). STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE
WEDŁUG KRAJU OBYWATELSTWA**

FOREIGN STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
IN TRI-CITY BY COUNTRY OF CITIZENSHIP

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	2021/22				2020/21	
	studenci students				absolwenci ^a graduates ^a	
	ogółem grand total	w tym kobiety of whom females	w tym na studiach stacjonarnych of whom in full-time programmes		ogółem total	w tym kobiety of whom females
			razem total	w tym kobiety of whom females		
OGÓŁEM TOTAL	3163	1663	2960	1548	585	311
w tym: of which:						
Arabia Saudyjska Saudi Arabia	13	2	13	2	22	1
Azerbejdżan Azerbaijan	28	5	28	5	4	-
Bangladesz Bangladesh	10	1	10	1	8	2
Białoruś Belarus	562	321	531	306	90	66
Brazylia Brazil	7	1	7	1	-	-
Chiny China	107	41	107	41	55	24
Czechy Czechia	5	3	5	3	-	-
Dania Denmark	10	4	10	4	1	1

^a Absolwenci, którzy uzyskali dyplom ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

**TABL. 24 (114). STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE
WEDŁUG KRAJU OBYWATELSTWA (cd.)**

FOREIGN STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
IN TRI-CITY BY COUNTRY OF CITIZENSHIP (cont.)

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	2021/22				2020/21	
	studenci students				absolwenci ^a graduates ^a	
	ogółem grand total	w tym kobiety of whom females	w tym na studiach stacjonarnych of whom in full-time programmes		ogółem total	w tym kobiety of whom females
			razem total	w tym kobiety of whom females		
Egipt Egypt	15	4	14	4	2	-
Etiopia Ethiopia	19	6	15	6	-	-
Francja France	29	19	29	19	1	1
Ghana Ghana	10	3	9	3	-	-
Hiszpania Spain	248	118	246	118	26	22
Indie India	229	110	229	110	44	9
Irak Iraq	14	6	14	6	10	6
Iran Iran	65	33	65	33	1	-
Kanada Canada	11	7	11	7	3	2
Katar Qatar	20	-	20	-	7	-

^a Absolwenci, którzy uzyskali dyplom ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

**TABL. 24 (114). STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE
WEDŁUG KRAJU OBYWATELSTWA (cd.)**

FOREIGN STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
IN TRI-CITY BY COUNTRY OF CITIZENSHIP (cont.)

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	2021/22				2020/21	
	studenci students				absolwenci ^a graduates ^a	
	ogółem grand total	w tym kobiety of whom females	w tym na studiach stacjonarnych of whom in full-time programmes		ogółem total	w tym kobiety of whom females
			razem total	w tym kobiety of whom females		
Kazachstan Kazakhstan	14	9	14	9	2	1
Kenia Kenya	8	3	6	2	3	2
Kuwejt Kuwait	24	-	24	-	19	-
Litwa Lithuania	25	15	25	15	7	6
Łotwa Latvia	5	4	4	3	-	-
Maroko Morocco	7	1	7	1	-	-
Nepal Nepal	5	4	5	4	-	-
Niemcy Germany	35	17	29	13	10	3
Nigeria Nigeria	49	29	49	29	6	1
Norwegia Norway	198	133	197	133	12	10

^a Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

**TABL. 24 (114). STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE
WEDŁUG KRAJU OBYWATELSTWA (cd.)**

FOREIGN STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
IN TRI-CITY BY COUNTRY OF CITIZENSHIP (cont.)

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	2021/22				2020/21	
	studenci students				absolwenci ^a graduates ^a	
	ogółem grand total	w tym kobiety of whom females	w tym na studiach stacjonarnych of whom in full-time programmes		ogółem total	w tym kobiety of whom females
			razem total	w tym kobiety of whom females		
Pakistan Pakistan	22	8	22	8	4	1
Palestyna Palestine	5	-	5	-	1	-
Portugalia Portugal	11	4	10	4	-	-
Rosja Russia	197	136	171	114	38	28
Rumunia Romania	7	5	7	5	1	1
Rwanda Rwanda	9	4	9	4	-	-
Słowacja Slovakia	7	4	5	2	-	-
Stany Zjednoczone United States	11	4	9	4	3	3
Syria Syria	15	3	15	3	-	-
Szwecja Sweden	269	147	269	147	54	33

^a Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

TABL. 24 (114). STUDENCI I ABSOLWENCI CUDZOZIEMCY UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE**WEDŁUG KRAJU OBYWATELSTWA (dok.)**

FOREIGN STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

IN TRI-CITY BY COUNTRY OF CITIZENSHIP (cont.)

KRAJ OBYWATELSTWA COUNTRY OF CITIZENSHIP	2021/22				2020/21	
	studenci students				absolwenci ^a graduates ^a	
	ogółem grand total	w tym kobiety of whom females	w tym na studiach stacjonarnych of whom in full-time programmes		ogółem total	w tym kobiety of whom females
			razem total	w tym kobiety of whom females		
Tunezja Tunisia	6	1	5	1	2	1
Turcja Turkey	44	18	43	18	7	-
Ukraina Ukraine	609	341	498	273	109	74
Uzbekistan Uzbekistan	6	4	5	3	-	-
Wielka Brytania United Kingdom	18	9	17	9	4	1
Włochy Italy	32	13	28	13	7	3
Zimbabwe Zimbabwe	21	13	21	13	2	2

^a Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

**TABL. 25 (115). STUDENCI I ABSOLWENCI Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI UCZELNI W TRÓJMIEŚCIE
WEDŁUG RODZAJÓW NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W ROKU AKADEMICKIM 2021/22**
DISABLED STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
IN TRI-CITY BY TYPES OF DISABILITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE	Studenci Students	Absolwenci ^a Graduates ^a	SPECIFICATION
OGÓŁEM	1558	311	TOTAL
w tym kobiety	909	203	of whom females
Niedosłyszający i słabo słyszający	90	15	Deaf and hard of hearing
Niewidomi i słabo widzący	84	7	Blind and vision impaired
Z dysfunkcją narządów ruchu	410	109	With motor organs impairment
chodzący	388	106	able to walk
niechodzący	22	3	unable to walk
Inne rodzaje niepełnosprawności	974	180	Other types of disability

^a Absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2021 r.

^a Graduates who obtained university diplomas between 1 January and 31 December 2021.

TABL. 26 (116). PEŁNOZATRUDNIENI NAUCZYCIELE AKADEMICY ^a W TRÓJMIEŚCIE
FULL-TIME ACADEMIC TEACHERS ^a IN TRI-CITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Profesorowie Professors	Adiunkci Assistant professors	Asystenci Assistants	Pozostali Others
OGÓŁEM	2020/21	5297	1617	2390	864	426
TOTAL	2021/22	5324	1612	2449	838	425
Na uczelniach: On higher education institutions:						
Publicznych Public		4897	1491	2242	790	374
w tym kobiety of whom females		2374	508	1178	452	236
Niepublicznych Non public		427	121	207	48	51
w tym kobiety of whom females		188	29	101	30	28

^a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej uczelni zostali wykazani w każdym miejscu pracy.

^a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in each workplace.

**TABL. 27 (117). STUDIA PODYPLOMOWE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a
W UCZELNIACH W TRÓJMIEŚCIE**

POSTGRADUATE STUDIES BY BROAD FIELDS OF EDUCATION ^a IN TRI-CITY HIGHER
EDUCATION INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE		Studia podyplomowe Postgraduate studies				SPECIFICATION
		uczestnicy students		wydane świadectwa ^b certificates issued ^b		
		ogółem total	w tym kobiety of whom females	ogółem total	w tym kobietom of which females	
OGÓŁEM	2020/21	5222	3891	4206	3077	TOTAL
	2021/22	5317	3620	•	•	
Kształcenie		386	313	329	285	Education
Nauki humanistyczne i sztuka		351	294	210	173	Arts and humanities
Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja		494	357	371	307	Social sciences, journalism and information
Biznes, administracja i prawo		2147	1395	1814	1282	Business, administration and law
Nauki przyrodnicze, matematyka i statystyka		149	81	68	39	Natural sciences, mathematics and statistics
Technologie teleinformacyjne		335	171	211	111	Information and Communication Technologies (ICTs)
Technika, przemysł, budownictwo		386	156	202	113	Engineering, manufacturing and construction
Rolnictwo		62	36	55	19	Agriculture, forestry, fisheries and veterinary
Zdrowie i opieka społeczna		654	613	606	571	Health and welfare
Usługi		353	204	340	177	Services

a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013).

b W podziale według grup kierunków kształcenia – z roku akademickiego 2020/21.

a According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013).

b According to broad fields of education – from the 2020/21 academic year.

TABL. 28 (118). CUDZOZIEMCY NA STUDIACH PODYPLOMOWYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a NA UCZELNIACH W TRÓJMIĘŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2021/22
FOREIGNERS IN POSTGRADUATE STUDIES BY BROAD FIELDS OF EDUCATION ^a
IN TRI-CITY HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE	Studia podyplomowe Postgraduate studies				SPECIFICATION
	uczestnicy students		wydane świadectwa ^b certificates issued ^b		
	ogółem total	w tym kobiety of whom females	ogółem total	w tym kobietom of which females	
OGÓŁEM	158	66	58	22	TOTAL
Nauki humanistyczne i sztuka	8	5	3	2	Arts and humanities
Nauki społeczne, dziennikarstwo i informacja	59	24	26	4	Social sciences, journalism and information
Biznes, administracja i prawo	36	14	24	14	Business, administration and law
Nauki przyrodnicze, matematyka i statystyka	45	16	-	-	Natural sciences, mathematics and statistics
Technologie teleinformacyjne	3	1	3	1	Information and Communication Technologies (ICTs)
Technika, przemysł, budownictwo	1	-	-	-	Engineering, manufacturing and construction
Zdrowie i opieka społeczna	2	2	-	-	Health and welfare
Usługi	4	4	2	1	Services

a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013).

b Z roku akademickiego 2020/21.

a According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013).

b From the 2020/21 academic year.

**TABL. 29 (119). DOKTORANCI NA STUDIACH DOKTORANCKICH I W SZKOŁACH DOKTORSKICH
WEDŁUG DZIEDZIN NAUKI I SZTUKI W TRÓJMIEŚCIE W ROKU AKADEMICKIM
2021/22**

DOCTORAL STUDENTS IN DOCTORAL PROGRAMMES AND DOCTORAL SCHOOLS
BY FIELDS OF SCIENCE AND ARTS IN TRI-CITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE	Doktoranci Doctoral students		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym kobiety of whom females	
OGÓŁEM	1824	1035	TOTAL
Studia doktoranckie ^a	1067	662	Doctoral programmes ^a
Nauki biologiczne	89	65	Biological sciences
Nauki chemiczne	79	56	Chemical sciences
Nauki ekonomiczne	65	36	Economics sciences
Nauki farmaceutyczne	32	25	Pharmaceutical science
Nauki fizyczne	22	6	Physical sciences
Nauki humanistyczne	115	83	Humanities
Nauki matematyczne	6	2	Mathematics
Nauki medyczne	133	90	Medical science
Nauki o kulturze fizycznej	30	21	Sport science
Nauki o zdrowiu	20	16	Health science
Nauki o Ziemi	38	25	Earth sciences
Nauki prawne	90	59	Law
Nauki społeczne	90	62	Social science
Nauki techniczne	205	76	Technology
Sztuki muzyczne	21	13	Music studies
Sztuki plastyczne	32	27	Fine art

^a Według wykazu dziedzin nauki i sztuki oraz dyscyplin naukowych i artystycznych, określonych w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 8 sierpnia 2011 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1065).

^a Based on the list of fields of science and arts and disciplines of science and arts specified in the Regulation of the Minister of Science and Higher Education of 8 August 2011 (Journal of Laws No. 179, item 1065).

TABL. 29 (119). DOKTORANCI NA STUDIACH DOKTORANCKICH I W SZKOŁACH DOKTORSKICH WEDŁUG DZIEDZIN NAUKI I SZTUKI W TRÓJMIĘŚCIE W ROKU AKADEMICKIM 2021/22 (dok.)

DOCTORAL STUDENTS IN DOCTORAL PROGRAMMES AND DOCTORAL SCHOOLS BY FIELDS OF SCIENCE AND ARTS IN TRI-CITY IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR (cont.)

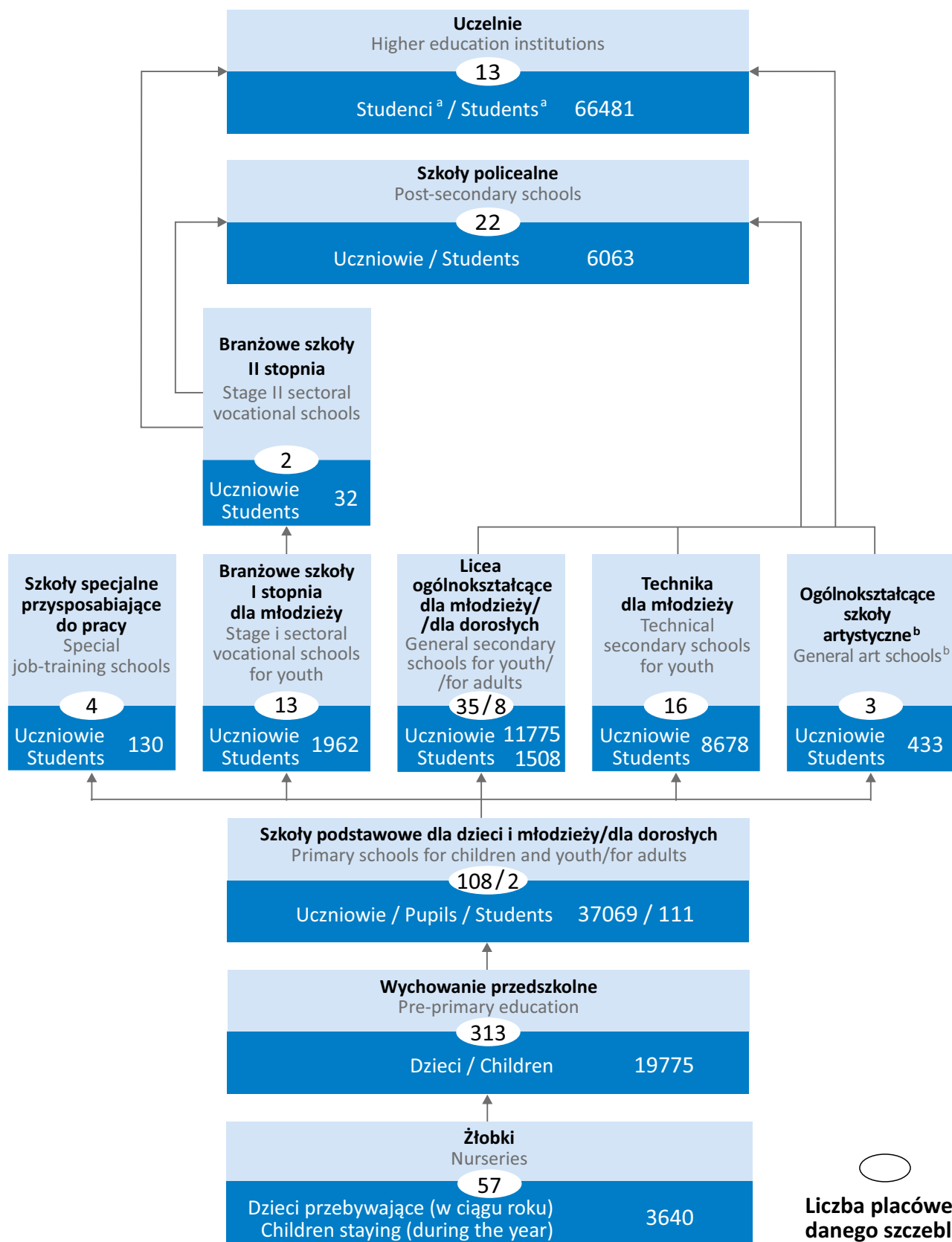
WYSZCZEGÓLNIENIE	Doktoranci Doctoral students		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym kobiety of whom females	
Szkoły doktorskie ^a	757	373	Doctoral schools ^a
Nauki humanistyczne	50	29	Humanities
Nauki inżynieryjno- -techniczne	195	54	Engineering and technology
Nauki medyczne i nauki o zdrowiu	149	97	Medical and health sciences
Nauki społeczne	87	39	Social sciences
Nauki ścisłe i przyrodnicze	258	147	Natural sciences
Sztuki	18	7	The arts

^a Według klasyfikacji dziedzin nauki i dyscyplin naukowych oraz dyscyplin artystycznych, określonych w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 20 września 2018 r. (Dz. U. poz. 1818).

^a Based on the classification of fields of science and disciplines of science and arts specified in the Regulation of the Minister of Science and Higher Education of 20 September 2018 (Journal of Laws, item 1818).

EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2021/22

EDUCATION BY LEVELS IN THE 2021/22 SCHOOL YEAR



a Studenci filii zostali wykazani w miejscu siedziby filii.

b Dające uprawnienia zawodowe.

a Students of branch campuses are shown according to the seats of a branch campus.

b Leading to professional certification.

Liczba placówek danego szczebla
Number of units on a given level

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

W 2021 r. na terenie Gdańska działały 284 **przychodnie** (o 16 więcej niż w 2020 r.). Liczba **praktyk lekarzy i lekarzy dentystów**, realizujących świadczenia zdrowotne finansowane ze środków publicznych w ramach powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego, zmniejszyła się o 3 i na koniec 2021 r. wyniosła 13. W ramach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej udzielonych zostało 5,8 mln **porad** (o 14,3% więcej niż w 2020 r.).

Liczba **aptek** zaopatrujących ludność w lekarstwa i środki medyczne w 2021 r. była taka sama jak rok wcześniej i wyniosła 162. Wśród nich 3 placówki pełniły stałe dyżury nocne, a 27 okresowe. Sprzedaż wysyłkową produktów leczniczych (z wykorzystaniem strony internetowej) prowadziła 1 apteka.

W 2021 r. w Gdańsku było 329 **rodzin zastępczych**, które sprawowały opiekę nad 437 dziećmi, w tym 34 dziećmi w wieku 0-3 lata. Dodatkowo w 3 **rodzinnych domach dziecka** przebywało 20 dzieci. W ciągu roku rodziny zastępcze i rodzinne domy dziecka opuściło 28 dzieci do 18 roku życia i 38 osób pełnoletnich.

W 2021 r. na terenie Gdańska działało 29 **placówek stacjonarnej pomocy społecznej** (o 6 więcej niż w 2020 r.) – 7 domów pomocy społecznej, 12 placówek zapewniających całodobową opiekę osobom z niepełnosprawnościami, przewlekłe chorym lub osobom w podeszłym wieku w ramach działalności gospodarczej lub statutowej, 2 domy dla matek z małoletnimi dziećmi lub dla kobiet w ciąży oraz 8 placówek dla osób bezdomnych (noclegownie, schroniska).

In 2021, there were 284 **out-patient departments** in Gdańsk (by 16 more than in 2020). The number of **medical and dental practices** providing health care service within the system of common health insurance (financed from public sources) decreased by 3 and stood at 13 practices at the end of 2021. 5.8 million **consultations** were provided within the out-patient health care (by 14.3% more than in 2020).

The number of **pharmacies** supplying the population with medicines and medical supplies amounted to 162 (like in 2020). Three pharmacies provided permanent night service, while 27 – periodic duties. Mail-order sale of medicinal products (through website) was conducted by one pharmacy.

In 2021, there were 329 **foster families** in Gdańsk who took care of 437 children, including 34 children aged 0-3 years. Furthermore, there were 20 children in 3 **foster homes**. 28 children below the age of 18 and 38 adults left foster families and foster homes during the year.

There were 29 **social welfare facilities** in 2021 (6 more than in 2020), 7 social assistance houses, 12 establishments ensuring 24-hour care for persons with disabilities, chronic patients, or elderly persons within the scope of economic or statutory activity, 2 houses for mothers with underage children and pregnant women and 8 establishments for homeless persons (night shelters, other shelters and houses for homeless persons).

W 2021 r. **pomocą społeczną** w Gdańsku objęto 6,1 tys. rodzin (jedna rodzina mogła uzyskać pomoc z kilku przyczyn). Najczęściej pomoc społeczną przyznawano ze względu na: długotrwałą lub ciężką chorobę (2914 rodzin), niepełnosprawność (2754 rodzin) i ubóstwo (2488 rodzin). Ze świadczeń skorzystało 7,3 tys. osób (o 6,1% mniej niż w 2020 r.). Dodatkowo 1,8 tys. rodzin zostało objętych pomocą społeczną wyłącznie w postaci pracy socjalnej.

Social assistance was provided to 6.1 thousand families (one family could get aid for several reasons) in 2021. The most common reasons for granting benefits were: long-lasting or serious illness (2,914 families), disability (2,754 families) and poverty (2,488 families). 7.3 thousand people received benefits (by 6.1% fewer than in 2020). Additionally, 1.8 thousand families received social assistance only in the form of social work.

TABL. 1 (120). PRACOWNICY MEDYCZNI ^a

Stan w dniu 31 grudnia

MEDICAL PERSONNEL ^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS			
Lekarze	2125	2246	Doctors
w tym kobiety	1393	1483	of whom women
Lekarze dentyści	276	275	Dentists
w tym kobiety	199	222	of whom women
Farmaceuci	637	595	Pharmacists
w tym kobiety	555	539	of whom women
Pielęgniarki	3092	3198	Nurses
w tym magistrzy pielęgniarstwa	874	976	of whom Masters of nursing
Położne	391	381	Midwives
w tym magistrzy położnictwa	109	114	of whom Masters of midwifery
NA 10 tys. LUDNOŚCI PER 10 thousand POPULATION			
Lekarze	43,7*	46,2	Doctors
w tym kobiety	28,6*	30,5	of whom women
Lekarze dentyści	5,7*	5,7	Dentists
w tym kobiety	4,1*	4,6	of whom women
Pielęgniarki	63,6*	65,8	Nurses
w tym magistrzy pielęgniarstwa	18,0*	20,1	of whom Masters of nursing
Położne	8,0*	7,8	Midwives
w tym magistrzy położnictwa	2,2*	2,3	of whom Masters of midwifery

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 422.

Źródło: dane Wydziału Zdrowia Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku, w zakresie farmaceutów – łącznie z danymi Głównego Urzędu Statystycznego.

a See general notes, section 3 on page 468.

Source: data of the Health Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk, in regard to pharmacists – including data of Statistics Poland.

TABL. 2 (121). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA

OUT-PATIENT HEALTH CARE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
		ogółem total	2020=100	
Przychodnie ^{ab}	268	284	106,0	Out-patients departments ^{ab}
Praktyki lekarzy i lekarzy dentystów ^a	16	13	81,3	Medical and dental practices ^a
Porady udzielone ^b :				Consultations provided ^b :
w tysiącach	5091,0	5816,9	114,2	in thousands
lekarskie	4631,3	5206,1	112,4	medical
stomatologiczne	459,7	610,8	132,9	dental
na 1 mieszkańca	10,4*	12,0	•	per inhabitant
lekarskie	9,5*	10,7	•	medical
stomatologiczne	0,9*	1,3	•	dental

a Stan w dniu 31 grudnia.

b Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 422.

a As of 31 December.

b See general notes, section 1 on page 467.

TABL. 3 (122). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA

Stan w dniu 31 grudnia

EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
		ogółem total	2020=100	
Zespoły ratownictwa medycznego	13	14	107,7	Ambulance emergency rescue teams
Szpitalne oddziały ratunkowe	3	3	100,0	Hospital emergency wards
Izby przyjęć ^a	3	3	100,0	Out-patient departments ^a
Lotnicze pogotowie ratunkowe ^b	1	1	100,0	Medical air rescue ^b

a Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym.

b Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze.

a Hospital organisational units applied to cooperate with emergency medical system.

b Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue.

TABL. 3 (122). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA (dok.)

Stan w dniu 31 grudnia

EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
		ogółem total	2020=100	
Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^a	31202	33682	107,9	Calls to the place of occurrence ^a
w tym:				of which:
w ruchu uliczno-drogowym	1310	1333	101,8	in road traffic
w domu	22291	24385	109,4	at home
na 1000 ludności	64,0*	69,3	•	per 1,000 population
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia ^a	31202	33842	108,5	Persons who received health service at the place of occurrence ^a
w tym w wieku:				of whom aged:
do lat 18	1498	1825	121,8	up to 18
65 lat i więcej	15085	16340	108,3	65 and more
na 1000 ludności	64,0*	69,6	•	per 1,000 population

a W ciągu roku.

a During the year.

TABL. 4 (123). SZPITALE OGÓLNE

GENERAL HOSPITALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
		ogółem total	2020=100	
Szpital ogólny (stan w dniu 31 grudnia)	14	13	92,9	General hospitals (as of 31 December)
Łóżka (stan w dniu 31 grudnia)	2886	2876	99,7	Beds (as of 31 December)
na 10 tys. ludności	59,3*	59,1	•	per 10 thousand population
w tym na oddziałach ^a :				of which in wards ^a :
Chorób wewnętrznych	251	298	118,7	Internal diseases
Kardiologicznych	98	120	122,4	Cardiological
Chirurgicznych	415	436	105,1	Surgical
Pediatrycznych	163	163	100,0	Paediatric
Ginekologiczno-położniczych	215	161	74,9	Gynaecological-obstetric
Onkologicznych	92	61	66,3	Oncological

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 423.

a See general notes, section 5 on page 468.

TABL. 4 (123). SZPITALA OGÓLNE (dok.)

GENERAL HOSPITALS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
		ogółem total	2020=100	
Intensywnej terapii	78	108	138,5	Intensive therapy
Zakaźnych	188	234	124,5	Communicable diseases
Gruźlicy i chorób płuc	34	22	64,7	Tubercular and pulmonary
Dermatologicznych	31	20	64,5	Dermatological
Neurologicznych	141	104	73,8	Neurological
Psychiatrycznych	90	80	88,9	Psychiatric
Ruch chorych:				Patients:
Leczeni stacjonarnie	142118	178167	125,4	In-patients
w tym na oddziałach ^{ab} :				of whom in wards ^{ab} :
chorób wewnętrznych	7685	8905	115,9	internal diseases
kardiologicznych	6987	9595	137,3	cardiological
chirurgicznych	22808	28096	123,2	surgical
pediatrycznych	9311	12733	136,8	paediatric
ginekologiczno- -położniczych	12957	13613	105,1	gynaecological-obstetric
onkologicznych	1367	2481	181,5	oncological
intensywnej terapii	1553	2016	129,8	intensive therapy
zakaźnych	2219	3581	161,4	communicable diseases
gruźlicy i chorób płuc	2908	2221	76,4	tubercular and pulmonary
dermatologicznych	2463	4144	168,3	dermatological
neurologicznych	4940	5669	114,8	neurological
psychiatrycznych	690	748	108,4	psychiatric
Wypisani	139001	166689	119,9	Discharges
Zmarli	3514	4422	125,8	Deaths
Leczeni stacjonarnie na:				In-patients per:
10 tys. ludności	2917*	3664	•	10 thousand population
1 łóżko ^c	49	60	•	bed ^c
Przeciętny pobyt chorego w dniach	4,3	4,0	•	Average patient stay in days
Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach	211	241	•	Average bed use in days

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 423.

b Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych.

c Do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną miesięczną liczbę łóżek w roku.

Źródło: dane Wydziału Zdrowia Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

a See general notes, section 5 on page 468.

b Including inter-ward patient transfer.

c The indicator was calculated using the average monthly number of beds in the year.

Source: data of the Health Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk.

TABL. 5 (124). APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE ^a

Stan w dniu 31 grudnia

GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES ^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	
Apteki	162	162	100,0	Pharmacies
w tym prywatne	162	162	100,0	of which private
Liczba ludności na 1 aptekę	3003*	3002	99,9	Population per pharmacy
Magistry farmacji pracujący w aptekach	568	527	92,8	Masters of pharmacy employed in pharmacies

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 423.

a See general notes, section 7 on page 469.

TABL. 6 (125). KRWIODAWSTWO

BLOOD DONATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
		ogółem total	2020=100	
Regionalne centra krwiodawstwa i krwiolecznictwa (stan w dniu 31 grudnia)	1	1	100,0	Regional blood centres (as of 31 December)
Oddziały terenowe (stan w dniu 31 grudnia)	7	7	100,0	Local collection sites (as of 31 December)
Krwiodawcy	26737	29016	108,5	Blood donors
w tym honorowi	26723	28978	108,4	of whom honorary
Liczba donacji ^a krwi pełnej	57490	63408	110,3	Number of collected donations ^a of whole blood
Wyprodukowana liczba jednostek świeżo mrożonego osocza (FFP) ^b	63006	70329	111,6	Number of prepared units of fresh frozen plasma (FFP) ^b

a Donacja to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych.

b Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

Źródło: dane Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Gdańsku.

a Donation is collection of blood or blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes.

b One unit of fresh frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

Source: data of the Regional Centre of Blood Donation and Blood Therapy in Gdańsk.

TABL. 7 (126). PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO

DAY SUPPORT CENTRES

PLACÓWKI	Placówki ^a Centres ^a		Wychowankowie Residents		CENTRES
	2020	2021	2020	2021	
OGÓŁEM	26	25	2237	1284	TOTAL
Opiekuńcze	9	6	420	322	General care
Specjalistyczne	8	8	416	456	Specialised
Pracy podwórkowej	3	3	1149	131	Street work
W połączonych formach	6	8	252	375	In combined forms

^a Stan w dniu 31 grudnia.

^a As of 31 December.

TABL. 8 (127). INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA

Stan w dniu 31 grudnia

INSTITUTIONAL FOSTER CARE

As of 31 December

PLACÓWKI	Placówki Centres		Wychowankowie Residents		CENTRES
	2020	2021	2020	2021	
Placówki opiekuńczo- -wychowawcze	19	21	250	266	Care and education centres
Interwencyjne	1	3	16	31	Intervention
Rodzinne	-	-	-	-	Family
Socjalizacyjne	17	17	224	226	Socialisation
Specjalistyczno- -terapeutyczne	1	1	10	9	Specialist therapy
Łączące zadania placówek ^a	-	-	-	-	Combining tasks of the centres ^a
Regionalne placówki opiekuńczo-terapeutyczne	1	1	45	45	Regional care and therapy centres

^a łączące zadania placówek interwencyjnych, socjalizacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych.

^a Combining tasks of the intervention, socialisation and specialist therapy centres.

TABL. 9 (128). RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA ^a

Stan w dniu 31 grudnia

FAMILY FOSTER CARE ^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze	325	329	Foster families
dzieci ^b	419	437	children ^b
Spokrewnione	223	224	Related
dzieci ^b	279	292	children ^b
Niezawodowe	86	89	Non-professional
dzieci ^b	100	108	children ^b
Zawodowe	16	16	Professional
dzieci ^b	40	37	children ^b
Rodzinne domy dziecka	3	3	Foster homes
Dzieci ^b	22	20	Children ^b

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 425.

b W wieku do 25 lat.

a See general notes, section 11 on page 470.

b Up to the age of 25.

TABL. 10 (129). POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA ^a

Stan w dniu 31 grudnia

STATIONARY SOCIAL WELFARE ^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Domy i zakłady	23	29	Homes and facilities
Miejsca:			Places:
ogółem	1386	1610	total
na 10 tys. ludności	28,5*	33,1	per 10 thousand population
Mieszkańcy:			Residents:
ogółem	1067	1349	total
w tym kobiety	452	642	of whom women
w tym do 18 lat	22	38	of whom up to the age of 18
w tym po raz pierwszy umieszczeni w ciągu roku	425	514	of whom placed for the first time during the year
na 10 tys. ludności	21,9*	27,7	per 10 thousand population
Osoby oczekujące na umieszczenie	192	132	Persons awaiting placement

a łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy.

a Including community self-help homes.

TABL. 11 (130). PLACÓWKI STACJONARNE POMOCY SPOŁECZNEJ WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW

Stan w dniu 31 grudnia

STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES BY GROUPS OF RESIDENTS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Domy i zakłady ^a	23	29	Homes and facilities ^a
w których mogą przebywać:			offering accommodation to:
Osoby w podeszłym wieku	8	14	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorzy	5	5	Chronically ill with somatic disorders
Dorośli niepełnosprawni intelektualnie	3	2	Adults with intellectual disability
Niepełnosprawni fizycznie	-	-	Physically handicapped
Matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży	2	2	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomni	8	8	Homeless
Inne osoby	-	-	Other persons
Mieszkańcy	1067	1349	Residents
w domach i zakładach dla:			in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku	228	422	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorzy	188	249	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie	165	157	Adults with intellectual disability
Niepełnosprawnych fizycznie	-	-	Physically handicapped
Matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży	40	60	Mothers with dependent children and pregnant women
Bezdomnych	446	461	Homeless
Innych osób	-	-	Other persons

a W dalszym podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.

a In further breakdown, facilities may be shown several times, as one facility may be designated for several groups of residents.

TABL. 12 (131). RODZINY OBJĘTE POMOCĄ SPOŁECZNĄ WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ POMOCY W 2021 R.

FAMILIES RECEIVING SOCIAL BENEFITS BY SELECTED CAUSES OF ASSISTANCE
IN 2021

PRZYCZYNA POMOCY	Rodziny Families		Liczba osób w rodzinach Number of persons in families		CAUSE OF ASSISTANCE
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	2020=100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	2020=100	
OGÓŁEM	6074	96,3	9859	93,9	TOTAL
Długotrwała lub ciężka choroba	2914	103,5	3906	101,6	Long-lasting or serious illness
Niepełnosprawność	2754	96,1	4005	93,3	Disability
Ubóstwo	2488	89,2	3604	86,2	Poverty
Bezrobocie	911	98,9	1996	100,1	Unemployment
Bezradność ^a	891	85,4	2868	85,8	Helplessness ^a
w tym:					of which:
rodziny niepełne	493	78,3	1490	78,3	incomplete families
rodziny wielodzietne	180	91,4	997	91,0	families with many children
Bezdomność	755	118,2	761	109,3	Homelessness
Alkoholizm	256	102,4	328	101,2	Alcoholism
Ochrona macierzyństwa	246	96,1	1152	96,0	Maternity care

a W sprawach opiekuńczo-wychowawczych i prowadzenia gospodarstwa domowego.

Źródło: dane Wydziału Polityki Społecznej Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

a Care and education problems and running a household problems.

Source: data of Social Policy Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk.

TABL. 13 (132). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ ^a W 2021 R.SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS ^a IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający ^b Beneficiaries ^b		Udzielone świadczenia w tys. zł Benefits granted in thousand PLN		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	2020=100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	2020=100	
OGÓŁEM	7319	93,9	35368,8	98,3	TOTAL
Pomoc pieniężna	5910	90,7	15400,1	95,6	Financial assistance
w tym:					of which:
Zasiłek stały	1852	96,1	10151,7	94,0	Permanent allowance
Zasiłek okresowy	517	102,4	623,2	94,2	Temporary allowance
Zasiłek celowy	3469	86,6	4167	98,9	Earmarked allowance
Pomoc niepieniężna	4098	100,3	19968,7	100,4	Non-monetary assistance
w tym:					of which:
Schronienie	755	125,8	6301,6	116,8	Shelter
Posiłek	1401	85,2	903,9	104,5	Meals
Sprawienie pogrzebu	124 ^c	105,1	232,4	116,8	Burial

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 425.

b Osoby, którym przyznano świadczenie decyzją; w podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani więcej niż jeden raz.

c Podano liczbę świadczeń, która w tym przypadku oznacza liczbę zmarłych.

Źródło: dane Wydziału Polityki Społecznej Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

a See general notes, section 13 on page 470.

b Persons awarded the benefit by the decision; under the item benefits, recipients may be indicated more than once.

c The number of benefits is provided, which in this case means the number of deceased persons.

Source: data of the Social Policy Department of the Pomorskie Voivodship Office in Gdańsk.

KAPITAŁ SPOŁECZNY

SOCIAL CAPITAL

W 2021 r. w Gdańsku działało 258 **organizacji pożytku publicznego**, o 9,8% więcej niż w 2020 r.

Dodatkowo w 2020 r. 14,2 tys. podatników z Gdańska przekazało organizacjom pożytku publicznego darowizny stanowiące odliczenie od dochodu niewchodzące w zakres 1% podatku dochodowego o łącznej wartości 13,2 mln zł.

There were 258 **public benefit organisations** in Gdańsk in 2021, by 9.8% more than in 2020.

In 2020, apart from 1% of personal income tax, public benefit organisations also received tax deductible donations worth PLN 13.2 million from 14.2 thousand taxpayers.

TABL. 1 (133). ORGANIZACJE POZARZĄDOWE W GDAŃSKU

NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS IN GDAŃSK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
		ogółem total	2020=100	
Stowarzyszenia i organizacje społeczne (stan w dniu 31 grudnia)	1426	1459	102,3	Associations and social organisations (as of 31 December)
Fundacje (stan w dniu 31 grudnia)	810	857	105,8	Foundations (as of 31 December)
Organizacje pożytku publicznego (stan w dniu 31 grudnia)	235	258	109,8	Public benefit organisations (as of 31 December)
Nowo powstałe organizacje pożytku publicznego	12	13	108,3	Newly established public benefit organisations
Organizacje pożytku publicznego, które otrzymały 1% należnego podatku dochodowego od osób fizycznych przekazanych organizacjom pożytku publicznego	206	216	104,9	Public benefit organisations which received 1% of personal income tax transferred to public benefit organisations by natural persons

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości, Ministerstwa Finansów oraz z rejestru REGON.

Source: data of Ministry of Justice, Ministry of Finance and REGON register.

TABL. 2 (134). WPŁYWY Z 1% PODATKU DOCHODOWEGO PRZEKAZANEGO NA ORGANIZACJE POŻYTKU PUBLICZNEGO

REVENUE FROM 1% OF INCOME TAX TRANSFERRED TO PUBLIC BENEFIT ORGANISATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020		SPECIFICATION
		ogółem total	2019=100	
Liczba podatników, którzy mogliby przekazać 1% podatku	311671	311161	99,8	The number of taxpayers who could transfer 1% of tax
w tym liczba podatników, którzy przekazali 1% podatku	218252	213805	98,0	of whom the number of taxpayers who transferred 1% of tax
Kwota 1% podatku jaką podatnicy mogliby przekazać w tys. zł	20969,4	21594,9	103,0	1% of tax which taxpayers could transfer in thousand PLN
w tym kwota przekazanego 1% podatku w tys. zł	17156,8	18239,8	106,3	of which the amount of transferred 1% of tax in thousand PLN
Średnia kwota przekazanego 1% podatku przez podatnika w zł	78,60	85,31	108,5	Average amount of 1% tax transferred by a taxpayer in PLN
Odsetek podatników, którzy przekazali 1% podatku PIT na organizacje pożytku publicznego	70,0	68,7	98,1	Percentage of taxpayers who transferred 1% of personal income tax to public benefit organisations

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of Ministry of Finance.

TABL. 3 (135). DAROWIZNY STANOWIĄCE ODLICZENIE OD DOCHODU, KTÓRE NIE WCHODZĄ W ZAKRES 1% PODATKU DOCHODOWEGO PRZEKAZANEGO NA ORGANIZACJE POŻYTKU PUBLICZNEGO ^a

TAX DEDUCTIBLE DONATIONS WHICH DO NOT FALL WITHIN THE SCOPE OF 1% OF INCOME TAX TRANSFERRED TO PUBLIC BENEFIT ORGANISATIONS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020		SPECIFICATION
		ogółem total	2019=100	
Liczba podatników udzielających darowizn	11950	14201	118,8	The number of taxpayers making donations
Kwota darowizn w tys. zł	10371,2	13151,5	126,8	The amount of donations in thousand PLN
Średnia kwota darowizny udzielonej przez podatnika w zł	867,9	926,1	106,7	Average amount of a donation given by a taxpayer in PLN

^a Darowizny stanowiące odliczenie od dochodu, które nie wchodzą w zakres 1% podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego, o których mowa w części B punkty 1 i 2 PIT/0.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

^a Tax deductible donations which do not fall within the scope of 1% of tax transferred to public benefit organisations, referred to in Part B item 1 and 2 PIT/0.

Source: data of Ministry of Finance.

**TABL. 4 (136). ŚRODKI FINANSOWE PRZEKAZANE ORGANIZACJOM POZARZĄDOWYM
NA REALIZACJĘ ZADAŃ W RAMACH OTWARTYCH KONKURSÓW OFERT
WEDŁUG OBSZARÓW WSPÓŁPRACY W 2021 R.**

FUNDS TRANSFERRED TO NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS FOR
IMPLEMENTATION OF TASKS IN OPEN TENDER BY COOPERATION AREAS IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przyznane dotacje w tys. zł Awarded grants in thousand PLN	Umowy zawarte ^a Agreements concluded ^a	SPECIFICATION
OGÓŁEM	74131	335	TOTAL
Pomoc społeczna, w tym pomoc rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej, jak również w zakresie wspierania rodziny i systemu pieczy zastępczej oraz wyrównywania szans tych rodzin i osób	53906	50	Social aid, including assistance to families and persons facing difficulties, as well as within family and foster care system and ensuring these families and people's equal opportunities
Działalność na rzecz osób z niepełnosprawnościami	402	20	Actions for people with disabilities
Nieodpłatna pomoc prawna, zwiększanie świadomości prawnej społeczeństwa	638	10	Free legal advice, increasing the legal awareness of the society
Przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym	6614	15	Preventing social pathologies and addiction
Ochrona i promocja zdrowia	1798	11	Health protection and promotion
Kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego	5874	145	Culture, art, protection of cultural and national heritage
Edukacja, oświata i wychowanie	217	2	Education and upbringing
Ekologia i ochrona zwierząt oraz ochrona dziedzictwa przyrodniczego	65	1	Ecology and protection of animals and protection of natural heritage
Promocja zatrudnienia i aktywizacja zawodowa osób pozostających bez pracy i zagrożonych zwolnieniem z pracy	350	1	Activities supporting economic development, including the development of entrepreneurship

^a Z wyłączeniem umów wieloletnich.

^a Excluding long-term contracts.

**TABL. 4 (136). ŚRODKI FINANSOWE PRZEKAZANE ORGANIZACJOM POZARZĄDOWYM
NA REALIZACJĘ ZADAŃ W RAMACH OTWARTYCH KONKURSÓW OFERT
WEDŁUG OBSZARÓW WSPÓŁPRACY W 2021 R. (dok.)**

FUNDS TRANSFERRED TO NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS FOR
IMPLEMENTATION OF TASKS IN OPEN TENDER BY COOPERATION AREAS IN 2021
(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przyznane dotacje w tys. zł Awarded grants in thousand PLN	Umowy zawarte ^a Agreements concluded ^a	SPECIFICATION
Działalność na rzecz osób w wieku emerytalnym, w tym na rzecz kombatanów i osób represjonowanych	680	4	Actions for people of retirement age, including combatants and persecuted persons
Upowszechnianie i ochrona wolności i praw człowieka	619	7	Popularisation and protection of freedom and human rights
Działalność na rzecz integracji cudzoziemców	436	2	Actions for the integration of foreigners
Działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego	30	3	Actions for national and ethnic minorities and a regional language
Promocja i organizacja wolontariatu	428	14	Promotion and organisation of volunteerism
Działalność na rzecz organizacji pozarządowych	110	4	Actions for non-governmental organisations
Działalność wspomagająca rozwój wspólnot i społeczności lokalnych	1552	34	Activities supporting the development of communities and local communities
Rewitalizacja	162	5	Revitalisation
Działalność na rzecz równych praw kobiet i mężczyzn	250	7	Actions for equal rights of women and men

^a Z wyłączeniem umów wieloletnich.

Źródło: dane Wydziału Rozwoju Społecznego Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

^a Excluding long-term contracts.

Source: data of the Department of Social Development of City Hall in Gdańsk.

**TABL. 5 (137). WYBRANE WSKAŹNIKI MONITORINGU CELÓW SZCZEGÓŁOWYCH PROGRAMU
WSPÓŁPRACY Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI W GDAŃSKU**

SELECTED MONITORING INDICATORS OF DETAILED PROGRAMMES
OF COOPERATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS IN GDAŃSK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Organizacje korzystające z dotacji	332	316	Organisations benefiting from grants
Oferty złożone w konkursach dla organizacji pozarządowych	767	1079	Offers submitted in competitions for non-governmental organisations
Wkład własny organizacji pozarządowych w realizację zadań publicznych w tys. zł:			Own contribution of non-governmental organisations to the implementation of public tasks in thousand PLN:
finansowy	1400,8	1642,8	financial contribution
niefinansowy	1300,6	2143,6	non-financial contribution
Osoby realizujące zadania publiczne po stronie organizacji pozarządowych:			People performing public tasks on the part of non-governmental organisations:
wolontariusze	6675	9168	volunteers
pracownicy	5043	5079	employees
Szacunkowa liczba beneficjentów zadań realizowanych przez organizacje pozarządowe na zlecenie Gminy Miasta Gdańska w tys.	1277,0	197,4	Estimated number of beneficiaries of tasks performed by non-governmental organisations, commissioned by the Municipality of Gdańsk in thousands
Udział przyznanych dotacji w stosunku do kwot wnioskowanych w konkursach dla organizacji pozarządowych w %	64,0	68,0	Share of awarded grants in the amounts claimed in competitions for by non-governmental organisations in %

Źródło: dane Wydziału Rozwoju Społecznego Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the Department of Social Development of City Hall in Gdańsk.

KULTURA. TURYSTYKA

CULTURE. TOURISM

Kultura

Według stanu na koniec 2021 r. najliczniejszą grupę instytucji kultury, analogicznie jak w roku poprzednim, stanowiły **biblioteki publiczne** wraz z filiami, których liczba wyniosła 30 placówek. Dysponowały one księgozbiorem liczącym 629,9 tys. woluminów (o 0,2% więcej niż w 2020 r.). W odniesieniu do 2020 r. zmniejszyła się liczba zarejestrowanych czytelników – o 9,0%, natomiast wzrosła liczba wypożyczeń księgozbioru – o 26,9%. Wskaźnik wypożyczeń księgozbioru na 1 czytelnika wyniósł 11,6 (w 2020 r. – 8,3).

W 2021 r. w Gdańsku czynnych było 27 **muzeów i oddziałów muzealnych**, które odwiedziło 783,3 tys. osób (o 28,4% więcej niż w 2020 r.) Dodatkowo funkcjonowało 6 **teatrów i instytucji muzycznych** z 10,8 tys. miejsc na widowni. W stosunku do 2020 r. liczba **przedstawień i koncertów** zwiększyła o 48,9%, natomiast liczba widzów i słuchaczy o 28,0%.

Według stanu na koniec 2021 r. w Gdańsku działało 7 **kin**, dysponujących 7,9 tys. miejsc na widowni. W 2021 r. odbyło się 44,0 tys. seansów filmowych (wzrost o 44,3% w porównaniu z 2020 r.) z udziałem 864,4 tys. widzów (wzrost o 68,5%). Przeciętna frekwencja na 1 seansie zwiększyła się z 17 osób w 2020 r. do 20 osób w 2021 r.

Turystyka

Według stanu w dniu 31 lipca 2021 r. w Gdańsku funkcjonowało 169 **turystycznych obiektów noclegowych**, dysponujących 19,5 tys. miejsc noclegowych (wzrost o 7,0% w odniesieniu do 2020 r.). Miejsca całoroczne stanowiły 78,5% wszystkich miejsc noclegowych.

Culture

Like in the previous year, the largest group of cultural institutions as of the end of 2021 were **public libraries** and their branches which altogether amounted to 30 institutions with a total of 629.9 thousand volumes of books (0.2% more than in 2020). In comparison with 2020, the number of registered library users decreased by 9.0%, whereas the number of loans increased by 26.9%. The library lending index per user stood at 11.6 (in 2020 – 8.3).

27 **museums and branches** operated in Gdańsk in 2021. They were visited by 783.3 thousand people (by 28.4% more than in 2020). 6 **theatres and musical institutions** with 10.8 thousand seats in the audience operated in Gdańsk in 2021. The number of **performances and concerts** increased by 48.9% compared to 2020 and the number of spectators increased by 28.0%.

7 **cinemas** with 7.9 thousand seats in the audience operated in Gdańsk at the end of 2021. There were 44.0 thousand film screenings in 2021 (44.3% increase on 2020) with 864.4 thousand viewers (68.5% increase). The average attendance at a screening increased from 17 in 2020 to 20 people in 2021.

Tourism

As of 31 July 2021, there were 169 **tourist accommodation facilities** in Gdańsk offering 19.5 thousand beds (by 7.0% more than in 2020). Beds available all year accounted for 78.5% of all beds.

W 2021 r. z turystycznych obiektów noclegowych skorzystało 790,3 tys. osób (o 23,5% więcej niż w 2020 r.), w tym 136,7 tys. turystów zagranicznych. **Turyści** korzystali głównie z hoteli (72,5%), z innych obiektów hotelowych (11,6%) oraz z hosteli (3,8%).

W gdańskich turystycznych obiektach noclegowych w 2021 r. udzielono łącznie 1984,2 tys. **noclegów** (o 25,3% więcej niż w 2020 r.), w tym w hotelach – 1332,6 tys. (o 30,5% więcej). Turystom zagranicznym udzielono łącznie 352,5 tys. noclegów (o 9,4% więcej niż w 2020 r.), w tym w hotelach 285,1 tys. (o 16,8% więcej).

790.3 thousand tourists were accommodated in 2021 (by 23.5% more than in 2020), including 136.7 thousand foreign tourists. **Tourists** stayed mainly in hotels (72.5%), other hotel facilities (11.6%) and hostels (3.8%).

Gdańsk's tourist accommodation facilities provided a total of 1,984.2 thousand **beds** to tourists in 2021 (by 25.3% more than in 2020), of which 1,332.6 thousand in hotels (by 30.5% more). All establishments provided a total of 352.5 thousand beds to foreign tourist (by 9.4% more than in 2020), including 285.1 thousand beds in hotels (by 16.8% more).

TABL. 1 (138). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)

PUBLIC LIBRARIES (with branches)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Biblioteki ^a	30	30	Libraries ^a
Ludność na 1 bibliotekę publiczną ^a	16218*	16209	Persons per public library ^a
Księgozbiór ^a w woluminach	628783	629908	Collection ^a in volumes
Czytelnicy	94385	85892	Library users
Wypożyczenia ^b :			Loans ^b :
w tys. wol.	787,6	999,1	in thousand vol.
na 1000 ludności	1616*	2055	per 1,000 population
na 1 czytelnika w wol.	8,3	11,6	per user in vol.

a Stan w dniu 31 grudnia.

b łącznie z wypożyczeniami międzybibliotecznymi.

a As of 31 December.

b Including interlibrary lending.

TABL. 2 (139). IMPREZY MASOWE ^aMASS EVENTS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	11	19	TOTAL
Artystyczno-rozrywkowe	4	10	Arts and entertainment
w tym:			of which:
koncerty	3	10	concerts
festiwale	-	-	festivals
kabarety	-	-	cabarets
Sportowe	7	9	Sports

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 427.

a See general notes, section 6 on page 472.

TABL. 3 (140). UCZESTNICY IMPREZ MASOWYCH

PARTICIPANTS IN MASS EVENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020		2021		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym wstęp wolny of which free admittance	ogółem total	w tym wstęp wolny of which free admittance	
OGÓŁEM	141720	13000	339391	59600	TOTAL
Artystyczno-rozrywkowych	35520	13000	97024	5900	Arts and entertainment
Sportowych	106200	-	242367	53700	Sports

TABL. 4 (141). KINA STAŁE

INDOOR CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Kina ^a	5	7	Cinemas ^a
Sale projekcyjne ^a	35	42	Screens ^a
Miejsca na widowni ^a	6706	7948	Seats ^a
Seanse	30488	43990	Screenings
Widzowie	512956	864372	Audience
na 1000 ludności	1053*	1778	per 1,000 population
na 1 seans	17	20	per screening

a Stan w dniu 31 grudnia.

a As of 31 December.

TABL. 5 (142). CENTRA KULTURY, DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY ORAZ ŚWIETLICE

Stan w dniu 31 grudnia

CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS

AND COMMUNITY CENTRES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Instytucje	24	22	Institutions
centra kultury	3	3	centres of culture
domy kultury	11	10	cultural establishments
ośrodki kultury	-	-	cultural centres
kluby	8	8	clubs
światlice	2	1	community centres
Imprezy (w ciągu roku)	1005	1523	Events (during the year)
Uczestnicy imprez (w ciągu roku)	82753	140781	Event participants (during the year)
Kursy (w ciągu roku)	99	30	Courses (during the year)
Absolwenci kursów (w ciągu roku)	1062	264	Course graduates (during the year)
w tym:			of whom:
dzieci i młodzież szkolna	661	115	primary and secondary school pupils and students
osoby powyżej 60 roku życia	265	53	people aged 60 and more
Grupy artystyczne	45	26	Artistic groups
Członkowie grup artystycznych	296	1520	Members of artistic groups
w tym:			of whom:
dzieci i młodzież szkolna	219	1397	primary and secondary school pupils and students
osoby powyżej 60 roku życia	23	20	people aged 60 and more
Koła/kluby/sekcje	151	125	Groups/clubs/sections
Członkowie kół/klubów/sekcji	2333	2111	Members of groups/clubs/sections
w tym:			of whom:
dzieci i młodzież szkolna	862	959	primary and secondary school pupils and students
osoby powyżej 60 roku życia	1130	915	people aged 60 and more

TABL. 6 (143). MUZEA

MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Muzea i oddziały muzealne ^a	27	27	Museums and branches ^a
w tym:			of which:
sztuki	4	3	art
archeologiczne	3	4	archaeological
etnograficzne i antropologiczne	2	3	ethnographic and anthropological
historyczne	11	13	historical
techniki i nauki	1	1	technology and science
Muzealia ^a w pozycjach inwentarzowych	130551	134920	Museum exhibits ^a in inventory units
Wystawy czasowe	63	69	Temporary exhibitions
własne ^b	43	45	own ^b
współorganizowane ^b	14	12	co-organised ^b
wypożyczone ^c	6	12	exterior ^c
Zwiedzający muzea i wystawy	610178	783303	Museums and exhibitions visitors
na 1000 ludności	1252*	1611	per 1,000 population
w tym młodzież szkolna ^d	19460	41747	of whom primary and secondary school pupils and students ^d

a Stan w dniu 31 grudnia.

b W kraju.

c Krajowe i z zagranicy.

d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a As of 31 December.

b In Poland.

c Domestic and from abroad.

d Visiting museums in organised groups.

TABL. 7 (144). GALERIE SZTUKI

ART GALLERIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Galerie ^a	11	13	Galleries ^a
Wystawy ^b	71	105	Exhibitions ^b
Ekspozycje ^b	79	108	Expositions ^b
Zwiedzający ^b	30053	62403	Visitors ^b

a Stan w dniu 31 grudnia.

b W kraju.

a As of 31 December.

b In Poland.

TABL. 8 (145). TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE

THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Teatry i instytucje muzyczne ^a	7	6	Theatres and music institutions ^a
Miejsca na widowni w stałej sali ^{ab}	10592	10793	Seats in fixed halls ^{ab}
Przedstawienia i koncerty ^c	681	1014	Performances and concerts ^c
Widzowie i słuchacze ^c	149117	190924	Audience ^c
na 1000 ludności	306*	393	per 1,000 population

a Stan w dniu 31 grudnia.

b łącznie ze sceną plenerową na Ołowiance.

c Według siedziby; łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

a As of 31 December.

b Including outdoor stage in Ołowianka.

c According to the seat; including outdoor events.

TABL. 9 (146). TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE ^aTOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Obiekty Facilities	Miejsca noclegowe Bed places	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % Occupancy rate of bed places in %
		stan w dniu 31 lipca as of 31 July		ogółem total	w tym turyści zagranic- zni of whom foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicz- nym of which by foreign tourists	
OGÓŁEM TOTAL	2020	175	18235	639922	123399	1584052	322222	32,3
	2021	169	19506	790253	136670	1984227	352538	39,0
w tym: of which:								
Hotele Hotels	2020	57	10177	451130	100610	1021371	244075	32,1
	2021	59	10954	572738	116779	1332616	285077	39,9
Pensjonaty Boarding houses	2020	4	218	8121	266	15922	689	23,0
	2021	4	238	11385	382	23631	1111	30,5
Inne obiekty hotelowe Other hotel facilities	2020	26	2191	86758	11268	220760	33219	34,6
	2021	21	2025	91800	9290	234410	24831	37,8
Schroniska młodzieżowe Youth hostels	2020	-	-	-	-	-	-	-
	2021	-	-	-	-	-	-	-
Szkolne schroniska młodzieżowe School youth hostels	2020	3	325	8125	249	20125	881	30,2
	2021	3	400	14442	309	34876	617	42,4

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

^a Concerns establishments with 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

TABL. 9 (146). TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE ^a (dok.)TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Obiekty Facilities	Miejsca noclegowe Bed places	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % Occupancy rate of bed places in %
		stan w dniu 31 lipca as of 31 July		ogółem total	w tym turyści zagranic- zni of whom foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicz- nym of which by foreign tourists	
Ośrodki wczasowe Holiday centres	2020	5	452	4084	1	22360	13	46,7
	2021	5	550	4771	8	25140	35	39,3
Ośrodki szkoleniowo- -wypoczynkowe Training and recreation centres	2020	3	521	12702	296	48265	937	34,7
	2021	3	651	13883	286	55599	1147	35,3
Zespoły domków turystycznych Complexes of tourist cottages	2020	15	574	3976	99	17938	296	23,7
	2021	13	607	7101	101	23782	298	34,3
Kempingi Camping sites	2020	2	460	.	.	.	.	.
	2021	3	470	5970	1391	24149	3945	38,3
Hostele Hostels	2020	10	497	29055	5849	56923	13023	33,7
	2021	10	472	30207	4937	59786	10742	39,7
Pokoje gościnne Rooms for rent	2020	37	904	19975	1217	55997	3378	23,7
	2021	32	743	21787	719	60846	2359	29,1
Inne obiekty Miscellaneous facilities	2020	12	1861	10594	2525	83651	23081	40,1
	2021	15	2341	15940	2468	107158	22376	41,8

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

^a Concerns establishments with 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

TABL. 10 (147). HOTELE I ICH WYKORZYSTANIE WEDŁUG KATEGORII

HOTELS AND THEIR OCCUPANCY BY CATEGORY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Kategorie Categories				
			*****	****	***	**	w trakcie katego- ryzacji under categor- isation
Obiekty (stan w dniu 31 ipca) Facilities (as of 31 July)	2020	57	4	16	29	7	1
	2021	59	4	17	28	9	1
Pokoje (stan w dniu 31 lipca) Rooms (as of 31 July)	2020	5082	375	2089	2153	450	15
	2021	5272	397	2221	2121	518	15
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 lipca) Bed places (as of 31 July)	2020	10177	730	4062	4482	876	27
	2021	10954	763	4308	4819	1037	27
Korzystający z noclegów Tourists accommodated	2020	451130	37671	164630	201414	•	•
	2021	572738	42848	236122	232314	•	•
w tym turyści zagraniczni of whom foreign tourists	2020	100610	13668	49184	31072	•	•
	2021	116779	15868	63377	31495	•	•
Udzielone noclegi Nights spent	2020	1021371	83984	355904	488546	•	•
	2021	1332616	97186	529077	579504	•	•
w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	2020	244075	32842	120450	74185	•	•
	2021	285077	40930	156806	74051	•	•
Wynajęte pokoje Rooms rented	2020	580814	48230	214991	259351	•	•
	2021	766125	59013	320564	307440	•	•
w tym turystom zagranicznym of which by foreign tourists	2020	151185	21230	76473	42985	•	•
	2021	180617	25777	101582	44819	•	•

TABL. 10 (147). HOTELE I ICH WYKORZYSTANIE WEDŁUG KATEGORII (dok.)

HOTELS AND THEIR OCCUPANCY BY CATEGORY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Kategorie Categories				
			*****	****	***	**	w trakcie katego- ryzacji under categor- isation
Nominalna liczba miejsc noclegowych	2020	3180376	260857	1237619	1369238	304336	8326
Nominal number of bed places	2021	3336591	276178	1323462	1415018	312078	9855
Nominalna liczba pokoi	2020	1608051	133790	638897	679281	151508	4575
Nominal number of rooms	2021	1657321	144027	683913	668365	155541	5475
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	2020	32,1	32,2	28,8	35,7	29,8	•
Occupancy rate of bed places in %	2021	39,9	35,2	40,0	41,0	40,2	•
Stopień wykorzystania pokoi w %	2020	36,1	36,0	33,7	38,2	37,6	•
Occupancy rate of rooms in %	2021	46,2	41,0	46,9	46,0	50,4	•

**TABL. 11 (148). TURYŚCI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH
NOCLEGOWYCH ORAZ UDZIELONE NOCLEGI ^a WEDŁUG MIESIĘCY**

TOURISTS ACCOMMODATED AND NIGHTS SPENT IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS ^a BY MONTHS

MIESIĄCE MONTHS	2020				2021			
	korzystający z noclegów tourists accommodated		udzielone noclegi nights spent		korzystający z noclegów tourists accommodated		udzielone noclegi nights spent	
	ogółem total	w tym turyści zagra- niczni of whom foreign tourists	ogółem total	w tym turydom zagra- nicznym of which by foreign tourists	ogółem total	w tym turyści zagra- niczni of whom foreign tourists	ogółem total	w tym turydom zagra- nicznym of which by foreign tourists
OGÓŁEM TOTAL	639922	123399	1584052	322222	790253	136670	1984227	352538
Styczeń January	77591	24825	164954	58086	8043	1520	21494	3355
Luty February	82185	23515	177128	58471	26872	1752	53834	4754
Marzec March	32223	8918	70895	23323	20453	2216	46502	6058
Kwiecień April	3214	224	8585	1114	13038	1697	29884	3776
Maj May	14910	631	28469	2100	44043	4894	92559	11380
Czerwiec June	51551	3493	122783	8067	77815	8539	190212	19994
Lipiec July	100457	16921	285420	47161	131572	21580	390271	61567
Sierpień August	120202	19370	359689	55311	128521	23737	403557	69061

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

^a Concerns establishments with 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

**TABL. 11 (148). TURYŚCI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH
NOCLEGOWYCH ORAZ UDZIELONE NOCLEGI ^a WEDŁUG MIESIĘCY (dok.)**

TOURISTS ACCOMMODATED AND NIGHTS SPENT IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS ^a BY MONTHS (cont.)

MIESIĄCE MONTHS	2020				2021			
	korzystający z noclegów tourists accommodated		udzielone noclegi nights spent		korzystający z noclegów tourists accommodated		udzielone noclegi nights spent	
	ogółem total	w tym turyści zagra- niczni of whom foreign tourists	ogółem total	w tym turydom zagra- nicznym of which by foreign tourists	ogółem total	w tym turyści zagra- niczni of whom foreign tourists	ogółem total	w tym turydom zagra- nicznym of which by foreign tourists
Wrzesień September	78057	13627	199947	39855	106720	20579	264209	51824
Październik October	43165	7239	93838	18488	93272	20737	203157	50634
Listopad November	19282	2375	39147	5744	73950	15529	156503	36495
Grudzień December	17085	2261	33197	4502	65954	13890	132045	33640

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

^a Concerns establishments with 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

**TABL. 12 (149). TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW
NOCLEGOWYCH ^a WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW**

FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS ^a BY SELECTED COUNTRIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020			2021		
	ogółem total	obiekty hotelowe hotels and similar facilities	pozostałe obiekty other facilities	ogółem total	obiekty hotelowe hotels and similar facilities	pozostałe obiekty other facilities
OGÓŁEM TOTAL	123399	112144	11255	136670	126451	10219
w tym: of which:						
Dania Denmark	3279	3197	82	4663	4499	164
Finlandia Finland	3420	3280	140	2120	2062	58
Francja France	2459	2207	252	4059	3731	328
Hiszpania Spain	2153	1737	416	4480	3868	612
Holandia Netherlands	4019	3777	242	5318	5058	260
Litwa Lithuania	2620	2387	233	4460	4157	303
Niemcy Germany	31111	28914	2197	34027	31869	2158
Norwegia Norway	13126	12894	232	12957	12757	200
Rosja Russia	8105	6838	1267	1738	1345	393
Stany Zjednoczone United States	2375	2285	90	5961	5843	118

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

^a Concerns establishments with 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

**TABL. 12 (149). TURYSŒCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW
NOCLEGOWYCH ^a WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)**

FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS ^a BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

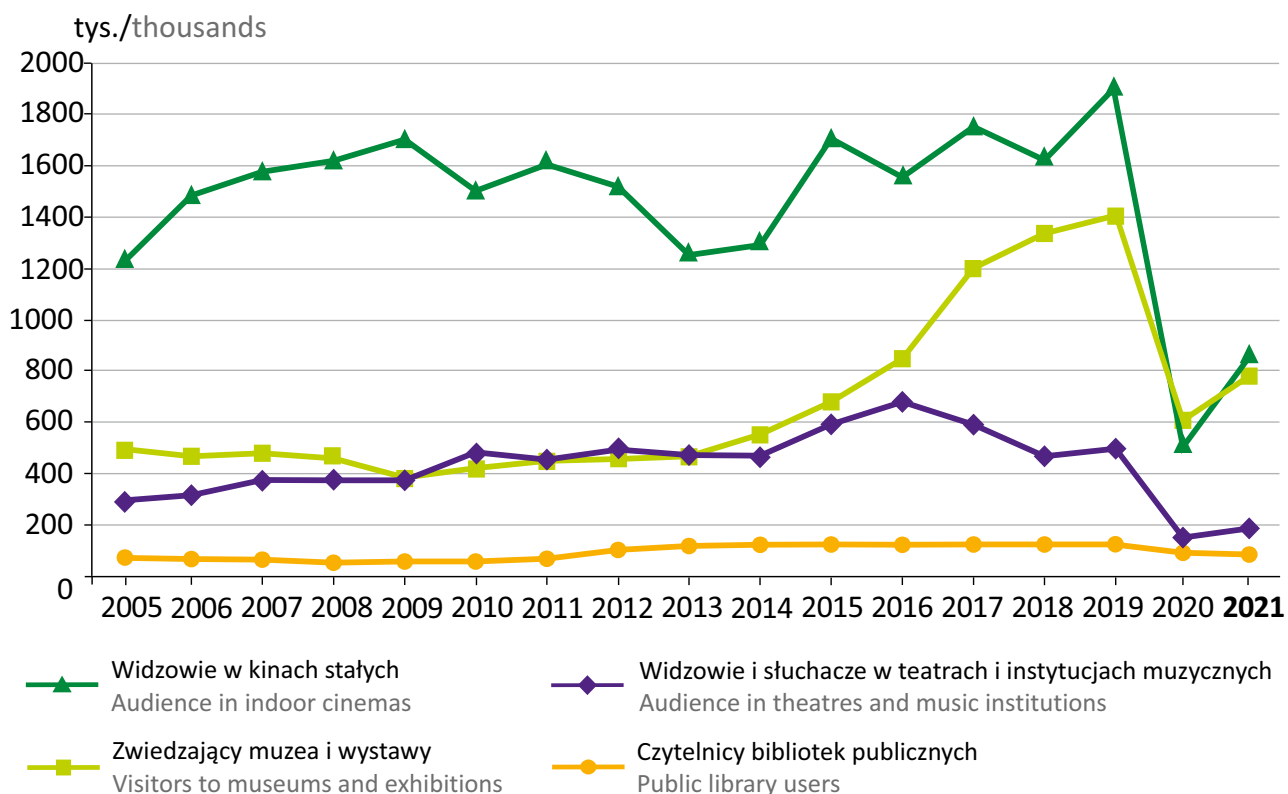
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020			2021		
	ogółem total	obiekty hotelowe hotels and similar facilities	pozostałe obiekty other facilities	ogółem total	obiekty hotelowe hotels and similar facilities	pozostałe obiekty other facilities
Szwajcaria i Liechtenstein Switzerland and Liechtenstein	1040	991	49	1684	1643	41
Szwecja Sweden	12103	11802	301	12541	12225	316
Ukraina Ukraine	6124	4062	2062	6136	4373	1763
Wielka Brytania United Kingdom	11898	11312	586	10129	9841	288
Włochy Italy	2318	2099	219	3365	3114	251

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

^a Concerns establishments with 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings.

WYBRANE DANE O INSTYTUCJACH KULTURY

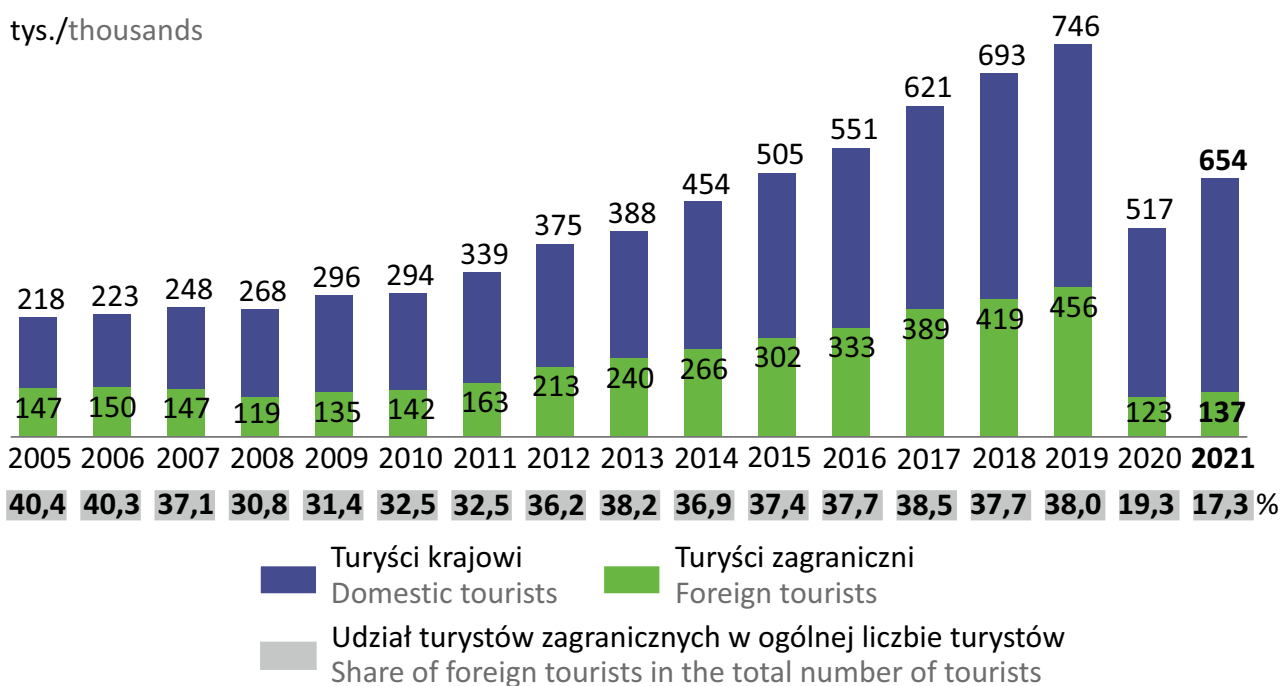
SELECTED DATA ON CULTURAL INSTITUTIONS



TURYŚCI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a

TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

tys./thousands



^a Do 2010 r. – turyści korzystający z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 427; od 2016 r. z uwzględnieniem imputacji danych dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

^a Until 2010 – tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments; see general notes, section 1 on page 472; since 2016, including the imputation of data for units which refused to participate in the survey.

CENY PRICES

Ceny towarów i usług konsumpcyjnych

w województwie pomorskim w 2021 r. wzrosły o 4,9% w porównaniu z rokiem poprzednim.

Wzrost cen dotyczył m.in. towarów i usług związanych z transportem (o 15,2%), rekreacją i kulturą (o 6,4%) i mieszkaniem (o 5,4%).

Natomiast spadek cen dotyczył m.in. odzieży i obuwia (o 1,8%).

The prices of consumer goods and services

in Pomorskie Voivodship increased by 4.9% in 2021 compared to the previous year.

The increase was recorded, for example, in prices of services related to transport (15.2%), recreation and culture (6.4%) as well as housing (5.4%). A decrease was recorded, e.g. in clothing and footwear (1.8%).

TABL. 1 (150). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES IN POMORSKIE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	rok poprzedni = 100 previous year = 100		
OGÓŁEM	103,4	104,9	TOTAL
w tym:			of which:
Żywność i napoje bezalkoholowe	104,5	103,6	Food and non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	104,5	102,0	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie	96,7	98,2	Clothing and footwear
Mieszkanie	106,2	105,4	Housing
Zdrowie	104,9	102,5	Health
Transport	94,3	115,2	Transport
Rekreacja i kultura	102,2	106,4	Recreation and culture
Edukacja	106,7	104,9	Education

TABL. 2 (151). CENY WYBRANYCH USŁUG KOMUNALNYCH

Stan w dniu 31 grudnia

PRICES OF SELECTED MUNICIPAL SERVICES

As of 31 December

A. ZIMNA WODA, ŚCIEKI**COLD WATER, SEWAGE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w zł/m ³ in PLN per m ³		grudzień 2020=100 December 2020=100	
Dostarczanie zimnej wody ^a	4,38	4,51	1,03	Cold water supplied ^a
Odprowadzenie ścieków ^a	5,80	6,10	1,05	Wastewater discharged ^a

B. BILETY KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ**CITY TRANSPORT TICKETS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w zł/szt. in PLN per piece		
Jednorazowe normalne:			Regular single tickets:
na jeden przejazd	3,80	3,80	single ride
1-godzinny	4,40	4,40	1-hour
24-godzinny na wszystkie linie	14,00	14,00	24-hour, all routes
Jednorazowe normalne na linie nocne, pospieszne, specjalne:			Regular single tickets for night, fast, special routes:
na jeden przejazd	3,80	3,80	single ride
1-godzinny	4,40	4,40	1-hour

^a Ceny nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT).

Źródło: dane Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Gdańsku oraz Zarządu Transportu Miejskiego w Gdańsku.

^a Prices do not include value added tax (VAT).

Source: data of Department of Municipal Economy of City Hall in Gdańsk and The Board of Urban Transport in Gdańsk.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Przemysł

W 2021 r. **produkcja sprzedana (w cenach bieżących) przedsiębiorstw przemysłowych** o liczbie pracujących przekraczającej 9 osób i mających siedzibę na terenie Gdańska wyniosła 52,1 mld zł i była wyższa o 49,5% w porównaniu z 2020 r. Udział produkcji sprzedanej uzyskanej przez wspomniane przedsiębiorstwa z terenu Gdańska w wartości produkcji sprzedanej przemysłu województwa pomorskiego ogółem wyniósł 43,9% (przed rokiem – 38,0%).

Wydażność pracy w przemyśle, mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego (w cenach bieżących), wyniosła 1689,8 tys. zł i była o 49,9% wyższa niż w 2020 r.

Budownictwo

W 2021 r. **produkcja sprzedana (w cenach bieżących) w przedsiębiorstwach budowlanych** mających siedzibę na terenie Gdańska (o liczbie pracujących powyżej 9 osób) wyniosła 5,8 mld zł, co stanowiło 26,7% produkcji sprzedanej z tej działalności w województwie ogółem (przed rokiem – 28,6%).

W porównaniu z 2020 r. produkcja sprzedana przedsiębiorstw budowlanych była wyższa o 3,9%. Największy udział (55,6%) w produkcji sprzedanej przedsiębiorstw budowlanych miały przedsiębiorstwa zajmujące się budową budynków.

Wydażność pracy w budownictwie, mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego (w cenach bieżących), wyniosła 665,4 tys. zł i była o 4,2% wyższa niż w 2020 r.

Industry

In 2021, **sold production (in current prices) of industrial enterprises** based in Gdańsk, employing more than 9 persons, amounted to LN 52.1 billion and was by 49.5% higher than in 2020. These enterprises generated 43.9% share (in the previous year – 38.0%) in the sold production of industry in Pomorskie Voivodship.

Labour productivity in industry, measured by value of sold production per employee (in current prices), amounted to PLN 1,689.8 thousand and was by 49.9% higher than in 2020.

Construction

In 2021, **sold production (in current prices) in construction enterprises** based in Gdańsk (employing more than 9 persons) amounted to PLN 5.8 billion, which accounted for 26.7% of the total sold production in this line of business in the Voivodship (in the previous year – 28.6%).

Compared to 2020, the sales of goods and services in construction enterprises increased by 3.9%. Building construction enterprises had the biggest share (55.6%) in the sold production of construction enterprises.

Labour productivity in construction, measured by value of sold production per employee (in current prices), amounted to PLN 665.4 thousand and was by 4.2% higher than in 2020.

Produkcja budowlano-montażowa (w cenach bieżących) wyniosła 2,2 mld zł, w tym 80,4% stanowiła produkcja jednostek zajmujących się robotami o charakterze inwestycyjnym.

Construction and assembly production (in current prices) reached PLN 2.2 billion, 80.4% of which was achieved by enterprises dealing in investment works.

TABL. 1 (152). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA ^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH W 2021 R. (ceny bieżące)

CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION ^a BY TYPES OF STRUCTURES IN 2021
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Roboty o charak- terze inwesty- cyjnym Investment works	Roboty o charak- terze remonto- wym Renovation (restora- tion) works	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN			
OGÓŁEM	2190,3	1760,9	429,4	TOTAL
Budynki	910,8	766,4	144,4	Buildings
Budynki mieszkalne	380,1	341,3	38,8	Residential buildings
budynki mieszkalne jednorodzinne (jednomieszkaniowe) ^b	116,0	104,3	11,7	one-dwelling buildings ^b
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe	260,4	233,9	26,5	two- and more dwelling buildings
budynki zbiorowego zamieszkania	3,6	3,1	0,5	collective residential buildings

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dotyczy robót wykonywanych przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie miasta Gdańska, siłami własnymi bez podwykonawców.

^b Budynki jednorodzinne o jednym mieszkaniu oraz domy letnie, domki wypoczynkowe i rezydencje wiejskie nieprzystosowane do stałego zamieszkania.

^a Data regarding economic entities employing more than 9 persons; concerns works conducted by enterprises seated in Gdańsk, without the participation of subcontractors.

^b Residential buildings with one dwelling as well as summer homes, holiday cottages and rural residences not adapted for permanent residence.

TABL. 1 (152). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA ^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH W 2021 R. (ceny bieżące) (cd.)

CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION ^a BY TYPES OF STRUCTURES IN 2021
(current prices) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Roboty o charak- terze inwesty- cyjnym Investment works	Roboty o charak- terze remonto- wym Renovation (restora- tion) works	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN			
Budynki (dok.):				Buildings (cont.):
Budynki niemieszkalne	530,7	425,1	105,6	Non-residential buildings
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	14,5	12,5	1,9	hotels and tourist accommodation buildings
budynki biurowe	62,7	46,7	16,0	office buildings
budynki handlowo-usługowe	97,6	85,1	12,4	wholesale and retail trade buildings
budynki transportu i łączności	10,9	10,7	0,3	traffic and communication buildings
budynki przemysłowe i magazynowe	194,5	165,7	28,8	industrial buildings and warehouses
ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej	124,0	95,2	28,8	public entertainment, education, hospital and institutional care buildings as well as sports halls
pozostałe budynki niemieszkalne	26,5	9,2	17,3	other non-residential buildings

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dotyczy robót wykonywanych przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie miasta Gdańska, siłami własnymi bez podwykonawców.

^a Data regarding economic entities employing more than 9 persons; concerns works conducted by enterprises seated in Gdańsk, without the participation of subcontractors.

TABL. 1 (152). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA ^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH W 2021 R. (ceny bieżące) (dok.)

CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION ^a BY TYPES OF STRUCTURES IN 2021
(current prices) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Roboty o charak- terze inwesty- cyjnym Investment works	Roboty o charak- terze remonto- wym Renovation (restora- tion) works	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN			
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej	1279,6	994,5	285,1	Civil engineering structures
Infrastruktura transportu	595,0	367,7	227,3	Transport infrastructure
w tym:				of which:
autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe	116,9	68,3	48,6	highways, express roads, streets and other roads
mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne	48,0	44,3	3,6	bridges, elevated highways, tunnels and subways
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne	618,7	581,8	36,9	Pipelines, communication and electricity lines
Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych	46,3	33,2	13,0	Complex structures on industrial sites
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe	19,7	11,7	7,9	Other civil engineering structures

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dotyczy robót wykonywanych przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie miasta Gdańska, siłami własnymi bez podwykonawców.

^a Data regarding economic entities employing more than 9 persons; concerns works conducted by enterprises seated in Gdańsk, without the participation of subcontractors.

TABL. 2 (153). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a
WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ I LICZBY IZB (bez budownictwa indywidualnego)
 NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED ^a BY NUMBER OF DWELLINGS
 AND NUMBER OF ROOMS (excluding private construction)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Budynki Buildings		Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³		SPECIFICATION
	2020	2021	2020	2021	
Budynki o liczbie mieszkań:					Buildings with specified number of dwellings:
1	49	145	39	88	1
2	28	66	29	72	2
3	1	5	2	6	3
4	11	32	16	42	4
5-10	12	11	26	31	5-10
11-20	9	21	34	117	11-20
21-30	23	25	158	197	21-30
31-40	23	14	224	145	31-40
41 i więcej	58	57	1292	1569	41 and more
Budynki o liczbie izb:					Buildings with specified number of rooms:
6 i mniej	37	141	26	85	6 and less
7-9	27	36	23	39	7-9
10-29	38	83	65	120	10-29
30-49	8	15	32	59	30-49
50-74	22	25	147	187	50-74
75-99	23	17	254	184	75-99
100-149	35	27	498	350	100-149
150-199	11	14	180	285	150-199
200 i więcej	13	18	594	959	200 and more

^a Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania oraz budynków zbiorowego zamieszkania.

^a Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural houses not adapted for permanent residence and collective residential buildings.

TABL. 3 (154). NOWE BUDYNKI MIESZKALNE (bez indywidualnych) ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2021 R.

NEW RESIDENTIAL BUILDINGS (excluding private buildings) COMPLETED IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Spółdzielni mieszka- niowych Cooperative	Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem For sale or rental	Komunalne Municipal	Spółeczne czynszowe Public building society	Zakładowe Company
Przeciętny czas trwania budowy (w miesiącach) Average duration of construction (in months)	22,5	18,0	22,7	6,0	13,0	-
Budynki Buildings	376	28	346	1	1	-
Kubatura w m ³ Cubic volume in m ³	2267844	54905	2198776	1887	12276	-
Mieszkania Dwellings	6837	155	6623	4	55	-
Izby Rooms	17931	461	17332	16	122	-
Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	391389	10978	377682	240	2489	-

TABL. 4 (155). PRODUKCJA SPRZEDANA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**SOLD PRODUCTION IN ENTERPRISE SECTOR**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN	w % in %	2020= =100		
OGÓŁEM ^a	55505,7	74503,0	100,0	134,2	TOTAL ^a
w tym:					of which:
Przemysł	34830,3	52077,4	69,9	149,5	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	29713,9	46388,0	62,3	156,1	of which manufacturing
Budownictwo	5537,9	5755,3	7,7	103,9	Construction
Transport i gospodarka magazynowa	4914,0	5197,3	7,0	105,8	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	353,6	481,0	0,6	136,0	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	3516,4	4607,9	6,2	131,0	Information and communication
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2027,7	2022,3	2,7	99,7	Real estate activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w cenach bieżących; bez sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ”.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; current prices; excluding section “Trade; repair of motor vehicles ^Δ”.

TABL. 5 (156). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYŚLE ¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓWGENERAL DATA ON INDUSTRY ¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021 c – 2020=100		Produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł Sold production (current prices) in million PLN	Przeciętne zatrud- nienie Average paid employ- ment	Wydajność pracy ² w tys. zł Labour productiv- ity ² in thousand PLN	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021 c – 2020=100
OGÓŁEM	a	34830,3	30898	1127,3	TOTAL
	b	52077,4	30819	1689,8	
	c	149,5	99,7	149,9	
w tym:					of which:
Przetwórstwo przemysłowe	a	29713,9	22263	1334,7	Manufacturing
	b	46388,0	22381	2072,7	
	c	156,1	100,5	155,3	
w tym:					of which:
Produkcja artykułów spożywczych	a	1661,2	2422	685,9	Manufacture of food products
	b	1610,6	2342	687,7	
	c	97,0	96,7	100,3	
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a	153,9	577	266,7	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
	b	176,0	597	294,7	
	c	114,3	103,5	110,5	
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	579,9	960	604,1	Manufacture of chemicals and chemical products
	b	702,8	980	717,2	
	c	121,2	102,1	118,7	
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a	87,3	272	321,0	Manufacture of rubber and plastic products
	b	108,2	266	406,7	
	c	123,9	97,8	126,7	
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	a	667,6	1976	337,9	Manufacture of metal products ^Δ
	b	767,1	2015	380,7	
	c	114,9	102,0	112,7	

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2 Mierzona wartością produkcji sprzedanej w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

2 Measured by value of sold production in current prices per employee.

TABL. 5 (156). PODSTAWOWE DANE O PRZEMYŚLE ¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)GENERAL DATA ON INDUSTRY ¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021 c – 2020=100		Produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł Sold production (current prices) in million PLN	Przeciętne zatrud- nienie Average paid employ- ment	Wydajność pracy ² w tys. zł Labour productiv- ity ² in thousand PLN	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021 c – 2020=100
Przetwórstwo przemysłowe (dok.):					Manufacturing (cont.):
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	a	479,1	1228	390,2	Manufacture of computer, electronic and optical products
	b	563,0	1305	431,5	
	c	117,5	106,3	110,6	
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	107,8	366	294,6	Manufacture of electrical equipment
	b	359,4	523	687,1	
	c	333,2	142,9	233,2	
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	462,1	1245	371,2	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	b	566,2	1240	456,6	
	c	122,5	99,6	123,0	
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	a	2183,7	2957	738,5	Manufacture of other transport equipment
	b	2026,0	2922	693,4	
	c	92,8	98,8	93,9	
Produkcja mebli	a	77,8	255	305,2	Manufacture of furniture
	b	103,9	271	383,3	
	c	133,5	106,3	125,6	
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	a	1897,2	4970	381,7	Repair and installation of machinery and equipment
	b	2005,8	4800	417,9	
	c	105,7	96,6	109,5	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	4123,5	6589	625,8	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
	b	4503,4	6387	705,1	
	c	109,2	96,9	112,7	

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2 Mierzona wartością produkcji sprzedanej w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

2 Measured by value of sold production in current prices per employee.

TABL. 6 (157). PODSTAWOWE DANE O BUDOWNICTWIE ¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓWGENERAL DATA ON CONSTRUCTION ¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021 c – 2020=100		Produkcja sprzedana (ceny bieżące) w mln zł Sold production (current prices) in million PLN	Przeciętne zatrud- nienie Average paid employ- ment	Wydajność pracy ² w tys. zł Labour productiv- ity ² in thousand PLN	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021 c – 2020=100
OGÓŁEM	a	5537,9	8674	638,4	TOTAL
	b	5755,3	8649	665,4	
	c	103,9	99,7	104,2	
Budowa budynków ^Δ	a	2939,7	3713	791,7	Construction of buildings
	b	3202,2	3555	900,8	
	c	108,9	95,7	113,8	
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	a	1817,5	2566	708,3	Civil engineering
	b	1715,5	2611	657,0	
	c	94,4	101,8	92,8	
Roboty budowlane specjalistyczne	a	780,7	2395	326,0	Specialised construction activities
	b	837,5	2483	337,3	
	c	107,3	103,7	103,5	

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2 Mierzona wartością produkcji sprzedanej w cenach bieżących na 1 zatrudnionego.

1 Data concern economic entities employing more than 9 persons.

2 Measured by value of sold production in current prices per employee.

TABL. 7 (158). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^aBUILDINGS COMPLETED ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Budynki Buildings		Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³		SPECIFICATION
	2020	2021	2020	2021	
OGÓŁEM	468	719	3636	5259	TOTAL
Budynki mieszkalne	393	603	2020	2507	Residential buildings
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne ^b oraz wielorodzinne ^c	387	602	1977*	2457	of which single-family ^b and multi-family ^c
w tym budynki indywidualne ^d	173	226	157	189	of which private buildings ^d
Budynki niemieszkalne	75	116	1616	2751	Non-residential buildings

a Nowe; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 428.

b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania oraz budynków zbiorowego zamieszkania.

c Budynki mieszkalne o trzech lub więcej mieszkaniach.

d Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż lub wynajem.

a New; see general notes, section 4 on page 473.

b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural houses not adapted for permanent residence and collective residential buildings.

c Residential buildings with three or more dwellings.

d Executed by natural persons, foundations, churches and religious associations, designated for private use of the investor or for sale and rent.

TABL. 8 (159). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW
BUILDINGS COMPLETED ^a BY TYPES OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Budynki Buildings		Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³		Powierzchnia użytkowa w m ² Useful floor area in m ²	
	2020	2021	2020	2021	2020	2021
Budynki mieszkalne Residential buildings	393	603	2020	2507	376585	431568
W tym jednorodzinne ^b Of which one-dwelling buildings ^b	249	437	222	350	46005	58037
Budynki niemieszkalne Non-residential buildings	75	116	1616	2751	194659	313756
w tym: of which:						
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego Hotels and tourist accommodation buildings	16	24	122	154	25027	25386
Budynki biurowe Office buildings	7	10	277	113	39773	20114
Budynki handlowo-usługowe Wholesale and retail trade buildings	12	18	82	174	13151	24058
Budynki łączności, dworców i terminali Transportation buildings, stations, terminals and associated buildings	3	-	35	-	3781	-

a Nowe; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 428.

b Budynki mieszkalne o jednym lub dwóch mieszkaniach; bez domów letnich, domków wypoczynkowych i rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

a New; see general notes, section 4 on page 473.

b Residential buildings with one or two dwellings; excluding summer homes, holiday cottages and rural houses not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 8 (159). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)BUILDINGS COMPLETED ^a BY TYPES OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Budynki Buildings		Kubatura w dm ³ Cubic volume in dm ³		Powierzchnia użytkowa w m ² Useful floor area in m ²	
	2020	2021	2020	2021	2020	2021
Budynki garaży Garage buildings	5	10	8	6	1893	1663
Budynki przemysłowe Industrial buildings	6	15	184	452	21451	46037
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe Reservoirs, silos and warehouses	14	19	872	1652	83527	151512
Budynki szkół i instytucji badawczych School, university and research institution buildings	2	6	21	31	3902	6380
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej Hospital or institutional care buildings	-	6	1	157	294	35711
Budynki kultury fizycznej Sports halls	-	1	-	1	-	279
Pozostałe budynki niemieszkalne Other non-residential buildings	9	5	14	4	1699	1076

a Nowe; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 428.

a New; see general notes, section 4 on page 473.

TABL. 9 (160). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA ^a
WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO
 NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED ^a BY FORMS OF BUILDING
 CONSTRUCTION

FORMY BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO	Budynki Buildings		Kubatura w dam ³ Cubic volume in dam ³		FORMS OF RESIDENTIAL CONSTRUCTION
	2020	2021	2020	2021	
OGÓŁEM	387	602	1977	2457	TOTAL
budownictwo:					construction:
Spółdzielni mieszkaniowych	-	28	-	55	Cooperative
Komunalne (gminne)	-	1	-	2	Municipal (gmina)
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	208	346	1780	2199	For sale or rent
Spółeczne czynszowe	5	1	38	12	Public building society
Indywidualne ^b	173	226	157	189	Private ^b
Zakładowe	1	-	2	-	Company

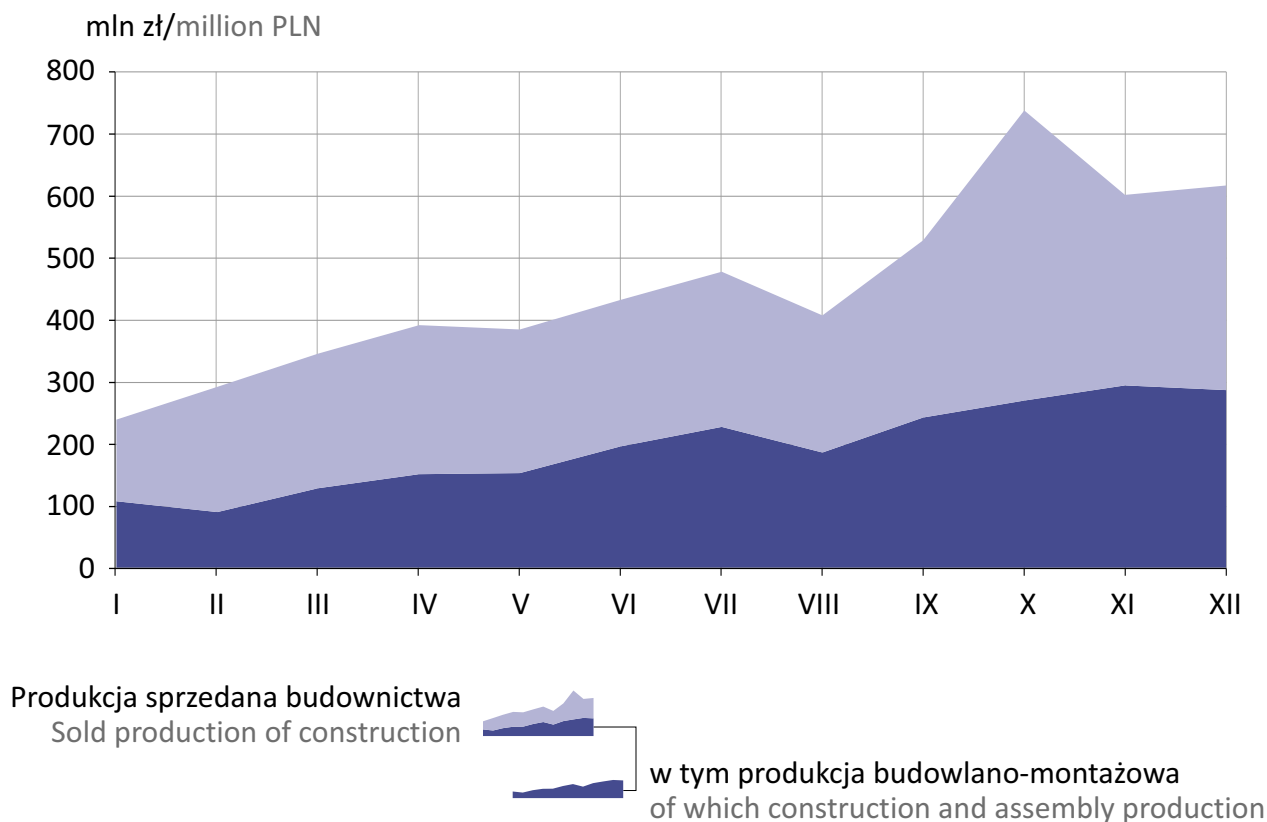
a Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania oraz budynków zbiorowego zamieszkania.

b Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż lub wynajem.

a Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural houses not adapted for permanent residence and collective residential buildings.

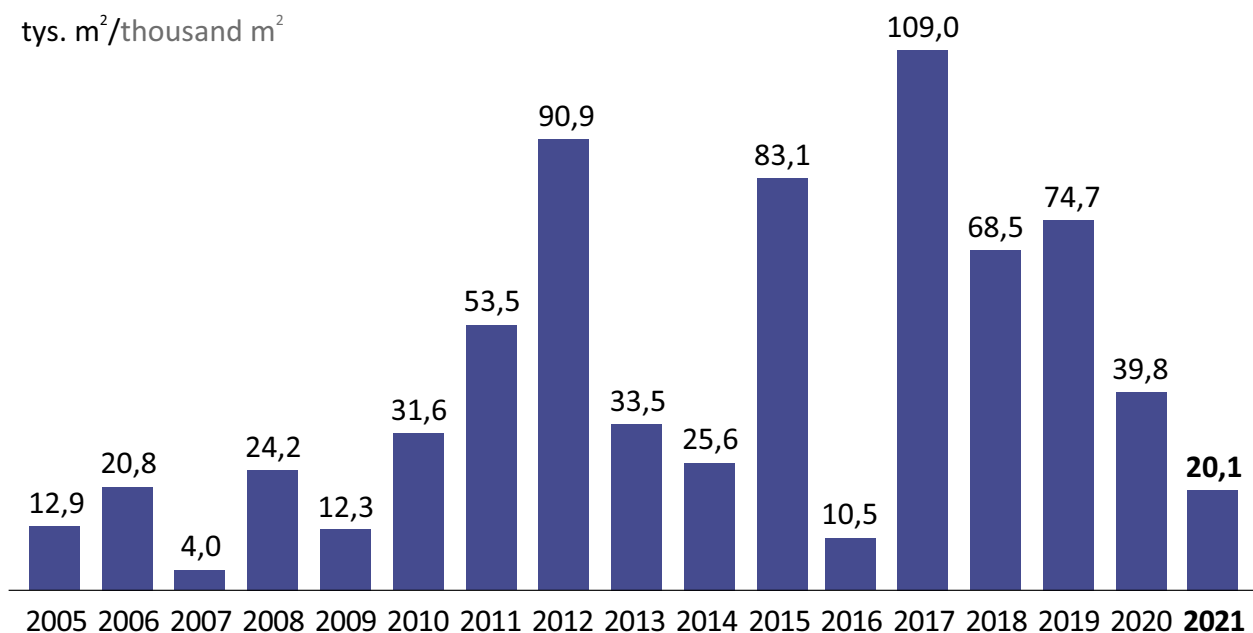
b Executed by natural persons, foundations, churches and religious associations, designated for private use of the investor or for sale and rent.

PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a WEDŁUG MIESIĘCY W 2021 R. (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a BY MONTHS IN 2021 (current prices)



a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

POWIERZCHNIA UŻYTKOWA BUDYNKÓW BIUROWYCH ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA
USEFUL FLOOR AREA OF COMPLETED OFFICE BUILDINGS



Na koniec grudnia 2020 r. prowadzenie **działalności badawczej i rozwojowej** wykazały 174 jednostki mające siedzibę na terenie miasta Gdańska. Jednostki te stanowiły 40,9% ogólnej liczby jednostek aktywnych w tym obszarze w województwie pomorskim.

Liczba **personelu wewnętrznego B+R** w Gdańsku na koniec grudnia 2020 r. osiągnęła poziom 9,5 tys. osób, co oznacza wzrost o 0,6 tys. osób (o 7,2%) w porównaniu z 2019 r. W 2020 r. personel wewnętrzny B+R zaangażowany w działalność badawczą i rozwojową w Gdańsku stanowił 64,3% personelu wewnętrznego B+R w województwie pomorskim (w 2019 r. – 65,6%). Największy udział personelu wewnętrznego B+R w Gdańsku odnotowano w sektorze szkolnictwa wyższego oraz przedsiębiorstw (odpowiednio 51,7% i 46,5%). Rzeczywiste zaangażowanie personelu wewnętrznego B+R w badania naukowe i prace rozwojowe wyrażone w ekwiwalentach pełnego czasu pracy¹ wyniosło 6,5 tys. EPC i zwiększyło się o 11,4% w stosunku do 2019 r. W strukturze personelu wewnętrznego B+R przeważali badacze, których udział wyniósł 84,1% oraz technicy i pracownicy równorzędni oraz pozostały personel pomocniczy – 15,9%.

At the end of December 2020, 174 entities based in Gdańsk reported **research and development activity**. These entities accounted for 40.9% of the total number of R&D units in Pomorskie Voivodship.

Internal R&D personnel in Gdańsk reached 9.5 thousand at the end of 2020, by 0.6 thousand persons more than in 2019 (by 7.2%). In 2020, internal R&D personnel in Gdańsk accounted for 64.3% of the total R&D staff in Pomorskie Voivodship (in 2019, 65.6%). 51.7% of the R&D staff were recorded in the higher education sector and 46.5% in the corporate sector. The real commitment of internal R&D personnel measured in full-time equivalents¹ amounted to 6.5 thousand FTEs and increased by 11.4% compared to 2019. Researchers accounted for 84.1% of the internal R&D personnel, while technicians, equivalent staff and other supporting staff represented 15.9%.

1 Ekwiwalenty pełnego czasu pracy – EPC ustalane są na podstawie proporcji czasu przepracowanego przez poszczególnych pracowników w ciągu roku sprawozdawczego przy pracach B+R w stosunku do pełnego czasu pracy obowiązującego w danej instytucji na danym stanowisku pracy.

1 Full-time equivalents (FTE) are established on the basis of the proportion of time spent on R&D by individual employees during a reporting year in relation to the effective full working time in a given institution in a given post.

Ogólna wartość **nakładów wewnętrznych poniesionych na działalność badawczą i rozwojową** przez jednostki mające siedzibę na terenie miasta Gdańska w 2020 r. wyniosła 1693,1 mln zł i w porównaniu z wielkością sprzed roku zwiększyła się o 9,1%. Udział nakładów wewnętrznych poniesionych na działalność badawczą i rozwojową przez jednostki z Gdańska w nakładach poniesionych w tym obszarze przez jednostki z województwa pomorskiego wyniósł 71,6% (przed rokiem 67,9%). W 2020 r. w strukturze finansowania nakładów wewnętrznych na działalność badawczą i rozwojową 62,8% stanowiły środki pochodzące z sektora przedsiębiorstw. Analiza nakładów wewnętrznych według rodzaju prowadzonych badań wykazała, że w 2020 r. najwyższy udział nakładów bieżących przypadł na prace rozwojowe – 69,0% oraz badania podstawowe – 23,8%, natomiast najmniejszy odnotowano w przypadku badań stosowanych – 7,2% (w 2019 r. odpowiednio 68,5%, 24,9% oraz 6,6%).

Stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej wykorzystywanej w działalności **badawczej i rozwojowej** przez jednostki z terenu miasta Gdańska zwiększył się z 68,4% w 2019 r. do 77,4% w 2020 r. W 2020 r. w skali województwa pomorskiego stopień zużycia tego typu sprzętu był o 0,8 p.proc. niższy niż w Gdańsku.

W 2021 r. wnioskodawcy posiadający siedzibę na terenie miasta Gdańska zgłosili do Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej 119 **wynalazków** (spadek o 4,8% w stosunku do 2020 r.) oraz 13 **wzorów użytkowych** (spadek o 58,1%).

The total value of **intramural expenditures incurred on research and development** by entities based in Gdańsk in 2020 amounted to PLN 1,693.1 million. In comparison with the previous year's figure, they increased by 9.1%. The share of intramural expenditures incurred on R&D by units based in Gdańsk in those incurred by entities of Pomorskie Voivodship reached 71.6% (67.9% in the prior year). The corporate sector was the biggest supplier of funds for intramural R&D expenditures (62.8%) in 2020. The analysis of intramural expenditures by type of research showed that experimental development accounted for the highest share of current expenditure in 2020 – 69.0%, followed by basic research with 23.8%, while applied research had the lowest share – 7.2% (in 2019, respectively 68.5%, 24.9% and 6.6%).

The degree of wear and tear of research equipment used in **R&D** by units based in Gdańsk increased from 68.4% in 2019 to 77.4% in 2020. In 2020, the yearly wear and tear of this type of equipment was by 0.8 percentage points lower on the Voivodship scale than in Gdańsk.

In 2021, applicants having their registered office in Gdańsk submitted 119 **inventions** (a decrease of 4.8% compared to 2020) and 13 **utility models** (58.1% down compared to 2020) to the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 1 (161). PODMIOTY ORAZ PERSONEL WEWNĘTRZNY B+R WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH

ENTITIES AND INTERNAL R&D PERSONNEL BY SECTORS OF PERFORMANCE

A. PODMIOTY ^a

ENTITIES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
PODREGION TRÓJMIEJSKI TRÓJMIEJSKI SUBREGION			
OGÓŁEM	266	288	GRAND TOTAL
sektor wykonawczy:			sector of performance:
Przedsiębiorstw	230	255	Business enterprises
Rządowy	9	12	Government
Szkolnictwa wyższego	17	16	Higher education
Prywatnych instytucji niekomercyjnych	10	5	Private non-profit
W tym Gdańsk Of which Gdańsk			
RAZEM	166	174	TOTAL
sektor wykonawczy:			sector of performance:
Przedsiębiorstw	140	149	Business enterprises
Rządowy	•	•	Government
Szkolnictwa wyższego	13	12	Higher education
Prywatnych instytucji niekomercyjnych	•	•	Private non-profit

a Stan w dniu 31 grudnia.

a As of 31 December.

TABL. 1 (161). PODMIOTY ORAZ PERSONEL WEWNĘTRZNY B+R WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH (dok.)

ENTITIES AND INTERNAL R&D PERSONNEL BY SECTORS OF PERFORMANCE (cont.)

B. PERSONEL WEWNĘTRZNY B+R ^a

INTERNAL R&D PERSONNEL ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	Badacze Researches	Technicy i pracow- nicy rów- norzędni Technicians and equivalent staff	Pozostały personel pomoc- niczy Other supporting staff	SPECIFICATION
PODREGION TRÓJMIEJSKI TRÓJMIEJSKI SUBREGION						
OGÓŁEM	2019	7734,8	6396,4	1027,0	311,4	GRAND TOTAL
	2020	8390,8	6963,2	992,4	435,2	
sektor wykonawczy:						sector of performance:
Przedsiębiorstw	2019	4251,8	3501,3	601,4	149,1	Business enterprises
	2020	4735,9	3910,4	638,6	186,9	
Rządowy	2019	41,3	30,5	•	•	Government
	2020	•	•	•	•	
Szkolnictwa wyższego	2019	3415,3	2842,2	419,2	153,9	Higher education
	2020	3559,5	2967,2	•	•	
Prywatnych instytucji niekomercyjnych	2019	26,4	22,4	•	•	Private non-profit
	2020	•	•	•	-	
W tym Gdańsk Of which Gdańsk						
RAZEM	2019	5817,4	4835,0	790,1	192,3	TOTAL
	2020	6478,2	5450,0	733,5	294,7	
sektor wykonawczy:						sector of performance:
Przedsiębiorstw	2019	3015,9	2536,4	419,7	59,8	Business enterprises
	2020	3437,5	2930,5	421,9	85,1	
Rządowy	2019	•	•	•	•	Government
	2020	•	•	•	•	
Szkolnictwa wyższego	2019	2740,7	•	364,0	•	Higher education
	2020	2947,4	2436,0	•	•	
Prywatnych instytucji niekomercyjnych	2019	•	•	•	-	Private non-profit
	2020	•	•	•	-	

a W ekwiwalentach pełnego czasu pracy.

a In full-time equivalents.

**TABL. 2 (162). PERSONEL WEWNĘTRZNY B+R WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
ORAZ SEKTORÓW WYKONAWCZYCH**

INTERNAL R&D PERSONNEL BY EDUCATIONAL ATTAINMENT LEVEL AND SECTORS
OF PERFORMANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Z wykształceniem Educational attainment level				
			wyższym tertiary			pozostali others	pozostałym other
			z tytułem profesora professor	ze stopniem naukowym with scientific degree of			
				doktora habilito- wanego habilitated doctor ^a	doktora doctor (PhD)		
PODREGION TRÓJMIEJSKI TRÓJMIEJSKI SUBREGION							
OGÓŁEM	2019	11875	570	1269	2690	6319	1027
GRAND TOTAL	2020	12633	603	1291	2517	7142	1080
sektor wykonawczy: sector of performance:							
Przedsiębiorstw	2019	5663	32	.	218	4655	.
Business enterprises	2020	6466	.	.	236	5369	813
Rządowy	2019	166	-	.	.	107	.
Government	2020	.	.	.	.	.	.
Szkolnictwa							
wyższego	2019	5998	538	1242	2449	1523	246
Higher education	2020	5993	579	1252	2243	1662	257
Prywatnych instytucji							
niekomercyjnych	2019	48	-	.	.	34	.
Private non-profit	2020	.	-	.	.	.	.

^a The habilitated doctor's degree, which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

**TABL. 2 (162). PERSONEL WEWNĘTRZNY B+R WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
ORAZ SEKTORÓW WYKONAWCZYCH (dok.)**

INTERNAL R&D PERSONNEL BY EDUCATIONAL ATTAINMENT LEVEL AND SECTORS
OF PERFORMANCE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Z wykształceniem Educational attainment level				
			wyższym tertiary			pozostali others	pozostałym other
			z tytułem profesora professor	ze stopniem naukowym with scientific degree of			
				doktora habilito- wanego habilitated doctor ^a	doktora doctor (PhD)		
W tym Gdańsk Of which Gdańsk							
RAZEM TOTAL	2019 2020	8839 9477	465 516	1023 1041	2116 1965	4518 5178	717 777
sektor wykonawczy: sector of performance:							
Przedsiębiorstw Business enterprises	2019 2020	3763 4411	12 •	• •	• 146	• 3687	• 553
Rządowy Government	2019 2020	• •	- •	• •	• •	• •	• •
Szkolnictwa wyższego Higher education	2019 2020	4873 4898	453 501	1012 1016	1969 1784	1246 1383	193 214
Prywatnych instytucji niekomercyjnych Private non-profit	2019 2020	• •	- -	• •	• •	• •	• •

^a The habilitated doctor's degree, which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

**TABL. 3 (163). NAKŁADY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ
WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH (ceny bieżące)**
INTRAMURAL EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY SECTORS
OF PERFORMANCE (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Nakłady Expenditures			
			bieżące current		inwestycyjne capital	
			razem total	w tym osobowe of which labour costs	razem total	w tym maszyny i wyposażenie ^a of which on machinery and equipment ^a
		w tys. zł in thousand PLN				
PODREGION TRÓJMIEJSKI TRÓJMIEJSKI SUBREGION						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2019	1975119,6	1790272,0	1080961,4	184847,6	109323,6
	2020	2095041,5	1905502,8	1245334,4	189538,7	130278,5
sektor wykonawczy: sector of performance:						
Przedsiębiorstw Business enterprises	2019	1316782,0	1189931,9	692114,4	126850,1	65227,1
	2020	1365854,7	1245090,9	782624,3	120763,8	73870,8
Rządowy Government	2019	2454,5	.	1625,7	.	.
	2020	.	7353,8	.	.	.
Szkolnictwa wyższego Higher education	2019	647174,9	590052,7	385057,3	57122,2	.
	2020	711073,7	.	454868,2	.	.
Prywatnych instytucji niekomercyjnych Private non-profit	2019	8708,2	.	2164,0	.	.
	2020	.	.	.	.	.

a Dotyczy maszyn i urządzeń technicznych, narzędzi, przyrządów, ruchomości, wyposażenia oraz środków transportu (grupy 3-8 KŚT).

a Concerns machinery and technical equipment, tools, instruments, movable properties, equipment not elsewhere classified and means of transport (groups 3-8 according to Classification of Fixed Assets).

**TABL. 3 (163). NAKŁADY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ
WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH (ceny bieżące) (dok.)**
INTRAMURAL EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY SECTORS
OF PERFORMANCE (current prices) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Nakłady Expenditures			
			bieżące current		inwestycyjne capital	
			razem total	w tym osobowe of which labour costs	razem total	w tym maszyny i wyposażenie ^a of which on machinery and equipment ^a
		w tys. zł in thousand PLN				
W tym Gdańsk Of which Gdańsk						
RAZEM	2019	1552535,0	1427002,5	855219,8	125532,5	69376,3
TOTAL	2020	1693050,2	1543847,0	983971,7	149203,2	94155,7
sektor wykonawczy: sector of performance:						
Przedsiębiorstw	2019	1022530,0	948512,5	.	74017,5	.
Business enterprises	2020	1098359,5	1012203,3	.	86156,2	43229,8
Rządowy	2019	.	.	.	-	-
Government	2020	.	.	4738,9	.	.
Szkolnictwa						
wyższego	2019	521561,3	.	301164,0	.	38292,0
Higher education	2020	577547,7	.	360755,5	.	.
Prywatnych instytucji						
niekomercyjnych	2019	.	.	.	.	.
Private non-profit	2020	.	.	.	.	.

a Dotyczy maszyn i urządzeń technicznych, narzędzi, przyrządów, ruchomości, wyposażenia oraz środków transportu (grupy 3-8 KŚT).

a Concerns machinery and technical equipment, tools, instruments, movable properties, equipment not elsewhere classified and means of transport (groups 3-8 according to Classification of Fixed Assets).

**TABL. 4 (164). NAKŁADY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ
WEDŁUG DZIEDZIN B+R (ceny bieżące)**

INTRAMURAL EXPENDITURE ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY FIELDS OF R&D
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN		
PODREGION TRÓJMIEJSKI TRÓJMIEJSKI SUBREGION			
OGÓŁEM	1975119,6	2095041,5	GRAND TOTAL
w dziedzinie nauk:			in the field:
Przyrodniczych	1024525,0	1118890,8	Natural sciences
Inżynieryjnych i technicznych	434230,4	469068,3	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu	339829,7	330488,3	Medical and health sciences
Rolniczych i weterynaryjnych	•	•	Agricultural and veterinary sciences
Społecznych	109614,6	104840,2	Social sciences
Humanistycznych i sztuki	•	•	Humanities and the arts
W tym Gdańsk Of which Gdańsk			
RAZEM	1552535,0	1693050,2	TOTAL
w dziedzinie nauk:			in the field:
Przyrodniczych	855953,7	932533,4	Natural sciences
Inżynieryjnych i technicznych	262276,6	319750,2	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu	336486,4	327828,4	Medical and health sciences
Rolniczych i weterynaryjnych	2283,5	•	Agricultural and veterinary sciences
Społecznych	•	•	Social sciences
Humanistycznych i sztuki	•	•	Humanities and the arts

**TABL. 5 (165). NAKŁADY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ
WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)**

INTRAMURAL EXPENDITURE ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY SOURCES
OF FUNDS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	2019	2020	SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN		w % in %		
PODREGION TRÓJMIEJSKI					
TRÓJMIEJSKI SUBREGION					
OGÓŁEM	1975119,6	2095041,5	100,0	100,0	GRAND TOTAL
sektor:					sector:
Przedsiębiorstw	1219413,8	1266216,2	61,7	60,4	Business enterprises
Rządowy	604098,8	644180,0	30,6	30,7	Government
Szkolnictwa wyższego	50977,5	.	2,6	.	Higher education
Prywatnych instytucji niekomercyjnych	22291,5	.	1,1	.	Private non-profit
Reszta świata	78338,0	98346,1	4,0	.	Rest of the world
W tym Gdańsk					
Of which Gdańsk					
RAZEM	1552535,0	1693050,2	100,0	100,0	TOTAL
sektor:					sector:
Przedsiębiorstw	997338,2	1063350,3	64,2	62,8	Government
Rządowy	441928,4	481873,8	28,5	28,5	Business enterprises
Szkolnictwa wyższego	.	.	.	.	Higher education
Prywatnych instytucji niekomercyjnych	.	.	.	.	Private non-profit
Reszta świata	48590,7	67172,8	3,1	4,0	Rest of the world

**TABL. 6 (166). NAKŁADY WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI B+R ORAZ SEKTORÓW WYKONAWCZYCH
(ceny bieżące)**

INTRAMURAL EXPENDITURE ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY TYPE OF R&D
AND SECTORS OF PERFORMANCE (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	Badania Research		Prace rozwojowe	SPECIFICATION
			podsta- wowe basic	stoso- wane ^a applied ^a	Experi- mental develop- ment	
		w tys. zł in thousand PLN				
PODREGION TRÓJMIEJSKI TRÓJMIEJSKI SUBREGION						
OGÓŁEM	2019	1975119,6	511120,2	210999,5	1252999,9	GRAND TOTAL
	2020	2095041,5	522100,7	170198,8	1402742,0	
sektor wykonawczy:						sector of performance:
Przedsiębiorstw	2019	1316782,0	40792,0	122430,0	1153560,0	Business enterprises
	2020	1365854,7	•	•	1288204,7	
Rządowy	2019	2454,5	•	•	-	Government
	2020	•	•	•	612,7	
Szkolnictwa wyższego	2019	647174,9	468081,3	•	•	Higher education
	2020	711073,7	495674,2	102122,3	113277,2	
Prywatnych instytucji niekomercyjnych	2019	8708,2	•	•	•	Private non-profit
	2020	•	•	•	647,4	
W tym Gdańsk Of which Gdańsk						
RAZEM	2019	1552535,0	386164,0	101737,8	1064633,2	TOTAL
	2020	1693050,2	403199,5	122240,6	1167610,1	
sektor wykonawczy:						sector of performance:
Przedsiębiorstw	2019	1022530,0	17757,3	30516,0	974256,7	Government
	2020	1098359,5	•	•	1061136,9	
Rządowy	2019	•	•	•	-	Business enterprises
	2020	•	•	•	612,7	
Szkolnictwa wyższego	2019	521561,3	366442,6	•	•	Higher education
	2020	577547,7	386971,7	•	•	
Prywatnych instytucji niekomercyjnych	2019	•	•	•	•	Private non-profit
	2020	•	-	•	•	

a Tożsame z badaniami aplikacyjnymi.

a The same as applied research.

**TABL. 7 (167). STOPIEŃ ZUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI
BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WYKONAWCZYCH**

Stan w dniu 31 grudnia

DEGREE OF WEAR AND TEAR OF RESEARCH EQUIPMENT IN RESEARCH
AND DEVELOPMENT BY SECTORS OF PERFORMANCE

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
	stopień zużycia w % degree of wear and tear in %		
PODREGION TRÓJMIEJSKI TRÓJMIEJSKI SUBREGION			
OGÓŁEM	72,4	77,9	GRAND TOTAL
w tym sektor wykonawczy:			sector of performance:
Przedsiębiorstw	64,4	67,0	Business enterprises
Szkolnictwa wyższego	74,3	82,4	Higher education
W tym Gdańsk Of which Gdańsk			
RAZEM	68,4	77,4	TOTAL
w tym sektor wykonawczy:			sector of performance:
Przedsiębiorstw	59,3	66,8	Business enterprises
Szkolnictwa wyższego	69,5	78,6	Higher education

**TABL. 8 (168). WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE ZGŁOSZONE W URZĘDZIE
PATENTOWYM RP WEDŁUG RODZAJÓW WNIOSKODAWCY ^a**
RESIDENT PATENT APPLICATIONS AND UTILITY MODEL APPLICATIONS FILED
AT THE PATENT OFFICE OF THE REPUBLIC OF POLAND BY TYPES OF APPLICANT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP			
Zgłoszenia wynalazków	223	192	Patent applications
dokonane przez:			filed by:
Jednostki PAN, instytuty badawcze, szkoły wyższe	83	88	PAS units, research institutes, higher education institutions
Podmioty gospodarcze	106	80	Business entities
Osoby fizyczne	34	24	Natural persons
Zgłoszenia wzorów użytkowych	55	34	Utility model applications
dokonane przez:			filed by:
Jednostki PAN, instytuty badawcze, szkoły wyższe	29	14	PAS units, research institutes, higher education institutions
Podmioty gospodarcze	16	16	Business entities
Osoby fizyczne	10	4	Natural persons
W tym Gdańsk Of which Gdańsk			
Zgłoszenia wynalazków	125	119	Patent applications
dokonane przez:			filed by:
Jednostki PAN, instytuty badawcze, szkoły wyższe	80	85	PAS units, research institutes, higher education institutions
Podmioty gospodarcze	31	28	Business entities
Osoby fizyczne	14	6	Natural persons
Zgłoszenia wzorów użytkowych	31	13	Utility model applications
dokonane przez:			filed by:
Jednostki PAN, instytuty badawcze, szkoły wyższe	27	6	PAS units, research institutes, higher education institutions
Podmioty gospodarcze	1	6	Business entities
Osoby fizyczne	3	1	Natural persons

^a Według siedziby pierwszego zgłaszającego w przypadku zgłoszeń dokonanych wspólnie przez wielu autorów.

Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

^a By place of first applicant's residence if co-authors are provided.

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TRANSPORT. GOSPODARKA MORSKA

TRANSPORT. MARITIME ECONOMY

Transport

Ruch samolotów (przyloty i odloty) w 2021 r. na lotnisku w Gdańsku-Rębiechowie był o 14,6% wyższy niż w 2020 r. Port Lotniczy Gdańsk w 2021 r. obsłużył 2154,6 tys. **pasażerów**, o 25,9% więcej niż przed rokiem. W **komunikacji międzynarodowej** obsłużono 1954,6 tys. podróżnych – 964,5 tys. wyjeżdżających za granicę oraz 990,1 tys. przyjeżdżających z zagranicy.

Gospodarka morska

Obroty ładunkowe w porcie gdańskim w 2021 r. wyniosły 45,0 mln t (co stanowiło 66,4% obrotów portów województwa ogółem) i były o 11,0% wyższe niż w 2020 r. Największy wzrost odnotowano w przeładunkach „masowych ciekłych” (o 37,9%), w tym „ropy naftowej” (o 44,4%). W strukturze przeładunków dominowały ładunki z grupy „masowe ciekłe” – 18,6 mln t (41,3% obrotów ładunkowych ogółem).

Transport

Aircraft traffic (arrivals and departures) at the airport in Gdańsk-Rębiechowo was by 14.6% higher than in 2020. Port Lotniczy Gdańsk handled 2,154.6 thousand **passengers** in 2021, by 25.9% more than in the previous year. 1,954.6 thousand persons were served on **international lines** – 964.5 thousand people went abroad and 990.1 thousand came from abroad.

Maritime economy

In 2021, **cargo traffic** in the port of Gdańsk amounted to 45.0 million tonnes (66.4% of the total traffic in the Voivodship's ports) and was by 11.0% bigger than in 2020. The biggest increase was recorded in the freight of “liquid bulk cargo” (37.9%), including “crude oil” (44.4%). The “liquid bulk cargo” prevailed in the structure of freight – 18.6 million tonnes (41.3% of the total cargo traffic).

TABL. 1 (169). DROGI W 2021 R.

ROADS IN 2021

DROGI	Długość ^a Length ^a		Poniesione nakłady ^b Incurred outlays ^b		ROADS
	w km in km	w % in %	w tys. zł in thousand PLN	w % in %	
OGÓŁEM	973,2	100,0	86452	100,0	TOTAL
Publiczne	943,6	97,0	82902	95,9	Public
ekspresowe	22,4	2,3	.	.	express
krajowe	42,6	4,4	3013	3,5	national
wojewódzkie	61,4	6,3	5371	6,2	regional
powiatowe	157,8	16,2	15129	17,5	district
gminne	659,4	67,8	59389	68,7	communal
Pozostałe – drogi wewnętrzne	29,6	3,0	3550	4,1	Others – internal roads

a Dane dotyczące długości dróg prezentowane w poprzednich edycjach publikacji są porównywalne w ograniczonym zakresie ze względu na bieżącą aktualizację pomiarów geodezyjnych oraz zmiany przypisanych drogom kategorii dróg.

b Nakłady rzeczowo-finansowe na wykonanie robót drogowo-mostowych w 2021 r. poniesione przez Gdański Zarząd Dróg i Zieleni.

Źródło: dane Gdańskiego Zarządu Dróg i Zieleni i Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad – Oddział w Gdańsku (drogi ekspresowe).

a The data on the road length presented in previous editions of the publication are partially comparable due to ongoing updates of geodetic measurements and reclassification of road categories.

b Tangible and financial outlays on bridge and road works made in 2021 by Gdańsk Roads and Greenery Management.

Source: data of Gdańsk Roads and Greenery Management and the General Directorate for National Roads and Motorways – Department in Gdańsk (express roads).

TABL. 2 (170). POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a W 2021 R.

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED MOTOR VEHICLES AND TRACTORS^a IN 2021

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2021		W % In %	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	2020=100		
OGÓŁEM	384589	103,7	100,0	TOTAL
Motocykle	11643	108,4	3,0	Motorcycles
w tym o pojemności silnika do 125 cm ³	2778	108,7	0,7	of which with a cylinder capacity up to 125 cm ³
Samochody osobowe	322860	103,6	83,9	Passenger cars
w tym zarejestrowane po raz pierwszy na terytorium Polski	19577	111,9	5,1	of which registered for the first time on the territory of Poland
o pojemności silnika:				with a cylinder capacity:
do 1399 cm ³	118329	102,7	30,8	up to 1,399 cm ³
1400-1999	174473	103,9	45,4	1,400-1,999
2000 cm ³ i więcej	30058	104,8	7,8	2,000 cm ³ and more
Autobusy	1117	98,8	0,3	Buses
Samochody ciężarowe ^b	41456	103,2	10,8	Lorries ^b
Ciągniki siodłowe	3405	105,9	0,9	Road tractors
Ciągniki balastowe	8	80,0	0,0	Ballast tractors
Samochody specjalne	2606	109,4	0,7	Special purpose vehicles
Ciągniki rolnicze	1494	109,7	0,4	Agricultural tractors
w tym kołowe	1365	111,3	0,4	of which wheeled

a łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu danego roku.

b łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

Źródło: dane Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

a Including vehicles having temporary permission (for a period of 30 days) issued at the end of the given year.

b Including vans.

Source: data of the Chancellery of the Prime Minister.

TABL. 3 (171). KOMUNIKACJA MIEJSKA ^aURBAN TRANSPORT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Tabor ^b :			Fleet of ^b :
autobusy ^c	243	243	buses ^c
w tym niskopodłogowe	243	243	of which low-floor
tramwaje ^c	118	118	trams ^c
w tym niskopodłogowe	113	118	of which low-floor
Przewozy pasażerów ^d w mln osób	112,3	123,0	Transport of passengers ^d in million persons
Przebieg ogólny pojazdów w tys. wozo-km ^e	32416	33115	General run of vehicles in thousand vehicle-km ^e

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; zgodnie z siedzibą przedsiębiorstwa.

b Stan w dniu 31 grudnia.

c Tabor w ruchu według umowy, średnia z większego szczytu.

d Dane szacunkowe.

e Wozokilometry wykonane.

Źródło: dane Zarządu Transportu Miejskiego w Gdańsku.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to the enterprise's seat.

b As of 31 December.

c Stock in motion according to the agreement, higher peak average.

d Estimated data.

e Vehicle-kilometers travelled.

Source: data of Public Transport Authority of Gdańsk.

TABL. 4 (172). WYBRANE DANE O PORCIE LOTNICZYM GDAŃSK

SELECTED DATA ON THE GDAŃSK AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	2020=100		
Liczba startów i lądowań samolotów	25558	29298	114,6	Number of airplane take-offs and landings
w tym samolotów linii polskich	2912	2505	86,0	of which Polish airlines
Ruch pasażerski	1711281	2154563	125,9	Passenger traffic
Pasażerowie odprawieni do portów:				Passenger departures to airports:
krajowych	80933	97723	120,7	domestic
w tym samolotami linii polskich	62717	62008	98,9	of which by Polish airlines
zagranicznych	778348	964483	123,9	foreign
w tym samolotami linii polskich	8129	6387	78,6	of which by Polish airlines
Pasażerowie przybyli z portów:				Passenger arrivals from airports:
krajowych	82152	100078	121,8	domestic
w tym samolotami linii polskich	63539	63189	99,4	of which by Polish airlines
zagranicznych	769316	990087	128,7	foreign
w tym samolotami linii polskich	7857	6473	82,4	of which by Polish airlines
Tranzyt	532	2192	412,0	Transit

Źródło: dane Portu Lotniczego Gdańsk Sp. z o.o.

Source: data of Port Lotniczego Gdańsk Sp. z o.o. (Ltd).

TABL. 5 (173). PODMIOTY I PRACUJĄCY W GOSPODARCE MORSKIEJ WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES AND EMPLOYED PERSONS IN MARITIME ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS AND FORMS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE a – podmioty b – pracujący		2019	2020	SPECIFICATION a – entities b – employed persons
OGÓŁEM	a	2866	3233	TOTAL
	b	19949	20086	
Sektor publiczny	a	18	18	Public sector
	b	4705	4671	
Własność państwowa	a	10	9	State ownership
	b	3905	3923	
Własność samorządu terytorialnego	a	5	6	Local government ownership
	b	204	188	
Własność mieszana	a	3	3	Mixed ownership
	b	.	.	
Sektor prywatny	a	2848	3215	Private sector
	b	15244	15415	
Własność krajowa	a	2596	2961	Domestic ownership
	b	8024	8172	
w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	a	1828	2154	of which natural persons conducting economic activity
	b	2879	3189	
Własność zagraniczna	a	135	138	Foreign ownership
	b	2561	2502	
Własność mieszana	a	117	116	Mixed ownership
	b	4659	4741	
w tym spółki z przewagą kapitału zagranicznego	a	26	27	of which companies with foreign capital predominance
	b	295	310	

TABL. 6 (174). PODMIOTY I PRACUJĄCY W GOSPODARCE MORSKIEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES AND EMPLOYED PERSONS IN MARITIME ECONOMY BY KINDS OF ACTIVITY

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE a – podmioty b – pracujący		2019	2020	SPECIFICATION a – entities b – employed persons
OGÓŁEM	a	2866	3233	TOTAL
	b	19949	20086	
w tym:				of which:
Przetładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	a	76	80	Cargo handling and storage in seaports
	b	3498	3311	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	a	50	55	Other activities supporting sea transportation
	b	1035	1113	
Działalność morskich agencji transportowych	a	124	126	Activity of sea transportation agencies
	b	453	448	
Morski i przybrzeżny transport wodny	a	46	54	Sea and coastal waterborne transport
	b	381	402	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	a	1278	1528	Production and repairs of ships and boats
	b	7839	7968	
Rybołówstwo w wodach morskich ¹	a	20	27	Marine fishing ¹
	b	45	60	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	a	36	38	Processing and preserving of fish and fishery products
	b	64	100	

¹ łącznie z działalnością usługową związaną z rybołówstwem oraz połowami pozostałych organizmów.

¹ Including service activity connected with fishing and capture of aquatic organisms.

**TABL. 7 (175). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PODMIOTACH
GOSPODARKI MORSKIEJ ^a WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI
ORAZ RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTITIES OF MARITIME
ECONOMY ^a BY SECTORS AND FORMS OF OWNERSHIP AND KINDS OF ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
	w zł in PLN		
OGÓŁEM	7436,65	7587,90	TOTAL
sektor publiczny	7887,33	8196,07	public sector
własność państwowa	6902,50	7300,68	state ownership
własność samorządu terytorialnego	.	5720,86	local government ownership
sektor prywatny	7323,55	7444,07	private sector
własność krajowa	6104,22	6213,45	domestic ownership
własność zagraniczna	8919,24	8630,29	foreign ownership
w tym:			of which:
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	7877,99	7942,61	Cargo handling and storage in seaports
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	8498,35	8406,63	Other activities supporting sea transportation
Morski i przybrzeżny transport wodny	10630,22	11010,74	Sea and coastal waterborne transport
Produkcja i naprawa statków i łodzi	7311,81	7422,60	Production and repairs of ships and boats
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	5600,23	6512,33	Research and development activity and maritime education

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (176). NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a NA ŚRODKI TRWAŁE PONIESIONE PRZEZ PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ (ceny bieżące)

CAPITAL EXPENDITURES ^a ON FIXED ASSETS INCURRED BY MARITIME ECONOMY ENTITIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	2019	2020	SPECIFICATION
	ogółem total		w tym sektor publiczny of which public sector		
	w mln zł in million PLN				
OGÓŁEM	883,8	572,9	553,5	335,2	TOTAL
w tym:					of which:
Budynki i budowle	508,1	346,6	409,0	293,0	Buildings and structures
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia	171,1	163,3	12,9	26,1	Machinery, technical equipment and tools
Środki transportu	176,7	58,4	114,1	16,2	Means of transport

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 432.

a See general notes, section 5 on page 477.

TABL. 9 (177). NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a PONIESIONE PRZEZ PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA

CAPITAL EXPENDITURES ^a INCURRED BY MARITIME ECONOMY ENTITIES BY OWNERSHIP SECTORS AND FINANCING SOURCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	2019	2020	SPECIFICATION
	ogółem total		w tym sektor publiczny of which public sector		
	w mln zł in million PLN				
OGÓŁEM	883,8	572,9	553,5	335,2	TOTAL
w tym:					of which:
Środki własne inwestora	345,2	266,0	184,1	84,6	Investor's own assets
Środki budżetowe	4,0	23,2	.	.	Budgetary assets
Kredyty i pożyczki krajowe	135,8	22,8	-	-	Domestic credits and loans
Środki bezpośrednie z zagranicy	130,3	24,2	112,5	15,7	Assets direct from abroad

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 432.

a See general notes, section 5 on page 477.

TABL. 10 (178). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH ^a
W PODMIOTACH GOSPODARKI MORSKIEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 grudnia

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS ^a IN MARITIME
 ECONOMY ENTITIES BY OWNERSHIP SECTORS (current book-keeping prices)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	2019	2020	SPECIFICATION
	ogółem total		w tym sektor publiczny of which public sector		
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION PLN					
OGÓŁEM	6548,9	7012,4	2791,2	3037,5	TOTAL
Budynki i budowle	3333,8	3602,6	1808,1	2024,0	Buildings and structures
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia	1981,7	2129,8	455,3	476,4	Machinery, technical equipment and tools
Środki transportu	1233,4	1280,0	527,8	537,1	Means of transport
STOPIEŃ ZUŻYCIA w % DEGREE OF CONSUMPTION in %					
OGÓŁEM	49,7	51,8	62,4	64,8	TOTAL
Budynki i budowle	44,1	7,9	59,6	7,0	Buildings and structures
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia	50,1	46,2	75,6	71,3	Machinery, technical equipment and tools
Środki transportu	59,3	65,6	52,4	66,6	Means of transport

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 433.

^a See general notes, section 6 on page 477.

TABL. 11 (179). NAKŁADY INWESTYCYJNE ORAZ WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ^a
PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
CAPITAL EXPENDITURES AND GROSS VALUE OF FIXED ASSETS ^a OF MARITIME
ECONOMY ENTITIES BY KINDS OF ACTIVITY

RODZAJ DZIAŁALNOŚCI KIND OF ACTIVITY		Nakłady inwestycyjne na środki trwałe (ceny bieżące) Capital expenditures on fixed assets (current prices)		Wartość brutto środków trwałych ^b (bieżące ceny ewidencyjne) Gross value of fixed assets ^b (current book-keeping prices)			Stopień zużycia w % Degree of con- sumption in %
		ogółem total	w tym na nowe obiekty majątkowe of which on new property	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w mln zł in million PLN					
OGÓŁEM TOTAL	2019	883,8	845,9	6548,9	2791,2	3757,7	49,7
	2020	572,9	565,6	7012,4	3037,5	3974,9	51,8
w tym: of which:							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2019	330,2	329,4	3939,4	.	.	41,1
	2020	143,9	142,1	4270,3	1640,5	2629,8	45,0
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transportation	2019	14,9	14,4	185,5	.	.	83,8
	2020	5,9	5,4	188,7	.	.	83,2
Działalność morskich agencji transportowych Activity of sea transportation agencies	2019	0,3	0,2	21,8	-	21,8	65,9
	2020	1,2	1,0	22,0	-	22,0	67,5

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 432 i ust. 6 na str. 433.

b Stan w dniu 31 grudnia.

a See general notes, section 5 and section 6 on page 477.

b As of 31 December.

TABL. 11 (179). NAKŁADY INWESTYCYJNE ORAZ WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ^a
PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.)
CAPITAL EXPENDITURES AND GROSS VALUE OF FIXED ASSETS ^a OF MARITIME
ECONOMY ENTITIES BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)

RODZAJ DZIAŁALNOŚCI KIND OF ACTIVITY		Nakłady inwestycyjne na środki trwałe (ceny bieżące) Capital expenditures on fixed assets (current prices)		Wartość brutto środków trwałych ^b (bieżące ceny ewidencyjne) Gross value of fixed assets ^b (current book-keeping prices)			Stopień zużycia w % Degree of con- sumption in %
		ogółem total	w tym na nowe obiekty majątkowe of which on new property	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w mln zł in million PLN					
Morski i przybrzeżny transport wodny Sea and coastal waterborne transport	2019	20,5	7,9	223,0	-	223,0	47,8
	2020	23,1	22,9	249,3	-	249,3	47,8
Produkcja i naprawa statków i łodzi Production and repairs of ships and boats	2019	113,4	103,0	807,0	-	807,0	62,9
	2020	102,6	98,1	853,8	-	853,8	62,9
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2019	•	•	•	•	•	•
	2020	•	•	•	•	•	•
Pozostałe rodzaje działalności Other kinds of activity	2019	2,5	2,3	68,4	•	•	67,9
	2020	7,0	7,0	78,7	•	•	69,2

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 432 i ust. 6 na str. 433.

b Stan w dniu 31 grudnia.

a See general notes, section 5 and section 6 on page 477.

b As of 31 December.

TABL. 12 (180). STATKI WCHODZĄCE I WYCHODZĄCE Z PORTU MORSKIEGO ^a W 2021 R.SHIPS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM SEAPORT ^a IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE	Statki Ships	Pojem- ność netto (NT) w tys. Net capacity (NT) in thousands	Statki Ships	Pojem- ność netto (NT) Net capacity (NT)	SPECIFICATION
			2020=100		
Statki wchodzące do portu	3824	30866	105,9	109,8	Ships arriving
z ładunkiem	2699	26923	106,3	111,8	with cargo
pod balastem	1125	3943	105,1	97,6	in ballast
Bandera polska	686	168	105,5	91,1	Polish flag
Bandera obca	3138	30698	106,0	109,9	Foreign flag
w tym ^b :					of which ^b :
Antiqua i Barbuda	215	732	98,2	113,8	Antiqua and Barbuda
Bahamy	429	5172	98,4	104,1	The Bahamas
Chiny – Specjalny Region Administracyjny Hongkong	110	4464	94,8	98,2	China – Hong Kong Special Administrative Region
Cypr	257	725	115,8	114,9	Cyprus
Dania	192	5615	105,5	117,3	Denmark
Gibraltar	78	333	77,2	75,2	Gibraltar
Grecja	18	598	100,0	102,0	Greece
Holandia	289	1016	96,0	110,4	Netherlands
Liberia	192	2907	108,5	114,9	Liberia
Malta	205	1905	103,0	115,7	Malta
Niemcy	121	277	144,0	132,5	Germany
Norwegia	118	708	151,3	274,4	Norway
Panama	98	1254	125,6	65,7	Panama
Portugalia	148	644	178,3	221,3	Portugal
Singapur	63	515	157,5	140,5	Singapore
Szwecja	58	265	98,3	79,6	Sweden
Wielka Brytania ^c	24	267	54,5	75,9	United Kingdom ^c
Wyspy Marshalla	160	2058	97,6	176,5	Marshall Islands

a W ruchu krajowym i międzynarodowym.

b Ujęto statki obcych bander, których pojemność w 2021 r. przekroczyła 200 tys. NT.

c łącznie z Wyspą Man.

a In domestic and international traffic.

b Only foreign flag ships of over 200 thousand NT capacity in 2021 were included.

c Including Isle of Man.

TABL. 12 (180). STATKI WCHODZĄCE I WYCHODZĄCE Z PORTU MORSKIEGO ^a W 2021 R. (dok.)SHIPS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM SEAPORT ^a IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Statki Ships	Pojem- ność netto (NT) w tys. Net capacity (NT) in thousands	Statki Ships	Pojem- ność netto (NT) Net capacity (NT)	SPECIFICATION
			2020=100		
Statki wychodzące z portu	3844	30773	106,1	108,7	Ships departing
Z ładunkiem	2527	18875	106,0	98,5	With cargo
Pod balastem	1317	11898	106,5	130,1	In ballast

a W ruchu krajowym i międzynarodowym.

a In domestic and international traffic.

TABL. 13 (181). OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG KRAJÓW

TRANSIT CARGO TRAFFIC BY COUNTRIES

WYSZCZEGÓLNIENIE		2020	2021	SPECIFICATION
a – wyładunek ¹ b – załadunek ²		w tys. t in thousand tonnes		
OGÓŁEM	a	757,7	1544,0	TOTAL
	b	274,6	205,0	
w tym:				of which:
Czechy	a	173,7	134,6	Czechia
	b	62,5	101,1	
Niemcy	a	584,0	1402,3	Germany
	b	-	-	
Rosja	a	-	-	Russia
	b	200,4	100,1	
Słowacja	a	-	-	Slovakia
	b	11,7	-	

1 W transzycie morsko-lądowym (wyładunek).

2 W transzycie lądowo-morskim (załadunek).

1 In sea-land (unloading) transit.

2 In land-sea (loading) transit.

TABL. 14 (182). WAHANIA SEZONOWE ^a OBROTÓW ŁADUNKOWYCH WEDŁUG MIESIĘCYSEASONAL FLUCTUATIONS ^a OF CARGO TRAFFIC BY MONTHS

MIESIĄCE	2020	2021	MONTHS
	w % in %		
Styczeń	99,0	106,1	January
Luty	99,8	92,5	February
Marzec	90,7	102,5	March
Kwiecień	88,5	89,3	April
Maj	113,5	91,7	May
Czerwiec	97,2	89,6	June
Lipiec	104,5	97,3	July
Sierpień	105,8	97,3	August
Wrzesień	106,2	88,7	September
Październik	106,4	118,7	October
Listopad	93,0	113,2	November
Grudzień	95,4	113,0	December

^a Wielkość przeładunków w poszczególnych miesiącach w stosunku do miesięcznego średniego poziomu przeładunków w skali roku.

^a Cargo traffic in particular months in relation to average monthly level of cargo traffic per year.

TABL. 15 (183). MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORCIE MORSKIM

INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Przyjazdy do kraju ^a	77323	86124	Arrivals to Poland ^a
Wyjazdy z kraju ^b	70690	76289	Departures from Poland ^b

ab Pasażerowie, którzy na statkach pasażerskich, towarowych i promach:

a – przyjechali z portów zagranicznych do portu Gdańsk jako portu docelowego,

b – wyjechali z portu Gdańsk do portów zagranicznych.

ab Passengers of passenger ships, cargo ships and ferries who:

a – arrived from foreign ports to the port of Gdańsk as the port of destination,

b – departed from the port of Gdańsk to foreign ports.

TABL. 16 (184). PRZEWOZY PASAŻERÓW PROMAMI WEDŁUG RELACJI

TRANSPORT OF PASSENGERS BY FERRIES BY ROUTES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100	

LICZBA PASAŻERÓW

NUMBER OF PASSENGERS

OGÓŁEM	125247	138429	110,5	TOTAL
na liniach:				on lines:
Gdańsk-Nynäshamn	61577	66304	107,7	Gdańsk-Nynäshamn
Nynäshamn-Gdańsk	63670	72125	113,3	Nynäshamn-Gdańsk

PRACA PRZEWOZOWA w tys. pasażeromil

Passenger-miles in thousands

OGÓŁEM	35445	39175	110,5	TOTAL
na liniach:				on lines:
Gdańsk-Nynäshamn	17426	18764	107,7	Gdańsk-Nynäshamn
Nynäshamn-Gdańsk	18019	20411	113,3	Nynäshamn-Gdańsk

Źródło: dane Polskiej Żeglugi Bałtyckiej S.A. Polferries.

Source: data of Polish Baltic Shipping Co. Polferries.

TABL. 17 (185). OBROTY ŁADUNKOWE^a W PORTACH MORSKICHCARGO TRAFFIC^a IN SEAPORTS

GRUPY ŁADUNKÓW	2020	2021	CARGO GROUPS
	w tys. t in thousand tonnes		

WOJEWÓDZTWO POMORSKIE

POMORSKIE VOIVODSHIP

OGÓŁEM	61811	67780	GRAND TOTAL
Masowe ciekłe	15842	21790	Liquid bulk cargo
w tym ropa naftowa	11386	16787	of which crude oil
Masowe suche	19998	18026	Dry bulk cargo
w tym węgiel i koks	7371	5760	of which coal and coke
Kontenery duże	21117	22691	Large containers
Toczne samobieżne	1866	1999	Roll-on self-propelled cargo
Toczne niesamobieżne	868	1097	Roll-on non self-propelled cargo
Pozostałe ładunki drobnicowe	2122	2177	Other general cargo

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 433.

a See general notes, section 7 on page 478.

TABL. 17 (185). OBROTY ŁADUNKOWE^a W PORTACH MORSKICH (cd.)CARGO TRAFFIC^a IN SEAPORTS (cont.)

GRUPY ŁADUNKÓW	2020	2021	CARGO GROUPS
	w tys. t in thousand tonnes		
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE (cd.) POMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)			
W tym: Of which:			
Gdańsk			
RAZEM	40575	45020	TOTAL
Masowe ciekłe	13474	18577	Liquid bulk cargo
w tym ropa naftowa	11344	16377	of which crude oil
Masowe suche	11403	10625	Dry bulk cargo
w tym węgiel i koks	5629	4593	of which coal and coke
Kontenery duże	14038	14581	Large containers
Toczne samobieżne	368	396	Roll-on self-propelled cargo
Toczne niesamobieżne	81	87	Roll-on non self-propelled cargo
Pozostałe ładunki drobnicowe	1211	755	Other general cargo
W tym międzynarodowy obrót morski Of which international sea traffic			
Razem	39498	44288	Total
Masowe ciekłe	12860	18121	Liquid bulk cargo
w tym ropa naftowa	10989	16162	of which crude oil
Masowe suche	10951	10367	Dry bulk cargo
w tym węgiel i koks	5613	4586	of which coal and coke
Kontenery duże	14031	14570	Large containers
Toczne samobieżne	368	396	Roll-on self-propelled cargo
Toczne niesamobieżne	81	87	Roll-on non self-propelled cargo
Pozostałe ładunki drobnicowe	1207	748	Other general cargo

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 433.

a See general notes, section 7 on page 478.

TABL. 17 (185). OBROTY ŁADUNKOWE^a W PORTACH MORSKICH (dok.)CARGO TRAFFIC^a IN SEAPORTS (cont.)

GRUPY ŁADUNKÓW	2020	2021	CARGO GROUPS
	w tys. t in thousand tonnes		
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE (dok.) POMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)			
Wyładunek Unloading			
Razem	26346	31415	Total
Masowe ciekłe	11020	16824	Liquid bulk cargo
w tym ropa naftowa	10412	15708	of which crude oil
Masowe suche	7528	6466	Dry bulk cargo
w tym węgiel i koks	4567	3696	of which coal and coke
Kontenery duże	7120	7379	Large containers
Toczne samobieżne	239	249	Roll-on self-propelled cargo
Toczne niesamobieżne	33	39	Roll-on non self-propelled cargo
Pozostałe ładunki drobnicowe	405	459	Other general cargo
Załadunek Loading			
Razem	13152	12873	Total
Masowe ciekłe	1840	1298	Liquid bulk cargo
w tym ropa naftowa	578	453	of which crude oil
Masowe suche	3423	3901	Dry bulk cargo
w tym węgiel i koks	1046	890	of which coal and coke
Kontenery duże	6911	7191	Large containers
Toczne samobieżne	128	147	Roll-on self-propelled cargo
Toczne niesamobieżne	48	49	Roll-on non self-propelled cargo
Pozostałe ładunki drobnicowe	802	289	Other general cargo
Gdynia			
RAZEM	21220	22745	TOTAL
Masowe ciekłe	2368	3212	Liquid bulk cargo
w tym ropa naftowa	42	409	of which crude oil
Masowe suche	8578	7387	Dry bulk cargo
w tym węgiel i koks	1741	1168	of which coal and coke
Kontenery duże	7079	8111	Large containers
Toczne samobieżne	1498	1603	Roll-on self-propelled cargo
Toczne niesamobieżne	787	1010	Roll-on non self-propelled cargo
Pozostałe ładunki drobnicowe	911	1422	Other general cargo

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 433.

a See general notes, section 7 on page 478.

PORT LOTNICZY GDAŃSK

GDAŃSK AIRPORT

2021 r.	29298	starty i lądowania samolotów airplane take-offs and landings
	1,1 mln/million	odprawieni pasażerowie passenger departures
	1,1 mln/million	przybyli pasażerowie passenger arrivals

Mapa połączeń

Map of air connections

Austria
Wiedeń / Vienna

Bułgaria / Bulgaria
Burgas

Chorwacja / Croatia
Split
Zadar

Cypr / Cyprus
Larnaca
Pafos

Dania / Denmark
Aarhus
Billund
Kopenhaga / Copenhagen

Finlandia / Finland
Helsinki
Turku

Francja / France
Paryż-Beauvais / Paris-Beauvais

Grecja / Greece
Chania
Heraklion-Kreta
Mykonos
Santorini

Gruzja / Georgia
Kutaisi

Hiszpania / Spain
Alicante
Barcelona-El Prat De Llobregat
Barcelona-Reus
Walencja / Valencia

Holandia / Netherlands
Amsterdam
Eindhoven

Irlandia / Ireland
Cork
Dublin

Islandia / Iceland
Reykjavik-Keflavik

Litwa / Lithuania
Wilno / Vilnius

Malta
Malta

Niemcy / Germany
Dusseldorf
Dortmund
Frankfurt nad Menem / Frankfurt am Main
Hamburg
Kolonja-Bonn / Cologne-Bonn
Monachium / Munich

Norwegia / Norway
Alesund-Vigra
Bergen
Bodo
Haugesund
Kristiansand
Molde
Narvik
Oslo
Oslo-Torp
Stavanger
Trondheim

Polska / Poland
Kraków-Balice / Krakow-Balice
Lublin
Warszawa / Warsaw
Wrocław
Rzeszów-Jasionka
Zielona Góra-Babimost

Szwajcaria / Switzerland
Zurych / Zurich

Szwecja / Sweden
Göteborg
Malmö
Skeleftea
Sztokholm / Stockholm
Sztokholm-Skavsta / Stockholm-Skavsta

Wielka Brytania / United Kingdom
Aberdeen
Birmingham
Bristol
Doncaster-Sheffield
Edynburg / Edinburgh
Leeds
Liverpool
Londyn-Gatwick / London-Gatwick
Londyn-Luton / London-Luton
Londyn-Stansted / London-Stansted
Manchester
Newcastle

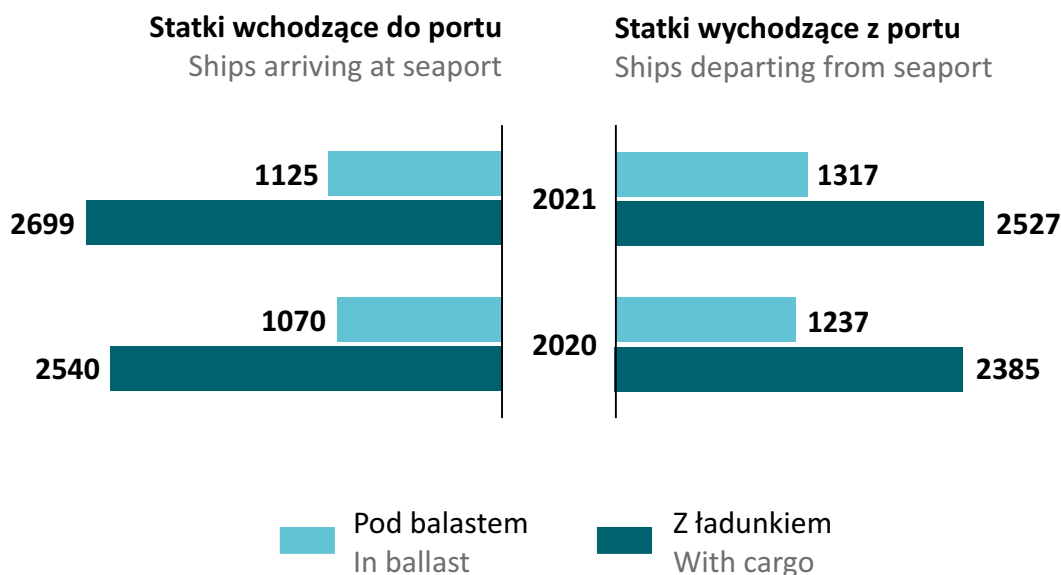
Włochy / Italy
Mediolan-Bergamo / Milan Bergamo
Piza / Pisa
Wenecja / Venice



Źródło: www.airport.gdansk.pl.
Source: www.airport.gdansk.pl.

STATKI WCHODZĄCE I WYCHODZĄCE Z PORTU MORSKIEGO^a

SHIPS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM SEAPORT^a

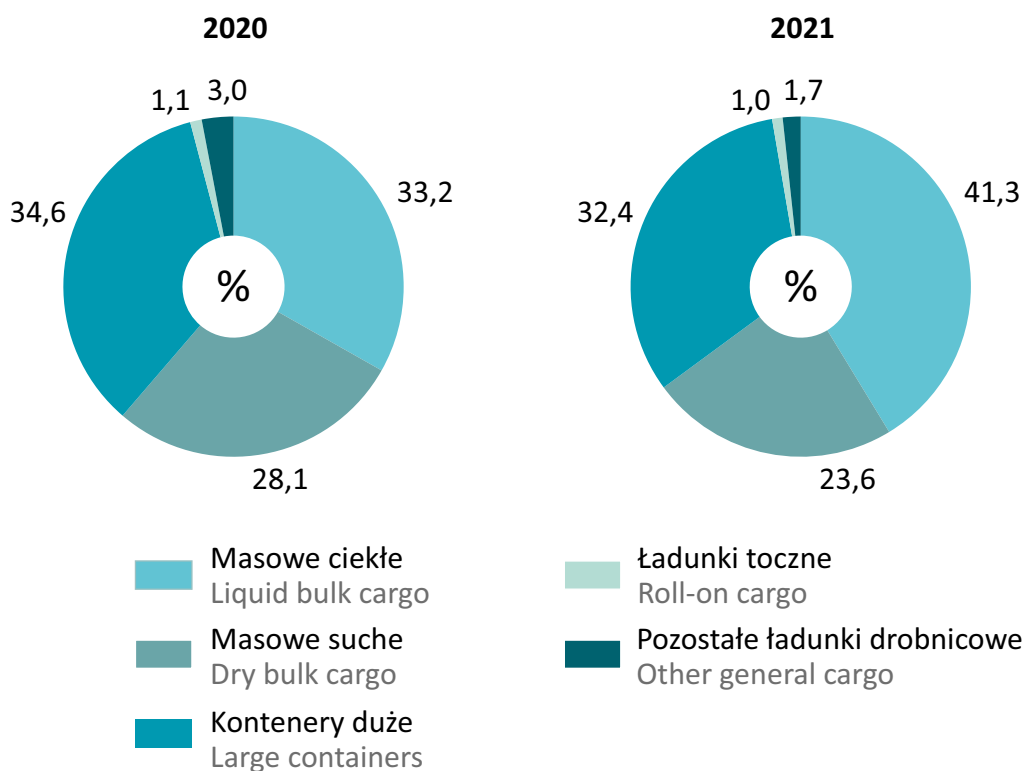


^a W ruchu krajowym i międzynarodowym.

^a In domestic and international traffic.

OBROTY ŁADUNKOWE^a W PORCIE MORSKIM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW

CARGO TRAFFIC^a IN SEAPORT BY CARGO GROUPS



^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 433.

^a See general notes, section 7 on page 478.

HANDEL I GASTRONOMIA

TRADE AND CATERING

W 2021 r. **sprzedaż detaliczna** (w cenach bieżących), zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe (o liczbie pracujących powyżej 9 osób) z siedzibą na terenie Gdańska, ukształtowała się na poziomie 21,1 mld zł, co oznacza wzrost o 26,9% w porównaniu z 2020 r. Według rodzajów działalności przedsiębiorstwa wzrost sprzedaży w stosunku do poprzedniego roku został odnotowany m.in.

w przedsiębiorstwach prowadzących sprzedaż: paliw stałych, ciekłych i gazowych (o 28,9%) oraz farmaceutyków, kosmetyków, sprzętu ortopedycznego (o 7,9%).

Sprzedaż hurtowa (w cenach bieżących) w przedsiębiorstwach handlowych (o liczbie pracujących powyżej 9 osób) wyniosła 52,8 mld zł, w tym przedsiębiorstwa handlu hurtowego zrealizowały sprzedaż w wysokości 43,6 mld zł.

Międzynarodowe Targi Gdańskie SA w 2021 r. były organizatorem 1 imprezy o charakterze targowo-wystawienniczym. W imprezach targowych wzięło udział 506 wystawców, a stoiska targowe odwiedziło 23,0 tys. osób.

W 2021 r. w Gdańsku było 516 **placówek gastronomicznych**, w których liczba pracujących przekraczała 9 osób, w tym 99,6% stanowiły jednostki z sektora prywatnego. Przychody z działalności placówek gastronomicznych wyniosły 393,9 mln zł. Przychody ze sprzedaży produkcji gastronomicznej stanowiły natomiast 89,7% przychodów z działalności gastronomicznej ogółem.

The **retail sale** (in current prices) made by commercial and non-commercial enterprises seated in Gdańsk (employing more than 9 persons) amounted to PLN 21.1 billion in 2021. The sale was by 26.9% higher than in 2020. According to types of enterprise activity, the sales rose in comparison to the previous year, for example, in enterprises selling solid, liquid and gaseous fuels (28.9% increase) and pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment (7.9% increase).

Wholesale (in current prices) in commercial enterprises (employing more than 9 persons) amounted to PLN 52.8 billion, of which the sale in wholesale trade enterprises – PLN 43.6 billion.

Międzynarodowe Targi Gdańskie SA (Gdańsk International Fair Co) organised 1 exhibition in 2021. 506 exhibitors and 23.0 thousand visitors participated in these events.

In 2021, there were 516 **catering establishments** employing more than 9 persons in Gdańsk, 99.6% of which were private sector units. Total revenue from catering activity of these entities amounted to PLN 393.9 million. The revenue from the sale of catering production accounted for 89.7% of the revenue from the total catering activity.

TABL. 1 (186). PLACÓWKI GASTRONOMICZNE ^a I PRZYCHODY WEDŁUG SEKTORÓW W 2021 R.
CATERING ESTABLISHMENTS ^a AND REVENUES BY SECTORS IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total		Sektor Sector		SPECIFICATION
	w liczbach bez- względ- nych in absolute numbers	w % in %	publiczny public	prywatny private	
Placówki gastronomiczne ^b	516	100,0	2	514	Catering establishments ^b
Restauracje	59	11,4	-	59	Restaurants
Bary	103	20,0	-	103	Bars
Stołówki	9	1,7	2	7	Canteens
Punkty gastronomiczne	345	66,9	-	345	Food stands
Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w tys. zł	393886,0	100,0	•	•	Revenues from catering activity (current prices) in thousand PLN
Ze sprzedaży towarów handlowych	10993,1	2,8	•	•	From sale of trade commodities
Z produkcji gastronomicznej	353412,3	89,7	•	•	From catering production
Ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych	28690,3	7,3	•	•	From the sale of alcoholic beverages and tobacco
Z pozostałej działalności	790,3	0,2	•	•	From other activity

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

b Stan w dniu 31 grudnia.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

b As of 31 December.

TABL. 2 (187). TARGOWISKA

Stan w dniu 31 grudnia

MARKETPLACES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Targowiska stałe:			Permanent marketplaces:
liczba targowisk	4	4	number of marketplaces
powierzchnia w m ²	35410	35410	area in m ²
w tym sprzedażowa	19854	19854	of which sales area
stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej	506	506	permanent small-retail sales outlet
w tym na targowiskach czynnych codziennie	114	114	of which on marketplaces open daily
Targowiska sezonowe (w ciągu roku)	8	8	Seasonal marketplaces (during the year)

TABL. 3 (188). MIĘDZYNARODOWE TARGI GDAŃSKIE

GDAŃSK INTERNATIONAL TRADE FAIR

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Imprezy targowe	2	1	Fairs
Wystawcy	270	506	Exhibitors
w tym krajowi	229	314	of which domestic
Zwiedzający w tys.	4,1	23,0	Visitors in thousands
Powierzchnia wystawiennicza w tys. m ²	3,9	16,1	The size of exhibition area in thousand m ²
w tym kryta	3,8	9,0	of which roofed area

Źródło: dane Międzynarodowych Targów Gdańskich SA.

Source: data of Gdańsk International Fair Co.

TABL. 4 (189). IMPREZY ZORGANIZOWANE PRZEZ MIĘDZYNARODOWE TARGI GDAŃSKIE W 2021 R.

FAIRS ORGANISED BY GDAŃSK INTERNATIONAL TRADE FAIR IN 2021

NAZWA IMPREZY	Termin Time	Wystawcy Exhibitors	Zwiedza- jący Public visitors	EVENT NAME
TRAKO	21-24 września / 21-24 September	506	23000	TRAKO

Źródło: dane Międzynarodowych Targów Gdańskich SA.

Source: data of Gdańsk International Fair Co.

TABL. 5 (190). SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^a (ceny bieżące)

RETAIL SALE OF GOODS BY TYPES OF ENTERPRISE ACTIVITY ^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021		SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN		w % in %		2020= =100	
OGÓŁEM	16629,3	21098,6	100,0	100,0	126,9	TOTAL
w tym:						of which:
Pojazdy samochodowe, motocykle, części	1535,0	1470,2	9,2	7,0	95,8	Motor vehicles, motorcycles, parts
Paliwa stałe, ciekłe i gazowe	5539,2	7142,1	33,3	33,9	128,9	Solid, liquid and gaseous fuels
Żywność, napoje i wyroby tytoniowe	717,6	659,9	4,3	3,1	92,0	Foodstuffs, beverages and tobacco products
Farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny	690,9	745,8	4,2	3,5	107,9	Pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment
Tekstylia, odzież, obuwie	•	•	•	•	•	Textiles, clothing, footwear
Meble, RTV, AGD	•	•	•	•	•	Furniture, consumer electronics, household appliances

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 6 (191). SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI**PRZEDSIĘBIORSTWA ^a (ceny bieżące)****WHOLESALE OF COMMODITIES BY TYPES OF ENTERPRISE ACTIVITY ^a (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021		SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN		w % in %		2020= =100	
OGÓŁEM	40432,2	52836,5	100,0	100,0	130,7	TOTAL
W tym sprzedaż hurtowa przedsiębiorstw hurtowych	34735,5	43629,4	85,9	82,6	125,6	Of which wholesale by wholesale enterprises
w tym:						of which:
Żywność	1639,3	914,3	4,7	2,1	55,8	Food
Napoje alkoholowe i bezalkoholowe	.	.	.	.	.	Alcoholic and non-alcoholic beverages
Wyroby włókiennicze, odzież i obuwie	148,1	161,5	0,4	0,4	109,0	Textile articles, clothing and food wear
AGD, RTV, artykuły użytku domowego	92,4	122,9	0,3	0,3	133,1	Consumer electronics and household goods
Kosmetyki i wyroby farmaceutyczne	263,7	283,6	0,8	0,7	107,6	Cosmetic and pharmaceutical products
Półprodukty i odpady pochodzenia nierolniczego oraz złom	29328,1	38537,4	84,4	88,3	131,4	Non-agricultural intermediate products, waste and scrap
Narzędzia technologii informacyjnej i komunikacyjnej, maszyn, sprzętu i dodatkowego wyposażenia	1583,2	1461,0	4,6	3,3	92,3	Information and communication equipment other machinery, equipment and supplies

a Dane dotyczą przedsiębiorstw handlowych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern trade entities employing more than 9 persons.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

W 2021 r. badaniem sytuacji finansowej podmiotów gospodarczych objęto 906 jednostek mających siedzibę na terenie Gdańska, prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekraczała 9 osób.

Przychody ogółem badanych przedsiębiorstw wyniosły 160,8 mld zł i były wyższe o 28,4% w porównaniu z 2020 r. **Przychody netto ze sprzedaży produktów** (79,2 mld zł) stanowiły 49,2% przychodów ogółem. **Koszty ogółem** wyniosły 147,9 mld zł, a ich udział w przychodach ogółem w omawianym okresie wyniósł 92,0% (przed rokiem – 97,8%).

Przedsiębiorstwa objęte badaniem w 2021 r. wypracowały **wynik finansowy brutto** w wysokości 12937,0 mln zł. Po odliczeniu obowiązkowych obciążeń wyniku finansowego brutto w wysokości 2364,3 mln zł osiągnęły one **wynik finansowy netto** o wartości 10572,7 mln zł, blisko pięć razy wyższy niż w 2020 r.

W analizowanym roku zwiększył się udział podmiotów rentownych w ogólnej liczbie badanych podmiotów, a przedsiębiorstwa wykazujące **zysk netto** stanowiły 81,5% ogólnej liczby badanych przedsiębiorstw (przed rokiem 76,5%).

W 2021 r. poprawiły się **wskaźniki rentowności obrotu brutto** oraz **netto** i wyniosły odpowiednio 8,0% i 6,6% (przed rokiem 2,2% i 1,7%). Wzrosły również **wskaźniki płynności finansowej I stopnia i II stopnia** i wyniosły odpowiednio 51,0% i 106,6% (wobec 45,2% i 99,5% przed rokiem).

Wartość **aktywów obrotowych** gdańskich przedsiębiorstw na koniec grudnia 2021 r. wyniosła 52,0 mld zł i w porównaniu z 2020 r. zwiększyła się o 35,8%. Z ogółu aktywów obrotowych 34,5% stanowiły należności krótkoterminowe, a 31,6% – inwestycje krótkoterminowe. Zobowiązania krótkoterminowe wyniosły 32,2 mld zł (w tym 51,1% stanowiły zobowiązania z tytułu dostaw i usług) i przewyższały należności krótkoterminowe o 79,6%.

906 economic entities based in Gdańsk, employing more than 9 persons and keeping account ledgers, were surveyed in 2021.

Total revenues of enterprises amounted to PLN 160.8 billion and were by 28.4% higher than in 2020. **Net revenues from sale of products** (PLN 79.2 billion) accounted for 49.2% of the total revenues. **Total costs** made up PLN 147.9 billion. Their share in the total revenues was 92.0% (97.8% the year before).

The surveyed enterprises achieved PLN 12,937 million **gross financial result** in 2021. After tax deduction (PLN 2,364.3 million), the **net financial result** was PLN 10,572.7 million, almost five times higher than in 2020.

Profitable enterprises had a bigger share in the total number of surveyed entities in the reporting year. The companies showing **net profit** made up 81.5% of all surveyed enterprises (76.5% the year before).

In 2021, **gross and net turnover profitability rates** increased and accounted for 8.0% and 6.6% respectively (2.2% and 1.7% the year before). **The first and second degree financial liquidity indicators** increased and reached 51.0% and 106.6% respectively (45.2% and 99.5% the year before).

The value of **current assets** of enterprises located in Gdańsk reached PLN 52.0 billion at the end of December 2021 and was by 35.8% higher than in 2020. Short-term receivables made up 34.5% of the current assets, while short-term investments – 31.6%. Short-term liabilities amounted to PLN 32.2 billion (51.1% were liabilities from deliveries and services). Short-term liabilities were by 79.6% higher than short-term receivables.

TABL. 1 (192). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓWFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Net revenues from sale of products, goods and materials	Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów Cost of sold of products, goods and materials	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Profit or loss on sales of products, goods and materials	Wynik finansowy brutto Gross financial result
			w mln zł			
1	OGÓŁEM	a	121943,9	118695,0	3249,0	2736,2
2		b	155556,4	144871,7	10684,8	12937,0
	w tym:					
3	Przemysł	a	56355,8	55198,8	1156,9	486,7
4		b	71786,0	65790,0	5995,9	7875,0
	w tym:					
5	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	15102,5	13638,6	1463,9	728,1
6		b	17065,0	14894,3	2170,7	3370,2
7	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	595,0	564,4	30,7	35,2
8		b	683,5	620,1	63,4	68,3
9	Budownictwo	a	3827,0	3685,5	141,5	143,1
10		b	4410,8	4129,5	281,3	282,9
	w tym:					
11	Budowa budynków ^Δ	a	2024,4	1959,2	65,1	72,5
12		b	2317,8	2163,7	154,1	145,3
13	Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	a	1288,1	1237,2	50,9	49,4
14		b	1406,2	1325,1	81,1	76,6

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities insurance activities”) employing more than 9 persons.

Zysk brutto Gross profit	Strata brutto Gross loss	Wynik finansowy netto Net financial result	Zysk netto Net profit	Strata netto Net loss	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		No.
in million PLN							
5382,9	2646,7	2149,4	4438,8	2289,4	a	TOTAL	1
13673,2	736,1	10572,7	11326,3	753,5	b		2
						of which:	
2403,5	1916,7	317,0	1954,5	1637,4	a	Industry	3
7981,4	106,4	6397,3	6505,8	108,4	b		4
						of which:	
1019,2	291,1	500,6	809,7	309,1	a	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	5
3370,2	-	2669,3	2669,3	-	b		6
48,3	13,1	25,0	37,9	12,9	a	Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	7
68,9	0,6	55,9	56,4	0,6	b		8
237,3	94,2	108,8	203,1	94,3	a	Construction	9
319,8	36,9	229,2	270,6	41,5	b		10
						of which:	
135,5	63,0	51,5	114,6	63,0	a	Construction of buildings	11
175,4	30,1	115,9	148,4	32,5	b		12
56,1	6,7	39,8	46,5	6,7	a	Civil engineering	13
81,6	4,9	59,1	66,2	7,1	b		14

jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, liczba pracujących przekracza 9 osób.

belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and

TABL. 1 (192). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ¹ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ¹ BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Net revenues from sale of products, goods and materials	Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów Cost of sold of products, goods and materials	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Profit or loss on sales of products, goods and materials	Wynik finansowy brutto Gross financial result
			w mln zł			
1	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	47153,2	46001,4	1151,8	1146,5
2		b	62338,1	59317,0	3021,1	2963,2
3	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ	a	1913,0	1825,6	87,4	88,4
4		b	2467,5	2325,4	142,2	152,1
5	Handel hurtowy ^Δ	a	33924,4	33193,3	731,1	642,8
6		b	43522,1	42475,6	1046,5	1029,7
7	Handel detaliczny ^Δ	a	11315,8	10982,5	333,2	415,4
8		b	16348,4	14515,9	1832,5	1781,4
9	Transport i gospodarka magazynowa	a	4679,8	4138,1	541,7	578,3
10		b	5186,3	4520,3	666,0	764,3
	w tym:					
11	Transport lądowy i rurociągowy ^Δ	a	•	•	•	•
12		b	•	•	•	•
13	Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport	a	2368,5	2019,1	349,4	382,9
14		b	3116,8	2609,8	506,9	575,1
15	Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	205,2	235,4	-30,2	-22,5
16		b	263,0	254,5	8,5	17,3
17	W tym zakwaterowanie	a	116,1	144,1	-28,0	-23,2
18		b	149,5	148,0	1,5	6,5
19	Informacja i komunikacja	a	3439,7	3092,6	347,1	382,6
20		b	4415,5	3839,9	575,6	779,9
21	Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	1838,6	1587,4	251,2	246,3
22		b	2044,9	1710,5	334,4	396,7

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities insurance activities”) employing more than 9 persons.

Zysk brutto Gross profit	Strata brutto Gross loss	Wynik finansowy netto Net financial result	Zysk netto Net profit	Strata netto Net loss	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		No.
in million PLN							
1182,7	36,2	913,0	946,7	33,7	a	Trade; repair of motor vehicles ^Δ	1
2995,8	32,6	2467,9	2507,5	39,6	b		2
89,0	0,7	76,0	76,7	0,7	a	Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	3
153,7	1,6	136,0	137,4	1,4	b		4
658,9	16,1	543,8	557,4	13,6	a	Wholesale trade ^Δ	5
1042,4	12,7	840,4	859,9	19,5	b		6
434,8	19,4	293,2	312,6	19,4	a	Retail trade ^Δ	7
1799,7	18,3	1491,5	1510,2	18,7	b		8
589,7	11,5	481,8	493,6	11,8	a	Transportation and storage	9
776,9	12,6	623,1	636,9	13,8	b		10
						of which:	
.	.	.	.	.	a	Land and pipeline transport ^Δ	11
.	.	.	.	.	b		12
388,6	5,8	315,6	322,1	6,5	a	Warehousing and support activities for transportation	13
586,2	11,1	465,8	478,2	12,4	b		14
5,4	27,9	-22,7	5,4	28,0	a	Accommodation and catering ^Δ	15
22,2	4,9	16,1	21,2	5,0	b		16
0,4	23,6	-23,4	0,3	23,7	a	Of which accommodation	17
11,2	4,8	5,3	10,2	4,9	b		18
396,9	14,2	346,0	360,2	14,3	a	Information and communication	19
798,7	18,8	706,4	726,0	19,5	b		20
282,3	36,0	201,9	237,9	36,0	a	Real estate activities	21
400,0	3,3	338,5	342,1	3,6	b		22

jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, liczba pracujących przekracza 9 osób.

belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and

TABL. 2 (193). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ WYBRANE WSKAŹNIKI O PRZEDSIĘBIORSTWACH ¹
ECONOMIC RELATIONS AND SELECTED INDICATORS ON ENTERPRISES ¹

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Wskaźnik rentow- ności sprzedaży brutto w % Gross sales profitability rate in %	Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %	Wskaźnik rentow- ności obrotu brutto w % Gross turnover profitability rate in %	Wskaźnik rentow- ności obrotu netto w % Net turnover profitability rate in %	Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % The first degree financial liquidity indicator in %
1	OGÓŁEM	a	2,7	97,8	2,2	1,7	45,2
2		b	6,9	92,0	8,0	6,6	51,0
	w tym:						
3	Przemysł	a	2,1	99,2	0,8	0,6	47,3
4		b	8,4	89,5	10,5	8,5	57,1
	w tym:						
5	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	9,7	95,3	4,7	3,2	26,9
6		b	12,7	82,4	17,6	14,0	71,2
7	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	5,2	94,3	5,7	4,1	128,0
8		b	9,3	90,3	9,7	7,9	139,3
9	Budownictwo	a	3,7	96,4	3,6	2,8	27,6
10		b	6,4	93,8	6,2	5,0	50,4
	w tym:						
11	Budowa budynków ^Δ	a	3,2	96,5	3,5	2,5	22,6
12		b	6,6	93,9	6,1	4,8	24,5
13	Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	a	4,0	96,3	3,7	3,0	40,0
14		b	5,8	94,9	5,1	4,0	127,4

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których

2 Odpowiednio: ogółem, sekcji, działu.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities insurance activities”) employing more than 9 persons.

2 Of total, section, division, respectively.

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % The second degree financial liquidity indicator in %	Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by the survey	Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ² w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ² in %	Udział przychodów przedsiębiorstw rentownych (według wskaźnika rentowności obrotu netto) w przychodach ogółem ² w % Share of revenue from profitable enterprises (by net turnover profitability rate) in total revenue ² in %	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		No.
99,5	919	76,5	72,6	a	TOTAL	1
106,6	906	81,5	97,3	b		2
					of which:	
108,2	199	75,4	46,2	a	Industry	3
119,4	196	83,2	98,0	b		4
					of which:	
105,0	10	80,0	97,1	a	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	5
124,4	8	100,0	100,0	b		6
205,3	8	87,5	83,4	a	Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	7
241,8	10	90,0	99,8	b		8
84,9	110	76,4	90,5	a	Construction	9
119,7	110	81,8	86,9	b		10
					of which:	
66,8	37	70,3	88,9	a	Construction of buildings	11
74,6	33	72,7	85,5	b		12
129,4	31	77,4	94,2	a	Civil engineering	13
231,6	31	80,6	85,9	b		14

jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, liczba pracujących przekracza 9 osób.

belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and

TABL. 2 (193). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ WYBRANE WSKAŹNIKI O PRZEDSIĘBIORSTWACH ¹
ECONOMIC RELATIONS AND SELECTED INDICATORS ON ENTERPRISES ¹ (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Wskaźnik rentow- ności sprzedaży brutto w % Gross sales profitability rate in %	Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %	Wskaźnik rentow- ności obrotu brutto w % Gross turnover profitability rate in %	Wskaźnik rentow- ności obrotu netto w % Net turnover profitability rate in %	Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % The first degree financial liquidity indicator in %
1	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	2,4	97,6	2,4	1,9	34,3
2		b	4,8	95,3	4,7	3,9	34,4
3	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ	a	4,6	95,4	4,6	3,9	17,3
4		b	5,8	93,9	6,1	5,4	18,7
5	Handel hurtowy ^Δ	a	2,2	98,1	1,9	1,6	24,5
6		b	2,4	97,6	2,4	1,9	27,5
7	Handel detaliczny ^Δ	a	2,9	96,5	3,5	2,5	46,4
8		b	11,2	89,2	10,8	9,0	43,2
9	Transport i gospodarka magazynowa	a	11,6	88,2	11,8	9,8	44,7
10		b	12,8	85,9	14,1	11,5	46,3
	w tym:						
11	Transport lądowy i rurociągowy ^Δ	a	.	.	.	.	.
12		b	.	.	.	.	.
13	Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport	a	14,8	84,7	15,3	12,6	64,1
14		b	16,3	82,3	17,7	14,4	55,2

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których

2 Odpowiednio: ogółem, sekcji, działu.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities insurance activities”) employing more than 9 persons.

2 Of total, section, division, respectively.

(cd.)

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % The second degree financial liquidity indicator in %	Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by the survey	Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ² w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ² in %	Udział przychodów przedsiębiorstw rentownych (według wskaźnika rentowności obrotu netto) w przychodach ogółem ² w % Share of revenue from profitable enterprises (by net turnover profitability rate) in total revenue ² in %	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		No.
78,7	191	82,2	97,3	a	Trade; repair of motor vehicles ^Δ	1
75,0	183	86,9	98,7	b		2
68,0	25	88,0	95,0	a	Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	3
68,7	27	92,6	95,3	b		4
82,2	111	86,5	98,8	a	Wholesale trade ^Δ	5
79,6	97	89,7	99,4	b		6
76,1	55	70,9	93,5	a	Retail trade ^Δ	7
70,7	59	79,7	97,2	b		8
119,2	66	83,3	94,1	a	Transportation and storage	9
106,4	65	80,0	93,0	b		10
					of which:	
•	•	•	•	a	Land and pipeline transport ^Δ	11
•	•	•	•	b		12
148,1	36	83,3	92,0	a	Warehousing and support activities for transportation	13
117,7	38	73,7	89,9	b		14

jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, liczba pracujących przekracza 9 osób.

belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and

TABL. 2 (193). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ WYBRANE WSKAŹNIKI O PRZEDSIĘBIORSTWACH ¹
ECONOMIC RELATIONS AND SELECTED INDICATORS ON ENTERPRISES ¹ (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Wskaźnik rentow- ności sprzedaży brutto w % Gross sales profitability rate in %	Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %	Wskaźnik rentow- ności obrotu brutto w % Gross turnover profitability rate in %	Wskaźnik rentow- ności obrotu netto w % Net turnover profitability rate in %	Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % The first degree financial liquidity indicator in %
1	Zakwaterowanie	a	-14,7	110,3	-10,3	-10,3	80,4
2	i gastronomia ^Δ	b	3,2	93,7	6,3	5,8	86,9
3	W tym zakwaterowanie	a	-24,1	118,4	-18,4	-18,6	69,6
4		b	1,0	95,9	4,1	3,4	67,2
5	Informacja i komunikacja	a	10,1	89,2	10,8	9,8	91,2
6		b	13,0	83,6	16,4	14,9	91,0
7	Obsługa rynku	a	13,7	87,2	12,8	10,5	85,0
8	nieruchomości ^Δ	b	16,4	81,7	18,3	15,6	124,9

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których

2 Odpowiednio: ogółem, sekcji, działu.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities insurance activities”) employing more than 9 persons.

2 Of total, section, division, respectively.

(dok.)

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % The second degree financial liquidity indicator in %	Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by the survey	Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ² w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ² in %	Udział przychodów przedsiębiorstw rentownych (według wskaźnika rentowności obrotu netto) w przychodach ogółem ² w % Share of revenue from profitable enterprises (by net turnover profitability rate) in total revenue ² in %	SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		No.
100,8	22	18,2	37,5	a	Accommodation and catering ^Δ	1
109,7	15	66,7	88,0	b		2
87,9	13	7,7	2,8	a	Of which accommodation	3
87,4	10	60,0	83,5	b		4
230,0	80	81,3	98,5	a	Information and communication	5
251,2	80	78,8	95,7	b		6
97,5	45	75,6	94,1	a	Real estate activities	7
147,3	41	73,2	95,9	b		8

jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, liczba pracujących przekracza 9 osób.

belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and

TABL. 3 (194). AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

Stan w dniu 31 grudnia

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS ¹

As of 31 December

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Aktywa obrotowe				
			ogółem grand total	w tym			
				zapasy stock			
				razem total	w tym of which		
					materiały materials	produkty gotowe finished products	towary goods
				w mln zł			
1	OGÓŁEM	a	38305,7	12410,1	2971,3	1215,2	6005,4
2		b	52005,7	16663,1	4409,7	1823,4	7737,2
	w tym:						
3	Przemysł	a	17761,1	5585,7	2659,6	1034,8	883,3
4		b	24843,2	7144,8	3905,2	1570,4	471,8
	w tym:						
5	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	4772,1	704,5	15,5	0,5	638,7
6		b	8149,4	217,0	26,2	-	157,6
7	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	230,7	5,4	4,9	-	0,2
8		b	251,2	4,8	4,4	-	0,1

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których

2 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw

3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities insurance activities”) employing more than 9 persons.

2 Include liabilities with the maturity date of up to 1 year, except for liabilities from deliveries

3 Regardless the maturity date.

I DZIAŁÓW¹

Current assets			Zobowiązania krótkoterminowe ² Short-term liabilities ²			SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		No.
of which			ogółem total	w tym of which				
należności krótkoterminowe short-term receivables		inwestycje krótkoterminowe short-term investments		kredyty i pożyczki credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³			
razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ³ of which from deliveries and services ³							
in million PLN								
13486,1	11083,4	11255,8	24877,2	5402,6	11091,1	a	TOTAL	1
17937,9	15627,6	16421,7	32221,2	4473,6	16453,3	b		2
							of which:	
6462,7	5375,4	5030,8	10624,7	2135,4	4198,2	a	Industry	3
8980,6	7912,8	8217,6	14403,8	1757,8	5702,7	b		4
							of which:	
2937,0	2483,2	1010,0	3757,7	925,1	1224,4	a	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	5
3355,1	2807,5	4482,7	6300,3	619,2	1568,2	b		6
79,4	66,4	131,6	102,8	6,4	54,3	a	Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	7
98,6	80,4	134,1	96,2	7,4	53,8	b		8

jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, liczba pracujących przekracza 9 osób.

i usług; bez funduszy specjalnych.

belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and

and services; excluding special funds.

TABL. 3 (194). AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

Stan w dniu 31 grudnia

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS ¹

As of 31 December

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Aktywa obrotowe				
			ogółem grand total	w tym			
				zapasy stock			
				razem total	w tym of which		
					materiały materials	produkty gotowe finished products	towary goods
w mln zł							
1	Budownictwo	a	2406,0	847,8	67,9	106,9	245,0
2		b	2971,0	974,1	122,6	155,5	254,5
	w tym:						
3	Budowa budynków ^Δ	a	1530,1	787,0	35,6	105,1	233,0
4		b	1676,6	859,3	73,2	152,9	237,6
5	Budowa obiektów inżynierii	a	633,3	43,4	22,6	0,2	10,6
6	lądowej i wodnej ^Δ	b	1009,2	81,3	35,8	1,0	14,6
7	Handel; naprawa pojazdów	a	11017,7	4654,6	74,6	22,2	4507,7
8	samochodowych ^Δ	b	15104,4	6716,9	86,5	24,4	6531,5
9	Handel hurtowy i detaliczny	a	669,9	402,7	4,5	0,3	389,9
10	pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ	b	793,6	454,7	6,6	0,0	441,1
11	Handel hurtowy ^Δ	a	5463,5	2196,6	58,2	9,7	2098,8
12		b	7307,6	2911,9	60,4	9,1	2796,9
13	Handel detaliczny ^Δ	a	4884,2	2055,3	11,9	12,2	2019,0
14		b	7003,2	3350,2	19,6	15,2	3293,6

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których

2 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw

3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities insurance activities”) employing more than 9 persons.

2 Include liabilities with the maturity date of up to 1 year, except for liabilities from deliveries

3 Regardless the maturity date.

I DZIAŁÓW¹ (cd.)

(cont.)

Current assets			Zobowiązania krótkoterminowe ² Short-term liabilities ²			SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		No.
of which			ogółem total	w tym				
należności krótkoterminowe short-term receivables		inwesty- cje krót- kotermini- nowe short- -term invest- ments		of which				
razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ³ of which from deliveries and services ³			kredyty i pożyczki credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³			
in million PLN								
939,8	706,9	452,1	1639,9	312,8	507,9	a	Construction	1
1061,8	807,7	772,4	1532,8	220,5	577,7	b		2
							of which:	
463,4	337,8	236,5	1047,5	208,9	256,3	a	Construction of buildings	3
521,3	372,8	254,3	1039,3	195,8	297,0	b		4
330,5	272,7	147,7	369,6	10,0	164,0	a	Civil engineering	5
366,5	302,4	448,7	352,1	10,1	201,6	b		6
3555,0	2961,1	2744,9	8004,5	1550,2	5307,6	a	Trade; repair of motor vehicles ^Δ	7
4515,5	4054,6	3817,1	11110,0	1394,7	8472,0	b		8
196,5	166,8	67,3	388,2	90,6	235,0	a	Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	9
244,4	229,4	91,7	489,3	145,3	280,2	b		10
2261,9	1917,4	963,2	3923,5	738,8	2475,6	a	Wholesale trade ^Δ	11
2859,8	2447,3	1512,6	5493,4	833,5	3969,3	b		12
1096,5	876,9	1714,4	3692,8	720,8	2597,0	a	Retail trade ^Δ	13
1411,2	1377,9	2212,8	5127,3	415,8	4222,5	b		14

jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, liczba pracujących przekracza 9 osób.

i usług; bez funduszy specjalnych.

belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and

and services; excluding special funds.

TABL. 3 (194). AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

Stan w dniu 31 grudnia

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS AND DIVISIONS ¹

As of 31 December

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Aktywa obrotowe				
			ogółem grand total	w tym			
				zapasy stock			
				razem total	w tym of which		
					materiały materials	produkty gotowe finished products	towary goods
w mln zł							
1	Transport i gospodarka	a	1474,6	119,9	71,1	-	14,9
2	magazynowa	b	1959,9	291,1	80,1	-	181,9
	w tym:						
3	Transport lądowy	a	•	•	•	•	•
4	i rurociągowy ^Δ	b	•	•	•	•	•
5	Magazynowanie i działalność	a	961,4	51,4	31,8	-	4,2
6	usługowa wspomagająca transport	b	1490,1	233,6	39,5	-	178,8
7	Zakwaterowanie	a	94,8	16,8	1,5	0,0	8,3
8	i gastronomia ^Δ	b	82,7	17,7	2,6	0,0	9,2
9	W tym zakwaterowanie	a	69,6	15,4	0,8	-	7,7
10		b	56,6	15,7	1,2	0,0	8,8
11	Informacja i komunikacja	a	1399,2	60,3	10,3	16,2	4,2
12		b	2132,2	87,3	11,7	15,9	7,2
13	Obsługa rynku	a	2017,3	887,4	4,1	34,6	276,0
14	nieruchomości ^Δ	b	2563,7	1055,0	4,6	55,8	207,5

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których

2 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw

3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities insurance activities”) employing more than 9 persons.

2 Include liabilities with the maturity date of up to 1 year, except for liabilities from deliveries

3 Regardless the maturity date.

I DZIAŁÓW¹ (dok.)

(cont.)

Current assets			Zobowiązania krótkoterminowe ² Short-term liabilities ²			SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		No.
of which			ogółem total	w tym of which				
należności krótkoterminowe short-term receivables		inwestycje krótkoterminowe short-term investments		kredyty i pożyczki credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³			
razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ³ of which from deliveries and services ³							
in million PLN								
809,9	650,2	485,9	1087,3	119,2	366,6	a	Transportation and storage	1
908,8	762,0	700,0	1511,8	88,0	609,1	b		2
							of which:	
•	•	•	•	•	•	a	Land and pipeline transport ^Δ	3
•	•	•	•	•	•	b		4
492,1	397,5	375,1	585,6	78,4	252,9	a	Warehousing and support activities for transportation	5
640,8	535,8	566,0	1025,3	61,8	464,6	b		6
15,4	4,0	60,7	75,5	25,5	23,5	a	Accommodation and catering ^Δ	7
12,7	7,5	48,4	55,7	19,4	18,7	b		8
11,0	2,7	41,8	60,1	18,3	19,2	a	Of which accommodation	9
8,7	5,9	28,9	43,0	15,4	13,5	b		10
770,3	625,1	506,5	555,3	33,2	187,1	a	Information and communication	11
1268,1	1148,0	720,8	791,8	25,9	370,9	b		12
141,8	97,1	962,3	1132,4	240,3	164,7	a	Real estate activities	13
224,7	137,3	1251,7	1002,1	139,9	187,1	b		14

jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, liczba pracujących przekracza 9 osób.

i usług; bez funduszy specjalnych.

belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and

and services; excluding special funds.

TABL. 4 (195). AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AS WELL AS SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a

End of the period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets							
	ogółem grand total	zapasy stock					należności krótkoterminowe short-term receivables	
		razem total	w tym of which				razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^b of which from deliveries and services ^b
			materiały materials	półpro- dukty i produkty w toku semi- -finished products and prod- ucts in progress	produkty gotowe finished products	towary goods		
	w mln zł in million PLN							
2020								
Styczeń-czerwiec January-June	36954,2	11657,0	2537,1	1834,2	1411,2	5398,6	13352,6	11137,6
Styczeń-grudzień January-December	38305,7	12410,1	2971,3	1846,0	1215,2	6005,4	13486,1	11083,4
2021								
Styczeń-czerwiec January-June	41401,3	12147,4	3569,1	1860,2	1434,2	4919,8	15982,4	13406,5
Styczeń-grudzień January-December	52005,7	16663,1	4409,7	2347,5	1823,4	7737,2	17937,9	15627,6

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

b Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

b Regardless the maturity date.

TABL. 4 (195). AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (cd.)

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AS WELL AS SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a (cont.)

End of the period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowią- zania długo- terminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term prepay- ments	ogółem total	w tym of which			
				kredyty i pożyczki credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account from taxes, customs, insurance and other benefits	
	w mln zł in million PLN						
2020							
Styczeń-czerwiec January-June	10671,7	1272,8	24025,5	5125,8	10197,0	2621,0	15144,4
Styczeń-grudzień January-December	11255,8	1153,7	24877,2	5402,6	11091,1	2551,2	14849,5

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

b Include liabilities with maturity of up to 1 year, except for liabilities from deliveries and services; excluding special funds.

c Regardless the maturity date.

TABL. 4 (195). AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AS WELL AS SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a (cont.)

End of the period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowią- zania długo- terminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term prepay- ments	ogółem total	w tym of which			
				kredyty i pożyczki credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account from taxes, customs, insurance and other benefits	
	w mln zł in million PLN						
2021							
Styczeń-czerwiec January-June	12026,0	1245,5	27089,4	4446,1	14150,7	2937,3	14407,7
Styczeń-grudzień January-December	16421,7	982,9	32221,2	4473,6	16453,3	2951,2	15245,2

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

b Include liabilities with maturity of up to 1 year, except for liabilities from deliveries and services; excluding special funds.

c Regardless the maturity date.

TABL. 5 (196). KOSZTY W UKŁADZIE RODZAJOWYM PRZEDSIĘBIORSTW ¹ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW

COSTS OF ENTERPRISES BY NATURE ¹ BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		Ogółem Total	Amor- tyzacja Depre- ciation	Zużycie mate- riałów i energii Con- sump- tion of materials and energy	Usługi obce External services	Podatki i opłaty Taxes and fees	Wynagro- dzenia Wages and salaries	Ubezpie- czenia społeczne i inne świadc- zenia Social security and other benefits	Pozo- stałe Others
		w mln zł in million PLN							
OGÓŁEM	a	66831,0	3755,8	24315,9	14472,8	12612,1	8382,2	1996,0	1296,3
TOTAL	b	81694,7	3927,8	34485,8	16955,9	13030,2	9460,1	2083,5	1751,3
w tym: of which:									
Przemysł	a	43581,4	1934,6	21159,1	4529,0	11989,3	2656,4	752,5	560,5
Industry	b	54669,4	2005,0	30776,4	5195,8	12540,6	2816,4	694,0	641,2
w tym: of which:									
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	3489,9	1041,6	140,3	740,3	444,3	696,6	270,2	156,5
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	4207,6	1079,3	154,6	834,3	1078,3	695,0	179,1	186,9

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

TABL. 5 (196). KOSZTY W UKŁADZIE RODZAJOWYM PRZEDSIĘBIORSTW ¹ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

COSTS OF ENTERPRISES BY NATURE ¹ BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		Ogółem Total	Amor- tyzacja Depre- ciation	Zużycie mate- riałów i energii Con- sump- tion of materials and energy	Usługi obce External services	Podatki i opłaty Taxes and fees	Wynagro- dzenia Wages and salaries	Ubezpie- czenia społeczne i inne świadczenia Social security and other benefits	Pozo- stałe Others
		w mln zł in million PLN							
Przemysł (dok.): Industry (cont.):									
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	564,7	32,3	63,0	180,2	26,7	109,9	27,9	124,8
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	620,9	33,0	73,3	217,3	23,1	115,5	29,5	129,3
Budownictwo Construction	a	3598,1	76,4	1098,2	1783,1	20,1	464,3	102,8	53,3
	b	4029,3	73,6	1317,5	1923,4	20,2	516,7	111,6	66,3
w tym: of which:									
Budowa budynków ^Δ	a	1920,7	46,1	541,1	1050,0	9,1	207,4	46,4	20,5
Construction of buildings	b	2127,3	41,7	707,6	1075,1	8,1	226,3	48,2	20,3
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	a	1207,0	22,8	408,0	557,3	6,3	157,0	37,6	18,0
Civil engineering	b	1289,6	22,6	412,9	617,2	7,1	166,1	40,1	23,7

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

TABL. 5 (196). KOSZTY W UKŁADZIE RODZAJOWYM PRZEDSIĘBIORSTW ¹ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)COSTS OF ENTERPRISES BY NATURE ¹ BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		Ogółem Total	Amor- tyzacja Depre- ciation	Zużycie mate- riałów i energii Con- sump- tion of materials and energy	Usługi obce External services	Podatki i opłaty Taxes and fees	Wynagro- dzenia Wages and salaries	Ubezpie- czenia społeczne i inne świadczenia Social security and other benefits	Pozo- stałe Others
		w mln zł in million PLN							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	6053,9	722,8	468,7	2811,6	351,5	1115,4	241,9	342,0
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	b	7460,6	711,4	638,7	3688,9	182,5	1309,9	268,3	660,9
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ	a	283,0	16,4	38,7	102,5	3,9	92,3	18,9	10,2
Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	b	364,1	18,4	52,6	135,5	4,3	115,6	23,0	14,7
Handel hurtowy ^Δ	a	2122,7	180,8	178,5	1077,7	42,2	456,9	93,8	92,7
Wholesale trade ^Δ	b	2396,5	188,2	187,4	1240,6	69,4	507,4	103,2	100,2
Handel detaliczny ^Δ	a	3648,3	525,6	251,5	1631,3	305,3	566,2	129,2	239,1
Retail trade ^Δ	b	4700,0	504,8	398,8	2312,8	108,8	686,9	142,1	546,0

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

TABL. 5 (196). KOSZTY W UKŁADZIE RODZAJOWYM PRZEDSIĘBIORSTW ¹ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

COSTS OF ENTERPRISES BY NATURE ¹ BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		Ogółem Total	Amor- tyzacja Depre- ciation	Zużycie mate- riałów i energii Con- sump- tion of materials and energy	Usługi obce External services	Podatki i opłaty Taxes and fees	Wynagro- dzenia Wages and salaries	Ubezpie- czenia społeczne i inne świadczenia Social security and other benefits	Pozo- stałe Others
		w mln zł in million PLN							
Transport i gospodarka magazynowa	a	4020,7	419,5	402,7	2146,6	63,8	720,1	181,6	86,4
Transportation and storage	b	4464,5	433,1	478,4	2403,7	72,5	783,6	194,9	98,3
w tym: of which:									
Transport lądowy i rurociągowy ^Δ	a	.	.	.	.	.	.	.	.
Land and pipeline transport ^Δ	b	.	.	.	.	.	.	.	.
Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport	a	2038,8	198,1	132,8	1170,8	16,7	380,4	94,6	45,3
Warehousing and support activities for transportation	b	2584,8	202,7	158,0	1626,1	18,2	422,0	104,4	53,3

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

TABL. 5 (196). KOSZTY W UKŁADZIE RODZAJOWYM PRZEDSIĘBIORSTW ¹ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)COSTS OF ENTERPRISES BY NATURE ¹ BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2020 b – 2021		Ogółem Total	Amor- tyzacja Depre- ciation	Zużycie mate- riałów i energii Con- sump- tion of materials and energy	Usługi obce External services	Podatki i opłaty Taxes and fees	Wynagro- dzenia Wages and salaries	Ubezpie- czenia społeczne i inne świadczenia Social security and other benefits	Pozo- stałe Others
		w mln zł in million PLN							
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	229,8	22,3	55,1	55,7	7,7	57,5	10,7	20,8
Accommodation and catering ^Δ	b	249,2	19,9	65,9	66,6	6,0	54,4	10,2	26,3
W tym zakwaterowanie	a	141,7	16,8	24,2	48,1	7,2	36,3	6,4	2,6
Of which accommodation	b	143,1	15,9	26,0	56,0	5,6	31,6	5,7	2,4
Informacja i komunikacja	a	3074,0	142,9	181,5	944,1	17,4	1424,1	300,3	63,7
Information and communication	b	3822,3	170,2	197,1	1250,9	19,7	1738,1	363,0	83,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	1597,1	129,1	437,7	555,2	134,3	194,6	42,2	103,9
Real estate activities	b	1804,9	143,7	498,5	648,9	154,1	209,1	45,5	105,0

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: “Agriculture, forestry and fishing” as well as “Financial and insurance activities”) employing more than 9 persons.

TABL. 6 (197). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody ogółem (przychody z całokształtu działalności)							
	Total revenues							
	ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) net revenues from sale of products (goods and services)	przychody netto ze sprzedaży towarów i materia- łów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
						razem total	w tym dotacje of which grants	
w mln zł in million PLN								
2020								
Styczeń-czerwiec January-June	59624,9	21961,9	37663,0	29706,1	28168,3	846,4	184,9	904,2
Styczeń-grudzień January-December	125248,6	45056,4	80192,2	62804,7	59139,2	1872,8	380,6	1431,9
2021								
Styczeń-czerwiec January-June	69322,8	25197,8	44125,0	34065,7	33263,4	1113,0	165,4	880,8
Styczeń-grudzień January-December	160821,3	57650,0	103171,3	79159,5	76396,9	2121,5	350,6	3143,3

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") employing more than 9 persons.

TABL. 6 (197). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (cd.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty ogółem (koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności)						
	Total costs						
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) cost of products sold (goods and services)	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of goods and materials sold	pozostałe koszty operacyjne other operating costs	koszty finansowe financial costs
	w mln zł in million PLN						
2020							
Styczeń-czerwiec January-June	58915,0	22812,5	36102,5	32294,0	25014,0	732,6	874,5
Styczeń-grudzień January-December	122512,4	45817,4	76695,0	66941,1	51753,9	1895,4	1922,0
2021							
Styczeń-czerwiec January-June	64742,0	22731,6	42010,4	34796,2	28562,4	806,6	576,8
Styczeń-grudzień January-December	147884,3	52737,5	95146,7	80039,2	64832,4	1760,4	1252,2

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") employing more than 9 persons.

TABL. 6 (197). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (cd.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Profit or loss on sales of products, goods and materials	Wynik finansowy brutto Gross financial result			Zysk brutto Gross profit	Strata brutto Gross loss
		saldo balance	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
	w mln zł in million PLN					
2020						
Styczeń-czerwiec January-June	566,5	709,9	-850,6	1560,5	2530,7	1820,8
Styczeń-grudzień January-December	3249,0	2736,2	-761,0	3497,3	5382,9	2646,7
2021						
Styczeń-czerwiec January-June	3970,3	4580,8	2466,2	2114,6	5064,1	483,4
Styczeń-grudzień January-December	10684,8	12937,0	4912,4	8024,6	13673,2	736,1

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") employing more than 9 persons.

TABL. 6 (197). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego o brutto Obligatory encumbrances on gross financial result	Wynik finansowy netto Net financial result			Zysk netto Net profit	Strata netto Net loss
		saldo balance	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
	w mln zł in million PLN					
2020						
Styczeń-czerwiec January-June	70,9	639,0	-654,2	1293,2	2174,3	1535,3
Styczeń-grudzień January-December	586,9	2149,4	-675,8	2825,1	4438,8	2289,4
2021						
Styczeń-czerwiec January-June	914,4	3666,4	1971,1	1695,3	4146,8	480,4
Styczeń-grudzień January-December	2364,3	10572,7	4026,4	6546,3	11326,3	753,5

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

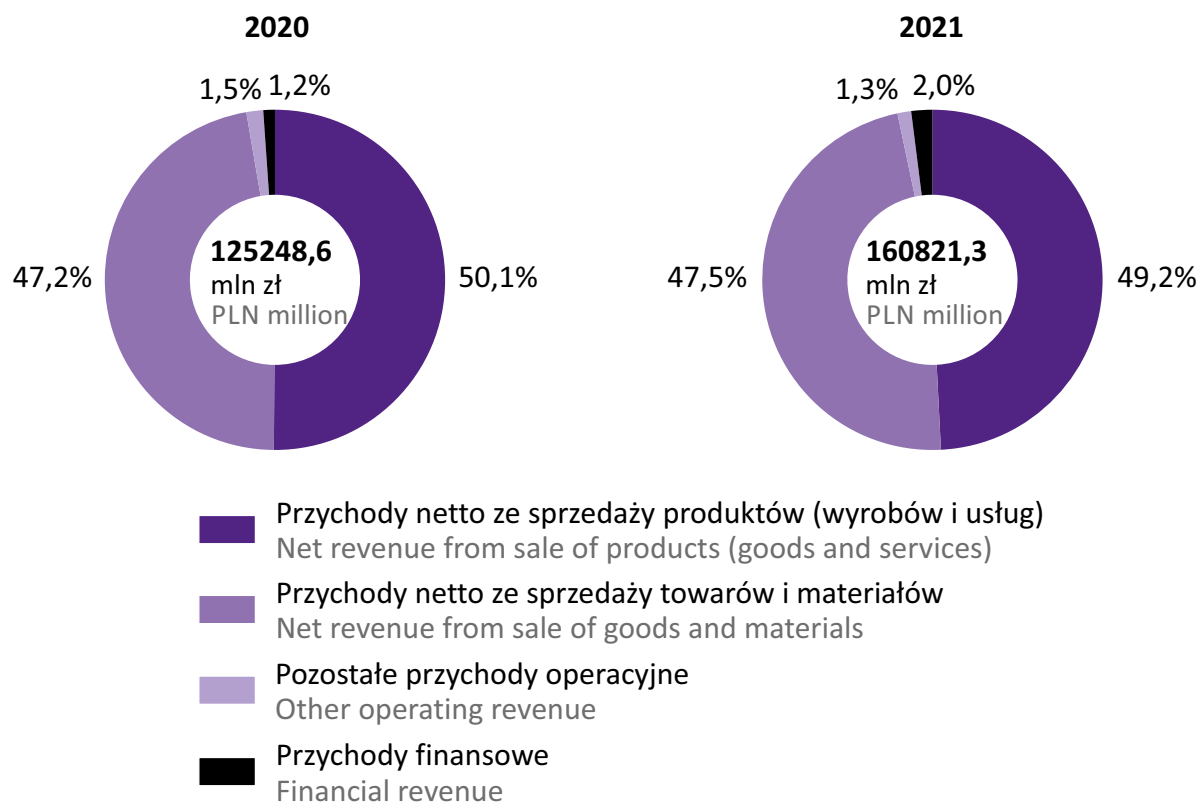
a Data concern economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities belonging to PKD 2007 sections: "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") employing more than 9 persons.

WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES

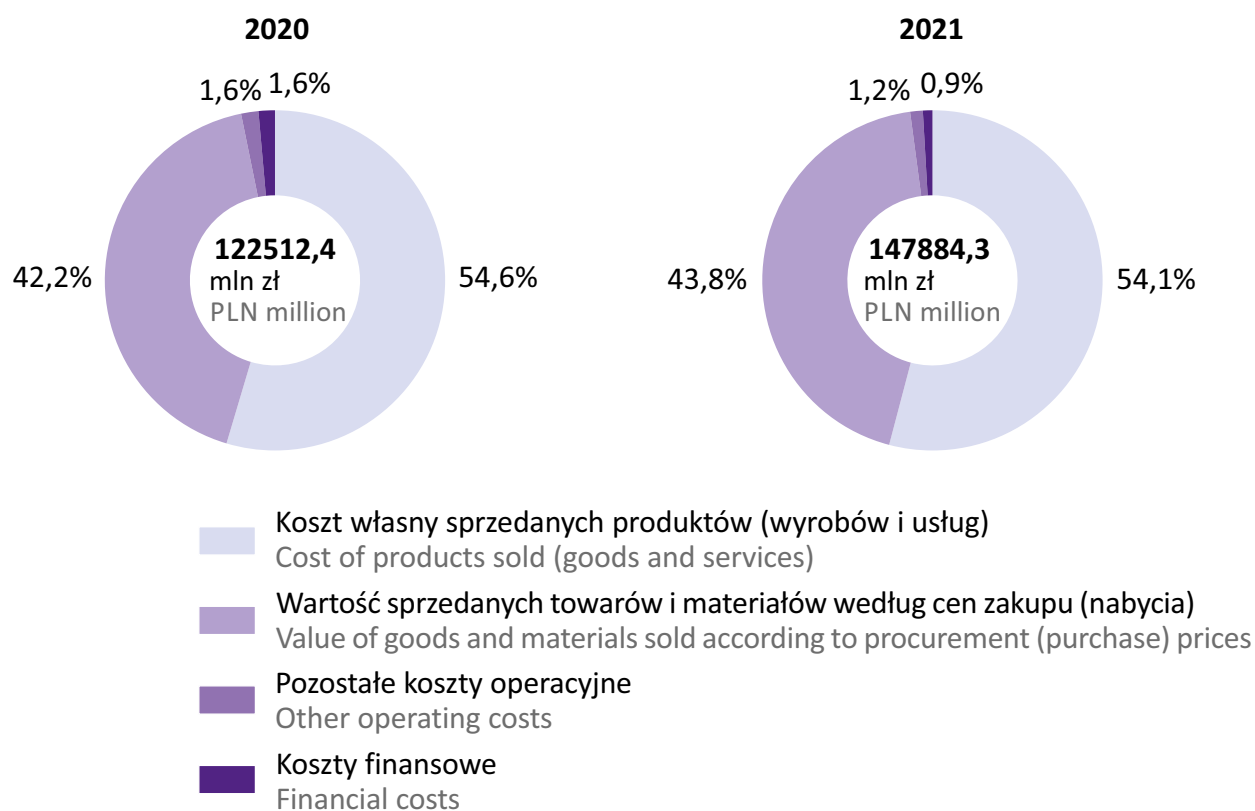
Przychody ogółem (przychody z całokształtu działalności)

Total revenues



Koszty ogółem (koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności)

Total costs



HANDEL ZAGRANICZNY

FOREIGN TRADE

W 2021 r. towary importowane były przez 1332 podmioty z terenu Gdańska prowadzące działalność w zakresie handlu zagranicznego, co oznacza wzrost o 13,0% w stosunku do 2020 r. Wartość **importu** zwiększyła się o 60,9% do poziomu 40500,5 mln zł.

W odniesieniu do 2020 r. odnotowano wzrost liczby podmiotów eksportujących towary o 14,9% (z 747 w 2020 r. do 858 w 2021 r.) przy jednoczesnym wzroście wartości **eksportu** o 46,6% (odpowiednio z 18927,0 mln zł do 27743,9 mln zł).

In 2021, goods were imported by 1,332 foreign trade entities located in Gdańsk, which means an increase of 13.0% compared to 2020. The value of **import** increased by 60.9% compared to the previous year and amounted to PLN 40,500.5 million.

In relation to 2020, the number of enterprises exporting goods increased by 14.9% (from 747 in 2020 to 858 in 2021). The value of **exports** increased by 46.6% (from PLN 18,927.0 million to PLN 27,743.9 million).

TABL. 1 (198). IMPORT ^a I EKSPORT ^b
IMPORT ^a AND EXPORT ^b

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	2021		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2020=100		
PODMIOTY ENTITIES					
Import	1134	1179	1332	113,0	Import
Eksport	784	747	858	114,9	Export
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION PLN					
Import	34539,8	25168,0	40500,5	160,9	Import
Eksport	15785,7	18927,0	27743,9	146,6	Export

a Import łącznie z nabyciem wewnątrzwspólnotowym.

b Eksport łącznie z dostawą wewnątrzwspólnotową.

Źródło: dane Izby Administracji Skarbowej w Warszawie.

a Import including intra-community acquisition.

b Export including intra-community supplies.

Source: data of the Tax Administration Chamber in Warsaw.

TABL. 2 (199). IMPORT ¹ I EKSPORT ² WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN
(ceny bieżące)

IMPORT ¹ AND EXPORT ² BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE – CN
 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Podmioty Entities		Wartość w mln zł Value in million PLN		SPECIFICATION a – 2020 b – 2021
		import import	eksport export	import import	eksport export	
OGÓŁEM	a	•	•	25168,0	18927,0	TOTAL
	b	•	•	40500,5	27743,9	
w tym:						of which:
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego	a	17	13	383,1	73,0	Live animals; animal products
	b	16	14	569,1	120,6	
Produkty pochodzenia roślinnego	a	34	20	489,8	3254,4	Vegetable products
	b	44	24	606,0	3615,7	
Tłuszcze i oleje ^Δ	a	9	4	35,6	29,4	Fats and oils ^Δ
	b	8	8	38,1	87,0	
Przetwory spożywcze ^Δ	a	37	37	1204,6	383,5	Prepared foodstuffs ^Δ
	b	49	50	1594,1	409,4	
Produkty mineralne	a	52	34	12807,7	2613,0	Mineral products
	b	57	36	19818,0	3410,1	
Produkty przemysłu chemicznego ^Δ	a	208	107	1094,8	292,3	Products of the chemical industry ^Δ
	b	252	137	1928,0	492,4	
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich ^Δ	a	390	210	343,2	269,3	Plastics and rubber and articles thereof ^Δ
	b	466	221	395,8	288,2	
Skóry i artykuły z nich ^Δ	a	96	44	118,6	62,1	Raw hides and skins, articles thereof ^Δ
	b	121	60	198,7	122,6	
Drewno i artykuły z drewna ^Δ	a	78	79	218,3	97,9	Wood and articles of wood ^Δ
	b	82	92	399,7	195,6	
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich ^Δ	a	186	103	221,2	298,2	Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof ^Δ
	b	187	113	248,9	346,9	

1 Import łącznie z nabyciem wewnątrzwspólnotowym.

2 Eksport łącznie z dostawą wewnątrzwspólnotową.

1 Import including intra-community acquisitions.

2 Export including intra-community supplies.

**TABL. 2 (199). IMPORT ¹ I EKSPORT ² WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN
(ceny bieżące) (dok.)**

IMPORT ¹ AND EXPORT ² BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE – CN
(current prices) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE a – 2020 b – 2021		Podmioty Entities		Wartość w mln zł Value in million PLN		SPECIFICATION a – 2020 b – 2021
		import import	eksport export	import import	eksport export	
Materiały i artykuły włókiennicze	a	283	116	3986,8	2111,8	Textiles and textile articles
	b	246	132	7291,6	3720,0	
Obuwie, nakrycia głowy itp. ^Δ	a	70	44	240,9	205,1	Footwear, headgear, etc. ^Δ
	b	89	55	475,1	269,4	
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło ^Δ	a	138	91	93,0	98,8	Articles of stone, ceramic products, glass ^Δ
	b	176	105	145,8	139,9	
Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich ^Δ	a	43	57	15,9	13,9	Pearls, precious stones, metals and articles thereof ^Δ
	b	55	64	23,0	26,2	
Metale nieszlachetne i artykuły z nich ^Δ	a	368	228	599,9	1193,7	Base metals and articles thereof ^Δ
	b	408	250	815,7	1652,9	
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny ^Δ	a	681	318	2028,5	1129,1	Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment ^Δ
	b	738	377	2394,8	1537,9	
Sprzęt transportowy ^Δ	a	106	106	243,6	5613,8	Transport equipment ^Δ
	b	129	131	1640,5	9731,6	
Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. ^Δ	a	303	135	148,3	55,5	Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. ^Δ
	b	341	163	208,8	86,4	
Artykuły przemysłowe różne	a	209	152	893,2	1047,1	Miscellaneous manufactured articles
	b	242	187	1676,4	1301,6	

1 Import łącznie z nabyciem wewnątrzwspólnotowym.

2 Eksport łącznie z dostawą wewnątrzwspólnotową.

Źródło: dane Izby Administracji Skarbowej w Warszawie.

1 Import including intra-community acquisitions.

2 Export including intra-community supplies.

Source: data of the Tax Administration Chamber in Warsaw.

BUDŻET MIASTA

CITY BUDGET

Dochody i wydatki

W budżecie miasta w 2021 r. **dochody budżetowe** ogółem wyniosły 4305,8 mln zł (100,7% planu na 2021 r. zatwierdzonego uchwałą Rady Miasta Gdańska), a **wydatki** 4166,8 mln zł (odpowiednio 91,7% planu).

W skali roku nominalna wartość dochodów zwiększyła się o 9,6%, a wydatków o 5,8%.

Subwencje stanowiły 17,5% łącznych dochodów budżetu miasta (przed rokiem 15,4%), a ich zasadniczą częścią była subwencja oświatowa (79,3%), której wzrost o 6,0% w stosunku do 2020 r. przyczynił się do wzrostu o 24,8% wartości subwencji ogółem.

Dochody własne były o 14,9% wyższe niż przed rokiem i stanowiły 60,4% łącznych dochodów budżetu miasta (wobec 57,6% w roku poprzednim). Główne źródło dochodów własnych stanowił udział w podatku dochodowym od osób fizycznych (42,1%; wzrost o 1,0 p.proc. w stosunku do 2020 r.), podatek od nieruchomości (20,4%; spadek o 1,2 p.proc.) oraz dochody z mienia komunalnego (6,5%; spadek o 1,7 p.proc.).

Udział **dotacji** w dochodach ogółem wyniósł 22,0% (27,0% przed rokiem), a wartość nominalna dotacji zmniejszyła się o 10,5% w stosunku do 2020 r. Na dotacje składały się dotacje na zadania własne (26,8%) oraz z budżetu państwa na zadania zlecone i realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej (73,2%).

Wydatki bieżące stanowiły 86,4% wszystkich wydatków (przed rokiem – 84,1%), a ich wartość była wyższa o 8,7% niż w 2020 r.

Revenue and expenditure

The revenue of the city budget totalled PLN 4,305.8 million in 2021 (100.7% of the plan for 2021, ratified by Gdańsk City Council), while the **expenditure** – PLN 4,166.8 million (respectively 91.7%).

The nominal value of the revenue increased by 9.6% and expenditure by 5.8% over the year.

Subvention came to 17.5% of the total revenue (15.4% the year before). Educational subvention was its main component (79.3%). The value of educational subvention increased by 6.0% compared to 2020, thus increasing the total subvention by 24.8%.

Own revenue was by 14.9% higher than in 2020 and accounted for 60.4% of the total city budget revenue (57.6% in 2020). Personal taxes provided the main source of the revenue (42.1%; a increase of 1.0 percentage points compared to 2020), followed by real estate tax (20.4%; a decrease of 1.2 percentage points) and municipal property revenue (6.5%; a decrease of 1.7 percentage point).

Grants made up 22.0% of the total revenue (27.0% in 2020). The nominal value of grants decreased by 10.5% on the year 2020. Grants consisted of grants on own tasks (26.8% of the total subsidy) and grants from the state budget for commissioned tasks and tasks performed on the basis of agreements with bodies of the government administration (73.2% of the total amount).

Current expenditure made up 86.4% of the total expenditure (the year before – 84.1%), its value was by 8.7% higher than in 2020.

Na **wydatki majątkowe** przypadało 13,6% wydatków ogółem (15,9% rok wcześniej), przy czym 77,6% wydatków majątkowych stanowiły wydatki inwestycyjne.

Inwestycje miejskie

W 2021 r. na **inwestycje miejskie** wydatkowano kwotę w wysokości 439,7 mln zł, o 17,6% mniej niż w 2020 r. Wydatki inwestycyjne poniesiono przede wszystkim na transport i łączność, na które wydatkowano 173,3 mln zł (39,4% wszystkich wydatków inwestycyjnych) oraz na oświatę i wychowanie – 75,2 mln zł (17,1%).

Property expenditure accounted for 13.6% of the total expenditure (in 2020 – 15.9%), of which investment expenditure – 77.6%.

City investments

PLN 439.7 million was spent on **municipal investments** in 2021, by 17.6% less than in 2020. Investment expenditure was incurred mainly on transport and communication – PLN 173.3 million (39.4% of total investment expenditure) and education – PLN 75.2 million (17.1%).

TABL. 1 (200). DOCHODY BUDŻETU MIASTA

REVENUE OF CITY BUDGET

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN	w % in %	plan roczny = = 100 yearly plan = 100		
OGÓŁEM	3929267	4305802	100,0	100,7	TOTAL
Dochody własne	2263564	2601872	60,4	103,2	Own revenue
w tym:					of which:
Udział w podatku dochodowym od osób prawnych	114189	144578	3,4	111,2	Share in corporate income tax
Udział w podatku dochodowym od osób fizycznych	931514	1095721	25,4	104,7	Share in personal income tax
Wpływ z karty podatkowej	1126	4004	0,1	129,2	Receipts from lump sum taxation
Podatek od nieruchomości	488852	530426	12,3	101,3	Real estate tax
Podatek od środków transportowych	7106	7542	0,2	104,8	Tax on means of transport
Dochody z mienia komunalnego	186280	169324	3,9	91,8	Revenue from municipal property

TABL. 1 (200). DOCHODY BUDŻETU MIASTA (dok.)

REVENUE OF CITY BUDGET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN	w % in %	plan roczny = = 100 yearly plan = 100		
Subwencja ogólna z budżetu państwa	605064	755166	17,5	100,0	General subvention from the state budget
W tym subwencja oświatowa	565130	598979	13,9	100,0	Of which educational subvention
Dotacje	1060639	948765	22,0	95,0	Grants
Na zadania własne	369716	254412	5,9	84,5	For own tasks
Na zadania zlecone i realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	690923	694353	16,1	99,6	For commissioned tasks and tasks performed on the basis of agreements with government administration bodies

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 2 (201). WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW

EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN	w % in %	plan roczny = = 100 yearly plan = 100		
OGÓŁEM	3935703	4166813	100,0	91,7	TOTAL
wydatki bieżące	3310543	3600004	86,4	96,7	current expenditure
wydatki majątkowe	625160	566809	13,6	69,0	property expenditure
w tym inwestycyjne	533674	439711	10,6	63,4	of which investment expenditure
w tym:					of which:
Rolnictwo i łowiectwo	32137	23412	0,6	61,8	Agriculture and hunting

TABL. 2 (201). WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW (dok.)

EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN	w % in %	plan roczny = = 100 yearly plan = 100		
Transport i łączność	806097	718650	17,2	87,1	Transport and communications
Gospodarka mieszkaniowa	89770	137650	3,3	70,5	Dwelling economy
Działalność usługowa	46490	50027	1,2	93,1	Service activity
Administracja publiczna	219694	248093	6,0	96,5	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	70014	71135	1,7	99,0	Public safety and fire protection
Obsługa długu publicznego	12698	8554	0,2	54,3	Public debt servicing
Oświata i wychowanie	1048160	1200067	28,8	96,4	Education
Ochrona zdrowia	38236	51686	1,2	89,0	Health care
Pomoc społeczna, rodzina i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	886888	906637	21,8	97,8	Social assistance, family and other tasks in the sphere of social policy
Edukacyjna opieka wychowawcza	76445	85558	2,1	97,5	Educational care
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	304641	311192	7,5	87,7	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	111363	135742	3,3	91,2	Culture and national heritage
Kultura fizyczna	108650	116389	2,8	92,3	Physical education

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 3 (202). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA

REVENUE AND EXPENDITURE OF CITY BUDGET PER CAPITA

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w zł in PLN		
Dochody	8075,90*	8854,74	Revenue
w tym własne	4652,35*	5350,66	of which own revenue
Wydatki	8089,13*	8568,91	Expenditure
bieżące	6804,23*	7403,29	current
majątkowe	1284,91*	1165,62	property
w tym wydatki inwestycyjne ^a	1096,87*	904,25	of which investment expenditure ^a

a łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

a Including allocations for financing investment tasks of local governmental budgetary establishments.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 4 (203). NAKŁADY NA INWESTYCJE MIEJSKIE

CITY INVESTMENTS OUTLAYS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN		w % in %	plan roczny = = 100 yearly plan = 100	
OGÓŁEM	533674	439711	100,0	63,4	TOTAL
zadania gminne	405816	329832	75,0	59,2	tasks of gminas
zadania powiatowe	127858	109879	25,0	80,8	tasks of powiats
w tym:					of which:
Rolnictwo i łowiectwo	22260	13550	3,1	48,8	Agriculture and hunting
Transport i łączność	333245	173326	39,4	65,7	Transport and communications
Gospodarka mieszkaniowa	27354	33810	7,7	38,0	Dwelling economy
Administracja publiczna	8705	13767	3,1	85,3	Public administration
Oświata i wychowanie	48988	75171	17,1	77,1	Education

TABL. 4 (203). NAKŁADY NA INWESTYCJE MIEJSKIE (dok.)

CITY INVESTMENTS OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021			SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN	w % in %	plan roczny = = 100 yearly plan = 100		
Pomoc społeczna, rodzina i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	12580	9470	2,2	73,6	Social assistance, family and other tasks in the sphere of social policy
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	25428	23342	5,3	50,5	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	25408	44316	10,1	79,1	Culture and national heritage
Kultura fizyczna	13194	15571	3,5	64,5	Physical education
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	3766	3261	0,7	95,5	Public safety and fire protection

Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

TABL. 5 (204). WPŁYWY Z PODATKU DOCHODOWEGO ^a OD OSÓB FIZYCZNYCH I OSÓB PRAWNYCH DO GDAŃSKICH URZĘDÓW SKARBOWYCH

Stan w dniu 31 grudnia

PERSONAL AND CORPORATE INCOME TAX REVENUE ^a RECEIVED BY TAX OFFICES IN GDAŃSK

As of 31 December

A. WPŁYWY Z PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB FIZYCZNYCH

PERSONAL INCOME TAX REVENUE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
Dochody ogółem w mln zł	15627,8	15824,0	Total revenues in million PLN
według skali podatkowej:			by tax scale:
A	11032,7	11031,9	A
B	4595,2	4792,1	B
Podatnicy ogółem	334634	320960	Taxpayers in total
według skali podatkowej:			by tax scale:
A	303305	289014	A
B	31329	31946	B
Podatnicy według skali podatkowej w % ogółu:			Taxpayers by tax scale in % of the total:
A	90,6	90,0	A
B	9,4	10,0	B

B. WPŁYW Z PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB PRAWNYCH

CORPORATE INCOME TAX REVENUE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
Liczba podatników	14324	15171	Number of taxpayers
Dochody ogółem w mln zł	1035,6	1084,3	Revenue in total in million PLN

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 440.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a See general notes, section 1 on page 484.

Source: data of Ministry of Finance.

TABL. 6 (205). WYBRANE PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W GDAŃSKU W 2021 R.

SELECTED INVESTMENT PROJECTS IN GDAŃSK IN 2021

NAZWA PROJEKTU	Koszt całkowity projektu Total cost of the project	Pozyskane dofinansowanie Obtained funding	NAME OF PROJECT
	w mln zł in million PLN		
PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE PRZEZ GMINĘ INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT BY GMINA			
Wiadukt Biskupia Górka w Gdańsku	138,6	121,7 ^{ab}	The Biskupia Górka viaduct in Gdańsk
Systemy gospodarowania wodami opadowymi na terenach miejskich – Miasto Gdańsk	135,6	82,4 ^{ab}	Rainwater management systems in urban areas – City of Gdańsk
Węzły integracyjne: Gdańsk Główny, Gdańsk Wrzeszcz oraz trasy dojazdowe do węzłów Pomorskiej Kolei Metropolitalnej i Szybkiej Kolei Miejskiej na terenie Gminy Miasta Gdańska	102,0	57,1 ^a	Integration nodes: Gdańsk Główny, Gdańsk Wrzeszcz and access roads to the intersections of the Pomeranian Metropolitan Railway and the Rapid Urban Railway within the Municipality of Gdańsk
Kompleksowa modernizacja energetyczna budynków oświatowych oraz sportowych należących do Gminy Miasta Gdańska – w latach 2017-2020	84,3	39,0 ^a	Comprehensive energy-efficient retrofitting of educational and sport buildings belonging to the Municipality of Gdańsk – in 2017-2020
Gdańsk Miastem Zawodowców – Rozwój Infrastruktury Szkół Zawodowych	67,3	36,1 ^{ab}	Gdańsk – the City of Specialists – Development of Infrastructure of Vocational Schools
Rozbudowa ul. Kartuskiej na odcinku od ul. Otomińskiej do granicy miasta Gdańska w ciągu drogi krajowej nr 7 (Trasa W-Z III)	57,3	33,5 ^b	Redevelopment of Kartuska Street – Otominska St. to Gdańsk's administrative border strip, along no. 7 country road (W-Z III route)
Systemy gospodarowania wodami opadowymi na terenach miejskich – Miasto Gdańsk – etap III	29,7	14,9 ^a	Rainwater management systems in urban areas – City of Gdańsk – stage III

a Dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej.

b Dofinansowanie ze środków budżetu państwa.

a Subsidised from the European Union funds.

b Subsidised from the state budget.

TABL. 6 (205). WYBRANE PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W GDAŃSKU W 2021 R. (cd.)

SELECTED INVESTMENT PROJECTS IN GDAŃSK IN 2021 (cont.)

NAZWA PROJEKTU	Koszt całkowity projektu Total cost of the project	Pozyskane dofinansowanie Obtained funding	NAME OF PROJECT
	w mln zł in million PLN		
PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE PRZEZ GMINĘ (dok.) INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT BY GMINA (cont.)			
Zagospodarowanie Domu Zdrojowego w Gdańsku- -Brzeźnie	26,7	10,2 ^a	Development of Dom Zdrojowy (Cure House) in Gdańsk- -Brzeźno
Przebudowa i adaptacja zabytkowego Wielkiego Młyna na Muzeum Bursztynu	20,2	7,0 ^a	Redevelopment and adaptation of historical Great Mill into Amber Museum
Pomorskie Trasy Rowerowe o znaczeniu międzynarodowym R-10 i Wiślana Trasa Rowerowa R-9 – odcinek R-10 Gdańsk	20,0	9,0 ^b	Pomeranian Bicycle Routes of international importance – R-10 and R-9 Wiślana Bicycle Route – R-10 Gdańsk section
Górki Zachodnie – rozbudowa portu jachtowego	19,2	11,8 ^b	Górki Zachodnie – expansion of the marina
Systemy gospodarowania wodami opadowymi na terenach miejskich – Miasto Gdańsk – etap II	10,6	6,8 ^{ab}	Rainwater management systems in urban areas – City of Gdańsk – stage II
Pomorskie Trasy Rowerowe o znaczeniu międzynarodowym R-10 i Wiślana Trasa Rowerowa R-9 – odcinek R-9 Gdańsk	10,1	7,1 ^{ab}	Pomeranian Bicycle Routes of international importance – R-10 and R-9 Wiślana Bicycle Route – R-9 Gdańsk section
Sobieszewo Nadwiślańska – budowa przystani żeglarskiej	6,8	5,6 ^{ab}	Sobieszewo Nadwiślańska – construction of the sailing harbour

a Dofinansowanie ze środków budżetu państwa.

b Dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej.

a Subsidised from the state budget.

b Subsidised from the European Union funds.

TABL. 6 (205). WYBRANE PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W GDAŃSKU W 2021 R. (cd.)

SELECTED INVESTMENT PROJECTS IN GDAŃSK IN 2021 (cont.)

NAZWA PROJEKTU	Koszt całkowity projektu Total cost of the project	Pozyskane dofinansowanie Obtained funding	NAME OF PROJECT
	w mln zł in million PLN		
PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W PARTNERSTWIE INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT IN PARTNERSHIP			
Gdański Projekt Komunikacji Miejskiej – etap IV A	643,8	324,9	Gdańsk Municipal Transport Project – stage IV A
Rewitalizacja Biskupiej Górki i Starego Chełmu w Gdańsku	60,5	26,6 ^a	Revitalisation of Biskupia Górka and Stary Chełm in Gdańsk
Rewitalizacja Dolnego Miasta i Placu Wałowego wraz ze Starym Przedmieściem w Gdańsku	54,5	18,8 ^a	Revitalisation of Dolne Miasto and Wałowy Square together with Stare Przedmieście in Gdańsk
Kompleksowa modernizacja energetyczna budynków mieszkalnych i użytkowych zlokalizowanych na terenie Gminy Miasta Gdańska – w latach 2017-2020	52,1	20,4 ^a	Comprehensive energy-efficient retrofitting of residential and utility buildings within the Municipality of Gdańsk – in 2017-2020
Rewitalizacja Oruni w Gdańsku	39,7	19,1 ^{ab}	Revitalisation of Orunia in Gdańsk
Budowa węzłów integracyjnych Gdańsk Rębiechowo oraz Gdańsk Osowa wraz z trasami dojazdowymi	38,6	16,4 ^a	Construction of the Gdańsk Rębiechowo and Gdańsk Osowa integration nodes with access roads
Rewitalizacja obszaru Nowy Port z twierdzą Wisłoujście w Gdańsku	25,6	15,2 ^a	Revitalisation of the Nowy Port area and the Wisłoujście fortress in Gdańsk
Szlak turystyczny przez Trójmiejski Park Krajobrazowy wraz z łącznikami	12,8	5,0 ^a	Tourist route through the Tri-City Landscape Park with links

a Dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej.

b Dofinansowanie ze środków budżetu państwa.

a Subsidised from the European Union funds.

b Subsidised from the state budget.

TABL. 6 (205). WYBRANE PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W GDAŃSKU W 2021 R. (cd.)

SELECTED INVESTMENT PROJECTS IN GDAŃSK IN 2021 (cont.)

NAZWA PROJEKTU	Koszt całkowity projektu Total cost of the project	Pozyskane dofinansowanie Obtained funding	NAME OF PROJECT
	w mln zł in million PLN		
PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W PARTNERSTWIE (dok.) INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT IN PARTNERSHIP (cont.)			
Pomorskie Szlaki Kajakowe – Szlak Motławy i Martwej Wisły	4,7	3,8 ^a	Pomeranian Canoe Route – Motława and Martwa Wisła Route
PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE PRZEZ SPÓŁKI MIEJSKIE INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT BY THE CITY COMPANIES			
Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów Komunalnych	565,0	270,7 ^a	Construction of Municipal Solid Waste Incineration Thermal Plant
Budowa pirsu zachodniego Terminalu Pasażerskiego T2	255,2	-	Construction of the western pier of the T2 Passenger Terminal
Gdańsk Projekt Wodno-Ściekowy etap III	138,9	68,0	Gdańsk Water and Sewage Project Stage III
Modernizacja napędów wagonów tramwajowych	125,0	-	Modernization of tram car drives
Zakup nowych tramwajów – 15 sztuk	108,1	-	Purchase of 15 new trams
Airport City Gdańsk – budowa miasteczka okołolotniskowego	66,0	-	Airport City Gdańsk – construction of a small town surrounding the Airport
Modernizacja sortowni odpadów w Zakładzie Utylizacyjnym	56,0	30,8	Modernization of the waste sorting plant at the Utilization Plant
Projektowanie i budowa placów składowych na terenie Pomorskiego Centrum Inwestycyjnego	15,6	3,0	Design and construction of storage yards in the Pomeranian Investment Centre

a Dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej.

a Subsidised from the European Union funds.

TABL. 6 (205). WYBRANE PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE W GDAŃSKU W 2021 R. (dok.)

SELECTED INVESTMENT PROJECTS IN GDAŃSK IN 2021 (cont.)

NAZWA PROJEKTU	Koszt całkowity projektu Total cost of the project	Pozyskane dofinansowanie Obtained funding	NAME OF PROJECT
	w mln zł in million PLN		
PROJEKTY INWESTYCYJNE REALIZOWANE PRZEZ SPÓŁKI MIEJSKIE (dok.) INVESTMENT PROJECTS CARRIED OUT BY THE CITY COMPANIES cont.)			
Projektowanie i budowa systemu odwodnienia terenu Pomorskiego Centrum Inwestycyjnego (zbiornik ZB-Z)	11,1	3,3	Design and construction of the drainage system in the Pomeranian Investment Centre (ZB-Z reservoir)
Rozwój systemu monitoringu wód podziemnych na obszarze Gdańska, Sopotu i Gminy Pruszcz Gdański	9,9	7,2 ^a	Development of the underground water monitoring system in Gdańsk, Sopot and the Municipality of Pruszcz Gdański
Gdański Szlak Wodociągowy	8,7	3,3 ^a	Gdańsk Water Supply Route

^a Dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej.

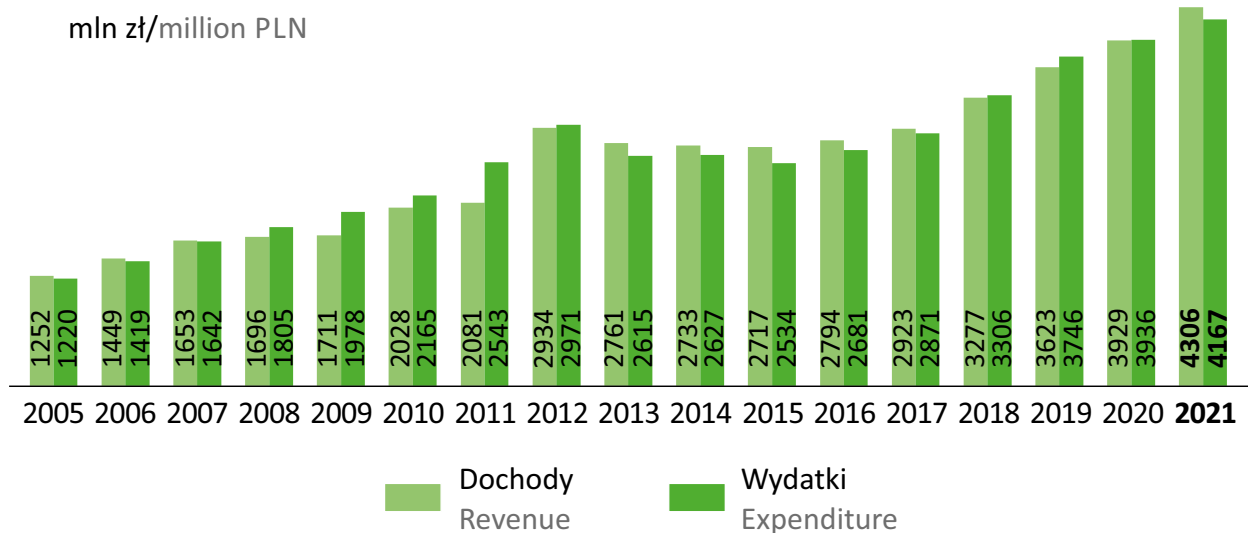
Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

^a Subsidised from the European Union funds.

Source: data of City Hall in Gdańsk.

BUDŻET MIASTA

CITY BUDGET

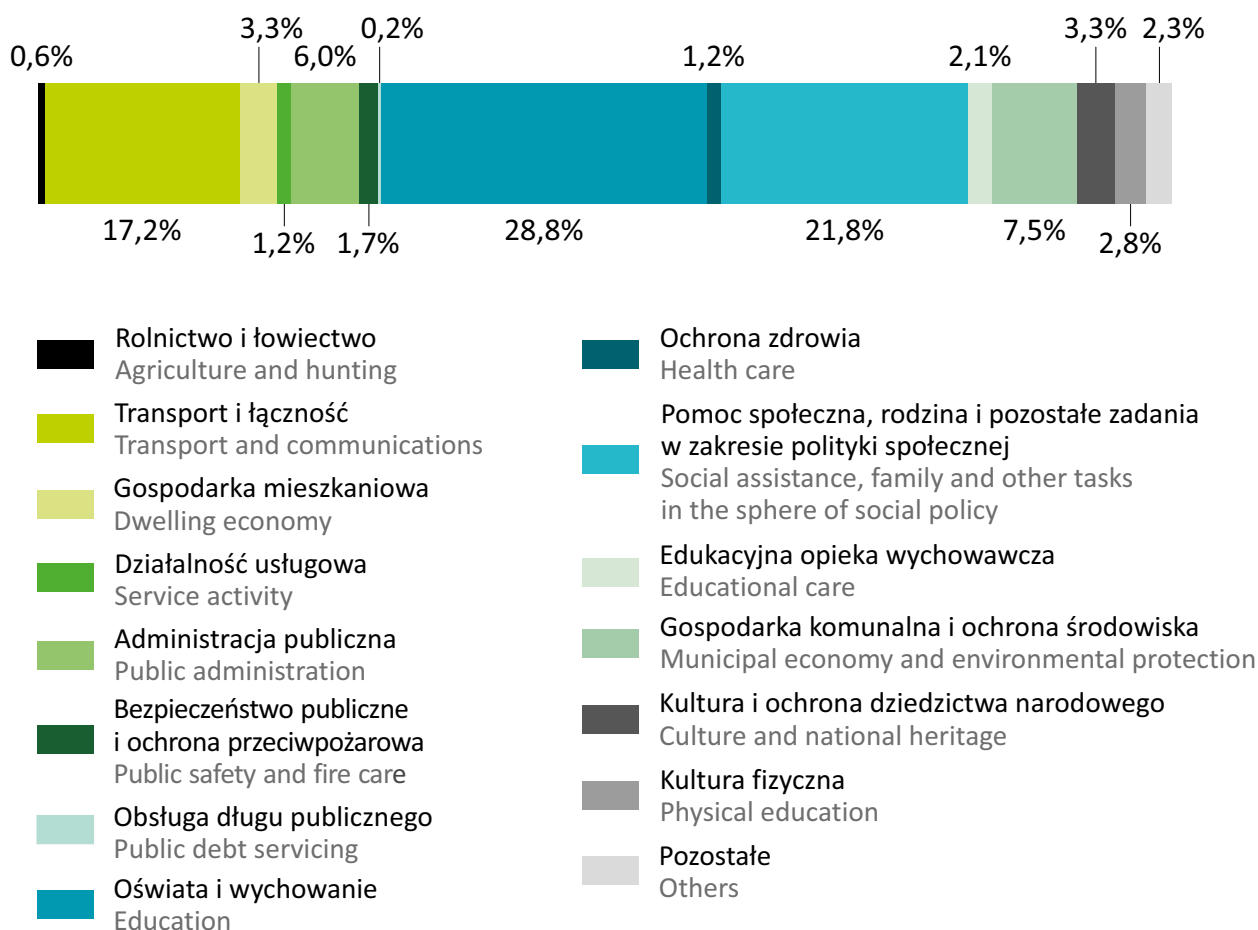


Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW W 2021 R.

EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISIONS IN 2021



Źródło: dane Urzędu Miejskiego w Gdańsku.

Source: data of the City Hall in Gdańsk.

INWESTYCJE INVESTMENTS

W 2021 r. przedsiębiorstwa mające siedzibę na terenie Gdańska, w których liczba pracujących przekracza 49 osób, poniosły **nakłady inwestycyjne** (w cenach bieżących) w wysokości 4845,8 mln zł (o 15,2% więcej niż w 2020 r.), w tym 2561,5 mln zł zainwestowano w budynki i budowle, a 1241,1 mln zł przeznaczono na zakup maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi. Udział nakładów poniesionych przez te przedsiębiorstwa wyniósł 55,9% nakładów województwa pomorskiego ogółem.

In 2021, the companies established in Gdańsk, employing more than 49 people incurred **capital expenditures** worth PLN 4,845.8 million (in current prices), by 15.2% more than in 2020. PLN 2,561.5 million of the expenditures were invested in buildings and structures, while PLN 1,241.1 million were allotted for the purchase of machinery, technical equipment and tools. The share of expenditures incurred by these enterprises reached 55.9% of the total outlays in Pomorskie Voivodship.

TABL. 1 (206). NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH (ceny bieżące)
CAPITAL EXPENDITURES ^a IN STATE AND LOCAL GOVERNMENT UNITS AND ESTABLISHMENTS (current prices)

SEKCJE	2020	2021		SECTIONS
	w mln zł in million PLN		w % in %	
OGÓŁEM	1126,1	588,3	100,0	TOTAL
Przemysł	1,4	1,1	0,2	Industry
Budownictwo	0,0	0,0	0,0	Construction
Transport i gospodarka magazynowa	374,9	70,9	12,0	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	0,0	0,0	0,0	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	1,0	5,4	0,9	Information and communication
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	10,3	19,0	3,2	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	24,3	19,0	3,2	Professional, scientific and technical activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	488,3	205,4	34,9	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	220,0	244,6	41,6	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	4,0	3,6	0,6	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1,8	19,2	3,3	Arts, entertainment and recreation

^a Według lokalizacji inwestycji.

^a According to investment location.

TABL. 2 (207). NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a (ceny bieżące)CAPITAL EXPENDITURES ^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2021		2020		SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN	2020=100	w % in %		
OGÓŁEM	4845,8	115,2	100,0	100,0	TOTAL
w tym:					of which:
Budynki i budowle	2561,5	124,9	52,9	48,8	Buildings and structures
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia	1241,1	106,1	25,6	27,8	Machinery, technical equipment and tools
Środki transportu	1025,2	106,2	21,2	23,0	Transport equipment
W tym nakłady poniesione przez spółki z udziałem kapitału zagranicznego ^b	576,2	126,8	100,0	100,0	Of which expenditures incurred by companies with foreign capital participation ^b
w tym:					of which:
Budynki i budowle	274,8	190,3	47,7	31,8	Buildings and structures
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia	260,2	97,0	45,2	59,0	Machinery, technical equipment and tools
Środki transportu	40,7	98,3	7,1	9,1	Means of transport

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

b W przypadku kapitału mieszanego zaprezentowano spółki z przeważającym udziałem kapitału zagranicznego.

a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

b In the case of mixed capital, companies with majority share of foreign capital have been presented.

RACHUNKI REGIONALNE REGIONAL ACCOUNTS

W 2019 r. w Trójmieście wytworzono **produkt krajowy brutto (PKB)** o wartości 67517 mln zł, o 9,7% więcej niż w 2018 r. Kwota ta stanowiła 49,6% wartości PKB województwa pomorskiego (przed rokiem 49,3%). Udział Trójmiasta w tworzeniu krajowej wielkości PKB utrzymuje się na zbliżonym poziomie od 2000 r. i wynosi 2,9%.

Miernikiem rozwoju regionu jest także **wartość PKB przeliczona na 1 mieszkańca**. W 2019 r. dla Trójmiasta wyniosła ona 89995 zł i była wyższa zarówno od średniej wartości dla województwa (o 54,6%), jak i kraju (o 50,6%).

W 2019 r. **wartość dodana brutto (WDB)** Trójmiasta wyniosła 59357 mln zł i w porównaniu z 2018 r. zwiększyła się o 10,1%. Kwota ta stanowiła 49,6% WDB województwa i 2,9% WDB kraju (w 2018 r. odpowiednio: 49,3% i 2,9%).

Spośród rodzajów działalności decydujący wpływ na strukturę WDB miał handel; naprawa pojazdów samochodowych; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia; informacja i komunikacja (łącznie 21140 mln zł – 35,6% ogólnej WDB Trójmiasta – wzrost o 11,9% w stosunku do 2018 r.), a także pozostałe usługi (15833 mln zł – odpowiednio 26,7% i wzrost o 7,9%) oraz przemysł (11333 mln zł – 19,1% i wzrost o 2,8%).

In 2019, the Tri-city generated **gross domestic product (GDP)** worth PLN 61,517 million, by 9.7% more than in 2018. This amount reached 49.6% of Pomorskie Voivodship's GDP (the prior year 49.3%). The Tri-city's contribution to GDP has been stable since 2000 and accounts for 2.9%.

The value of GDP per inhabitant is also a measure of development of the region. In 2019, it amounted to PLN 89,995 for the Tri-city, and was above both the Voivodship's average value (by 54.6%), and the national value (by 50.6%).

In 2019, **the gross value added (GVA)** of the Tri-city amounted to PLN 59,357 million. It increased by 10.1% in comparison with 2018. This amount accounted for 49.6% of the Voivodship's and 2.9% of the national GVA (in 2018, respectively 49.3% and 2.9%).

Activities with the biggest impact on the structure of GVA were: trade; repair of motor vehicles; transportation and storage; accommodation and catering; information and communication (PLN 21,140 million – 35.6% of the total GVA in the Tri-city – 11.9% increase on 2018), other services (PLN 15,833 million – respectively 26.7% and 7.9% increase), as well as industry (PLN 11,333 million – 19.1% and 2.8% increase).

TABL. 1 (208). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO WYTWORZONY W PODREGIONIE TRÓJMIEJSKIM
(ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT GENERATED IN TRÓJMIEJSKI SUBREGION

(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2018	2019	SPECIFICATION
OGÓŁEM w mln zł	61554	67517	TOTAL in million PLN
Województwo = 100	49,3	49,6	Voivodship = 100
Polska = 100	2,9	2,9	Poland = 100
Rok poprzedni = 100	109,5	109,7	Previous year = 100
Na 1 mieszkańca w zł	82362	89995	Per capita in PLN
Województwo = 100 ^a	153,5	154,6	Voivodship = 100 ^a
Polska = 100 ^b	149,1	150,6	Poland = 100 ^b
Rok poprzedni = 100	109,5	109,3	Previous year = 100

ab Relacja do średniej:

a – wojewódzkiej,

b – krajowej.

ab Relation to:

a – voivodship average,

b – national average.

**TABL. 2 (209). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WYTWORZONA W PODREGIONIE TRÓJMIEJSKIM
WEDŁUG RODZAJU DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**

GROSS VALUE ADDED GENERATED IN TRÓJMIEJSKI SUBREGION BY TYPE
OF ACTIVITY (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w mln zł Total in million PLN		W % In %		Wojewódz- two = 100 Voivodship = = 100		Polska = 100 Poland = 100		Rok poprzedni = = 100 Previous year = 100	
	2018	2019	2018	2019	2018	2019	2018	2019	2018	2019
OGÓŁEM TOTAL	53892	59357	100,0	100,0	49,3	49,6	2,9	2,9	109,1	110,1
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	37	39	0,1	0,1	1,6	1,6	0,1	0,1	88,2	105,3
Przemysł Industry	11019	11333	20,4	19,1	39,1	37,6	2,3	2,2	103,8	102,8
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	9306	9436	17,3	15,9	37,4	35,7	2,4	2,3	104,6	101,4
Budownictwo Construction	3842	4408	7,1	7,4	41,2	43,8	2,6	2,8	108,2	114,7
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	18886	21140	35,0	35,6	57,2	58,1	3,4	3,5	111,8	111,9

**TABL. 2 (209). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WYTWORZONA W PODREGIONIE TRÓJMIEJSKIM
WEDŁUG RODZAJU DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące) (dok.)**

GROSS VALUE ADDED GENERATED IN TRÓJMIEJSKI SUBREGION BY TYPE
OF ACTIVITY (current prices) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w mln zł Total in million PLN		W % In %		Wojewódz- two = 100 Voivodship = = 100		Polska = 100 Poland = 100		Rok poprzedni = = 100 Previous year = 100	
	2018	2019	2018	2019	2018	2019	2018	2019	2018	2019
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities	5430	6604	10,1	11,1	58,4	60,6	3,3	3,5	112,3	121,6
Pozostałe usługi Other services	14678	15833	27,2	26,7	53,9	53,4	3,2	3,1	109,2	107,9

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

W końcu grudnia 2021 r. w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej REGON zarejestrowanych w Gdańsku było 86,9 tys. **podmiotów gospodarczych**, co stanowiło 26,2% ogólnej liczby podmiotów zarejestrowanych w województwie pomorskim. W porównaniu z końcem 2020 r. liczba zarejestrowanych podmiotów w Gdańsku zwiększyła się o 4,6%.

Dominującą grupę (97,1% ogólnej liczby podmiotów) stanowiły jednostki o liczbie pracujących do 9 osób, a także jednostki znajdujące się w sektorze prywatnym skupiającym 82,5 tys. jednostek – 94,9% ogólnej liczby jednostek, których siedzibą był Gdańsk. Spośród zarejestrowanych podmiotów dominowały jednostki, których podstawową działalnością był handel; naprawa pojazdów samochodowych (14,9% ogólnej liczby podmiotów) oraz działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (14,8%).

Wśród jednostek sektora prywatnego najliczniejszą grupę – 71,5% stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, wśród których głównym obszarem działania były: działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (17,2% ogólnej liczby osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą), handel; naprawa pojazdów samochodowych (15,1%) oraz budownictwo (10,7%).

W porównaniu z 2020 r. wyższa była liczba spółek o 5,8% (w tym spółek handlowych o 8,2%), fundacji (o 5,8%) oraz stowarzyszeń i organizacji społecznych (o 2,3%).

At the end of December 2021, 86.9 thousand **economic entities** based in Gdańsk were recorded in the REGON register, which made up 26.2% of the total number of units registered in Pomorskie Voivodship. Compared with the end of 2020, the number of registered economic entities increased by 4.6%.

The most numerous group (97.1% of all entities) were small units employing up to 9 persons and also those operating in the private sector, totalling 82.5 thousand entities – 94.9% of all units based in Gdańsk. Trade; repair of motor vehicles (14.9% of all enterprises) as well as professional, scientific and technical activities (14.8%) were also predominating businesses.

Natural persons conducting business activity were the biggest group in the private sector – 71.5%, active mainly in professional, scientific and technical activities (17.2% of all natural persons running business), trade; repair of motor vehicles (15.1%) and construction (10.7%).

In comparison with 2020, the number of companies increased by 5.8% (of which commercial companies by 8.2%), foundations (by 5.8%) and associations and social organisations (by 2.3%).

TABL. 1 (210). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	83070	86913	TOTAL
sektor publiczny	1612	1587	public sector
sektor prywatny	78991	82465	private sector
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej	26786	27976	Legal persons and organisational entities without legal personality
w tym:			of which:
przedsiębiorstwa państwowe	-	-	state owned enterprises
spółki	17184	18175	companies and partnerships
w tym:			of which:
handlowe	12108	13096	commercial
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	1335	1480	of which with foreign capital participation
akcyjne	224	236	joint stock
z ograniczoną odpowiedzialnością	10070	11113	limited liability
jawne	504	534	unlimited partnerships
partnerskie	70	74	professional partnerships
komandytowe	1154	1055	limited partnerships
komandytowo-akcyjne	86	84	joint stock-limited partnerships
cywilne	5074	5077	civil law partnerships
fundacje	810	857	foundations
spółdzielnie	84	80	cooperatives
stowarzyszenia i organizacje społeczne	1426	1459	associations and social organisations
Osoby fizyczne prowadzące działalność	56284	58937	Natural persons conducting economic activity

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

^a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

TABL. 2 (211). OSOBY FIZYCZNE PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ ^a
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI

Stan w dniu 31 grudnia

NATURAL PERSONS CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY ^a BY SELECTED SECTIONS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	56284	58937	TOTAL
w tym:			of which:
Przetwórstwo przemysłowe	5122	5058	Manufacturing
Budownictwo	6074	6291	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	8776	8913	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	4195	4048	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	1793	1960	Accommodation and catering ^Δ
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	2108	2126	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	1308	1356	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	9582	10115	Professional, scientific and technical activities

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

^a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

TABL. 3 (212). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG WYBRANYCH GRUP PODMIOTÓW

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY SELECTED GROUPS AND SECTIONS IN 2021

As of 31 December

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2020=100		Przedsię- biorstwa państwowe State owned enterprises	Spółki Companies and		
				ogółem grand total	w tym	
					handlowe commercial	
					razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation
1	OGÓŁEM	a	-	18175	13096	1480
2		b	•	105,8	108,2	110,9
3	Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo	a	-	67	58	7
4	i rybactwo	b	•	100,0	100,0	70,0
5	Górnictwo i wydobywanie	a	-	33	29	1
6		b	•	94,3	93,5	100,0
7	Przetwórstwo przemysłowe	a	-	1748	1251	178
8		b	•	101,9	102,6	105,3
9	Wytwarzanie i zaopatrywanie	a	-	197	193	37
10	w nergię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	b	•	106,5	106,6	86,0
11	Dostawa wody; gospodarowanie	a	-	82	73	14
12	ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	b	•	92,1	91,3	107,7
13	Budownictwo	a	-	2274	1873	219
14		b	•	109,3	111,3	123,0
15	Handel; naprawa pojazdów	a	-	4057	2048	254
16	samochodowych ^Δ	b	•	101,9	104,1	102,4
17	Transport i gospodarka magazynowa	a	-	765	608	92
18		b	•	109,3	112,2	127,8
19	Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	-	974	555	69
20		b	•	109,6	114,4	132,7

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne

1 Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see

I SEKCJI W 2021 R.

partnerships of which						
cywilne civil law partnerships	Spółdzielnie Cooperatives	Fundacje Foundations	Stowarzy- szenia i organizacje społeczne Associations and social organisations	SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2020=100		No.
5077	80	857	1459	a	TOTAL	1
100,1	95,2	105,8	102,3	b		2
9	1	-	15	a	Agriculture, forestry and fishing	3
100,0	100,0	•	93,8	b		4
4	-	-	-	a	Mining and quarrying	5
100,0	•	•	•	b		6
497	5	-	-	a	Manufacturing	7
100,2	83,3	•	•	b		8
4	-	-	-	a	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	9
100,0	•	•	•	b		10
7	1	-	-	a	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	11
100,0	100,0	•	•	b		12
401	6	-	-	a	Construction	13
100,8	85,7	•	•	b		14
2009	3	-	-	a	Trade; repair of motor vehicles ^Δ	15
99,8	100,0	•	•	b		16
157	-	-	-	a	Transportation and storage	17
99,4	•	•	•	b		18
419	1	-	-	a	Accommodation and catering ^Δ	19
103,7	100,0	•	•	b		20

w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

general notes, section 2 on page 486.

TABL. 3 (212). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG WYBRANYCH GRUP PODMIOTÓW

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY SELECTED GROUPS AND SECTIONS IN 2021

As of 31 December

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2020=100		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	ogółem grand total	Spółki Companies and	
					w tym	
					handlowe commercial	
					razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation
1	Informacja i komunikacja	a	-	1254	1068	147
2		b	•	106,3	107,9	114,8
3	Działalność finansowa	a	-	482	405	29
4	i ubezpieczeniowa	b	•	103,4	104,4	100,0
5	Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	-	1329	1174	93
6		b	•	111,2	113,8	105,7
7	Działalność profesjonalna, naukowa	a	-	2683	2107	140
8	i techniczna	b	•	105,8	107,3	106,9
9	Administrowanie i działalność	a	-	921	785	115
10	wspierająca ^Δ	b	•	107,6	109,3	109,5
11	Administracja publiczna i obrona	a	-	7	7	1
12	narodowa; obowiązkowe	b	•	116,7	116,7	100,0
	zabezpieczenia społeczne					
13	Edukacja	a	-	321	222	15
14		b	•	109,9	116,2	100,0
15	Opieka zdrowotna i pomoc	a	-	400	294	8
16	społeczna	b	•	108,1	109,7	114,3
17	Działalność związana z kulturą,	a	-	238	154	10
18	rozrywką i rekreacją	b	•	100,4	103,4	100,0
19	Pozostała działalność usługowa	a	-	334	183	50
20		b	•	114,0	128,0	147,1

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne

1 Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see

I SEKCJI W 2021 R. (dok.)

(cont.)

partnerships of which						
cywilne civil law partnerships	Spółdzielnie Cooperatives	Fundacje Foundations	Stowarzy- szenia i organizacje społeczne Associations and social organisations	SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2020=100		No.
186	1	-	-	a	Information and communication	1
97,9	100,0	•	•	b		2
77	1	-	8	a	Financial and insurance activities	3
98,7	50,0	•	100,0	b		4
155	53	-	-	a	Real estate activities	5
95,1	100,0	•	•	b		6
576	1	-	1	a	Professional, scientific and technical activities	7
100,9	100,0	•	100,0	b		8
136	2	-	1	a	Administrative and support service activities	9
98,6	100,0	•	100,0	b		10
-	-	-	7	a	Public administration and defence; compulsory social security	11
•	•	•	100,0	b		12
99	1	-	10	a	Education	13
98,0	100,0	•	111,1	b		14
106	3	-	-	a	Human health and social work activities	15
103,9	100,0	•	•	b		16
84	1	4	340	a	Arts, entertainment and recreation	17
95,5	100,0	100,0	103,0	b		18
151	-	468	844	a	Other service activities	19
100,7	•	98,3	98,6	b		20

w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

general notes, section 2 on page 486.

TABL. 4 (213). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY FORMS OF OWNERSHIP AND SECTIONS

As of 31 December

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2020=100		Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector		
				razem total	w tym własność of which	
					państwowa state ownership	samo- rządowa local government ownership
1	OGÓŁEM	a	86913	1587	149	353
2		b	104,6	98,4	100,0	101,7
3	Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo	a	188	-	-	-
4		b	101,1	•	•	•
5	Górnictwo i wydobywanie	a	52	-	-	-
6		b	98,1	•	•	•
7	Przetwórstwo przemysłowe	a	6819	6	2	-
8		b	99,6	100,0	100,0	•
9	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	218	2	1	-
10		b	103,3	100,0	100,0	•
11	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	149	4	-	3
12		b	94,3	100,0	•	100,0
13	Budownictwo	a	8581	8	5	1
14		b	105,0	100,0	100,0	100,0
15	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	12982	4	2	1
16		b	101,7	100,0	66,7	•

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne

1 Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see

W 2021 R.

IN 2021

Sektor prywatny Private sector				SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2020=100		No.
razem total	w tym własność of which		zagraniczna foreign ownership			
	prywatna krajowa private domestic ownership					
	razem total	w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą of which natural persons conducting economic activity				
82465	75830	58937	2187	a	TOTAL	1
104,4	104,2	104,7	121,4	b		2
179	169	105	3	a	Agriculture, forestry and fishing	3
100,0	101,8	102,9	75,0	b		4
49	46	19	1	a	Mining and quarrying	5
98,0	95,8	105,6	100,0	b		6
6625	6278	5058	197	a	Manufacturing	7
99,3	99,3	98,8	99,5	b		8
173	133	21	27	a	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	9
99,4	105,6	80,8	84,4	b		10
133	117	66	9	a	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	11
92,4	91,4	97,1	100,0	b		12
8177	7686	6291	302	a	Construction	13
104,2	103,7	103,6	117,5	b		14
12639	12071	8913	383	a	Trade; repair of motor vehicles ^Δ	15
101,4	101,3	101,6	105,5	b		16

w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

general notes, section 2 on page 486.

TABL. 4 (213). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY FORMS OF OWNERSHIP AND SECTIONS

As of 31 December

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2020=100		Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector		
				razem total	w tym własność of which	
					państwowa state ownership	samo- rządowa local government ownership
1	Transport i gospodarka	a	4820	11	4	3
2	magazynowa	b	98,3	100,0	100,0	100,0
3	Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	2943	6	2	4
4		b	109,4	100,0	100,0	100,0
5	Informacja i komunikacja	a	6724	6	5	1
6		b	117,2	150,0	166,7	100,0
7	Działalność finansowa	a	2643	10	3	2
8	i ubezpieczeniowa	b	101,3	111,1	150,0	100,0
9	Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	8698	1073	2	7
10		b	103,2	97,2	100,0	100,0
11	Działalność profesjonalna, naukowa	a	12836	21	10	9
12	i techniczna	b	105,6	105,0	111,1	100,0
13	Administrowanie i działalność	a	3130	6	5	-
14	wspierająca ^Δ	b	107,3	100,0	100,0	•
15	Administracja publiczna i obrona	a	113	86	74	12
16	narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	b	102,7	97,7	97,4	100,0

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne

1 Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see

W 2021 R. (cd.)

IN 2021 (cont.)

Sektor prywatny Private sector				SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2020=100		No.
razem total	w tym własność of which		zagraniczna foreign ownership			
	prywatna krajowa private domestic ownership					
	razem total	w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą of which natural persons conducting economic activity				
4673	4453	4048	171	a	Transportation and storage	1
97,7	96,7	96,5	134,6	b		2
2810	2641	1960	113	a	Accommodation and catering ^Δ	3
109,3	108,6	109,3	127,0	b		4
6511	6090	5456	327	a	Information and communication	5
117,3	115,3	120,0	185,8	b		6
2558	2497	2126	28	a	Financial and insurance activities	7
101,1	101,1	100,9	107,7	b		8
7384	3979	1356	64	a	Real estate activities	9
104,2	108,0	103,7	112,3	b		10
12416	12034	10115	196	a	Professional, scientific and technical activities	11
105,3	105,1	105,6	112,6	b		12
2983	2774	2202	137	a	Administrative and support service activities	13
106,5	106,2	107,2	115,1	b		14
27	25	14	1	a	Public administration and defence; compulsory social security	15
122,7	125,0	155,6	100,0	b		16

w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

general notes, section 2 on page 486.

TABL. 4 (213). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY FORMS OF OWNERSHIP AND SECTIONS

As of 31 December

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – 2020=100		Ogółem Grand total	Sektor publiczny Public sector		
				razem total	w tym własność of which	
					państwowa state ownership	samo- rządowa local government ownership
1	Edukacja	a	3035	279	20	259
2		b	106,5	101,8	100,0	102,0
3	Opieka zdrowotna i pomoc	a	6546	34	8	26
4	społeczna	b	107,3	97,1	88,9	100,0
5	Działalność związana z kulturą,	a	1311	27	4	23
6	rozrywką i rekreacją	b	102,5	100,0	100,0	100,0
7	Pozostała działalność usługowa	a	4474	2	2	-
8		b	103,3	100,0	100,0	•
9	Organizacje i zespoły	a	10	-	-	-
10	eksterytorialne	b	100,0	•	•	•

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne

1 Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see

W 2021 R. (dok.)

IN 2021 (cont.)

Sektor prywatny Private sector				SPECIFICATION a – in absolute numbers b – 2020=100		No.	
razem total	w tym własność of which		zagraniczna foreign ownership				
	prywatna krajowa private domestic ownership						
	razem total	w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą of which natural persons conducting economic activity					
2706	2631	2030	61	a	Education	1	
106,9	106,8	108,0	113,0	b		2	
6446	6389	6110	36	a	Human health and social work	3	
107,2	107,1	107,3	124,1	b	activities	4	
1235	1189	698	31	a	Arts, entertainment	5	
102,4	102,0	102,8	134,8	b	and recreation	6	
4416	4312	2348	92	a	Other service activities	7	
103,2	102,3	104,4	164,3	b		8	
10	3	-	7	a	Activities of extraterritorial	9	
100,0	100,0	•	100,0	b	organisations and bodies	10	

w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

general notes, section 2 on page 486.

TABL. 5 (214). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI W 2021 R.

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY NUMBER OF EMPLOYEES
AND SECTIONS IN 2021

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – w %		Ogółem Total	Podmioty gospodarcze o liczbie pracujących Economic entities by number of employees				SPECIFICATION a – in absolute numbers b – in %
			do 9 osób up to 9 em- ployees	10-49	50-249	250 osób i więcej 250 em- ployees and more	
OGÓŁEM	a	86913	84384	1996	445	88	TOTAL
	b	100,0	97,1	2,3	0,5	0,1	
sektor publiczny	a	1587	1266	129	160	32	public sector
	b	100,0	79,8	8,1	10,1	2,0	
sektor prywatny	a	82465	80258	1867	284	56	private sector
	b	100,0	97,3	2,3	0,3	0,1	
Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo	a	188	184	4	-	-	Agriculture, forestry and fishing
	b	100,0	97,9	2,1	•	•	
Górnictwo i wydobywanie	a	52	48	3	-	1	Mining and quarrying
	b	100,0	92,3	5,8	•	1,9	
Przetwórstwo przemysłowe	a	6819	6407	327	72	13	Manufacturing
	b	100,0	94,0	4,8	1,1	0,2	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	218	214	-	3	1	Electricity, gas, steam and air conditioning supply
	b	100,0	98,2	•	1,4	0,5	

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

¹ Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

TABL. 5 (214). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI W 2021 R. (cd.)

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY NUMBER OF EMPLOYEES
AND SECTIONS IN 2021 (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – w %		Ogółem Total	Podmioty gospodarcze o liczbie pracujących Economic entities by number of employees				SPECIFICATION a – in absolute numbers b – in %
			do 9 osób up to 9 employ- ees	10-49	50-249	250 osób i więcej 250 em- ployees and more	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	149	132	9	6	2	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	b	100,0	88,6	6,0	4,0	1,3	
Budownictwo	a	8581	8252	293	28	8	Construction
	b	100,0	96,2	3,4	0,3	0,1	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	12982	12569	366	40	7	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
	b	100,0	96,8	2,8	0,3	0,1	
Transport i gospodarka magazynowa	a	4820	4726	69	17	8	Transportation and storage
	b	100,0	98,0	1,4	0,4	0,2	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	2943	2828	109	5	1	Accommodation and catering ^Δ
	b	100,0	96,1	3,7	0,2	•	
Informacja i komunikacja	a	6724	6641	61	16	6	Information and communication
	b	100,0	98,8	0,9	0,2	0,1	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	a	2643	2611	18	11	3	Financial and insurance activities
	b	100,0	98,8	0,7	0,4	0,1	

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

¹ Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

TABL. 5 (214). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI W 2021 R. (cd.)

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY NUMBER OF EMPLOYEES

AND SECTIONS IN 2021 (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – w %		Ogółem Total	Podmioty gospodarcze o liczbie pracujących Economic entities by number of employees				SPECIFICATION a – in absolute numbers b – in %
			do 9 osób up to 9 employ- ees	10-49	50-249	250 osób i więcej 250 em- ployees and more	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	8698	8606	71	18	3	Real estate activities
	b	100,0	98,9	0,8	0,2	•	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	12836	12659	154	20	3	Professional, scientific and technical activities
	b	100,0	98,6	1,2	0,2	•	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a	3130	3028	74	24	4	Administrative and support service activities
	b	100,0	96,7	2,4	0,8	0,1	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	a	113	61	11	28	13	Public administration and defence; compulsory social security
	b	100,0	54,0	9,7	24,8	11,5	
Edukacja	a	3035	2673	256	101	5	Education
	b	100,0	88,1	8,4	3,3	0,2	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a	6546	6439	75	24	8	Human health and social work activities
	b	100,0	98,4	1,1	0,4	0,1	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a	1311	1270	26	14	1	Arts, entertainment and recreation
	b	100,0	96,9	2,0	1,1	0,1	

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

¹ Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

TABL. 5 (214). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI W 2021 R. (dok.)

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ¹ BY NUMBER OF EMPLOYEES

AND SECTIONS IN 2021 (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE a – w liczbach bezwzględnych b – w %		Ogółem Total	Podmioty gospodarcze o liczbie pracujących Economic entities by number of employees				SPECIFICATION a – in absolute numbers b – in %
			do 9 osób up to 9 employ- ees	10-49	50-249	250 osób i więcej 250 em- ployees and more	
Pozostała działalność usługowa	a	4474	4388	67	18	1	Other service activities
	b	100,0	98,1	1,5	0,4	.	
Organizacje i zespoły eksterytorialne	a	10	9	1	-	-	Activities of extraterritorial organisations and bodies
	b	100,0	90,0	10,0	.	.	

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

1 Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture; see general notes, section 2 on page 486.

TABL. 6 (215). SPÓŁKI HANDLOWE ^a WEDŁUG FORM PRAWNYCH I RODZAJU KAPITAŁU

Stan w dniu 31 grudnia

COMMERCIAL COMPANIES ^a BY LEGAL STATUS AND KIND OF CAPITAL

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	12108	13096	TOTAL
WEDŁUG FORM PRAWNYCH			
BY LEGAL STATUS			
Akcyjne	224	236	Joint stock
Z ograniczoną odpowiedzialnością	10070	11113	Limited liability
Jawne	504	534	Unlimited partnerships
Partnerskie	70	74	Professional partnerships
Komandytowe	1154	1055	Limited partnerships
Komandytowo-akcyjne	86	84	Joint stock-limited partnerships
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU ^b			
BY KIND OF CAPITAL ^b			
Skarbu Państwa	26	26	State Treasury
Państwowych osób prawnych	72	75	State legal persons
Samorządu terytorialnego	29	31	Local government
Prywatnego krajowego	9004	9521	Private domestic
Zagranicznego	1335	1480	Foreign

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 442.

^b Suma pozycji nie równa się ogólnej liczbie spółek, gdyż spółki o mieszanym kapitale mogą występować w kilku pozycjach.

^a Recorded in the REGON register; see general notes, section 2 on page 486.

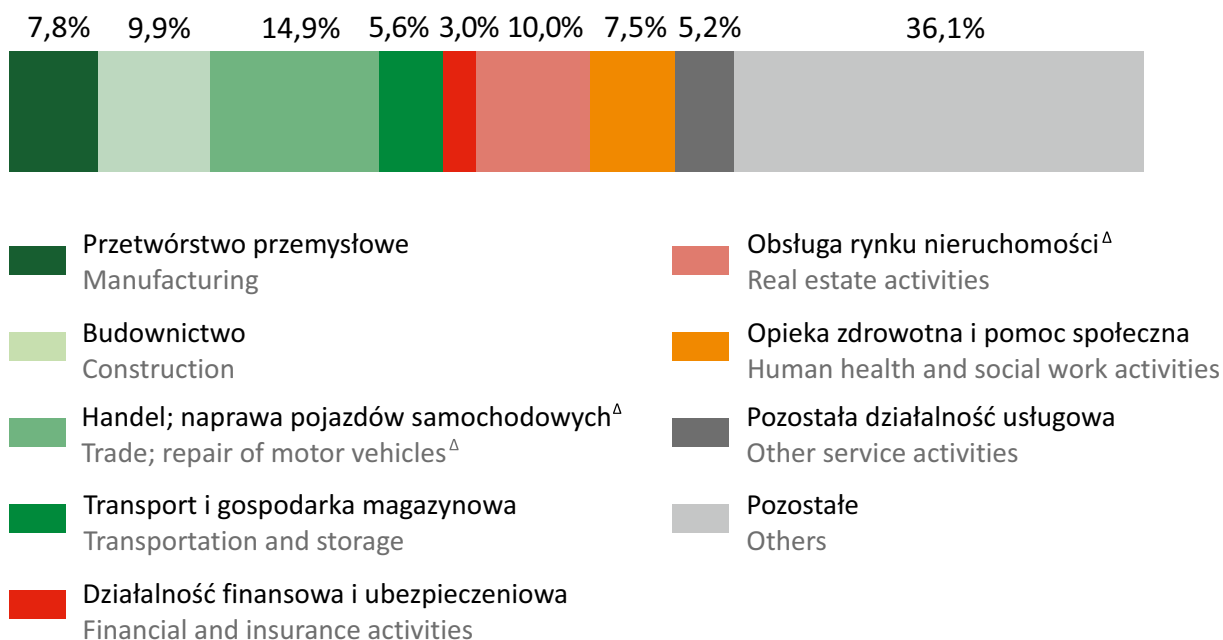
^b The amount of items does not equal the total number of companies, as the companies with mixed capital may be shown in several items.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI W 2021 R.

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS IN 2021

As of 31 December

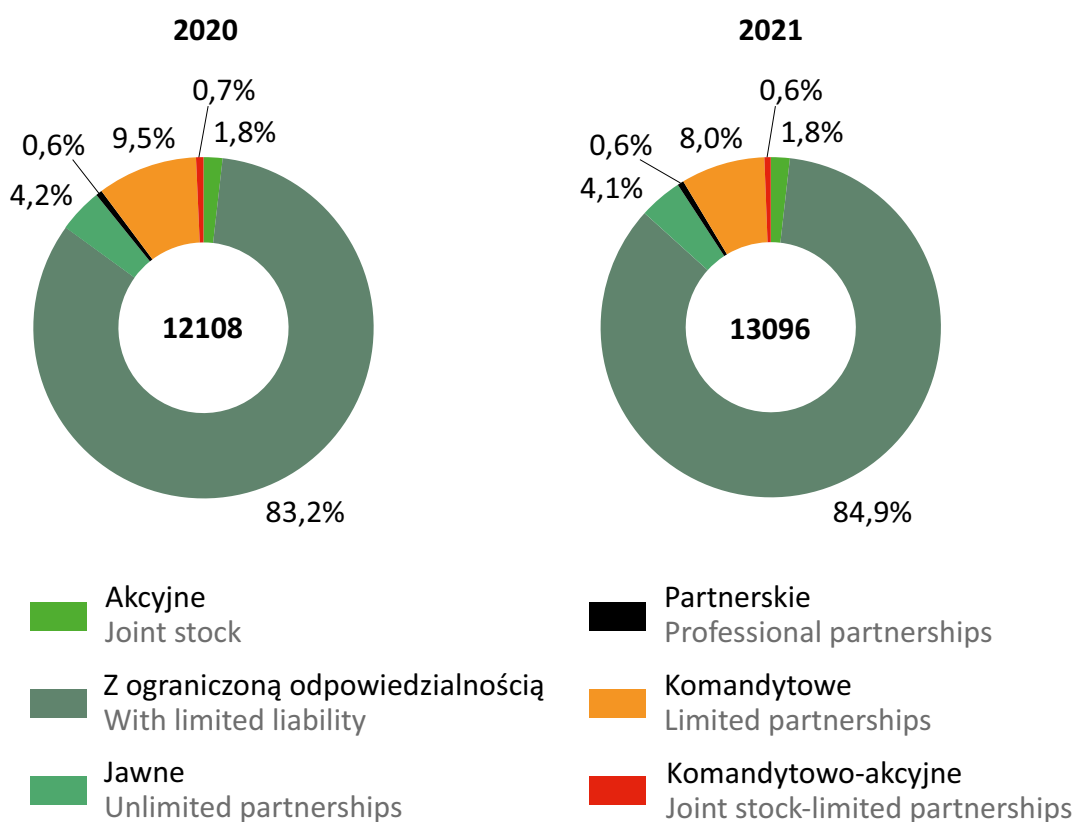


SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH

Stan w dniu 31 grudnia

COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS

As of 31 December



ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SPOŁECZNY. ISO 37120:2014 (audit 2022)

SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES. ISO 37120:2014 (audit 2022)

Urząd Miejski w Gdańsku w 2017 r. uzyskał certyfikat Normy ISO 37120:2014 „Zrównoważony rozwój społeczny – wskaźniki usług miejskich i jakości życia”. Norma obejmuje 100 wskaźników, z czego 46 jest określonych jako podstawowe. Podzielono je na 17 obszarów tematycznych obejmujących między innymi gospodarkę, edukację, środowisko, zdrowie, bezpieczeństwo. Zestaw wskaźników stanowi narzędzie do zarządzania miastem na podstawie wiarygodnych danych. Międzynarodowy charakter normy i jej uniwersalność umożliwiają porównywanie wskaźników jakości życia i usług publicznych pomiędzy różnymi ośrodkami miejskimi. Poniżej prezentujemy wskaźniki, które w normie ISO 37120:2014 uznane zostały za podstawowe.

In 2017, the City Hall of Gdańsk obtained the ISO 37120:2014 Certificate “Sustainable development of communities – indicators for city services and quality of life”. The standard comprises 100 indicators, 46 of which are defined as core indicators. They were divided into 17 thematic areas covering economy, education, environment, health and safety, etc. The set of indicators is a tool for city management based on reliable data. The international nature of the standard and its universality allow for cross-city comparison of quality of life and public services indicators. Below are the indicators that have been recognised as core indicators in ISO 37120:2014.

TABL. 1 (216). ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SPOŁECZNY. WSKAŹNIKI USŁUG MIEJSKICH I JAKOŚCI ŻYCIA. NORMA ISO 37120:2014 (audit 2022) (WSKAŹNIKI PODSTAWOWE)
SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES. INDICATORS FOR CITY SERVICES AND QUALITY OF LIFE. ISO 37120:2014 (audit 2022) (CORE INDICATORS)

WYSZCZEGÓLNIENIE	AUDIT 2022	ROK POMIARU YEAR OF MEASUREMENT	SPECIFICATION
Gospodarka:			Economy:
Miejska stopa bezrobocia w %	3,0	2021	City's unemployment rate in %
Szacowana wartość nieruchomości komercyjnych i przemysłowych jako odsetek całkowitej oszacowanej wartości wszystkich nieruchomości w %	36,6	2021	Assessed value of commercial and industrial properties as a percentage of total assessed value of all properties in %
Odsetek mieszkańców żyjących w ubóstwie w %	0,8	2021	Percentage of the city population living in poverty in %

TABL. 1 (216). ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SPOŁECZNY. WSKAŹNIKI USŁUG MIEJSKICH I JAKOŚCI ŻYCIA. NORMA ISO 37120:2014 (audit 2022) (WSKAŹNIKI PODSTAWOWE) (cd.)
 SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES. INDICATORS FOR CITY SERVICES AND QUALITY OF LIFE. ISO 37120:2014 (audit 2022) (CORE INDICATORS) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	AUDIT 2022	ROK POMIARU YEAR OF MEASUREMENT	SPECIFICATION
Edukacja:			Education:
Odsetek dziewcząt uczęszczających do szkół w %	99,1	2021/22	Percentage of female school-age population enrolled in schools in %
Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę podstawową – wskaźnik ukończenia w %	99,9	2020/21	Percentage of students completing primary education – completion rate in %
Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę średnią – stopa ukończenia w %	99,4	2020/21	Percentage of students completing secondary education – completion rate in %
Stosunek liczby uczniów do liczby nauczycieli szkół podstawowych	6,6	2021/22	Primary education student/teacher ratio
Energia:			Energy:
Całkowite zużycie energii elektrycznej w gospodarstwie domowym na mieszkańca (kWh/rok)	891,8	2020	Total residential electrical energy use per capita (kWh/year)
Odsetek mieszkańców miasta objętych legalną dostawą energii elektrycznej w %	99,9	2021	Percentage of city population with authorised electrical service in %
Zużycie energii przez budynki publiczne na rok (kWh/m ²)	41,9	2021	Energy consumption in public buildings per year (kWh/m ²)
Odsetek całkowitej energii uzyskanej ze źródeł odnawialnych, jako część całkowitego miejskiego zużycia energii ^a w %	33,3	2020	Percentage of total energy derived from renewable sources, as a share of the city's total energy consumption ^a in %

^a Dane dotyczą województwa pomorskiego.

^a Data concerns Pomorskie Voivodship.

TABL. 1 (216). ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SPOŁECZNY. WSKAŹNIKI USŁUG MIEJSKICH I JAKOŚCI ŻYCIA. NORMA ISO 37120:2014 (audit 2022) (WSKAŹNIKI PODSTAWOWE) (cd.)
 SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES. INDICATORS FOR CITY SERVICES
 AND QUALITY OF LIFE. ISO 37120:2014 (audit 2022) (CORE INDICATORS) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	AUDIT 2022	ROK POMIARU YEAR OF MEASUREMENT	SPECIFICATION
Środowisko:			Environment:
Stężenie drobnego pyłu zawieszonego (PM 2.5) ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) – stacje pomiarowe:			Fine particulate matter (PM2.5) concentration ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) – monitoring station:
Gdańsk Wrzeszcz	17	2021	Gdańsk Wrzeszcz
Gdańsk Zaspa	13	2021	Gdańsk Zaspa
Stężenie pyłu zawieszonego (PM 10) ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) – stacje pomiarowe:			Particulate matter (PM10) concentration ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) – monitoring station:
Gdańsk Śródmieście	23	2021	Gdańsk Śródmieście
Gdańsk Stogi	21	2021	Gdańsk Stogi
Gdańsk Nowy Port	20	2021	Gdańsk Nowy Port
Gdańsk Szadółki	23	2021	Gdańsk Szadółki
Gdańsk Wrzeszcz	22	2021	Gdańsk Wrzeszcz
Emisja gazów cieplarnianych mierzona w tonach na mieszkańca	7,7	2013	Greenhouse gas emissions measured in tonnes per capita
Finanse:			Finance:
Stopa obsługi zadłużenia (wydatki związane z obsługą zadłużenia jako odsetek dochodów własnych gminy) w %	0,7	2021	Debt service ratio (debt service expenditure as a percentage of a gmina's own-source revenue) in %
Reagowanie na pożar i inne zagrożenia:			Fire and emergency response:
Liczba strażaków na 100 tys. mieszkańców	62,0	2021	Number of firefighters per 100 thousand population
Liczba zgonów wskutek pożarów na 100 tys. mieszkańców	1,1	2021	Number of fire related deaths per 100 thousand population
Liczba zgonów wskutek klęsk żywiołowych na 100 tys. mieszkańców	0	2021	Number of natural disaster related deaths per 100 thousand population

TABL. 1 (216). ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SPOŁECZNY. WSKAŹNIKI USŁUG MIEJSKICH I JAKOŚCI ŻYCIA. NORMA ISO 37120:2014 (audit 2022) (WSKAŹNIKI PODSTAWOWE) (cd.)
 SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES. INDICATORS FOR CITY SERVICES AND QUALITY OF LIFE. ISO 37120:2014 (audit 2022) (CORE INDICATORS) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	AUDIT 2022	ROK POMIARU YEAR OF MEASUREMENT	SPECIFICATION
Administracja:			Governance:
Frekwencja głosujących w ostatnich wyborach lokalnych (jako odsetek uprawnionych do głosowania) w %	60,7	2018	Voter turnout in last municipal election (as a percentage of eligible voters) in %
Odsetek kobiet wybranych do sprawowania urzędu na poziomie publicznej administracji miejskiej wśród wszystkich osób wybranych w %	45,8	2021	Women as a percentage of total elected to city-level office in %
Zdrowie:			Health:
Średnia długość życia:			Average life expectancy:
kobiety	81,3	2021	females
mężczyźni	74,1	2021	males
Liczba łóżek szpitalnych na 100 tys. mieszkańców	613	2020	Number of in-patient hospital beds per 100 thousand population
Liczba lekarzy na 100 tys. mieszkańców	451	2020	Number of physicians per 100 thousand population
Śmiertelność poniżej 5. roku życia na 1000 żywych urodzeń	0,7	2021	Under age five mortality per 1,000 live births
Bezpieczeństwo:			Safety:
Liczba funkcjonariuszy policji na 100 tys. mieszkańców	224	2021	Number of police officers per 100 thousand population
Liczba przestępstw przeciwko życiu na 100 tys. mieszkańców	2,3	2021	Number of homicides per 100 thousand population

TABL. 1 (216). ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SPOŁECZNY. WSKAŹNIKI USŁUG MIEJSKICH I JAKOŚCI ŻYCIA. NORMA ISO 37120:2014 (audit 2022) (WSKAŹNIKI PODSTAWOWE) (cd.)
 SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES. INDICATORS FOR CITY SERVICES AND QUALITY OF LIFE. ISO 37120:2014 (audit 2022) (CORE INDICATORS) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	AUDIT 2022	ROK POMIARU YEAR OF MEASUREMENT	SPECIFICATION
Schroniska:			Shelter:
Odsetek populacji miasta żyjący w slumsach – odsetek mieszkańców zamieszkujących lokale niespełniające następujących kryteriów w %:			Percentage of city population living in slums – share of population living in premises not meeting the following criteria in %:
trwałe miejsce zamieszkania	0,2	2021	durable housing
wystarczająca przestrzeń mieszkalna	2,1 ^a	2011	sufficient living area
dostęp do źródła wody uzdatnionej	0,1 ^a	2011	access to improved water
dostęp do urządzeń sanitarnych	0,8 ^a	2011	access to sanitation
zabezpieczenie zakwaterowania	0,1	2020	secure tenure
Odpady stałe:			Solid waste:
Odsetek mieszkańców miasta objętych usługą regularnego odbioru odpadów stałych (gospodarstwa domowe) w %	100	2021	Percentage of the city population with regular solid waste collection (residential) in %
Całkowita ilość odbieranych stałych odpadów komunalnych na mieszkańca w tonach	0,443	2021	Total collected municipal solid waste per capita in tonnes
Odsetek stałych odpadów miasta, które są poddawane recyklingowi w %	24,1	2021	Percentage of the city's solid waste that is recycled in %

^a Wykorzystano dane z Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań przeprowadzonego w 2011 r.

^a On the base of data of the National Population and Housing Census 2011.

TABL. 1 (216). ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SPOŁECZNY. WSKAŹNIKI USŁUG MIEJSKICH I JAKOŚCI ŻYCIA. NORMA ISO 37120:2014 (audit 2022) (WSKAŹNIKI PODSTAWOWE) (cd.)
 SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES. INDICATORS FOR CITY SERVICES AND QUALITY OF LIFE. ISO 37120:2014 (audit 2022) (CORE INDICATORS) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	AUDIT 2022	ROK POMIARU YEAR OF MEASUREMENT	SPECIFICATION
Telekomunikacja i innowacje:			Telecommunication and innovation:
Liczba łączy internetowych na 100 tys. mieszkańców ^a	39137	2021	Number of internet connections per 100 thousand population ^a
Liczba łączy telefonii komórkowej na 100 tys. mieszkańców ^{ab}	132847	2021	Number of cell phone connections per 100 thousand population ^{ab}
Transport:			Transportation:
Liczba kilometrów systemu transportu publicznego o wysokiej zdolności przewozowej na 100 tys. mieszkańców	5,4	2021	Kilometres of high capacity public transport system per 100 thousand population
Liczba kilometrów systemu komunikacji miejskiej na 100 tys. mieszkańców	236,1	2021	Kilometres of light passenger public transport system per 100 thousand population
Roczna liczba podróży transportem publicznym na mieszkańca	262	2021	Annual number of public transport trips per capita
Liczba samochodów osobowych na mieszkańca	0,69	2021	Number of personal automobiles per capita
Planowanie przestrzenne:			Urban planning:
Tereny zielone (hektary) na 100 tys. mieszkańców	1139	2020	Green area (hectares) per 100 thousand population
Ścieki:			Wastewater:
Odsetek mieszkańców miasta z dostępem do usługi odbioru ścieków w %	99,7	2021	Percentage of the city population served by wastewater collection in %
Odsetek ścieków miejskich, które nie zostały oczyszczone w %	0	2021	Percentage of the city's wastewater that has received no treatment in %

a Dane dotyczą liczby usług.

b Dane dotyczą Polski.

a Data concern the number of services.

b Data concern Poland.

TABL. 1 (216). ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SPOŁECZNY. WSKAŹNIKI USŁUG MIEJSKICH I JAKOŚCI ŻYCIA. NORMA ISO 37120:2014 (audit 2022) (WSKAŹNIKI PODSTAWOWE) (dok.)
 SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES. INDICATORS FOR CITY SERVICES AND QUALITY OF LIFE. ISO 37120:2014 (audit 2022) (CORE INDICATORS) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	AUDIT 2022	ROK POMIARU YEAR OF MEASUREMENT	SPECIFICATION
Ścieki (dok.):			Wastewater (cont.):
Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu pierwszego stopnia w %	100	2021	Percentage of the city's wastewater receiving primary treatment in %
Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu drugiego stopnia w %	100	2021	Percentage of the city's wastewater receiving secondary treatment in %
Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu trzeciego stopnia w %	100	2021	Percentage of the city's wastewater receiving tertiary treatment in %
Woda i usługi sanitarne:			Water and sanitation:
Odsetek mieszkańców miasta z dostępem do wody przeznaczonej do spożycia w %	99,9	2020	Percentage of the city population with potable water supply service in %
Odsetek mieszkańców miasta ze stałym dostępem do źródła wody uzdatnionej w %	99,9	2020	Percentage of the city population with sustainable access to an improved water source in %
Odsetek mieszkańców z dostępem do ulepszonych urządzeń sanitarnych w %	99,5	2020	Percentage of population with access to improved sanitation in %
Całkowite zużycie wody na osobę w gospodarstwie domowym (litry/dzień)	113,4	2021	Total domestic water consumption per capita (litres/day)

Źródło: Urząd Miejski w Gdańsku, Główny Urząd Statystyczny, Energa Operator S.A., Agencja Regionalnego Monitoringu Atmosfery Gdańsk-Gdynia-Sopot, Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku, Zarząd Transportu Miejskiego w Gdańsku, Urząd Komunikacji Elektronicznej, Państwowa Komisja Wyborcza, Komenda Miejska Policji w Gdańsku, Saur Neptun Gdańsk S.A., Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o., Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Gdańsku.

Source: City Hall in Gdańsk, Statistics Poland, Energa Operator S.A., Foundation ARMAG, City Headquarters of State Fire Service in Gdańsk, Public Transport Authority of Gdańsk, Office of Electronic Communication, National Electoral Commission, City Police Headquarters in Gdańsk, Saur Neptun Gdańsk S.A., Gdańsk Water and Sewage Infrastructure Company Ltd., Municipal Family Support Centre in Gdańsk.

UWAGI OGÓLNE

1. Dane, jeżeli nie zaznaczono inaczej, prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.) i zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do klasyfikacji PKD 2004, wprowadziła zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności, a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. Zmiany te spowodowały brak porównywalności danych, również przy niezmiennych nazwach niektórych poziomów klasyfikacyjnych.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Publikowane dane prezentowane są w układzie PKD według sekcji i w niektórych przypadkach – działów i grup.

Ileć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

W Informatorze zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach jako „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007

skrót	pełna nazwa
sekcje	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Zakwaterowanie i gastronomia	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Administrowanie i działalność wspierająca	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca
działy	
Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007 (dok.)

skrót	pełna nazwa
	działy (dok.)
Handel hurtowy	Handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi
Handel detaliczny	Handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy oraz transport rurociągowy

NOMENKLATURA SCALONA CN

skrót	pełna nazwa
Tłuszcze i oleje	Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego
Przetwory spożywcze	Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu
Produkty przemysłu chemicznego	Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich	Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku
Skóry i artykuły z nich	Skóry i skórki surowe, skóry wyprawione, skóry futerkowe i artykuły z nich; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torebki i podobne pojemniki; artykuły z jelit zwierzęcych (innych niż z jelit jedwabników)
Drewno i artykuły z drewna	Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; korek i artykuły z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub pozostałych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie i wyroby z wikliny
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich	Ścier z drewna lub z pozostałego włóknistego materiału celulozowego; papier lub tektura, z odzysku (makulatura i odpady); papier i tektura oraz artykuły z nich

NOMENKLATURA SCALONA CN (dok.)

skrót	pełna nazwa
Obuwie, nakrycia głowy itp.	Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i ich części; pióra preparowane i artykuły z nich; kwiaty sztuczne; artykuły z włosów ludzkich
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło	Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła
Perty, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich	Perty naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria; monety
Metale nieszlachetne i artykuły z nich	Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny	Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; ich części; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku, urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych artykułów
Sprzęt transportowy	Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współdziałające urządzenia transportowe
Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp.	Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary i zegarki; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria

2. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.**

Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007 opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. **metodą przedsiębiorstw** (nie ujęto danych o zakładach wchodzących w skład przedsiębiorstw mających siedzibę poza terenem miasta Gdańska).

3. Dane zaprezentowano według kryterium własności w sektorach: **publicznym i prywatnym.** **Sektor publiczny** grupuje własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. **Sektor prywatny** grupuje własność prywatną krajową

(osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu. „Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjęto kategorię **ceny bazowej**.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi) pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

7. Stowarzyszenie o nazwie Gdański Obszar Metropolitalny powołano Uchwałą nr XIV/185/11 Rady Miasta Gdańska z dnia 30 czerwca 2011 r. w sprawie założenia i przystąpienia do Stowarzyszenia o nazwie Gdański Obszar Metropolitalny z siedzibą w Gdańsku, celem utworzenia w subregionie gdańskim samorządowego podmiotu administracji publicznej posiadającego zdolność wykonywania metropolitalnych zadań publicznych. W 2015 r. Uchwałą nr 27/2015 Walnego Zebrania Członków Gdańskiego Obszaru Metropolitalnego z dnia 13 kwietnia 2015 r. w sprawie zmiany Statutu Stowarzyszenia, zmieniono nazwę Stowarzyszenia na **Obszar Metropolitalny Gdańsk-Gdynia-Sopot**, w jego skład wchodzi gminy i powiaty tworzące jednorodny przestrzennie i funkcjonalnie układ osadniczy. Na potrzeby niniejszego opracowania Obszar Metropolitalny został zdefiniowany jako obszar, w skład którego wchodzi: miasta na prawach powiatu – Gdańsk, Gdynia, Sopot; powiaty – gdański, kartuski, lęborski, malborski, nowodworski, pucki, tczewski i wejherowski.

8. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza statystyki publicznej opatrzone odpowiednimi notami.

9. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

10. Niektóre informacje zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego w Gdańsku.

OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni miasta** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. z 2021 r. poz. 1390, z późn. zm.).

2. Informacje o **zużyciu wody** dotyczą:

1) w pozycji „przemysł” – jednostek organizacyjnych (włączając fermy przemysłowego chowu zwierząt oraz zakłady zajmujące się produkcją roślinną) wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków.

Od 2003 r. uwzględnia się w województwach nadmorskich wielkość poboru z morskich wód wewnętrznych, które obejmują na terenie województwa pomorskiego:

- część Zatoki Gdańskiej zamkniętą linią łączącą określone punkty geograficzne na Mierzei Helskiej i Mierzei Wiślanej,
- część Zalewu Wiślanego, znajdującą się na południowy zachód od granicy państwowej między Rzeczpospolitą Polską a Rosją na tym Zalewie,
- wody portów określone od strony morza linią łączącą najdalej wysunięte w morze stałe urządzenia portowe, stanowiące integralną część systemu portowego;

2) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

3. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 2 na str. 402. Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnie ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzaniu lub flotacji.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

4. Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została na drodze pomiarów lub na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

5. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, obszary Natura 2000, pomniki przyrody, ochrona gatunkowa roślin, zwierząt i grzybów.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie **form ochrony przyrody** jest ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 916, z późn. zm.); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub ministra właściwego do spraw środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Rezerваты przyrody obejmują obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska: roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyśka, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

6. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza się pozbyć lub do pozbycia się których jest obowiązany.

Dane o odpadach za lata 2000-2012 opracowane zostały w oparciu o ustawę z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r., Nr 185 poz. 1243), natomiast od 2013 r. – w oparciu o ustawę z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 699, z późn. zm.).

Prezentowane rodzaje odpadów są zgodne z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 2 stycznia 2020 r. (Dz. U. poz. 10).

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów jest to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

7. Dane o odpadach komunalnych dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych (z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji), a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

8. Dane o nieczystościach ciekłych dotyczą ścieków bytowych wywiezionych do oczyszczalni ścieków lub stacji zlewnych, pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

9. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska oraz Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

10. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczystie przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie Lasy Państwowe), nadzorowane przez ministra właściwego do spraw środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (do 31 sierpnia 2017 r. – Agencja Nieruchomości Rolnych),

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu),

c) innych jednostek publicznych;

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolnej,
- d) innych osób prawnych.

11. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestru zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

12. Lesistość (wskaźnik lesistości) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni miasta.

ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE. ADMINISTRACJA

1. Samorząd terytorialny w świetle ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 559, z późn. zm.) jest podstawową formą organizacji społeczności lokalnej.

2. W samorządzie miasta władzę uchwałodawczą i funkcję kontrolną sprawuje wybrana w wyborach powszechnych Rada Miasta. Samorządową władzą wykonawczą w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców jest Prezydent Miasta, który przy pomocy Urzędu Miejskiego wykonuje uchwały Rady Miasta oraz inne zadania zlecone – w trybie ustawy lub porozumienia – przez administrację rządową.

3. Wybory do **Rady Miasta** odbyły się:

- I kadencja – 27 maja 1990 r.,
- II kadencja – 19 czerwca 1994 r.,
- III kadencja – 11 października 1998 r.,
- IV kadencja – 27 października 2002 r.,
- V kadencja – 12 listopada 2006 r.,
- VI kadencja – 21 listopada 2010 r.,
- VII kadencja – 16 listopada 2014 r.,
- VIII kadencja – 21 października 2018 r.

4. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych oparto o wyniki sprawozdawczości, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach Komisji Wyborczej z wyborów samorządowych.

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

1. Wpływ spraw do sądów oznacza liczbę spraw, które zostały wniesione do sądów powszechnych w celu rozpatrzenia w postępowaniu sądowym.

W ramach struktury organizacyjnej sądownictwa powszechnego działają sądy apelacyjne, okręgowe i rejonowe.

2. Sprawą załatwioną jest sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu.

W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone w danym roku obejmują również sprawy niezałatwione w latach poprzednich.

3. Sprawy rodzinne obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
 - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
 - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu w wieku 13-16 lat,
 - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 października 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 969, z późn. zm.).

Zgodnie ze zmianami w ustawie obowiązującymi od 2014 r. sąd prowadzi postępowanie i orzeka w sprawach, w których zachodzi podejrzenie demoralizacji lub popełnienia czynu karnego przez nieletniego.

4. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym jest to przestępstwo skarbowe.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

5. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

6. Dane o wypadkach drogowych pochodzą z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji (SEWiK) prowadzonego przez Komendę Główną Policji i obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn (przyjęto maksymalnie 5), w związku z czym suma przyczyn może być większa od liczby wypadków.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

7. Pożary są to niekontrolowane procesy palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenia są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

Alarmy fałszywe są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

LUDNOŚĆ

1. Dane o liczbie ludności zostały opracowane **metodą bilansową**:

- dla lat 2000-2009 na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z dnia 20 maja 2002 r. oraz danych sprawozdawczości bieżącej,
- dla lat 2010-2019 na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z dnia 31 marca 2011 r. oraz danych sprawozdawczości bieżącej,
- od 2020 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z dnia 31 marca 2021 r. oraz danych sprawozdawczości bieżącej.

Bilansów stanu i struktury ludności dokonuje się według następującego schematu:

Stan ludności na początek okresu (roku, półrocza)

+ urodzenia żywe

- zgony

+ zameldowania na pobyt stały (z innych jednostek podziału terytorialnego i z zagranicy)

- wymeldowania z pobytu stałego (do innych jednostek podziału administracyjnego i za granicę)

+ zameldowania na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (z innych jednostek podziału terytorialnego)

- wymeldowania z pobytu czasowego ponad 3 miesiące (do innych jednostek podziału terytorialnego)

+(-) przesunięcia ludności z tytułu zmian administracyjnych

= Stan ludności na końcu okresu (roku, półrocza).

Bilans ludności został opracowany według **krajowej definicji zamieszkania**, w której uwzględniane są migracje czasowe wewnętrzne, tj. różnica między liczbą osób, które czasowo wyjechały z gminy na ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) do innego miejsca w kraju a liczbą osób przybyłych z innego miejsca w kraju na okres ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące); do ludności gminy nie są zatem zaliczani imigranci przebywający w Polsce czasowo, natomiast są zaliczani stali mieszkańcy Polski przebywający czasowo za granicą (bez względu na okres ich czasowego przebywania/nieobecności).

2. Źródłem danych z zakresu ruchu naturalnego ludności i migracji są:

- rejestry Kancelarii Prezesa Rady Ministrów – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały oraz pobyt czasowy,
- sprawozdawczość gmin – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt czasowy,
- sprawozdawczość urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach,
- sprawozdawczość sądów – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

3. W tablicach obok roczników wieku oraz tradycyjnych pięcioletnich grup wieku wprowadzono również następujące grupowania:

Ekonomiczne grupy wieku:

- **wiek przedprodukcyjny** – mężczyźni i kobiety w wieku 0-17 lat;
- **wiek produkcyjny** – mężczyźni w wieku 18-64 lata, kobiety w wieku 18-59 lat:
 - wiek mobilny (18-44 lata mężczyźni i kobiety),
 - wiek niemobilny (45-64 lata mężczyźni i 45-59 lat kobiety);
- **wiek poprodukcyjny** – mężczyźni w wieku 65 lat i więcej oraz kobiety – 60 lat i więcej.

4. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano w odniesieniu do:

- małżeństw – według miejsca zamieszkania męża przed ślubem (w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania żony przed ślubem),
- separacji – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża),
- rozwodów – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka),
- urodzeń – według miejsca zamieszkania matki noworodka,
- zgonów – według miejsca zamieszkania osoby zmarłej.

Informacje o urodzeniach i zgonach noworodków prezentowane są według kryteriów definicji rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

5. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności (według stanu w dniu 30 czerwca).

6. Dane o małżeństwach uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego – ustawa Prawo o aktach stanu cywilnego z dnia 28 listopada 2014 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 1681). Na mocy ustawy z dnia 24 lipca 1998 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 757) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu kościoła lub związku wyznaniowego zawarte w obecności duchownego. Małżeństwo zawarte w tej formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilno-prawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

7. Instytucja separacji została wprowadzona w Polsce 15 grudnia 1999 r. ustawą z dnia 21 maja 1999 r. (Dz. U. Nr 52, poz. 532).

8. Instytucja rozwodów została wprowadzona na terenie całego kraju w dniu 1 stycznia 1946 r. dekretem z dnia 25 września 1945 r. – Prawo małżeńskie (Dz. U. Nr 48, poz. 270). Przepisy prawa rodzinnego reguluje ustawa z dnia 25 lutego 1964 r. – Kodeks rodzinny i opiekuńczy (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 1359).

9. W sprawozdawczości statystycznej jako urodzenia pochodzące z roku sprawozdawczego przyjmuje się urodzenia, jakie miały miejsce na terenie Polski i zostały zarejestrowane przez urzędy stanu cywilnego w danym roku, w tym urodzenia, jakie miały miejsce w latach wcześniejszych (po 31 marca 2011 r., tj. po przeprowadzeniu NSP 2011), ale zostały zarejestrowane w roku sprawozdawczym.

10. Płodność kobiet mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15-49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15-19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45-49 lat.

11. Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłaby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15-49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłaby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu częściowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,

- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę, przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym (15-49 lat) będzie rodzić z częstością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmienne współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

12. Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

13. Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

14. W sprawozdawczości statystycznej jako **zgony** pochodzące z roku sprawozdawczego przyjmuje się fakty, które miały miejsce na terenie Polski i zostały zarejestrowane przez urzędy stanu cywilnego w danym roku, w tym zgony, jakie miały miejsce w latach wcześniejszych, ale zostały zarejestrowane w roku sprawozdawczym.

15. Za **zgon niemowlęcia** uważa się zgon dziecka w wieku poniżej 1 roku, za zgon noworodka – zgon dziecka w wieku poniżej 4 tygodni (poniżej 28 dni), przez 0 dni określa się wiek żywo urodzonego noworodka, który nie przeżył 24 godzin.

16. Przy opracowywaniu danych o **zgonach według przyczyn** przyjmuje się wyjściową przyczynę zgonu. Za przyczynę wyjściową uważa się chorobę stanowiącą początek procesu chorobowego, który doprowadził do zgonu albo uraz czy zatrucie, w wyniku którego nastąpił zgon.

Od dnia 1 stycznia 1997 r. w zakresie orzecznictwa o przyczynach zgonów obowiązują w Polsce zasady Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych – X Rewizja.

Dane dotyczące liczby i struktury zgonów mogą różnić się od danych prezentowanych w korelacji z przyczynami zgonów ze względu na 2-etapowy cykl opracowania informacji.

17. Przez **migracje wewnętrzne** rozumie się zmiany miejsca stałego (lub czasowego) pobytu, polegające na przekroczeniu granicy administracyjnej gminy w celu osiedlenia się na stałe (lub pobyt czasowy) oraz przemeldowanie z pobytu czasowego na pobyt stały w danej miejscowości, jeżeli poprzednie miejsce pobytu stałego znajdowało się w innej gminie. W przypadku gminy miejsko-wiejskiej migracją jest również zmiana miejsca zamieszkania między terenami miejskimi i wiejskimi gminy. Migracje wewnętrzne ludności nie uwzględniają zmian adresu w granicach tej samej jednostki, gdyż takie przemieszczenie nie powoduje zmiany w liczbie i strukturze ludności tej jednostki.

18. Migracje zagraniczne ludności to przemieszczenia ludności związane ze zmianą kraju zamieszkania. Obowiązujące w Unii Europejskiej Rozporządzenie (WE) nr 862/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. zawiera definicję migracji uwzględniającą zamierzony okres zamieszkiwania w innym kraju wynoszący co najmniej 12 miesięcy.

19. Prognoza ludności do 2030 r. opracowana została w 2017 r. w oparciu o długoterminowe założenia Prognozy ludności Polski na lata 2014-2050 oraz Prognozy dla powiatów i miast na prawie powiatu na lata 2014-2050. Jako punkt wyjścia przyjęto stan ludności w dniu 31 grudnia 2016 r. w obowiązującym wówczas podziale administracyjnym.

Rozbieżności między rzeczywistymi a prognozowanymi wielkościami obserwowane w ciągu kolejnych lat wymagały dokonania korekty danych wejściowych i aktualizacji założeń na poziomie kraju. W związku z powyższym, wyniki prognozy dla gmin po zagregowaniu nie są w pełni spójne z opublikowanymi wynikami prognoz ludności dla jednostek wyższego poziomu.

20. Dane prezentowane w tabl. 18 (64) dotyczą cudzoziemców posiadających ważne dokumenty potwierdzające prawo pobytu w Polsce.

Zgodnie z ustawą o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 1697), obywatelowi Unii Europejskiej – w przypadku gdy spełnia określone warunki – przysługuje **prawo pobytu** przez okres dłuższy niż 3 miesiące. W takiej sytuacji obywatel Unii Europejskiej jest obowiązany zarejestrować swój pobyt, a członek rodziny niebędący obywatelem Unii Europejskiej jest obowiązany uzyskać kartę pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej. Obywatel Unii Europejskiej nabywa **prawo stałego pobytu** po upływie 5 lat nieprzerwanego pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Przepisy ustawy dotyczące obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin stosuje się również do obywateli państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – będących stronami umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG) i obywateli Szwajcarii oraz do członków ich rodzin.

Zgodnie z ustawą o cudzoziemcach (Dz. U. z 2021 r. poz. 2354, z późn. zm.), **zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej** udziela się cudzoziemcowi przebywającemu na terytorium RP – bezpośrednio przed złożeniem wniosku, legalnie i nieprzerwanie – co najmniej przez 5 lat, który posiada:

- 1) stabilne i regularne źródło dochodu wystarczającego do pokrycia kosztów utrzymania siebie i członków rodziny pozostających na jego utrzymaniu,
- 2) ubezpieczenie zdrowotne w rozumieniu przepisów o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym lub potwierdzenie pokrycia przez ubezpieczyciela kosztów leczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Zezwolenie na pobyt stały udzielane jest cudzoziemcowi na czas nieoznaczony, na jego wniosek. Szczegółowe warunki uzyskania zezwolenia określa ustawa o cudzoziemcach.

Zezwolenia na pobyt czasowy udziela się każdorazowo na okres niezbędny do realizacji celu pobytu cudzoziemca na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, nie dłuższy jednak niż 3 lata. Szczegółowe warunki uzyskania zezwolenia określa ustawa o cudzoziemcach.

Zezwolenie na pobyt stały i pobyt czasowy oraz zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej wydawane jest obywatelom państw trzecich (tj. osobom niebędącym obywatelami państw Unii Europejskiej, tych państw członkowskich EFTA, które są stronami umowy o EOG oraz Szwajcarii).

RYNEK PRACY

Pracujący

1. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i obejmują – jeśli nie zaznaczono inaczej – podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

2. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów;
- 5) członków spółdzielni produkcji rolnej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i innych spółdzielni zajmujących się produkcją rolną oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

3. W tablicach 1 (65) i 2 (66) dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących powyżej 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących, bez jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, a także fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych oraz duchownych.

4. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 grudnia** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych,
- 2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Bezrobocie

1. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 czerwca 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 690, z późn. zm.), określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź, jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu programu nauczania tej szkoły oraz uczącą się w branżowej szkole II stopnia i szkole policealnej, prowadzącej kształcenie w formie stacjonarnej lub zaocznej) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów zapisanymi w ustawie.

2. **Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów.

Warunki pracy

1. Informacje o **wypadkach przy pracy** obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze „Statystycznej karty wypadku”.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

2. Dane według sekcji PKD 2007 opracowano **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.**

3. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia,
- 2) w czasie pozostawiania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- w czasie trwania podróży służbowej,
- podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony,
- przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

4. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). **Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków.** Wydarzenia powodujące urazy grupowane są zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

WYNAGRODZENIA

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego oraz pracowników fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych i duchownych.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przestoje płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

2. Dane o liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

3. Informacje z zakresu ciepłownictwa obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służący do przesyłania i dystrybucji czynnika grzewczego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 1385, z późn. zm.).

Dane w tabl. 3 (81) dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

Mieszkania

1. Dane o zasobach mieszkaniowych opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 grudnia, w każdorazowym podziale administracyjnym. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzypisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (dla lat 2000-2009 przyjęto jako bazę wyjściową wyniki spisu 2002, a od 2010 r. – wyniki spisu 2011), przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

2. Dane o mieszkaniach, na których budowę wydano **pozwolenia** lub **dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym**, **mieszkania** których **budowę rozpoczęto** i **w budowie**, a także o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań** oraz **izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań: w nowych budynkach mieszkalnych, w budynkach niemieszkalnych, uzyskanych w wyniku rozbudowy budynków (w części stanowiącej rozbudowę) oraz przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

3. Informacje o efektach budownictwa:

- **indywidualnego** dotyczą mieszkań realizowanych przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora,
- **przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań realizowanych przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku,
- **spółdzielczego** dotyczą mieszkań realizowanych przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni,

- **komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym),
- **społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego,
- **zakładowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów.

4. W związku ze **zmianą metodologiczną**, od 2018 r. dane o efektach budownictwa „indywidualnego” realizowanego z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem w celu osiągnięcia zysku, zostały włączone do formy budownictwa „przeznaczone na sprzedaż lub wynajem”. Dane o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej oraz izbach oddanych do użytkowania przeliczono** zgodnie z nowo obowiązującą metodologią (z wyjątkiem danych za 2000 r. oraz liczby izb oddanych do użytkowania w 2005 r.). Dane o **mieszkaniach, których budowę rozpoczęto**, ze względu na **brak możliwości dokonania przeliczeń wstecz** zgodnie ze zmienionym zakresem form budownictwa („indywidualne” oraz „na sprzedaż lub wynajem”), dla lat 2010-2017 zaprezentowano według metodologii obowiązującej do 2017 r.

Obrót nieruchomościami

1. Publikacja zawiera dane statystyczne charakteryzujące **obrót nieruchomościami (wolny rynek)**, a w szczególności prezentuje informacje o wielkości sprzedaży i cenach nieruchomości w podziale na nieruchomości lokalowe, nieruchomości gruntowe zabudowane oraz nieruchomości gruntowe niezabudowane.

2. Dane zostały opracowane na podstawie informacji pozyskanych z **Rejestrów Cen Nieruchomości (RCN)** prowadzonych przez starostwa powiatowe i urzędy miast na prawach powiatu przy wykorzystaniu informacji pochodzących z aktów notarialnych.

3. Obserwacji podlegają tylko te transakcje kupna/sprzedaży nieruchomości, które zostały zawarte w trakcie badanego okresu oraz zostały zarejestrowane w Rejestrze Cen i Wartości Nieruchomości przed datą przekazania wyciągu z rejestru do Głównego Urzędu Statystycznego.

4. **Transakcja kupna/sprzedaży nieruchomości** – zbywanie albo nabywanie nieruchomości przez dokonywanie czynności prawnych, na podstawie których następuje przeniesienie własności nieruchomości.

5. **Nieruchomość** – część powierzchni ziemskiej stanowiąca odrębny przedmiot własności (grunty), jak również budynki trwale z gruntem związane lub części takich budynków, jeżeli na mocy przepisów szczególnych stanowią odrębny od gruntu przedmiot własności. Wyróżnia się trzy rodzaje nieruchomości: lokalowe, budynkowe i gruntowe.

6. **Lokal** to wydzielona trwałymi ścianami w obrębie budynku izba lub zespół izb przeznaczonych na stały pobyt ludzi, które wraz z pomieszczeniami pomocniczymi służą zaspokojeniu ich potrzeb mieszkaniowych lub są wykorzystywane zgodnie z przeznaczeniem na cele inne niż mieszkalne.

7. Nieruchomości gruntowe zabudowane obejmują nieruchomości zabudowane budynkami mieszkalnymi, nieruchomości rolne zabudowane oraz nieruchomości zabudowane pozostałe. Do nieruchomości gruntowych zabudowanych zaliczono również nieruchomości budynkowe.

Nieruchomości gruntowe niezabudowane obejmują nieruchomości rolne niezabudowane, nieruchomości przeznaczone pod zabudowę oraz nieruchomości leśne niezabudowane.

EDUKACJA

1. Zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 2011 r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3 (Dz. U. z 2022 r. poz. 1324, z późn. zm.) opieka może być organizowana w formie **żłobka** oraz od 2011 r. – **klubu dziecięcego** albo sprawowana przez dziennego opiekuna lub nianię.

2. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2016 r. prawo oświatowe (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 1082, z późn. zm.), ustawą o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 1915, z późn. zm.) oraz ustawą z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 574, z późn. zm.).

Od 1 września 2017 r. rozpoczęto reformę systemu edukacji, która docelowo wprowadziła 8-letnią szkołę podstawową, 4-letnie liceum ogólnokształcące, 5-letnie technikum, 3-letnią branżową szkołę I stopnia, 2-letnią branżową szkołę II stopnia oraz zlikwidowała gimnazja.

3. Prezentowane dane obejmują:

- 1) **placówki wychowania przedszkolnego;**
- 2) **szkoły dla dzieci i młodzieży oraz dla dorosłych:**
 - a) podstawowe,
 - b) ponadpodstawowe;
- 3) **szkoły policealne;**
- 4) **uczelnie.**

4. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwo) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

5. Szkoły (z wyjątkiem uczelni) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji i Nauki, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne.

Uczelnie mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Edukacji i Nauki.

6. Szkoły dla dzieci i młodzieży (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) **szkoły podstawowe**, spośród których wyróżnia się szkoły filialne oraz szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych, realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) 3-letnie **szkoły specjalne przysposabiające do pracy**;
- 3) 3-letnie **branżowe szkoły I stopnia**;
- 4) 2-letnie **branżowe szkoły II stopnia**;
- 5) 4-letnie **licea ogólnokształcące**;
- 6) 5-letnie **technika**;
- 7) **ogólnokształcące szkoły artystyczne** dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych), które prezentuje się z wyłączeniem szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne;
- 8) funkcjonujące w latach szkolnych:
 - 1999/2000-2018/19 – 3-letnie gimnazja dla młodzieży,
 - 2002/03-2013/14 – 3-letnie licea profilowane,
 - 2004/05-2013/14 – 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące,
 - 2004/05-2013/14 – 3-letnie technika uzupełniające dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych.

7. Szkoły policealne – kształcące w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej i stacjonarnej – obejmują:

- 1) szkoły policealne (1-, 1,5 lub 2-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi,
- 2) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie),
- 3) funkcjonujące do roku szkolnego 2015/16 nauczycielskie kolegia języków obcych (3-letnie) i kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadawano tytułu licencjata.

8. Uczelnie realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych.

Informacje z zakresu uczelni:

- 1) do roku akademickiego 2015/16 podawano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadawano tytuł licencjata,
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce (w tym studiujących w filiach polskich uczelni za granicą),
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w filiach polskich uczelni za granicą),

4) do roku akademickiego 2012/13 nie obejmują uczelni resortu obrony narodowej.

Studentów i absolwentów wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych uczelni łącznie z filiami.

9. Szkoły dla dorosłych kształjące w formie stacjonarnej i zaocznej – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) 4-letnie licea ogólnokształcące dla dorosłych (w latach szkolnych 2002/03-2016/17 – szkoły 3-letnie);
- 3) funkcjonujące w latach szkolnych:
 - 1999/2000-2019/20 – 3-letnie gimnazja dla dorosłych,
 - 2002/03-2013/14 – 2-, 3-letnie zasadnicze szkoły dla dorosłych oraz 4-letnie technika dla dorosłych,
 - 2004/05-2013/14 – 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych,
 - 2004/05-2014/15 – 3-letnie technika uzupełniające dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej,
 - 2002/03-2012/13 – 3-letnie licea profilowane dla dorosłych.

10. Współczynnik skolaryzacji:

- 1) **brutto** jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 grudnia) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania,
- 2) **netto** jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 grudnia) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

11. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza uczelniami) podano według stanu w dniu 30 września; dane o absolwentach – na koniec poprzedniego roku szkolnego (o ile nie zaznaczono inaczej),
- 2) uczelni – prezentuje się według stanu w dniu 31 grudnia (do roku akademickiego 2017/18 według stanu w dniu 30 listopada); studenci są wykazywani tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów; dane o absolwentach dotyczą osób, które uzyskały dyplom ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia danego roku (do roku akademickiego 2017/18 absolwenci wykazywani byli z danego roku akademickiego).

12. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o uczelniach, opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji i Nauki. Od roku akademickiego 2017/18 dane o uczelniach, z wyjątkiem danych o części uczelni prowadzonych przez kościoły i inne związki wyznaniowe opracowano na podstawie Zintegrowanego Systemu Informacji o Nauce i Szkolnictwie Wyższym POL-on administrowanego przez Ministerstwo Edukacji i Nauki.

13. Dane (poza uczelniami i szkołami dla dorosłych) prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, łącznie ze szkołami specjalnymi.

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

1. Prezentowane w dziale dane (za wyjątkiem od 2012 r. przychodni oraz porad udzielonych) nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w placówkach podległych resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych i administracji i do 2011 r. – Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Podstawę prezentowanych danych o ochronie zdrowia stanowią:

- 1) ustawa z dnia 15 kwietnia 2011 r. o działalności leczniczej (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 633, z późn. zm.), która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej. Ustawa określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania podmiotów wykonujących działalność leczniczą,
- 2) ustawa z dnia 15 lipca 2011 r. o zawodach pielęgniarki i położnej (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 551, z późn. zm.),
- 3) ustawa z dnia 5 grudnia 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentysty (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 1731, z późn. zm.),
- 4) ustawa z dnia 25 września 2015 r. o zawodzie fizjoterapeuty (Dz. U. z 2022 r. poz. 168, z późn. zm.),
- 5) ustawa z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 1285, z późn. zm.), która reguluje warunki udzielania i zakres świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia (NFZ),
- 6) ustawa z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 1720, z późn. zm.), która określa zasady organizacji, funkcjonowania i finansowania systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne,
- 7) ustawa z dnia 6 września 2001 r. prawo farmaceutyczne (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 1977, z późn. zm.).

3. Informacje o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych – od 2006 r., aptekach oraz od 2005 r. – domach i zakładach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych, według głównego miejsca pracy.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze przekraczającym pełny etat oraz niepełnozatrudnione w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarza, a przez położną – również położnego.

4. Dane o zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej) obejmują przychodnie łącznie z: ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi.

Działalność lecznicza może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) – lekarzy, lekarzy dentystów oraz pielęgniarek lub położnych.

5. Dane o stacjonarnej opiece zdrowotnej nie obejmują opieki dziennej (dotyczy: szpitali, łóżek i leczonych).

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie. Do 2007 r. dane nie obejmują miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

Rodzaje **oddziałów w szpitalach ogólnych** opracowano w oparciu o rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 maja 2012 r. w sprawie systemu resortowych kodów identyfikacyjnych oraz szczegółowego sposobu ich nadawania (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 173). Do **oddziałów chirurgicznych** zaliczono: chirurgię ogólną, dziecięcą, urazowo-ortopedyczną, szczękową, neurochirurgię, kardiochirurgię, urologię oraz inne o charakterze chirurgicznym; do **oddziałów zakaźnych** – oddziały obserwacyjno-zakaźne.

6. Dane dotyczące ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej obejmują działalność jednostek zgłoszonych do systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, izby przyjęć, lotnicze pogotowie ratunkowe).

Szpitalne oddziały ratunkowe od 1 lipca 2011 r. funkcjonują na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie szpitalnego oddziału ratunkowego (Dz. U. z 2021 r. poz. 2048).

7. Dane o aptekach ogólnodostępnych nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

8. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 447, z późn. zm.).

9. Placówka wsparcia dziennego wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- 1) **opiekuńczej** – realizowanej przez koła zainteresowań, świetlice, kluby i ogniska wychowawcze, zapewnia dziecku: opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,
- 2) **specjalistycznej** – organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje indywidualny program korekcyjny, program psychokorekcyjny lub psychoprofilaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,
- 3) **pracy podwórkowej** (od 2012 r.) – realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych oraz w **połączonych formach** (od 2012 r.), tj. łączących zadania placówek opiekuńczych, specjalistycznych i pracy podwórkowej.

10. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

- 1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:
 - a) **interwencyjnego** – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,
 - b) **rodzinnego** – wychowuje dzieci w różnym wieku (w tym dorastające i usamodzielniające się), umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu, współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,
 - c) **socjalizacyjnego** – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,
 - d) **specjalistyczno-terapeutycznego** (od 2012 r.) – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

- 2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** (od 2012 r.) – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;
- 3) **interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego** (od 2012 r.) – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku w tym samym czasie można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

11. Rodzinna piecza zastępcza jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych, kulturalno-rekreacyjnych i religijnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

1) **rodziny zastępcze:**

- a) spokrewnione,
- b) niezawodowe – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa),
- c) zawodowe – w tym zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego i zawodowe specjalistyczne – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa);

- 2) **rodzinne domy dziecka** – w tym samym czasie może w nich przebywać nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa).

12. Dane o placówkach i świadczeniach pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 marca 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 2268, z późn. zm.). Do placówek publicznych (tabl. 10 (129) i 11 (130)) zaliczono te, dla których organem prowadzącym jest samorząd wojewódzki, powiatowy lub gminny.

13. Świadczeniami pomocy społecznej są:

- 1) **świadczenia pieniężne**, m.in.: zasiłek stały, zasiłek okresowy, zasiłek celowy, pomoc na ekonomiczne usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki.

Zasiłek stały przysługuje osobie całkowicie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasiłek okresowy przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

Zasiłek celowy przyznawany jest w celu m.in.: zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, która poniosła straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej;

- 2) **świadczenia niepieniężne**, m.in.: praca socjalna, bilet kredytowany, schronienie, posiłek, ubranie, sprawienie pogrzebu.

KAPITAŁ SPOŁECZNY

1. Dane dotyczące **organizacji pożytku publicznego** (OPP) prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 1327). Status OPP może zostać nadany przez sąd organizacji pozarządowej lub jednostce z nią zrównanej. OPP powinny prowadzić działalność społecznie użyteczną i mogą korzystać ze zwolnień podatkowych oraz przywilejów na zasadach wskazanych w ustawie (np. otrzymywać odpis 1% z podatku dochodowego od osób fizycznych).

KULTURA. TURYSTYKA

Kultura

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Czytelnik (użytkownik aktywnie wypożyczający) – to użytkownik zarejestrowany, który wypożyczył na zewnątrz co najmniej jedną pozycję w ciągu roku.

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

Przez **wystawę** organizowaną przez muzeum i określoną odpowiednim tytułem rozumie się udostępnianie dla publiczności (osób zwiedzających) zestawu zbiorów muzealnych.

Wystawy czasowe są to wystawy urządzone na czas określony na terenie muzeum i udostępniane jednorazowo.

3. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

4. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** oraz **przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

5. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy).

Wśród kin stałych wyróżnia się **minipleksy** – posiadające od 3 do 7 sal projekcyjnych i **multipleksy** – posiadające 8 sal projekcyjnych i więcej.

6. Impreza masowa to impreza o charakterze artystycznym, rozrywkowym lub sportowym skierowana do szerokiej publiczności, organizowana zgodnie z ustawą z dnia 20 marca 2009 r. o bezpieczeństwie imprez masowych (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 1466, z późn. zm.). Impreza masowa zwykle odbywa się na stadionie, w hali sportowej, centrum kongresowym czy innym dużym obiekcie, a także na otwartej przestrzeni, na wydzielonym i odpowiednio oznaczonym terenie. Organizatorem takich imprez, po otrzymaniu stosownego zezwolenia, może być zarówno osoba fizyczna, osoba prawna, jak i jednostka nie posiadająca osobowości prawnej.

Turystyka

1. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych).

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań kategoryzacyjnych dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi typowe dla hoteli (np. zajazdy, gościńce),
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne, ośrodki kolonijne, zakłady uzdrowiskowe).

2. Dane o **obiektach i miejscach noclegowych** wykazano według stanu w dniu 31 lipca. W informacjach nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

3. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub **pokoi** jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez **nominalną liczbę miejsc noclegowych** lub **pokoi** rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

4. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

5. Od 2016 r. dane prezentowane są z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

CENY

1. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług.

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego i wydatków na ubezpieczenie na życie) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Europejskiej Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (ECOICOP).

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

1. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”. Natomiast dane o **produkcji sprzedanej budownictwa** dotyczą całokształtu działalności budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”.

2. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane – o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów – wykonane siłami własnymi systemem zleceńowym (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane.

3. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie **Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB)**.

4. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowe, oddane do użytkowania w całości lub jako część pierwsza,
- w zakresie kubatury budynków – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują zarówno budynki nowe, jak i budynki rozbudowane (tylko w części powstałej w wyniku rozbudowy).

NAUKA I TECHNIKA

1. Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) obejmuje:

- **badania podstawowe**, tj. oryginalne prace badawcze, eksperymentalne lub teoretyczne podejmowane przede wszystkim w celu zdobywania nowej wiedzy o podstawach zjawisk i obserwowalnych faktów bez nastawienia na bezpośrednie zastosowanie komercyjne,

- **badania stosowane** (aplikacyjne) tj. prace badawcze podejmowane w celu zdobycia nowej wiedzy, zorientowane przede wszystkim na zastosowanie w praktyce,
- **prace rozwojowe**, tj. nabywanie, łączenie, kształtowanie i wykorzystywanie dostępnej aktualnie wiedzy i umiejętności z dziedziny nauki, technologii i działalności gospodarczej oraz innej wiedzy i umiejętności do planowania produkcji oraz tworzenia i projektowania nowych, zmienionych lub ulepszonych produktów, procesów i usług.

2. Dane o nakładach na działalność badawczą i rozwojową prezentuje się w układzie **sektorów instytucjonalnych** według kryteriów zasadniczo zbieżnych ze stosowanymi w systemie rachunków narodowych. Dodatkowo wyodrębniono sektor szkolnictwa wyższego. Sektory instytucjonalne występują zarówno jako **sektory wykonawcze**, obejmujące krajowe grupy podmiotów prowadzące B+R i wydające środki na tę działalność, jak i jako **sektory finansujące**, z których środki te pochodzą. Wyróżnia się następujące sektory instytucjonalne:

- 1) **sektor rządowy** – podmioty sektora instytucji rządowych i samorządowych w systemie rachunków narodowych, z wyłączeniem publicznych instytucji wchodzących w skład sektora szkolnictwa wyższego,
- 2) **sektor przedsiębiorstw** – krajowe podmioty gospodarcze, klasyfikowane w systemie rachunków narodowych do sektorów przedsiębiorstw niefinansowych, instytucji finansowych oraz gospodarstw domowych, z wyłączeniem prywatnych instytucji wchodzących w skład sektora szkolnictwa wyższego,
- 3) **sektor szkolnictwa wyższego** – krajowe uczelnie (publiczne i prywatne, w tym organizacje wyznaniowych) oraz podległe im instytuty, centra badawcze i kliniki; od 2016 r. do tego sektora zaliczane są również instytuty prowadzące studia doktoranckie,
- 4) **sektor prywatnych instytucji niekomercyjnych** – krajowe podmioty klasyfikowane w systemie rachunków narodowych do sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, z wyłączeniem tych, które w statystyce B+R są zaliczane do sektora szkolnictwa wyższego (np. uczelnie organizacji wyznaniowych),
- 5) **reszta świata** (zagranica) – występuje wyłącznie wśród sektorów finansujących; obejmuje jednostki będące nierezydentami, które dokonują transakcji z jednostkami instytucjonalnymi będącymi rezydentami lub mającymi inne powiązania gospodarcze z rezydentami; włączone są tu instytuty i organy Unii Europejskiej oraz organizacje międzynarodowe i ponadnarodowe.

3. Do **personelu wewnętrznego B+R** zaliczono:

- 1) **badaczy**, tj. osoby prowadzące badania naukowe oraz ulepszające lub rozwijające koncepcje, teorie, modele, techniki, oprzyrządowanie, oprogramowanie lub metody operacyjne,
- 2) **techników i pracowników równorzędnych**, tj. pracowników, którzy uczestniczą w działalności B+R wykonując zadania naukowe i techniczne związane z zastosowaniem pojęć i metod operacyjnych oraz wykorzystaniem sprzętu badawczego, zazwyczaj pod kierunkiem badaczy,

3) **pozostały personel pomocniczy**, do którego należą wykwalifikowani i niewykwalifikowani pracownicy na stanowiskach robotniczych oraz pracownicy administracji, sekretariatów i biur, zaangażowani w projekty B+R lub bezpośrednio związani z takimi projektami.

Dane obejmują zatrudnionych w danej jednostce na podstawie stosunku pracy lub stosunku służbowego (tj. umowy o pracę, powołania, wyboru lub mianowania) oraz pracodawców i pracujących na własny rachunek, agentów pracujących na podstawie umów agencyjnych, osoby wykonujące pracę nakładczą i członków spółdzielni produkcji rolniczej. Dane te prezentowane są w dwóch ujęciach, tj. w ekwiwalentach pełnego czasu pracy (tabl. 1 (161)) i osobach (tabl. 2 (162)).

Ekwiwalenty pełnego czasu pracy (EPC) są to jednostki przeliczeniowe służące do ustalenia liczby osób faktycznie zaangażowanych w działalność B+R. Jeden EPC pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność B+R.

4. Nakłady na działalność B+R obejmują **nakłady wewnętrzne**, tj. wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez jej własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania. **Nakłady inwestycyjne** na działalność B+R obejmują nakłady poniesione na środki trwałe, łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R, spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych.

5. W tablicach działu wyodrębniono, zgodnie z klasyfikacją badań naukowych i prac rozwojowych OECD, **sześć podstawowych dziedzin B+R**: nauki przyrodnicze, nauki inżynierskie i techniczne, nauki medyczne i o zdrowiu, nauki rolnicze i weterynaryjne, nauki społeczne oraz nauki humanistyczne i sztuka.

6. **Wynalazek podlegający opatentowaniu** – bez względu na dziedzinę techniki – to nowe rozwiązanie posiadające poziom wynalazczy, tzn. niewynikające dla znawcy w sposób oczywisty ze stanu techniki, nadające się do przemysłowego stosowania.

7. **Wzór użytkowy podlegający ochronie** jest to nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci.

TRANSPORT. GOSPODARKA MORSKA

Transport

1. **Drogi publiczne** ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się według przepisów ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 1693, z późn. zm.), na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg krajowych** zalicza się:

- autostrady i drogi ekspresowe oraz drogi leżące w ich ciągu do czasu wybudowania autostrad i dróg ekspresowych,
- drogi międzynarodowe,

- drogi stanowiące inne połączenia zapewniające spójność sieci dróg krajowych,
- drogi dojazdowe do ogólnodostępnych przejść granicznych obsługujących ruch międzynarodowy osobowy i towarowy bez ograniczeń ciężaru całkowitego pojazdów (zespołu pojazdów) lub wyłącznie ruch towarowy bez ograniczeń ciężaru całkowitego pojazdów (zespołu pojazdów),
- drogi alternatywne dla autostrad płatnych,
- drogi stanowiące ciągi obwodnic dużych aglomeracji miejskich,
- drogi o znaczeniu obronnym.

Zaliczenie do kategorii dróg krajowych następuje w drodze rozporządzenia ministra właściwego do spraw transportu w porozumieniu z ministrami właściwymi do spraw administracji publicznej, spraw wewnętrznych oraz Ministrem Obrony Narodowej.

Do **dróg wojewódzkich** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia między miastami, mające znaczenie dla województwa i drogi o znaczeniu obronnym niezaliczone do dróg krajowych. Zaliczenie do kategorii dróg wojewódzkich następuje w drodze uchwały sejmiku województwa w porozumieniu z ministrami właściwymi do spraw transportu oraz obrony narodowej.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi inne niż podano wcześniej, stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą. Zaliczenie do kategorii dróg powiatowych następuje w drodze uchwały rady powiatu w porozumieniu z zarządem województwa.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych. Zaliczenie do kategorii dróg gminnych następuje w drodze uchwały rady gminy.

2. Informacje o pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych według stanu w dniu 31 grudnia pozyskiwane są z centralnej ewidencji pojazdów.

Gospodarka morska

1. Dane o podmiotach gospodarki morskiej dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w systemie REGON mających siedzibę na terenie województwa pomorskiego, bez względu na miejsce prowadzonej działalności, których podstawowa działalność związana jest z szeroko rozumianą gospodarką morską. Podstawową działalność określono przy wykorzystaniu takich informacji, jak: wartość dodana, przychody ze sprzedaży, zatrudnienie, działalność przewidziana w statucie jako podstawowa.

Za podmioty gospodarki narodowej przyjmuje się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

2. Dane dotyczące **pracujących** opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej oraz szacunków.

3. Do podstawowego zakresu gospodarki morskiej w ujęciu statystycznym przyjęto, określone poniżej w nawiasach i prezentowane w tablicach, rodzaje działalności wybrane z następujących sekcji PKD 2007:

- **sekcja A:** Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (rybołówstwo w wodach morskich),
- **sekcja C:** Przetwórstwo przemysłowe (produkcja statków i konstrukcji pływających, produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych, naprawa i konserwacja statków i łodzi, przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków),
- **sekcja G:** Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki; sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach),
- **sekcja H:** Transport i gospodarka magazynowa (transport morski i przybrzeżny pasażerski i towarów, przeładunek towarów w portach morskich, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich, działalność usługowa wspomagająca transport morski, działalność morskich agencji transportowych),
- **sekcja I:** Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (turystyka nadmorska),
- **sekcja L:** Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (zarządy portów morskich),
- **sekcja M:** Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (badania naukowe i prace rozwojowe dla gospodarki morskiej),
- **sekcja N:** Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (wynajem i dzierżawa środków transportu wodnego),
- **sekcja O:** Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania – urzędy morskie),
- **sekcja P:** Edukacja (szkolnictwo morskie).

4. Dane o nakładach inwestycyjnych i środkach trwałych dotyczą podmiotów gospodarki morskiej prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

5. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),

- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości – MSR, wprowadzone od 1 stycznia 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

Nakłady inwestycyjne zaprezentowano według rodzajów działalności inwestora (podmiotu gospodarki morskiej) zgodnie z zaklasyfikowaniem podstawowej działalności danego inwestora.

6. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczeniami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 stycznia 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 stycznia 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 stycznia 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 217, z późn. zm.).

Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Stopień zużycia określa stosunek procentowy wartości zużycia środków trwałych do wartości brutto środków trwałych.

Dane opracowano metodą przedsiębiorstw, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki morskiej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności.

7. Obroty ładunkowe w portach morskich jest to łączna ilość masy ładunkowej przemieszczonej przez porty w danym okresie czasu.

Prezentowana jest masa brutto, tj. łącznie z opakowaniami, ale z wyłączeniem masy własnej jednostki transportującej (kontenerów i jednostek tocznych).

Informacje zawarte w tablicach dotyczą międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego (kabotażu).

Informacje o obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków pochodzą od przedstawicieli statków zawijających do portów morskich i są pozyskiwane za pośrednictwem urzędów morskich – kapitanatów, bosmanatów w zakresie wymaganym Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do przewozu rzeczy i osób drogą morską (Dz. U. WE L 141 z 6 czerwca 2009 r.).

Dane te nie uwzględniają:

- statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100, jednak w przypadkach uzasadnionych względami statystycznymi (np. duża częstotliwość ruchu lub znaczna waga ładunku transportowanego) są ujmowane w badaniu,
- załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków), wykazywany jest tylko wtedy, gdy statki dokonują jego przewozu pomiędzy portami lub z portu do statku zacumowanego na otwartym morzu,
- obrotu wewnątrzkrajowego, z wyjątkiem kabotażu, tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi,
- wagi własnej załadowanych i wyładowanych kontenerów i jednostek ro-ro służących do transportu towarów.

8. Dane o ruchu statków w portach morskich obejmują statki transportowe, do których zalicza się również barki morskie oraz statki nietransportowe pełniące funkcje transportowe.

9. Przez międzynarodowy obrót morski rozumie się łączną ilość ładunków będących przedmiotem międzynarodowej wymiany handlowej, przemieszczonych przez port. Są to ładunki wyładowane ze statków (w tym promów) oraz załadowane na statki (w tym promy) zarówno w związku z polskim handlem zagranicznym, jak i tranzytem.

10. Ładunki tranzytowe są to ładunki pochodzące od nadawcy zagranicznego, dowiezione do polskiego portu morskiego i przeznaczone dla odbiorcy zagranicznego.

Dane o obrotach ładunków tranzytowych w portach morskich uzyskiwane są na podstawie informacji przekazywanych przez zarządy morskich portów oraz podmioty gospodarcze dokonujące przeładunku ładunków w portach morskich.

11. Grupowania danych według rodzajów działalności dokonano uwzględniając podstawowy rodzaj działalności podmiotu zgodnie z PKD. W niektórych przypadkach – dla lepszego zobrazowania rodzajów działalności występujących w gospodarce morskiej – wprowadzono bardziej szczegółowy podział. Do poszczególnych grupowań według rodzajów działalności przyjęto:

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w tablicach i wyjaśnienia. Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD 2007:

- **Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich** – usługowe przedsiębiorstwa przeładunkowo-składowe, których podstawową działalnością jest przeładunek ładunków w portach morskich:

52.24 – Przeładunek towarów,

52.10 – Magazynowanie i przechowywanie towarów;

- **Pozostała działalność wspomagająca transport morski** – nawigacja, pilotaż, ratownictwo, roboty czerpalne i podwodne, usługi portowe i morskie, holowanie, cumowanie i inne:
 - 52.22 – Działalność usługowa wspomagająca transport morski;
- **Działalność morskich agencji transportowych** – agencje celne, morskie agencje, maklerstwo, doradztwo morskie, ekspertyzy morskie, ekspertyzy dotyczące rozmieszczania i zabezpieczania ładunku na statku, kontrola ładunku, spedycja morska i inne:
 - 52.29 – Działalność morskich agencji transportowych;
- **Zarządy portów morskich:**
 - 52.22 – Działalność usługowa wspomagająca transport morski,
 - 68.20 – Wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi,
 - 68.32 – Zarządzanie nieruchomościami wykonane na zlecenie;
- **Morski i przybrzeżny transport wodny:**
 - 50.10 – Transport morski i przybrzeżny pasażerski,
 - 50.20 – Transport morski i przybrzeżny towarów;
- **Produkcja i naprawa statków i łodzi** – budowa i naprawy jednostek pływających, które spełniają warunki pozwalające na pływanie po pełnym morzu i wodach z nim połączonych:
 - 30.11 – Produkcja statków i konstrukcji pływających,
 - 30.12 – Produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych,
 - 33.15 – Naprawa i konserwacja statków i łodzi;
- **Rybołówstwo w wodach morskich:**
 - 03.11 – Rybołówstwo w wodach morskich,
 - 03.21Z – Chów i hodowla ryb oraz pozostałych organizmów wodnych w wodach morskich;
- **Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa:**
 - 10.20 – Przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków,
 - 10.85 – Wytwarzanie gotowych posiłków i dań;
- **Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków** – podmioty, które zajmują się głównie sprzedażą ryb:
 - 46.38 – Sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki,
 - 46.39 – Sprzedaż hurtowa niewyspecjalizowana żywności, napojów i wyrobów tytoniowych,
 - 47.11 – Sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych,
 - 47.23 – Sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach;

– **Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska** – jednostki naukowo-badawcze, które pracują głównie na rzecz gospodarki morskiej (Morski Instytut Rybacki w Gdyni, Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej w Gdyni, Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Oceanologii w Sopocie, Instytut Morski w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Budownictwa Wodnego w Gdańsku), uczelnie oraz szkoły (i zespoły szkół), które szkolą głównie na potrzeby gospodarki morskiej:

72.19 – Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie pozostałych nauk przyrodniczych i technicznych,

72.20 – Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych,

85.3 – Gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne, z wyłączeniem szkół policealnych,

85.4 – Szkoły policealne oraz wyższe,

85.59 – Pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej niesklasyfikowane,

85.60 – Działalność wspomagająca edukację;

– **Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi (turystyka nadmorska i przybrzeżna):**

55.1 – Hotele i podobne obiekty zakwaterowania,

55.2 – Obiekty noclegowe i miejsca krótkotrwałego zakwaterowania,

55.3 – Pola kempingowe (włączając pola dla pojazdów kempingowych);

– **Urzędy morskie:**

84.13 – Kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania;

– **Pozostałe rodzaje działalności** – wydobywanie ropy naftowej z morza, budowa obiektów inżynierii wodnej dla gospodarki morskiej, działalność w zakresie architektury, inżynierii dla gospodarki morskiej, wynajem środków transportu wodnego, doradztwo, badania i analizy techniczne, rekrutacja pracowników i inne rodzaje działalności na rzecz gospodarki morskiej – różne klasy PKD 2007.

HANDEL I GASTRONOMIA

1. Dane o sprzedaży detalicznej obejmują:

1) sprzedaż towarów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców w:

– punktach sprzedaży detalicznej, tj. w sklepach (łącznie z aptekami ogólnodostępnymi), składach, składnicach, stacjach paliw, punktach sprzedaży drobnodetalicznej (straganach i ruchomych punktach sprzedaży, punktach aptecznych),

– hurtowniach oraz u producentów;

2) sprzedaż towarów handlowych i produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

2. Dane o sprzedaży hurtowej towarów obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych bądź użytkowanych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartość sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agenci, aukcjonerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

3. Do placówek gastronomicznych zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

4. Targowiska są to wydzielone tereny lub budowle (plac, ulica, hala targowa) ze stałymi, względnie sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu codziennie lub w wyznaczone dni tygodnia.

5. Targowiska sezonowe są to place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 217, z późn. zm.).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, a także samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody ogółem obejmują:

- 1) **przychody netto ze sprzedaży produktów** (wyrobów i usług), tj. przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami,
- 2) **przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów**, tj. nabyte w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowe aktywa obrotowe oraz produkty wytworzone przez jednostkę, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji, jak również kwoty należne za sprzedane towary i materiały, niezależnie od tego, czy zostały zapłacone,

- 3) **pozostałe przychody operacyjne**, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa, przychody związane ze zdarzeniami losowymi od 2016 r.,
- 4) **przychody finansowe**, tj. m.in.: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty ogółem obejmują:

- 1) **koszt własny sprzedanych produktów** (wyrobów i usług), tj. koszty podstawowej działalności operacyjnej pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów,
- 2) **wartość sprzedanych towarów i materiałów** według cen zakupu (nabycia),
- 3) **pozostałe koszty operacyjne**, tj. koszty związane pośrednio z działalnością jednostki, a w szczególności: strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych i środków trwałych w budowie, amortyzacja oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe, straty związane ze zdarzeniami losowymi od 2016 r.,
- 4) **koszty finansowe**, tj. m.in.: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów jest to różnica między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów).

6. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) oblicza się jako różnicę przychodów ogółem i kosztów ogółem.

7. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

8. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- **część bieżącą**, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- **część odroczoną**, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

9. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

10. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 2 i 2 (193) obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów ogółem do przychodów ogółem;
- 2) **wskaźnik rentowności sprzedaży brutto** jako relację wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 3) **wskaźnik rentowności obrotu**:
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów ogółem,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów ogółem;
- 4) **wskaźnik płynności finansowej**:
 - **I stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych),
 - **II stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych).

11. Aktywa obrotowe obejmują zapasy oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje (środki pieniężne i papiery wartościowe) i rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

12. Zobowiązania przedsiębiorstw obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe. Zobowiązania długoterminowe powstałe z innych tytułów niż dostawy i usługi obejmują zobowiązania, których termin płatności w całości lub części przypada

powyżej 12 miesięcy po dniu bilansowym. Zobowiązania krótkoterminowe obejmują ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub tę część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

HANDEL ZAGRANICZNY

1. Import – w przypadku przywozu towarów z terytorium innego niż terytorium Unii Europejskiej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

2. Eksport – w przypadku wywozu towarów z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej poza terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej.

3. Nabycie wewnątrzwspólnotowe – w przypadku przywozu towarów z terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, innego niż Rzeczpospolita Polska, na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

4. Dostawa wewnątrzwspólnotowa – w przypadku wywozu towarów z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, innego niż Rzeczpospolita Polska.

5. Opisy importowanych i eksportowanych towarów zgodne są z opisami działów Wspólnotowej Taryfy Celnej. Dane zostały pozyskane z systemów Intrastat i Extrastat Izby Administracji Skarbowej w Warszawie.

BUDŻET MIASTA

1. Podatek dochodowy od osób fizycznych to podatek bezpośredni obejmujący dochody uzyskiwane przez osoby fizyczne. Skala podatkowa ma zastosowanie do dochodów opodatkowanych na zasadach ogólnych. Stawki podatkowe określają wysokość podatku w stosunku do podstawy opodatkowania i mają charakter stawek progresywnych (progresja łączna, szczeblowa).

Skala podatkowa	2019	2020
	w zł	
A	do 85528	do 85528
B	pow. 85528	pow. 85528

Skala podatkowa w 2019 r. (okres obowiązywania od 1 stycznia 2019 r. do 31 grudnia 2019 r.) – podstawa prawna: art. 5 ustawy z dnia 30 sierpnia 2019 r. o zmianie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych oraz ustawy o zmianie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 1835).

Skala podatkowa w 2020 r. (okres obowiązywania od 1 stycznia 2020 r. do 31 grudnia 2020 r.)

– podstawa prawna: art. 27 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz. U. z 2020 r. poz. 1426, z późn. zm.).

2. Podatek dochodowy od osób prawnych to podatek bezpośredni obciążający dochody uzyskiwane przez osoby prawne. Stawka podatku wynosi 19%.

Skala podatkowa w 2019 r. (okres obowiązywania od 1 stycznia 2019 r. do 31 grudnia 2019 r.)

– podstawa prawna: Art. 19, 21, 22, 24a i 24b ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 865, z późn. zm.).

Skala podatkowa w 2020 r. (okres obowiązywania od 1 stycznia 2019 r. do 31 grudnia 2020 r.)

– podstawa prawna: Ustawa z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (Dz. U. z 2020 r. poz. 1406, z późn. zm.).

INWESTYCJE

1. Nakłady inwestycyjne to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- **budynki i budowle** (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- **maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia** (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- **środki transportu**,
- **inne**, tj.: melioracje wodne, poprawę walorów (ulepszenie) gruntów, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie oraz odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

Pozostałe nakłady to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

RACHUNKI REGIONALNE

1. Rachunki regionalne opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26 czerwca 2013 r., z późn. zm.).

2. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych lub sumie wartości dodanej brutto wszystkich sekcji i działów powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

3. Wartość dodana brutto (WDB) mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

4. Grupowanie danych z rachunków regionalnych w przekroju podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. zgodnie z siedzibą i podstawowym rodzajem działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

5. Dane na 1 mieszkańca obliczono na podstawie liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

6. Dane z rachunków regionalnych będą podlegały rewizji, w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, zgodnie z zasadami Zharmonizowanej Europejskiej Polityki Rewizji (HERP), rekomendowanej przez Komisję Europejską wszystkim krajom Unii Europejskiej.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

1. Prezentowane dane dotyczą **podmiotów gospodarki narodowej** zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

2. Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem **REGON**, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity Dz. U. z 2022 r. poz. 459, z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 listopada 2015 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 560) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest na bieżąco aktualizowany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z **Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego, Systemu Informacji Oświatowej oraz Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników** oraz – w przypadku pozostałych podmiotów

– na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru wykorzystywane są informacje z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) dotyczące zgonów osób fizycznych, które były wpisane do rejestru REGON.

W związku z wprowadzonymi od 1 grudnia 2014 r. zmianami przepisów prawnych regulujących sposób zasilania rejestru REGON informacjami o podmiotach podlegających wpisowi do Krajowego Rejestru Sądowego, istnieje możliwość wystąpienia w rejestrze REGON niewypełnionych pozycji dotyczących przewidywanej liczby pracujących, adresu siedziby/zamieszkania, rodzaju przeważającej działalności oraz formy własności. W związku z powyższym dane naliczone według ww. informacji mogą nie sumować się na liczbę ogółem.

3. Spółki handlowe (do 2000 r. określane jako spółki prawa handlowego), to spółki działające w oparciu o przepisy kodeksu handlowego. Dzielą się one na osobowe (jawne, komandytowe, partnerskie, komandytowo-akcyjne) i kapitałowe (akcyjne, z ograniczoną odpowiedzialnością). Dla spółek osobowych istotny jest skład osobowy określony w umowie, dla spółek kapitałowych – określony w umowie kapitał złożony z udziałów (akcji).

GENERAL NOTES

1. Data, unless otherwise indicated, are presented according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 January 2008 by the Regulation of the Council of Ministers of 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885, as amended) and replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004.

PKD 2007 differs from PKD 2004 classification in the fact that it introduced scope-related changes, i.e. new groupings of activity types as well as shifts of some types of activities between individual classification levels. In some cases these changes result in data incomparability, also if the names of classification levels remain unchanged.

The term **“Industry”** was introduced as an additional grouping, including sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

Statistical data are presented in accordance with PKD as arranged by section and – in certain cases – by divisions and groups.

The category **enterprise sector** used in the publication concerns those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

The names of some classification levels used in the Information are abbreviated; those abbreviations are marked in the tables with the symbol “Δ”. The list of abbreviations used and their full names are given below:

POLISH CLASSIFICATION OF ACTIVITIES – PKD 2007

abbreviation	full name
	sections
Trade; repair of motor vehicles	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
Accommodation and catering	Accommodation and food service activities

POLISH CLASSIFICATION OF ACTIVITIES – PKD 2007 (cont.)

abbreviation	full name
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	divisions Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
Manufacture of metal products	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

COMBINED NOMENCLATURE – CN

abbreviation	full name
Fats and oils	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes
Prepared foodstuffs	Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes
Products of the chemical industry	Products of the chemical or allied industries
Plastics and rubber and articles thereof	Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof
Raw hides and skins, articles thereof	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)
Wood and articles of wood	Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork
Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof
Footwear, headgear, etc.	Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair

COMBINED NOMENCLATURE – CN (cont.)

abbreviation	full name
Articles of stone, ceramic products, glass	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware
Pearls, precious stones, metals and articles thereof	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin
Base metals and articles thereof	Base metals and articles of base metal
Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment	Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles
Transport equipment	Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment
Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc.	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof

2. Data – unless otherwise indicated – are compiled in accordance with **the respective organisational status of units of the national economy**.

Data according to PKD 2007 sections and division are compiled – unless otherwise indicated – using the **enterprise method** (excluding undertakings established outside the city of Gdańsk).

3. Data are presented according to the criterion of the ownership in **public and private sectors**. **Public sector** classifies state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local government units as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. **Private sector** classifies private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity. "Mixed ownership" is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in the company's application for registration.

4. The term **entities of the national economy** refers to legal entities, i.e. legal persons, organisational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** refers to entities conducting economic activity (production and services) on their own account in order to gain profit.

6. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In order to estimate the value of production and gross value added – unless otherwise indicated – the **basic price** category was implemented.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a product unit (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by grants received for the product.

Taxes on products include: value added tax – VAT (on domestic and imported products), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on certain services (e.g. on games of chance and mutual betting and, until 2010, a flat rate tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

7. The Association called Gdańsk Metropolitan Area was established by the Resolution No. XIV/185/11 of the City Council of Gdańsk dated 30 June 2011 on establishment and accession to the Gdańsk Metropolitan Area Association seated in Gdańsk, in order to form, in the Gdańsk subregion, a local government entity of the public administration having the capacity to perform metropolitan public tasks. In 2015, by the Resolution No. 27/2015 of the General Meeting of Members of Gdańsk Metropolitan Area of 13 April 2015 on amendments to the Articles of Association, the Association changed its name to **Gdańsk-Gdynia-Sopot Metropolitan Area** which consists of gminas and powiats forming spatially and functionally homogeneous settlement system. For the purpose of this study, the Metropolitan Area is defined as an area which includes: cities with powiat status – Gdańsk, Gdynia, Sopot; Powiats – Gdański, Kartuski, Lęborski, Malborski, Nowodworski, Pucki, Tczewski and Wejherowski.

8. Statistical information originating from sources other than the Official Statistics is provided with appropriate notes.

9. Due to data rounding, in some cases sums of components may slightly differ from the amounts given in the item “total”.

10. Selected information presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Statistical Office in Gdańsk.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

1. Information regarding the **geodesic status and directions of city land use** is classified according to ownership and register groups of land included in the land register as a result of the Regulation of the Minister of Economic Development, Labour and Technology of 27 July 2021 on the register of land and buildings (consolidated text Journal of Laws 2021 item 1390, as amended).

2. Information regarding **water consumption** concerns:

1) in the item “industry” – organisational entities (including industrial livestock farming and crop production plants) paying for annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually.

Since 2003, the seaside voivodships have reported the volume of internal seawater withdrawal. In Pomorskie Voivodship, the following are included:

- part of the Gulf of Gdańsk enclosed by the line connecting specific geographical points on the Hel Peninsula and on the Wisła Peninsula,
- part of the Wisła Bay situated to the south-west of the national border between Republic of Poland and Russia on the Bay,
- harbour waters bounded from the sea side by a line connecting the outermost sea permanent harbour works forming an integral part of the port system;

2) in the item “exploitation of water supply network” – all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks, workplaces etc.).

3. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in section 2 on page 447. Data regarding **equipment with wastewater treatment plants** concern the same entities.

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of sewers or open ditch systems directly into waters or into the ground or sewerage network of production establishments (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e. solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralisation through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs naturally in the process of mineralisation by microorganisms in the aquatic environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

Increased biogene removal from wastewater occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological and chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

4. Data regarding particulate and gas emission comprise channelled emission (from technological and heating facilities) and non-channelled emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading, from production halls etc.).

The volume of emission from particular sources and types of pollutants was estimated through measurements or calculations from the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators specific to technological processes.

5. Nature protection consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, objects and elements (wild plants, animals and fungi under species protection, nomadic and migratory animals, habitats, etc.); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, documentation sites, ecological areas, landscape-nature complexes, the Natura 2000 sites, monuments of nature, plant, animal and fungi species protection.

Establishment of the **forms of nature protection** is regulated by the Act of 16 April 2004 on the Nature Conservation (consolidated text Journal of Laws 2022 item 916, as amended); the forms are created by the Regulation of the Council of Ministers or the Minister responsible for Environment, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of the voivodship regional council or gmina council.

Nature reserves include areas of essential environmental, scientific, cultural and landscape values, kept in natural or slightly changed condition – ecosystems, refuges and natural habitats, as well as habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. They are created with an aim to preserve, popularise and disseminate these values in conditions of sustainable development.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features, such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

6. Waste means any substance or object which the holder discards, intends to do so or is required to discard.

Data on waste 2000-2012 have been compiled on the basis of the Waste Act of 27 April 2001 (consolidated text Journal of Laws 2010, No. 185, item 1243) and since 2013 – on the basis of the Waste Act of 14 December 2012 (consolidated text Journal of Laws 2022 item 699, as amended).

The types of waste presented are consistent with the waste catalogue introduced by the Regulation of the Minister of Climate and Environment of 2 January 2020 (Journal of Laws item 10).

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over one thousand tonnes of waste in the course of the year or accumulated one million tonnes of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste is understood as any process whose main result is that waste serves a useful purpose by replacing other materials.

Waste treatment means any operation which is not recovery, even if the secondary consequence of such process is reclamation of substances or energy.

Waste storage means a temporary waste accumulation which covers: preliminary storage of waste by its producer, its temporary storage by the waste collection operator, storage of waste by the waste processing unit.

Data regarding **waste landfilled (accumulated) to date** concern the quantity of waste deposited on the plant's own grounds during the reporting and previous years.

7. Data on **municipal waste** concern the waste generated by households (excluding end-of-life vehicles) as well as waste not containing hazardous components generated by other producers of waste which is similar in its composition and nature to the waste produced in households.

8. Data on **liquid waste** concern wastewater from households, public and corporate buildings, transported to wastewater treatment plants or sewage collection stations – in the case when it is not conveyed via the sewage network.

9. Data on **outlays on fixed assets used for environmental protection and water management** and their **tangible effects** have been presented in accordance with the Polish Statistical Classification concerning Activity and Equipment related to Environmental Protection, introduced by the Regulation of the Council of Ministers of 2 March 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

10. Information on forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury – managed and utilised temporarily or perpetually by:

- the State Forests National Forest Holding (abbreviated as State Forests) supervised by the Minister responsible for Environment,
- nature protection units (national parks),

- organisational units supervised by other ministers, voivods, gminas or municipal associations and the National Support Centre for Agriculture (until 31 August 2017 – the Agricultural Property Agency),

b) gminas (including those which are also cities with powiat status),

c) other public units;

2) **private forests** owned by:

a) natural persons,

b) land held in common by all or part of rural residents,

c) agricultural production cooperatives,

d) other legal persons.

11. Forest land comprises the forest area as well as the land under forest management.

Forest area includes land with a homogeneous area of at least 0.1 ha:

- covered with forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising part of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land under forest management includes land used for the purposes of forest management, such as: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

12. Forest cover (the forest cover indicator) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the city.

REPRESENTATIVE BODIES. ADMINISTRATION

1. Local government, in accordance with the Local Government Act of 8 March 1990 (consolidated text Journal of Laws 2022 item 559, as amended), is the basic form of organisation of local community.

2. City Council is a legislative and control body of the city government elected in general election. The President of the City is the government executive body in towns with more than 100 thousand inhabitants who, with the assistance of City Hall, executes the resolutions of City Council and other tasks delegated – as per law or agreement – by the government administration.

3. Election to **City Council** took place:

- term I – 27 May 1990,

- term II – 19 June 1994,
- term III – 11 October 1998,
- term IV – 27 October 2002,
- term V – 12 November 2006,
- term VI – 21 November 2010,
- term VII – 16 November 2014,
- term VIII – 21 October 2018.

4. The demographic and occupational profile of councillors is based on reports updating information concerning councillors, included in announcements of Election Commission regarding local government elections.

JUSTICE. PUBLIC SAFETY

1. **Incoming cases** are the number of cases that were brought to common courts for consideration in judicial proceedings.

Appeal, regional and district courts function within the framework of the organisational structure of common courts.

2. **Resolved case** is a case with regard to which a judgement or ruling has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority.

A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all persons involved.

The resolved cases and completed proceedings in a given year also include the unresolved cases from previous years.

3. **Family law cases** include the following proceedings:

- 1) family and guardianship law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
 - a) preventing and counteracting the demoralisation of persons under the age of 18 years,
 - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons aged 13-16 years,
 - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21 years;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

The procedure in juvenile cases (point 3a and 3b) are based on the Act of 26 October 1982 on Proceedings in Juvenile Cases (consolidated text Journal of Laws 2018 item 969, as amended).

According to the amendments in force since 2014, the court conducts proceedings and adjudicates in cases of suspected demoralisation or commitment of an offence by a minor.

4. Ascertained crime is an event which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Crime – in accordance with the Criminal Code of 1997 – is a felony or misdemeanour prosecuted upon in public or private indictment, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

Data on crimes ascertained since 2014 have not included punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

5. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to failure to identify the perpetrators.

6. Data regarding **road traffic accidents** come from the Accident and Collision Register (SEWiK) kept by the National Police Headquarters. They cover incidents connected with vehicle traffic on public roads, resulting in death or injury.

There are usually several causes of every traffic accident (a maximum of 5 was taken into account). Therefore, the sum of causes can be greater than the number of accidents.

Road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within 30 days.

Road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

7. Fires are uncontrolled burning processes in places not designated for this purpose.

Local threats are events other than fires being a result of civilisation development and law of nature, creating threat to live, environment and property.

False alarms are calls to non-existent incidents or such which have occurred but rescue action was not needed.

POPULATION

1. Data on the **population** size have been compiled using the **balance method**:

– for 2000-2009, on the basis of the results of the Population and Housing Census of 20 May 2002 as well as current reports,

- for 2010-2019, on the basis of the results of the Population and Housing Census of 31 March 2011 as well as current reports,
- since 2020, on the basis of the results of the Population and Housing Census of 31 March 2021 as well as current reports.

Balances of the population size and structure are compiled as follows:

The population size at the beginning of the period (year, half-year)

+ live births

- deaths

+ registrations for permanent residence (moving from other units of territorial division and from abroad)

- deregistrations from permanent residence (moving to other units of territorial division and abroad)

+ registrations for temporary stay above 3 months (moving from other units of territorial division)

- deregistrations from temporary stay above 3 months (moving to other units of territorial division)

+(-) changes in the population size due to administrative changes

= The population size at the end of the period (year, half-year).

The population balance was compiled according to the **national definition of residence** which includes internal migration for temporary stay, i.e. the difference between the number of persons who temporarily left a gmina for more than 3 months (until 2005 – more than 2 months) to another place in the country and the number of persons who arrived from somewhere else in the country for more than 3 months (until 2005 – more than 2 months). The gmina population, therefore, does not include immigrants staying in Poland temporarily, unlike Polish permanent residents temporarily staying abroad (regardless of the period of their temporary presence/absence) who are counted among the population of a gmina.

2. The source of data regarding vital statistics and migration are:

- the Ministry of Digital Affairs – regarding internal and international migration of population for permanent or temporary residence,
- gminas – regarding internal and international migration of population for temporary residence,
- the civil registry offices – regarding registered marriages, births and deaths,
- regional courts – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.

3. In tables, apart from years of birth and traditional 5-years age groups, the following groupings were added:

Economic age groups:

- **pre-working age** – males and females aged 0-17 years;
- **working age** – males aged 18-64 and females aged 18-59:
 - mobility age (18-44 males and females),
 - non-mobility age (45-64 males and 45-59 females);
- **post-working age** – 65 and more for males and 60 and more for females.

4. Data regarding the vital statistics in the territorial breakdown were compiled as follows:

- marriages – according to the husband's place of residence before the marriage (in the case when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is taken into account),
- separations – according to the plaintiff's place of residence (in the case when the person filing petition lives abroad, the place of residence of a spouse is given; in the case of unanimous petition of both parties – the husband's place of residence is taken into account),
- divorces – according to the plaintiff's place of residence (in the case when the person filing petition lives abroad, the place of residence of a spouse is taken into account),
- births – according to the mother's place of residence,
- deaths – according to the place of residence of the deceased person.

Information on births and infant deaths is presented according to criteria of the definition recommended by the World Health Organisation (WHO).

5. Vital statistics and population migration ratios according to territorial division were calculated as the ratio of the number of specific facts and the population size (as of 30 June).

6. Data regarding **marriages** refer to marriages contracted at the civil registry offices in a form provided for by law – the Act of 28 November 2014, the Vital Records Law (consolidated text Journal of Laws 2022 item 1681). Pursuant to the Act of 24 July 1998 (Journal of Laws No. 117, item 757), all marriages are registered at the civil registry offices, including those based on the internal law of the churches or religious associations, contracted in the presence of a priest. A marriage contracted in this form is subject to Polish law and entails the same civil law effects as a marriage contracted before the head of the registry office.

7. Separations as a legal institution were introduced in Poland on 15 December 1999 on the basis of the Act of 21 May 1999 (Journal of Laws No. 52, item 532).

8. Divorces as a legal institution were introduced in Poland on 1 January 1946 under the Act of 25 September 1945, the Marriage Law (Journal of Laws No. 48, item 270). The family law is regulated by the Act of 25 February 1964, the Family and Guardianship Code (consolidated text Journal of Laws 2020 item 1359).

9. All births which took place in Poland and were registered by the civil registry offices in the current year are included in statistical reporting for that year. It regards also children born after 31 March 2011 (i.e. after the reference day of the population census), but registered in the reporting year.

10. Female fertility rate is calculated as the ratio of the number of live births to the number of women of reproductive age (15-49). Besides general rates, age-specific fertility rates are published, calculated as the ratios of the number of live births by women in a given age range to the number of women in this age range. Births by mothers under the age of 15 are counted to the group 15-19 and by the mothers aged 50 and over are included in the 45-49 age group.

11. Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the number of children who would be born on average to a woman during her whole reproductive period (15-49 years), assuming that in particular phases of this period she would give birth conforming to the fertility rates for a given year, i.e. the age-specific fertility rates for this period are treated as constant,
- **gross reproduction rate** represents to the number of daughters born on average to a woman, assuming that a woman of reproductive age (15-49 years) would give birth conforming to the fertility rates for all women giving birth in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

12. Natural increase of the population represents the difference between the number of live births and deaths in a given period.

13. Infant is a child under the age of one year.

14. All deaths registered by the civil registry offices in Poland during the current year are included in statistical reporting for that year, including the deaths which took place in the previous years, but were recorded in the reporting year.

15. Infant death means the death of an infant under one year of age, neonate death – under four weeks of age (up to 28 days of life), 0 days indicate the age of a live born neonate who did not survive 24 hours.

16. Deaths by causes are compiled on the basis of the underlying cause of death. The underlying cause is the disease which developed at the beginning of the morbid process which led to death, or injury or poisoning that resulted in death.

Since 1 January 1997 – in the medical practice and statistical reporting on morbidity and mortality – the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems – Revision 10 has been implemented in Poland.

Data concerning the number and structure of deaths may differ from data presented in connection with causes of deaths due to two-stage cycle of compilation.

17. Internal migration is a change of place of permanent (or temporary) residence connected with crossing the administrative border of a gmina to settle permanently (or temporarily) and a change of registration from temporary to permanent residence in the same administrative unit, if the previous place of permanent residence was in another gmina. In the case of urban-rural gmina, the change of place of residence between urban and rural area of this gmina is also considered as migration. Changes of address within the same unit are excluded from data on internal migration, as they do not influence the size and structure of population of this unit.

18. International migration of the population is the relocation of people involving a change of the country of residence. The Regulation (EC No. 862/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 contains the definition of migration taking into account intended period of residence in another country for at least 12 months.

19. Population projection until 2030 was developed in 2017 on the basis of long-term assumptions laid down in Polish population projection 2014-2050 and Projection for powiats and cities with powiat status 2014-2050. The population size as of 31 December 2016 was assumed as the starting point in the administrative division binding at that time.

Discrepancies between actual and projected values observed over the subsequent years required the adjustment of input data and updates of the assumptions countrywide. Therefore, the aggregated projection results for gminas are not fully consistent with the published results of population projections for higher-level units.

20. Data presented in tables 18 (64) concern foreigners holding valid documents confirming the right to stay in Poland.

According to the Act on the Entry into, Residence in and Departure from the Republic of Poland of Nationals of the European Union Member States and their Family Members (consolidated text Journal of Laws 2021 item 1697), a European Union national, if he or she satisfies certain conditions, is entitled to a **residence permit** in the territory of the Republic of Poland for the time longer than 3 months. In such situation a European Union national is obliged to register his or her stay, but a family member who is not a European Union national is obliged to obtain a residence card of a family member of a European Union citizen. After the lapse of 5 years of continuous residence in the territory of the Republic of Poland, a European Union national acquires a **permanent residence right**.

The provisions of this Act apply to the European Union citizens and their family members, as well as to the citizens of these European Free Trade Association (EFTA) member states which are the contracting parties to the EEA Agreement, and citizens of the Swiss Confederation and their family members.

According to the Act on Foreigners (Journal of Laws 2021 item 2354, as amended) a **European Union long-term residence permit** is granted to a foreigner residing legally and continuously within the territory of the Republic of Poland for at least 5 years directly preceding submitting the application, who has:

- 1) stable and regular resources sufficient to maintain himself/herself and dependent family members,
- 2) health insurance within the meaning of provisions on common health insurance or documents confirming that the costs of medical treatment in the Republic of Poland shall be covered by an insurer.

Permanent residence permit is granted to a foreigner for an unlimited period of time, at his/her request. Detailed conditions of the permit are specified in the Act on Foreigners.

Temporary residence permits are granted for a period needed to fulfil the purpose of a foreigner's stay in the Republic of Poland, but not more than 3 years. Detailed conditions for obtaining the permit are specified in the Act on Foreigners.

Permanent and temporary residence permits, as well as a European Community long-term residence permit are granted to the citizens of third countries (i.e. people who are not citizens of the European Union or these EFTA member states which are the contracting parties to the EEA Agreement, and the Swiss Confederation).

LABOUR MARKET

Employment

1. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys including entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and covers – unless otherwise indicated – the entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

2. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relationship);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture,

- b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding business partners not working in the partnership) of entities conducting economic activity, excluding private farms in agriculture,
- c) other self-employed persons, e.g. liberal professionals;
- 3) outworkers;
- 4) agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives and other cooperatives engaged in agricultural production as well as farmers' cooperatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

3. Data in tables 1 (65) and 2 (66) concern economic entities employing more than 9 persons and budgetary entities regardless of the number of employees, excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety as well as foundations, associations, political parties, trade unions, social organisations, employers organisations, economic and professional local government, individual farmers and clergy.

4. Data regarding employees hired on the basis of an employment contract concern:

- 1) **the employment as of 31 December** of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job, not converted into full-time equivalent,
- 2) **the average paid employment** – full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees converted into full-time equivalent.

Unemployment

1. Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Act of 20 April 2004 on Employment Promotion and Labour Market Institutions, in force since 1 June 2004 (consolidated text Journal of Laws 2022 item 690, as amended), are classified as unemployed.

Unemployed person is understood as a person who is at least 18 years old and has not reached the retirement age, is not employed or performing any other kind of paid work, who is capable of work and available for full-time employment (or in the case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than half of the working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extramural examination within the scope of this school programme, attending a stage II sectoral vocational school and post-secondary school educating on a full-time or part-time basis) or higher education institutions in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in the powiat labour office appropriate for his/her permanent or temporary residence, seeking employment or any other paid work, with additional provisions concerning the sources of income as stipulated by the law.

2. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the results of censuses.

Working conditions

1. Information on **accidents at work** includes all accidents at work, as well as accidents considered equivalent to accidents at work, regardless of whether incapacity for work was indicated. Information on accidents at work in budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data on accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from the "Statistical accident report".

Each accident, regardless whether the victim was injured during a single or multiple casualty incident, is counted as one accident at work.

2. Data according to PKD 2007 sections were compiled using the **local kind-of-activity unit method**.

3. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason, leading to injury or death, which occurred in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of typical activities or the superior's instructions by the employee and activities on behalf of the employers, even without instructions,
- 2) when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the obligation arising from the employment relationship.

Every accident is considered **equivalent to an accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance against accidents at work and occupational diseases, if the employee had such an accident:

- during a business trip,
- during training within the scope of the national self-defence,
- when performing tasks ordered by trade union organisations operating at the employer's.

4. Accidents at work are classified, i.a. according to **contact-modes of injury** (describing the type of contact of the victim with the factor which cause the accident) as well as according to their **causes** (all shortcomings and irregularities connected with material agents, organisation of work, employee's incorrect action). **Each accident at work is the result of a single contact-mode, but most often of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents.** Contact-modes of injuries have been grouped according to the EUROSTAT recommendations.

WAGES AND SALARIES

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for the performed work.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety or wages and salaries of employees in foundations, associations, political parties, trade unions, social organisations, employers organisations, economic and professional self-government, farmers and clergy.

Wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries include: basic wages and salaries, bonuses and prizes, allowances (e.g. for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), overtime pay, compensations for time not worked (paid lay-offs, holidays, illness), allowances in kind and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices who concluded a labour contract with an employer for the purpose of job training.

2. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- 1) personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons performing outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- 2) payments from profit and balance surplus in cooperatives,
- 3) annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g. to journalists, film producers, radio and television program producers.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including personal income tax advances and contributions to compulsory social security (retirement pension and illness) paid by the insured employee.

MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Municipal infrastructure

1. Information regarding the water supply system, the sewerage and gas supply networks includes network servicing households and other users.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply networks** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other structures) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water and gas to the distribution network.

Data regarding the **length of the sewerage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e. conduits receiving sewage from the street network. They do not include, however, sewers designed exclusively for draining precipitation waters.

Water supply, sewage and gas supply connections leading to residential buildings (including collective residential buildings, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in the case of the sewage system, with the main drainage system.

2. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** also include households whose main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

The consumption of electricity and gas from gas supply network in households is established on the basis of an estimated payment system.

3. Information concerning **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal line – which is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to the Act of 10 April 1997, the Energy Law (consolidated text Journal of Laws 2022 item 1385, as amended).

Data in table 3 (81) apply to buildings and premises heated through municipal and community housing utilities, as well as those belonging to housing cooperatives or enterprises, regardless of the sources supplying thermal energy (own and other).

Boiler-house is a building or space with boilers and appliances used for production of thermal energy to heat or both heat and supply warm water.

Dwellings

1. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 December, in each administrative division. The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of the latest census results (for the years 2000-2009, the results of 2002 census where the starting point, while since 2010 – the results of 2011 census), since 2002 – assuming inhabited and uninhabited dwellings as the basis and taking into account increases and decreases in dwelling stocks.

2. Data regarding **dwellings** for the construction of which **permits have been granted** or **building notices with construction designs have been submitted**, the **dwellings started**, the **dwellings under construction**, as well as data on **dwellings**, **useful floor area of dwellings** and **rooms completed** concern dwellings: in new residential buildings, in non-residential buildings, dwellings created as a result of building extension (the enlarged part) and obtained from conversion of non-residential spaces.

3. Information regarding the results of:

- **private construction** concerns dwellings designed for own use of the investor, completed by natural persons, foundations, churches and religious associations,
- **construction for sale or rental** concerns dwellings completed by various investors in order to generate profit,
- **cooperative construction** concerns dwellings completed by housing cooperatives, designed for members of these cooperatives,
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings financed in full from the gmina budget (mainly social or emergency dwellings),
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non-profit basis) utilising a loan from the BGK state bank,
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors) in order to meet the residential needs of the employees of these companies.

4. Due to a **methodological change**, data regarding the effects of "private construction" realised for sale or rent in order to achieve a profit have been included into the form of construction "for sale or rent" since 2018. Data on **dwellings, useful floor area** and **rooms completed have been recalculated** according to the new methodology (except data for 2000 and the number of rooms completed in 2005). Data on **dwellings started**, due to the lack of **possibility of retroactive recalculation**, according to the revised scope of forms of construction ("private" and "for sale or rent"), have been presented for the years 2010-2017 according to methodology valid until 2017.

Property trading

1. The publication presents statistical data characterising **property trading (free market)**, in particular information on the sales volume and property prices in the breakdown by residential and non-residential premises, land properties and undeveloped land properties.

2. Data have been developed on the basis of information obtained from the **Property Price and Value Register** maintained by powiat starost's offices and city mayors using information obtained from notarial deeds.

3. The study covers only those property purchase/sale transactions which were concluded during the survey period and were recorded in the Property Price and Value Register prior to the date of submission of the extract to Statistics Poland.

4. **Property purchase/sale transaction** is understood as a sale or purchase of property by undertaking legal actions on the basis of which the ownership title to a property is transferred.

5. Property is a part of the surface of the ground forming separate freehold estate (land) as well as buildings permanently attached to land or parts of such buildings where, under special provisions, they constitute a property ownership separated from the land. There are three types of property: residential and non-residential premises, building properties and land properties.

6. Premises consist of a permanently separated room or suite of rooms within a building designated for permanent residence, which, together with auxiliary rooms, meet the housing needs of their residents or are used for other than residential purposes.

7. Developed land properties comprise properties built up with residential buildings, developed agricultural properties and other developed properties. Developed land also includes building properties.

Undeveloped land properties include undeveloped agricultural properties, properties designated for development and undeveloped forest properties.

EDUCATION

1. Pursuant to the Act of 4 February 2011 on Care for Children up to 3 Years of Age (Journal of Laws 2022 item 1324, as amended) childcare can be organised in the form of **nurseries** as well as since 2011 – **children's clubs** or provided by a day carer or nanny.

2. The education system in Poland functions according to the Act of 14 December 2016, the Law on School Education 14 December 2016 (consolidated text Journal of Laws 2021 item 1082, as amended), the Act of 7 September 1991 on the Education System (consolidated text Journal of Laws 2021 item 1915, as amended) and the Act of 20 July 2018, the Law on Higher Education and Science (consolidated text Journal of Laws 2022 item 574, as amended).

The new school system has been implemented since 1 September 2017, introducing 8-year primary school, 4-year general secondary school, 5-year technical secondary school, 3-year stage I sectoral vocational school, 2-year stage II sectoral vocational school. Lower secondary schools have been abolished.

3. The presented data include:

1) **pre-primary establishments;**

2) **schools for children and youth and for adults:**

a) primary schools,

b) post-primary schools;

3) **post-secondary schools;**

4) **higher education institutions.**

4. Data comprise schools and establishments managed by central (government) administration units and local government units (gminas, powiats and voivodship), as well as by other legal and natural persons.

5. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competences of public schools. A non-public school can obtain the competences of a public school, if it implements the minimum curriculum and applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of Education and Science, enabling students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration units and local government units can administer public schools only.

Higher education institutions can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Education and Science.

6. Schools for children and youth (including special schools) comprise:

- 1) **primary schools** including branch schools and art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary school curriculum;
- 2) 3-year **special job-training schools**;
- 3) 3-year **stage I sectoral vocational schools**;
- 4) 2-year **stage II sectoral vocational schools**;
- 5) 4-year **general secondary schools**;
- 6) 5-year **technical secondary schools**;
- 7) **general art schools** leading to professional certification (excluding special schools), with the exception of schools providing art education only;
- 8) schools operating in the school years:
 - 1999/2000-2019/20 – 3-year lower secondary schools for youth,
 - 2002/03-2013/14 – 3-year specialised secondary schools,
 - 2004/05-2013/14 – 2-year supplementary general secondary schools,
 - 2004/05-2013/14 – 3-year supplementary technical secondary schools for graduates of basic vocational schools.

7. Post-secondary schools – educating in day, evening, extramural and full-time mode – comprise:

- 1) post-secondary schools (1-, 1.5- or 2-year), including special schools,
- 2) colleges of social work (3-year),
- 3) foreign language teacher training colleges (3-year) and teacher training colleges (3-year) operating until the 2015/16 school year which did not confer the Bachelor's degree.

8. Higher education institutions provide full-time and part-time programmes of education.

Data regarding higher education institutions:

- 1) until the 2015/16 academic year, included foreign language teacher training colleges and teacher training colleges which conferred the Bachelor's degree,
- 2) comprise foreigners studying in Poland (including students at branch campuses of Polish higher education institutions operating abroad),
- 3) do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at branch campuses of Polish higher education institutions operating abroad),
- 4) until the 2013/13 academic year, do not include higher education institutions of the Ministry of National Defence.

Data on students and graduates are given according to the seats of higher education institutions including their branches.

9. Schools for adults – educating in full-time and extramural form – comprise:

- 1) primary schools for adults;
- 2) 4-year general secondary schools for adults (in the 2002/03-2016/17 school years – 3-year schools);
- 3) schools operating in the school years:
 - 1999/2000-2019/20 – 3-year lower secondary schools for adults,
 - 2002/03-2013/14 – 2-, 3-year basic vocational schools for adults and 4-year technical secondary schools for adults,
 - 2004/05-2013/14 – 2-year supplementary general secondary schools for adults for graduates of basic vocational schools,
 - 2004/05-2014/15 – 3-year supplementary technical secondary schools for adults based on the curriculum of basic vocational school,
 - 2002/03-2012/13 – 3-year specialised secondary schools for adults.

10. Enrollment rate:

- 1) **gross** – is the ratio of the number of pupils and students (as of the beginning of the school year) at a given level of education (regardless of age) to the population (as of 31 December) in the age group defined as corresponding to this level of education,
- 2) **net** – is the ratio of the number of pupils and students in a given age group (as of the beginning of the school year) at a given level of education (in a given age group) to the population (as of 31 December) in the age group defined as corresponding to this level of education.

11. Data regarding:

- 1) pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) are given as of 30 September; data concerning graduates – as of the end of the previous school year (unless otherwise indicated),

2) higher education institutions – are presented as of 31 December (until the 2017/18 academic year – as of 30 November); students are listed as many times as many courses they are enrolled in; data regarding graduates concern the number of issued university diplomas; data regarding graduates concern persons who obtained higher education diplomas between 1 January and 31 December of a given year (until the 2017/18 academic year, graduates were shown as of a given academic year).

12. The presented information, excluding the data on higher education institutions, has been compiled on the basis of the Educational Information System administered by the Ministry of Education and Science. Since the 2017/18 academic year, data on higher education institutions, except for data on some higher schools run by churches and other religious associations, have been compiled on the basis of POL-on, the Integrated System of Information on Science and Higher Education, administered by the Ministry of Education and Science.

13. Data (excluding higher education institutions and schools for adults) are presented together with special schools, if not otherwise stated.

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

1. The data presented in this chapter (except for, since 2012, out-patient departments and provided consultations) do not include information concerning the health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration and until 2011 – the Internal Security Agency as well as health care in prisons.

2. Data on the health care are provided on the basis of:

- 1) the Act of 15 April 2011 on Medical Activity (consolidated text Journal of Laws 2022 item 633, as amended), replacing the Act on Health Care Facilities. The law specifies, for example, the rules of performing health care activities and functioning of health care units,
- 2) the Act of 15 July 2011 on Professions of Nurse and Midwife (consolidated text Journal of Laws 2022 item 551, as amended),
- 3) the Act of 5 December 1996 on Professions of Doctor and Dentist (consolidated text Journal of Laws 2022 item 1731, as amended),
- 4) the Act of 25 September 2015 on the Profession of Physiotherapist (Journal of Laws 2022 item 168, as amended),
- 5) the Act of 27 August 2004 on Health Care Services Financed from Public Funds (consolidated text Journal of Laws 2021 item 1285, as amended), governing the conditions of provision and the scope of health services, the rules and method of their funding, as well as the activities of the National Health Fund,

6) the Act of 8 September 2006 on State Emergency Medical Services (consolidated text Journal of Laws 2022 item 1720, as amended), specifying the organisation, functioning and financing of the State Emergency Medical Services,

7) the Act of 6 September 2001, the Pharmaceutical Law (consolidated text Journal of Laws 2021 item 1977, as amended).

3. Information on medical personnel concerns persons employed in: units performing health care activity, professional practices – since 2006, pharmacies, and since 2005 – social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs according to the main job.

Data concern persons working directly with a patient, i.e. excluding persons whose primary workplace is a higher education institution, central or local government administration unit or the National Health Fund.

Data include persons working full time, overtime and part time in relation to working time defined in regulations mandatory for a given type of work, when this work is their basic employment, including trainees.

Nurse should also be understood as a male nurse; midwife – also as a male midwife.

4. Data concerning facilities of the out-patient health care (until 2011 – health care facilities) comprise out-patient departments including health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories.

Health care activity can also be carried out by professional practices (individual or group) – doctors, dentists and nurses or midwives.

5. Data on in-patient health care do not include day care (concerns: hospitals, beds and in-patients).

Data regarding **beds in general hospitals** concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients. Data until 2007 do not include places (beds and incubators) for newborns.

Types of **wards in general hospitals** (table 8) are compiled in accordance with the Regulation of the Minister of Health of 17 March 2012 on the system of identification codes for health care providers and detailed rules of assigning them (Journal of Laws 2019 item 173). **Surgical wards** include: general surgery, paediatric surgery, orthopaedic trauma surgery, maxillo-facial surgery, neurosurgery, cardiosurgery, urology as well as other surgical wards; **communicable diseases wards** – observation-communicable diseases wards.

6. Data concerning emergency medical services and first aid include units covered by the State Emergency Medical Services system (emergency rescue teams, hospital emergency wards, admission rooms, medical air rescue).

Hospital emergency wards have operated since 1 July 2011 on the basis of Regulation of the Ministry of Health of 27 June 2019 on hospital emergency wards (Journal of Laws 2019 item 1213).

7. Generally available pharmacies do not include pharmacies which operate within the structure and for the needs of hospitals.

8. Data concerning **family support** and **foster care** are presented according to the Act of 9 June 2011 on Family Support and Foster Care System (consolidated text Journal of Laws 2022 item 447, as amended).

9. Day-support centre – supports the family in its care and education functions. It may operate in the form of:

- 1) **general care centre**, including special interest clubs, dayrooms, clubs, daycare facilities – provides a child with: care and education, assistance in learning, organisation of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,
- 2) **specialised centre** – organises sociotherapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implements an individual corrective programme, a psychocorrective or psychopreventive programme, in particular pedagogic and psychological therapy, as well as sociotherapy,
- 3) **street work** (since 2012) – carries out motivating and sociotherapeutic activities, conducted by a streetworker as well as in **combined forms** (since 2012), i.e. combining tasks of the general care, specialised and street work centres.

10. Institutional foster care is exercised in the form of:

- 1) **care and education centre** is run as:
 - a) **intervention centre** – provides immediate care to a child in a crisis situation. The centre is obliged to admit a child in cases requiring immediate care,
 - b) **family centre** – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming self-dependent; provides upbringing and care to numerous siblings; cooperates with a family foster care coordinator and a family assistant,
 - c) **socialisation centre** – provides a child with full-time care and education, and fulfils its needs, especially emotional, developmental, health, living, social and religious needs; implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant; enables contacts with parents and other close persons, takes actions aimed at the child's return to the family; provides a child with access to education adjusted to his/her age and development skills; provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,
 - d) **specialist therapy centre** (since 2012) – provides care to a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability; a child requiring the application of special education methods and specialist therapy; a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, sociotherapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for shortcomings in upbringing in the family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children;

- 2) **regional care and therapy centre** (since 2012) – a centre providing care to children who, due to their health condition, require specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. A maximum of 30 children may be placed in a regional care and therapy centre at the same time;
- 3) **pre-adoptive intervention centre** (since 2012) – a centre where children up to the age of 1 year requiring special care are placed. Waiting for adoption, they cannot be covered by family foster care. A maximum of 20 children may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

11. Family foster care is exercised when parents are unable to provide care and education to a child. It works with the family to enable the child's return to its family, or when it is impossible – makes efforts aimed at the child's adoption; preparation of a child for independent and responsible life, satisfying children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture, recreation and religion.

The forms of family foster care are as follows:

1) **foster families:**

- a) related,
- b) non-professional – may comprise a maximum of 3 children (except for numerous siblings),
- c) professional, including those performing the function of a family emergency house and professional specialised – may comprise a maximum of 3 children (except for numerous siblings);

2) **foster homes** – may comprise a maximum of 8 children (except for numerous siblings).

12. Data concerning **social welfare facilities and social assistance benefits** are presented according to the Act of 12 March 2004 on Social Assistance (consolidated text Journal of Laws 2021 item 2268, as amended). Public facilities (tables 10 (129) and 11 (130)) include the ones governed by the voivodship, powiat or gmina government.

13. Social assistance benefits are:

- 1) **monetary benefits** including: permanent allowance, temporary allowance, earmarked allowance, assistance in achieving economic independence and continuing education.

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to **permanent allowance**.

A person or a family is entitled to a **temporary allowance** due to long-lasting illness, disability, unemployment, possibility of maintaining or obtaining entitlement to benefits from other systems of social security.

Earmarked allowance is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or all health treatment expenses, covering burial costs. It may be granted to a person or a family who incurred losses as a result of fortuitous event, or natural or ecological disaster;

2) **non-monetary benefits** including: social work, credited ticket, shelter, meal, clothing, burial.

SOCIAL CAPITAL

1. Data concerning **public benefit organisations** (PBO) are presented according to the Act of 24 April 2003 on Public Benefit and Volunteer Work (consolidated text Journal of Laws 2022 item 1327). The PBO status can be assigned by the court to a non-governmental organisation or to an equivalent entity. PBOs should conduct socially useful activity. They can benefit from tax exemptions and privileges on terms specified in the Act (e.g. receive deduction of 1% on personal income tax).

CULTURE. TOURISM

Culture

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute **the collection** of public libraries.

Library user (active reader/borrower) – a person registered in the library who borrowed at least one volume in the reported year.

2. Movables and immovables registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.

Exhibition organised by a museum is understood as an appropriately titled set of museum collections opened to a public (visitors).

Temporary exhibitions are exhibitions organised for a definite time in the museum and available only once.

3. Information concerning **art galleries** includes entities whose basic type of activity is exhibiting.

4. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities performing regular stage activity.

Theatres include legally, organisationally, economically and financially independent entities conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages.

5. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e. established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital).

Indoor cinemas can be divided into **miniplexes** – equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** – equipped with 8 screens and more.

6. Mass event is an art, entertainment or a sport event addressed to general public, organised in accordance with the Act on 20 March 2009 on Mass Event Security (consolidated text Journal of Laws 2022 item 1466, as amended). Mass event usually takes place in a stadium, sports hall, congress centre or another large facility, as well as in the open air on a dedicated and properly marked area. Such events may be organised by a natural person, legal person, or an entity without legal personality who have obtained an appropriate authorisation.

Tourism

1. Tourist accommodation establishments include hotels and similar facilities (since 2011 – with 10 and more bed places; until 2010 – excluding rooms for rent and agrotourism lodgings).

Within:

- hotels and similar facilities, the group “other hotel facilities” includes facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns),
- other facilities, the group “miscellaneous facilities” includes those which do not meet the requirements for particular facilities and other facilities used in tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres, holiday youth centres as well as health establishments).

2. Data regarding **facilities and the number of bed places** are presented as of 31 July. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc. are not included.

3. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of bed places or rooms provided in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The **nominal number of bed places or rooms** is understood as the total of bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility’s operation.

4. Foreign tourists staying at tourist accommodation establishments are registered according to the country of their permanent residence. A foreign tourist may be shown more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

5. Since 2016, data have been presented including imputation for units which refused to participate in the survey.

PRICES

1. The basis for compiling the **price indices of consumer goods and services** is price observation of representatives of goods and services.

Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the weight system based on the structure of households’ expenditure (excluding own consumption and life

insurance) on purchasing consumer goods and services from the year preceding the surveyed year, derived from the household budgets survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the European Classification of Individual Consumption by Purpose (ECOICOP).

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

1. Data on **sold production of industry** concern industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”. Data on **sold production of construction** concern construction and non-construction activities of economic entities included in the section “Construction”.

2. Construction and assembly production concerns activity performed domestically and includes investment and restoration – conservation works as well as temporary construction on building sites made using own resources on the basis of a contract system (i.e. for outside clients).

3. The breakdown of construction and assembly production by types of building structures, as well as the breakdown of completed buildings by type of buildings, was made on the basis of the **Polish Classification of Types of Constructions (PKOB)**.

4. Data regarding **buildings completed** (by all investors):

- in terms of their number, cover only new buildings, completed in full or in the first part,
- in terms of the cubic volume of buildings – unless otherwise indicated – include both new and expanded buildings (only the part resulting from expansion).

SCIENCE AND TECHNOLOGY

1. Research and development (R&D) comprises:

- **basic research**, i.e. original experimental or theoretical work undertaken primarily to acquire new knowledge of the underlying foundation of phenomena and observable facts, without any direct commercial application or use in view,
- **applied research** i.e. research undertaken in order to acquire new knowledge, directed primarily towards application or use in practice,
- **experimental development**, i.e. acquiring, combining, shaping and using the existing scientific, technological, business and other relevant knowledge and skills for the purpose of producing plans and arrangements or designs for new, altered or improved products, processes and services.

2. Data regarding expenditures on research and development are presented in a breakdown by **institutional sectors**, on the basis of criteria convergent with those applied in the system of

national accounts. Higher education sector has been presented separately. Institutional sectors are **performance sectors** covering groups of national entities conducting R&D, expending funds on this activity and **financing sectors** which provide outlays on research and development.

The following institutional sectors are differentiated:

- 1) **government sector** – entities of government and local government institutions sector in the system of national accounts, excluding public institutions included in higher education sector,
- 2) **business enterprise sector** – national economic entities classified in the system of national accounts into non-financial corporations, financial corporations or households sector, excluding private institutions included in higher education sector,
- 3) **higher education sector (HES)** – national higher education institutions: public and non-public (including religious organisations) and institutes, research centres or clinics under their authority; since 2016, this sector has included institutes conducting doctoral programmes,
- 4) **private non-profit sector (PNP)** – entities classified in the system of national accounts into non-profit institutions serving households, excluding those classified in R&D statistics into the higher education sector (e.g. higher education institutions of religious organisations),
- 5) **rest of the world** (foreign countries) – occurs only among financing sectors; covers non-resident units carrying out transactions with resident institutional units or units which have other economic connections with residents; also European Union institutions and bodies as well as international and transnational organisations are included in this sector.

3. Internal R&D personnel include:

- 1) **researchers (RSE)**, i.e. persons conducting research and improving or developing concepts, theories, models, techniques, instrumentation, software or operational methods,
- 2) **technicians and equivalent staff**, i.e. persons who participate in R&D by performing scientific and technical tasks involving the application of concepts and operational methods and the use of research equipment, normally under the supervision of researchers,
- 3) **other supporting staff**, including skilled and unskilled craftsmen, as well as administrative, secretarial and clerical staff participating in R&D projects or directly associated with such projects.

Data cover persons employed in a given entity under employment relationship (i.e. under a contract of employment, election or appointment) as well as employers and self-employed persons, agents employed under agency contracts, home workers (outworkers) and members of agricultural production cooperatives. Data are presented in two approaches, i.e. in full-time equivalents (table 1 (161)) and persons (tables 2 (162)).

Full-time equivalents (FTE) are conversion units used to determine the number of persons actually engaged in research and development. One FTE equals one person-year spent exclusively on R&D.

4. Expenditure on R&D include **intramural expenditures**, i.e. the value of research and development works of a given entity carried out by its own research facilities, regardless of their sources of financing. **Capital expenditure on R&D** include outlays on fixed assets together with costs of purchasing or manufacturing of research equipment necessary for performing specific R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but not included in records of fixed assets until completion of the project.

5. **There are six main R&D fields** presented in the tables, according to the OECD classification of research and development: natural sciences, engineering and technology, medical and health sciences, agricultural and veterinary sciences, social sciences as well as humanities and the arts.

6. **Patentable invention** – regardless of the field of technology – is any new solution which involves an inventive step, i.e. which for an expert does not obviously result from the state of the art and which is susceptible of industrial application.

7. **Utility model eligible for protection** is a new and useful solution of a technical nature affecting the shape, construction or durable assemblage of an object.

TRANSPORT. MARITIME ECONOMY

Transport

1. **Public roads** are divided on the basis of amended provisions to the Act of 21 March 1985 on Public Roads (consolidated text Journal of Laws 2022 item 1693, as amended) into the following categories: national, regional, district and communal roads.

National roads include:

- motorways and expressways as well as roads which are to be upgraded to motorway or expressway status,
- international roads,
- roads constituting other links to ensure continuity of the national road network,
- access roads leading to generally accessible border crossings serving passenger and freight transport without any limits as to the total weight of vehicles (a combination of vehicles) or only freight transport without any limits as to the total weight of vehicles (a combination of vehicles),
- roads which are an alternative to toll motorways,
- roads which are bypasses around large urban agglomerations,
- roads of defence significance.

A road is classified in the category of national roads by way of a regulation of the Minister responsible for transport, in consultation with the ministers responsible for public administration, internal affairs and the Minister of National Defence.

Regional roads include roads other than those presented above, which are links between cities, have a great significance for the voivodship, and roads with a military significance not included among state roads. A road is classified in the category of regional roads by way of a resolution of the voivodship parliament in consultation with the ministers responsible for transport and national defence.

District roads include roads other than those mentioned above, which link powiat capital cities with gmina capital cities and gmina capital cities with other such cities. A road is classified in the category of district roads by way of a resolution of the powiat council in consultation with the voivodship authorities.

Communal roads include roads of local significance not included in other categories, which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads. A road is classified in the category of communal roads by way of a resolution of the municipal council.

2. Information on road motor vehicles and tractors registered as of 31 December has been presented according to the Central Vehicle Register.

Maritime economy

1. Data on entities of the maritime economy concern entities of the national economy registered in the REGON register based in Pomorskie Voivodship, irrespective of the place of conducting activity, whose principal activity is connected with widely understood maritime economy. The principal activity is defined using such measures as: added value, sales revenues, number of employed persons or activity provided for in the statute as the principal activity.

Entities of the national economy are legal entities, i.e. legal persons, organisational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity.

2. Data concerning employment were compiled on the basis of annual reports and estimations.

3. Statistically, the basic scope of maritime economy includes kinds of activity specified below in brackets and presented in tables, selected from the following sections of PKD 2007:

- **section A:** Agriculture, forestry and fishing (sea fishing),
- **section C:** Manufacturing (building of ships and floating structures; building of pleasure and sporting boats, repair and maintenance of ships and boats, processing and preserving fish, crustaceans and molluscs),
- **section G:** Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles (wholesale of other food, including fish, crustaceans and molluscs; retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialised stores),
- **section H:** Transportation and storage (sea and coastal passenger and freight water transport, cargo handling, storage of goods in seaports, services supporting maritime transport, activity of sea transport agencies),

- **section I:** Accommodation and food service activities (tourism and coastal area),
- **section L:** Real estate, renting and business activities (seaport's authorities),
- **section M:** Professional, scientific and technical activities (research and development for maritime economy purposes),
- **section N:** Administrative and support service activities (waterborne transport equipment renting),
- **section O:** Public administration and defence; compulsory social security (management to increase the effectiveness – maritime offices),
- **section P:** Education (maritime education).

4. Data on capital expenditures and fixed assets concern maritime economy entities conducting economic activity, employing more than 9 persons.

5. Capital expenditures are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include expenditures on:

- buildings and structures (buildings, premises and civil engineering structures) including construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- means of transport,
- others, i.e. land drainage, costs incurred on purchase of land and used fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and loans for the period of investment implementation (except for interests not included in outlays on fixed assets by units applying International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 January 2005).

Other outlays are expenditures on so-called initial investments, as well as other costs connected with the investment. These outlays do not increase the value of fixed assets.

Capital expenditures are presented by kinds of the investor's activity (entity of the maritime economy), in accordance with the classification of his/her principal activity.

6. Fixed assets include assets and other objects completed and ready for usage of estimated useful life exceeding 1 year, including public roads, streets and squares together with shoulders and foundations, infrastructure, long-term plantings, land drainage and irrigation, water structures, land, livestock (basic herd) as well as, since 1 January 2002, cooperative ownership right to residential premises and cooperative right to non-residential (business) premises.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised since 1 January 1991 as fixed assets in accordance with the Regulation of the Council of Ministers of 12 December 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as the right of perpetual usufruct of land, regarded as

fixed assets since 1 January 2002 in accordance with the Accounting Act of 29 September 1994 (consolidated text Journal of Laws 2021 item 217, as amended).

Gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on their purchase or production, without deducting the consumption value (depreciation).

Degree of consumption of fixed assets is understood as the ratio of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

Data were compiled using the enterprise method, i.e. all fixed assets of a given entity of the maritime economy are included in the classification level in which the entity was included on the basis of the principal kind of activity.

7. Cargo traffic in seaports is the total volume of commodity weight moved through ports over a certain period of time.

The data are presented in terms of gross weight, i.e. together with the immediate packaging, but excluding the tare weight of freight units (containers and ro-ro units).

The data presented in tables concern both international and domestic seaborne traffic (cabotage trade).

Information on cargo, passenger and ship traffic is obtained from the representatives of ships calling at seaports and provided via maritime offices – harbour boards and boatswain offices, as required under the Directive of the European Parliament and Council 2009/42/EC of 6 May 2009 on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea (Journal of the European Communities No. L 141 of 6 June 2009).

The following data are excluded:

- ships of gross tonnage (GT) less than 100, however when statistically justified (due to a high traffic, or a considerable weight of carried cargo etc.), they are included in the survey,
- bunkering (fuel for ships) reported only when the fuel is carried between seaports or from a port to a ship mooring at the open sea,
- internal domestic traffic, except for cabotage, e.g. goods carried by sea between Polish ports,
- tare weight of laden and discharged containers and ro-ro units used to transport goods.

8. Data on ship traffic through seaports comprise both cargo ships including seaborne barges and non-cargo-carrying ships performing transport activities.

9. International sea traffic is a total amount of international exchange trade cargo moved through the port. The cargo includes cargo unloaded from ships (including ferries) as well as loaded on ships (including ferries) within both Polish foreign trade and transit.

10. Transit cargo is a cargo of foreign shipper, carried to a Polish seaport destined for a foreign consignee.

Information on cargo transit traffic at seaports is compiled using data submitted by the port authorities and cargo handling entities operating within the ports.

11. The grouping of data according to kinds of activity has been done using the basic kind of an entity's activity according to PKD. In some cases a more detailed division was used in order to gain an improved picture of the maritime sector activities. The data are arranged using the following:

Name of kind of activity used in tables and interpretations. Full name of PKD 2007 group, class and subclass:

– **Cargo handling and storage in seaports** – cargo handling and storage service enterprises whose basic activity is cargo handling in seaports:

52.24 – Cargo handling,

52.10 – Warehousing and storage;

– **Other activities supporting sea transportation** – navigation, pilotage, life-saving, dredging and underwater work, port and sea services, towage, mooring and others:

52.22 – Service activities incidental to sea transportation;

– **Activity of maritime transport agencies** – customs agencies, marine agencies, shipbroking agencies, maritime consulting, maritime expert reports, expert reports on stowage and cargo arrangement on board, cargo inspection, sea forwarding and others:

52.29 – Activity of maritime transport agencies;

– **Seaports authorities:**

52.22 – Service activities incidental to sea transportation,

68.20 – Rental and operating of own or leased real estate,

68.32 – Real estate management at request;

– **Sea and coastal waterborne transport:**

50.10 – Sea and coastal passenger water transport,

50.20 – Sea and coastal freight water transport;

– **Production and repairs of ships and boats** – building and repairs of floating units able to navigate on the open sea and other adjacent waters:

30.11 – Building of ships and floating structures,

30.12 – Building of pleasure and sport boats,

33.15 – Repair and maintenance of ships and boats;

– **Sea fishing:**

03.11 – Marine fishing,

03.21Z – Marine aquaculture;

– **Processing and preserving of fish and fishery products:**

10.20 – Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs,

10.85 – Manufacture of prepared meals and dishes;

– **Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs** – entities involved mainly in sale of fish:

46.38 – Wholesale of other food, including fish, crustaceans and molluscs,

46.39 – Non-specialised wholesale of food, beverages and tobacco,

47.11 – Retail sale in non-specialised stores with food, beverages and tobacco predominating,

47.23 – Retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialised stores;

– **Research and development activity and maritime education** – scientific and research units working mainly for the needs of maritime economy (Sea Fisheries Institute in Gdynia, Research and Development Centre of Maritime Technology in Gdańsk, Centre of Naval Engineering in Gdynia, Polish Academy of Sciences Institute of Oceanology in Sopot, Maritime Institute in Gdańsk, Polish Academy of Sciences Institute of Water Construction in Gdańsk), higher education institutions as well as schools (and school complexes) educating mainly for the needs of maritime economy:

72.19 – Other research and experimental development on natural sciences and engineering,

72.20 – Research and experimental development on social sciences and humanities,

85.3 – Lower and upper secondary schools, excluding post-secondary schools,

85.4 – Post-secondary schools and higher education institutions,

85.59 – Other education, not elsewhere classified,

85.60 – Educational support activities;

– **Accommodation and food service activities (maritime and coastal tourism):**

55.1 – Hotels and similar accommodation,

55.2 – Accommodation facilities and places for short-term accommodation,

55.3 – Camping sites (including fields for motorhomes);

– **Maritime offices:**

84.13 – Regulation of and contribution to more efficient operation of business;

– **Other kinds of activity** – extraction of crude oil from sea, construction of water engineering structures for maritime economy, architectural and engineering activities for maritime economy, renting of water transport means, consultancy, technical research and analysis, recruitment of employees and other kinds of activities for the benefit of maritime economy – various PKD 2007 classes.

TRADE AND CATERING

1. Data concerning retail sales include:

- 1) sales of goods in quantities indicating purchases for the buyer's individual needs in:
 - retail sales outlets, i.e. shops (including generally available pharmacies), warehouses, repositories, petrol stations and small retail sales outlets (stalls and portable sales outlets, pharmaceutical outlets),
 - wholesale stores and at producers';
- 2) sales of trade commodities and catering production in catering establishments.

2. Data regarding the wholesale of goods include sales from warehouses in which the stored commodities account for assets of a trade enterprise. The value of wholesale also includes the value of sales made on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sales made by settled transit consisting in transfer of commodities directly from the supplier to the client, bypassing the warehouses which make the delivery.

3. Catering establishments include permanent and seasonal catering establishments and outlets whose scope of activity is preparation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open temporarily no longer than six months in a calendar year.

Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

4. Marketplaces are specific areas and structures (square, street, market hall) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade daily or on specific days of the week.

5. Seasonal marketplaces are squares and streets where trade outlets conduct activity for a period up to 6 months, due to an increased demand from buyers (e.g. seaside holiday season) and this activity is repeated in successive seasons.

FINANCES OF ENTERPRISES

1. Financial results of enterprises are presented in accordance with the Accounting Act of 29 September 1994 (consolidated text Journal of Laws 2021 item 217, as amended).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, autonomous public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Total revenues include:

- 1) **net revenues from sale of products** (goods and services), i.e. domestic and export sales of products (finished, semi-finished products and services) manufactured by the unit, together with packaging, equipment and third party services if invoiced to recipients along with the products,
- 2) **net revenues from sale of goods and materials**, i.e. tangible current assets purchased for resale in the same condition as received and products manufactured by the unit if they are sold in a chain of own stores along with the third party goods, as well as amounts due for goods and materials sold regardless whether or not they have been paid,
- 3) **other operating revenues**, i.e. revenues indirectly related to the basic activity of the entity, to which the following are included: profits on disposal of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as indemnities, reversed provisions, adjustments of revaluation write-down of non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights, extraordinary income since 2016,
- 4) **financial revenues**, i.e. revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due from dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits on disposal of investments, reduction of revaluation write-downs on investments against total or partial causes of their impairment loss, foreign exchange gains net.

3. Total costs include:

- 1) **the cost of products sold** (goods and services), i.e. the total costs decreased by own work capitalised and corrected by the change in the balance of products,
- 2) **the value of goods and materials sold** according to procurement (purchase) prices,
- 3) **other operating costs** (indirectly related to the basic activity of the entity), which include the following: loss on disposal of non-financial fixed assets, i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (impairment charges), penalties, fines, indemnities paid, receivables partially or fully written off as a result of bankruptcy or composition or restructuring proceedings, provisions and reserves for liabilities (losses on business transactions in progress), write-offs of non-financial assets, costs of maintaining social facilities, donations or fixed assets transferred free of charge, extraordinary losses since 2016,
- 4) **financial costs** which include, in particular, interest on credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on disposal of investments, revaluation write-offs, foreign exchange losses net.

4. Revenues and costs of revenues from sales of products, goods and materials affecting the financial result are expressed in actual sales prices, including discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. Profit or loss on sales of products, goods and materials is a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials and their costs (costs of products sold, goods and materials).

6. Gross financial result (profit or loss) is calculated as the difference of total revenues and total costs.

7. Obligatory encumbrances on gross financial result include corporate and personal income tax and other payments resulting from separate regulations.

8. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after deducting tax allowances. It includes:

- **the current part**, i.e. the tax declared in the tax return for a given reporting period,
- **the deferred part**, i.e. a difference between the deferred tax assets and liabilities at the end and the beginning of the reporting period. The provision is made irrespective of the balance sheet profit or loss of a given entity. The consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

9. Net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

10. The economic relations presented in table 2 and 2 (193) were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the total costs to total revenues;
- 2) **gross sales profitability rate** as the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 3) **turnover profitability rate**:
 - **gross** as the relation of the gross financial result to the total revenues,
 - **net** as the relation of the net financial result to the total revenues;
- 4) **financial liquidity indicator of**:
 - **first degree** as the relation of short-term investments to short-term liabilities (excluding special funds),
 - **second degree** as the relation of short-term investments and short-term receivables to short-term liabilities (excluding special funds).

11. Current assets include stocks and short-term receivables, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term prepayments.

Dues from deliveries and services are included in short-term receivables (irrespective of their due date).

12. Liabilities of enterprises include all liabilities, including liabilities from credits and loans. They are divided into long-term liabilities and short-term liabilities. Long-term liabilities other than liabilities from deliveries and services, include liabilities which become due fully or partially more than 12 months after the balance sheet date. Short-term liabilities include all liabilities from deliveries and services and all or part of other liabilities due within 12 months after the balance sheet date.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

FOREIGN TRADE

1. Import – in the case of import of goods from outside the European Union to the Republic of Poland.

2. Export – in the case of export of goods from the territory of the Republic of Poland outside the European Union Member States.

3. Intra-Community acquisitions – in the case of import of goods from a European Union Member State other than the Republic of Poland to the Polish territory.

4. Intra-Community supply – in the case of export of goods from the territory of the Republic of Poland to a Member State of the European Union other than the Republic of Poland.

5. Descriptions of imported and exported goods are consistent with the descriptions of divisions of the Community Customs Tariff. The data were obtained from Intrastat and Extrastat systems of the Tax Administration Chamber in Warsaw.

CITY BUDGET

1. Personal income tax is a direct tax comprising income earned by natural persons. Tax scale is applied to income levied according to general principles. Tax rates define the tax amount in relation to tax basis and are progressive (joint, threshold progression).

Tax scale	2019	2020
	in PLN	
A	up to 85,528	up to 85,528
B	over 85,528	over 85,528

2019 tax scale (in force from 1 January 2019 to 31 December 2019) – legal basis: Art. 5 of the Act of 5 August 2019 amending the Act on Personal Income Tax and the Act amending the Act on Personal Income Tax and certain other acts (Journal of Laws item 1835).

2020 tax scale (in force from 1 January 2020 to 31 December 2020) – legal basis: Art. 27 sec. 1 and 1a of the Act of 26 July 1991 on Personal Income Tax (Journal of Laws of 2020 item 1426, as amended).

2. Corporate income tax is a direct tax levied on income obtained by legal persons. The tax rate accounts for 19%.

2019 tax scale (in force from 1 January 2019 to 31 December 2019) – legal basis: Art. 19, 21, 22, 24a and 24b of the Act of 15 February 1992 on Personal Income Tax (consolidated text Journal of Laws of 2019 item 865, as amended).

2020 tax scale (in force from 1 January 2019 to 31 December 2020) – legal basis: Act of 15 February 1992 on Corporate Income Tax (Journal of Laws of 2020 item 1406, as amended).

INVESTMENTS

1. Capital expenditures are financial or tangible expenditures incurred to create new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernisation) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Capital expenditures are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include expenditures on:

- **buildings and structures** (buildings, premises and civil engineering structures) including construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- **machinery, technical equipment and tools** (including instruments, movables and fittings),
- **means of transport**,
- **other**, i.e. land drainage, irrigation and reclamation, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and loans for the period of investment implementation except for interest.

Other outlays are expenditures on so-called initial investments as well as other costs connected with investment. These outlays do not increase the value of fixed assets.

REGIONAL ACCOUNTS

1. Regional accounts were compiled according to the principles of the “European System of Accounts 2010 (the ESA 2010)”, introduced by the Regulation (EU) No 549/2013 of the European Parliament and of the Council of 21 May 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26 June 2013, as amended).

2. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added of all

ownership sectors or all domestic institutional sectors or to the sum of gross value added of all sections and divisions, increased by taxes on products less subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

3. Gross value added (GVA) measures the newly generated value as a result of the production activity of domestic institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

4. Grouping regional accounts data by subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities (PKD 2007) was accomplished applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. in accordance with the place of residence and principal kind of activity of the local unit of the enterprise.

5. Data per capita were calculated on the basis of the population size which included the results of the Population and Housing Census 2011.

6. Regional accounts data will be subject to revision, following the revision in annual national accounts, in accordance with the principles of the Harmonized European Revision Policy (HERP), recommended by the European Commission to all countries of the European Union.

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

1. The presented data concern **entities of the national economy** recorded in the REGON register and include legal persons, organisational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular PKD 2007 sections according to the predominant kind of activity.

2. The National Official Business Register, hereinafter referred to as **REGON**, is an administrative register held by the President of the Statistics Poland. The rules for running the register are defined by the Act of 29 June 1995 on Official Statistics (consolidated text Journal of Laws 2022 item 459, as amended) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers (Journal of Laws 2020 item 560) on the mode and methodology of running and updating the National Official Business Register and templates for applications, surveys and certificates.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning unique identification numbers to them.

The REGON register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from **the Central Registration and Information on Business, the National Court Register, the Educational Information System as well as the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register**, and – for the remaining entities – on the basis of applications submitted to the relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, since 2011 the register has been updated with

information from the Common Electronic System of Population Register (PESEL) on deaths of natural persons who were registered in the REGON.

The changes in legislation, introduced on 1 December 2014, regulate the method of supplying the REGON register with information on entities entered into the National Court Register. Due to these changes, the REGON register may possibly not contain information about the expected number of employed persons, address of registered office/residence, the principal kind of activity and form of ownership. Hence, data calculated according to the aforementioned method may not add up to the correct total.

3. Commercial companies (until 2000 defined as commercial law companies) are companies conducting activity in accordance with regulations of the Commercial Code. They include: personal (unlimited partnerships, limited partnerships, professional partnerships, joint stock-limited partnerships) and capital (joint stock, limited liability companies). In partnerships, the essential element are partners, in capital companies – the contractual capital consisting of shares.

ANEKS

WYNIKI SPISÓW – NARODOWY SPIS POWSZECHNY LUDNOŚCI I MIESZKAŃ 2021, POWSZECHNY SPIS ROLNY 2020

ANNEX

CENSUS RESULTS – NATIONAL POPULATION AND HOUSING CENSUS 2021, AGRICULTURAL CENSUS 2020

NARODOWY SPIS POWSZECHNY LUDNOŚCI I MIESZKAŃ 2021

- 1. Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021 (NSP 2021)** został przeprowadzony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w okresie od 1 kwietnia do 30 września 2021 r., według stanu na dzień 31 marca 2021 r.
- 2. Badanie spisowe** realizowane było jako badanie pełne i swoim zakresem objęło:
 - osoby fizyczne stale zamieszkałe i czasowo przebywające w mieszkaniach, budynkach i innych zamieszkałych pomieszczeniach niebędących mieszkaniami,
 - osoby fizyczne niemające miejsca zamieszkania,
 - mieszkania, budynki, obiekty zbiorowego zakwaterowania oraz zamieszkane pomieszczenia niebędące mieszkaniami.
- 3. Spis nie obejmował natomiast:**
 - szefów oraz cudzoziemskiego personelu przedstawicielstw dyplomatycznych i urzędów konsularnych państw obcych, członków ich rodzin oraz innych osób korzystających z przywilejów i immunitetów na mocy ustaw, umów międzynarodowych lub powszechnie uznanych zwyczajów międzynarodowych,
 - mieszkań, budynków, obiektów oraz pomieszczeń będących własnością przedstawicielstw dyplomatycznych i urzędów konsularnych państw obcych.
- 4. Zgodnie z zapisami ustawy o NSP 2021** spis ludności i mieszkań zrealizowany był metodą mieszaną, tj. z wykorzystaniem danych pochodzących ze źródeł administracyjnych oraz danych zebranych od respondentów.

NATIONAL POPULATION AND HOUSING CENSUS 2021

- 1. The National Population and Housing Census 2021 (NSP 2021)** was conducted on the territory of the Republic of Poland in the period from 1 April to 30 September 2021, as of 31 March 2021.
- 2. The census survey** was carried out as a full survey and comprised:
 - natural persons permanently residing and temporarily staying in dwellings, buildings and other inhabited non-residential premises,
 - natural persons without the place of residence,
 - dwellings, buildings, collective accommodation facilities and inhabited non-residential premises.
- 3. The census did not include:**
 - heads and foreign staff of diplomatic representations and consular offices of foreign countries, their family members and other persons enjoying privileges and immunities under the laws, international agreements or generally recognised international customs,
 - dwellings, buildings, facilities and premises owned by diplomatic representations and consular offices of foreign countries.
- 4. In accordance with the provisions of the Census 2021 Act,** the National Population and Housing Census was carried out using a mixed method, i.e. using data from administrative sources and data collected from respondents.

5. Ludność według definicji krajowej – stali mieszkańcy Polski, w tym osoby, które przebywają czasowo za granicą (bez względu na okres przebywania), ale zachowały stałe zameldowanie w Polsce. Do ludności nie są natomiast zaliczani imigranci przebywający w Polsce czasowo.

6. Wiek osób określa się liczbą lat ukończonych ustaloną poprzez porównanie pełnej daty urodzenia z datą przeprowadzenia spisu (tzw. momentem krytycznym, tj. 31 marca 2021 r.).

7. Mieszkanie – lokal przeznaczony na stały pobyt osób, konstrukcyjnie wydzielony trwałymi ścianami w obrębie budynku, stanowiący zespół izb lub jedną izbę, łącznie z pomocniczymi (przedpokój, hol, łazienka, ustęp, garderoba, spiżarnia, schowek i inne pomieszczenia znajdujące się w obrębie mieszkania, służące mieszkalnemu i gospodarczym potrzebom mieszkańców), wybudowany lub przebudowany do celów mieszkalnych, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, korytarza, wspólnej sieni, ulicy, podwórza lub ogrodu niezależnie od tego, czy jest zamieszkane na podstawie jednego lub więcej niż jednego tytułu prawnego.

8. Budynek – obiekt budowlany trwale związany z gruntem, posiadający fundamenty, wydzielony z przestrzeni za pomocą przegród budowlanych (tj. ścian i przykryć), obudowany ścianami ze wszystkich stron i pokryty dachem, podpiwniczony lub niepodpiwniczony wraz z wbudowanymi instalacjami wodociągowymi, kanalizacyjnymi, ogrzewczymi, elektrycznymi, gazowymi itp., a także wbudowanymi meblami, stanowiącymi normalne wyposażenie budynku.

5. Population according to the national definition – permanent residents of Poland, including people temporarily staying abroad (regardless of the period of their stay), but have maintained permanent residence in Poland. However, the immigrants temporarily staying in Poland are not included.

6. The age of individuals is determined by the number of years completed as established by comparing the full date of birth with the date of the census (the so-called critical moment, i.e. 31 March 2021).

7. Dwelling – premises intended for permanent residence of people, structurally separated by fixed walls within a building, comprising one or several rooms, including auxiliary spaces (an anteroom, a hall, a bathroom, a flushed toilet, a dressing room, a pantry, a storeroom and other rooms located within the dwelling, serving residential purposes and economic needs of the residents), built or remodelled for residential purposes, into which a separate access leads from a staircase, a corridor, a common hall, a street, a courtyard or a garden, whether or not it is inhabited under one or more legal titles.

8. Building – a structure permanently connected with the ground, with foundations, separated by means of construction partitions (walls and covers), enclosed by walls and covered with a roof, with or without a basement, together with built-in water, sewage, heating, electrical, gas and other systems, as well as built-in furniture which are the normal furnishings of the building.

POWSZECHNY SPIS ROLNY 2020

1. Powszechny Spis Rolny (PSR 2020) został przeprowadzony w formie badania pełnego, co oznacza, że spisem objęto wszystkie gospodarstwa rolne znajdujące się na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. PSR został przeprowadzony na terenie Rzeczypospolitej Polskiej w terminie od 1 września do 30 listopada 2020 r. według stanu na dzień 1 czerwca 2020 r. (dzień referencyjny). Część danych (nawożenie, ochrona roślin, struktura dochodów gospodarstwa domowego), ze względu na ich specyfikę, dotyczyła okresu ostatnich 12 miesięcy kończącego się w dniu referencyjnym badania, czyli okresu od 2 czerwca 2019 r. do 1 czerwca 2020 r. włącznie.

2. Jednostką obserwacji w PSR 2020 było gospodarstwo rolne. Na potrzeby spisu przyjęto definicję gospodarstwa rolnego podaną w Kodeksie Cywilnym (art. 553): „Gospodarstwo rolne to grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą wraz z prawami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego”.

Zgodnie z przyjętą metodologią do działalności rolniczej prowadzonej przez gospodarstwo rolne zaliczono:

- uprawę roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym również uprawę grzybów jadalnych), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych,

AGRICULTURAL CENSUS 2020

1. The Agricultural Census (PSR 2020) covered all agricultural holdings located on the territory of the Republic of Poland. The PSR was carried out in Poland from 1 September to 30 November 2020 as of 1 June 2020 (the reference date). Part of the data (fertilisation, plant protection, household income structure), due to their specificity, referred to the period of the last 12 months ending on the reference date of the census, i.e. the period from 2 June 2019 to 1 June 2020, inclusive.

2. An agricultural holding was the observation unit in PSR 2020. For the purposes of the census, the definition of an agricultural holding given in the Civil Code (Art. 553) was adopted: “An agricultural holding means agricultural land together with forest land, buildings or their parts, equipment and livestock if they form or may form an organised economic whole, and the rights related to running an agricultural holding”.

According to the adopted methodology, the agricultural activity conducted by the agricultural holding includes:

- cultivation of plants which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops,

- chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj. bydła, owiec, kóz, koni, świń, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, zwierząt dzikich utrzymywanych w warunkach fermowych (np. dziki, sarny, danielę, lamy) i pszczół,
- utrzymanie gruntów rolnych, już niewykorzystywanych do celów produkcyjnych, według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

Gospodarstwo rolne osoby fizycznej

(gospodarstwo indywidualne) to gospodarstwo użytkowane przez osobę fizyczną obejmujące:

- gospodarstwa rolne o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych,
- gospodarstwa rolne o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące działy specjalne produkcji rolnej lub produkcję rolną (roślinną i/lub zwierzęcą) o znaczącej, określonej następującymi progami skali: 0,5 ha dla: drzew owocowych, krzewów owocowych, warzyw gruntowych, truskawek gruntowych oraz chmielu; 0,3 ha dla szkółek sadowniczych i szkółek ozdobnych; 0,1 ha dla tytoniu; 5 sztuk dla bydła ogółem; 20 sztuk dla świń ogółem; 5 sztuk dla loch; 20 sztuk dla owiec ogółem i kóz ogółem; 100 sztuk dla drobiu ogółem; 10 sztuk dla zwierząt dzikich utrzymywanych w systemie fermowym; 20 pni dla pszczół.

Gospodarstwo rolne osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej niemającej

osobowości prawnej to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę prawną lub jednostkę organizacyjną niemającą osobowości prawnej,

- rearing and breeding of livestock, i.e. cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, farmed game (e.g. wild boar, roe deer, fallow deer, llamas) and bees,
- maintenance of agricultural land, no longer used for production purposes, in accordance with the principles of good agricultural condition (in line with standards).

A natural person's agricultural holding

(private farm) is a farm run by a natural person, including:

- holdings with an area of 1 ha and more of agricultural land,
- holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including those without agricultural land) conducting special sections of agricultural production or agricultural production (crop and/or animal output) of significant scale determined by the following thresholds: 0.5 ha for: fruit-bearing trees and shrubs, field vegetables, field strawberries and hops; 0.3 ha for nurseries of fruit-bearing and ornamental trees and shrubs; 0.1 ha for tobacco; 5 head for cattle in total; 20 pigs in total; 5 head for sows; 20 head for sheep in total and goats in total; 100 head for poultry in total; 10 head for farmed game; 20 trunks for bees.

An agricultural holding of a legal person or an organisational unit without legal

personality is a farm managed by a legal person or an organisational unit without legal personality, regardless of whether the

niezależnie od tego czy prowadzona działalność rolnicza jest działalnością podstawową czy drugorzędną.

3. Grunty ogółem to wszystkie grunty niezależnie od tytułu władania – własne, dzierżawione od innych (na zasadzie umowy i bezumownie), użytkowane z tytułu zajmowania określonego stanowiska (leśniczy, ksiądz, nauczyciel, itp.) oraz wspólne w części przypadającej użytkownikowi, a także użytkowane przez gospodarstwo grunty należące do gospodarstw opuszczonych. Nie zalicza się tu powierzchni gruntów wydzierżawionych innym i gruntów należących do wspólnot gruntowych. Do gruntów ogółem zalicza się:

a) użytki rolne ogółem:

- użytki rolne w dobrej kulturze rolnej (zasiewy, uprawy trwałe, łąki i pastwiska trwałe, grunty ugorowane, ogrody przydomowe),
- użytki rolne pozostałe;

b) lasy i grunty leśne;

c) pozostałe grunty.

Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej to użytki rolne, na których stosuje się jakiegokolwiek zabiegi uprawne (np. orka, koszenie, mulczowanie, itp.), także grunty objęte płodozmianem. Są to grunty, które mogą kwalifikować się np. do otrzymania dopłat i są utrzymywane zgodnie z normami według Ustawy z dnia 5 lutego 2015 r. o płatnościach w ramach systemów wsparcia bezpośredniego (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1312). Zalicza się tu także grunty ugorowane.

agricultural activity is their principal or secondary activity.

3. Land in total is all land, irrespective of the title of ownership – own land, leased from others (on a contractual basis and without a contract), utilised by virtue of holding a certain position (forester, priest, teacher, etc.) and shared in the part attributable to the user, as well as land used by the holding belonging to abandoned farms. Land leased to others and land belonging to land communities are excluded. The total land includes:

a) agricultural land in total:

- agricultural land in good agricultural condition (crops, permanent crops, meadows and permanent pastures, fallow land, kitchen gardens),
- other agricultural land;

b) forests and forest land;

c) other land.

Agricultural land in good agricultural condition is an agricultural area where any type of cultivation is applied (e.g. plowing, mowing, mulching, etc.), including land subject to crop rotation. This land may qualify, for example, for subsidies and is maintained in accordance with the provisions of the Act of 5 February 2015 on Payments under the Direct Support Schemes (consolidated text, Journal of Laws 2018 item 1312). It also includes fallow land.

- 4. Powierzchnia zasiewów** to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym (jednorocznych i wieloletnich, z wyłączeniem upraw trwałych i w ogrodach przydomowych), prowadzonych zarówno w gruncie (na odkrytym polu lub pod niskim przykryciem z brakiem dostępu) jak i pod wysokimi, dostępnymi osłonami (w szklarniach, tunelach wysokich lub inspektach).
- 5. Zboża** – obejmują zboża podstawowe (pszenica, żyto, jęczmień, pszenżyto i owies), ich mieszanek ozime i jare oraz kukurydzę na ziarno, grykę i proso, a także pozostałe zbożowe (amarantus, kanar, żyto stuletnie itp.).
- 6. Do ziemniaków** zaliczono sadzeniaki, ziemniaki jadalne oraz uprawiane do przemysłu, odmian zarówno wczesnych, średniowczesnych, jak i późnych. Powierzchnia uprawy ziemniaków nie obejmuje uprawy tej rośliny w ogrodach przydomowych.
- 7. Dane o burakach cukrowych** dotyczą tylko tych upraw, które są przeznaczone do przemysłu. Nie ujmuje się tu buraków cukrowych uprawianych na wysadki/nasiona.
- 8. Warzywa gruntowe** obejmują warzywa uprawiane w gruncie lub z zastosowaniem przykrycia upraw niską, niedostępną folią (poniżej 1,5 m wysokości w szczycie) okresowo bądź na stałe w danym sezonie wegetacji. Do powierzchni warzyw gruntowych zaliczono także powierzchnię planowaną do obsiania lub obsadzenia po 1 czerwca 2020 r. pod zbiory warzyw w 2020 r. Powierzchnia uprawy warzyw gruntowych nie obejmuje uprawy tych roślin w ogrodach przydomowych.
- 4. Sown area** is the area of all crops sown and planted on the farm (annual and perennial, excluding permanent crops and in kitchen gardens), both in the ground (in the open field or under low cover with no access) and under high, accessible covers (in greenhouses, tall tunnels or frames).
- 5. Cereals** – include basic cereals (wheat, rye, barley, triticale and oats), their winter and spring mixtures and maize for grain, buckwheat and millet, as well as other cereals (amaranth, canary, 100-year-old rye, etc.).
- 6. Potatoes** include seedlings, edible and industrial potatoes, early, mid-early and late varieties. Potato cultivation area does not include kitchen garden crops.
- 7. Data on sugar beet** refer only to crops intended for industry. Sugar beet grown for seedlings/seed is not included.
- 8. Field vegetables** include vegetables grown in the ground or under low, inaccessible cover (less than 1.5 m high at the peak) periodically or permanently during a given growing season. The area under field vegetables also includes the area planned to be sown or planted after 1 June 2020 for harvesting in 2020. The area of field vegetables cultivation does not include the kitchen garden production.

9. Łąki trwałe to grunty pokryte trwale trawami (5 lub więcej lat), z zasady koszone, a w rejonach górskich również powierzchnia koszonych hal i połonin. Łąki powinny być utrzymywane w dobrej kulturze rolnej i przynajmniej raz w roku koszone, a zbiory niekoniecznie wykorzystywane do celów produkcyjnych.

10. Pastwiska trwałe to grunty pokryte trawami (5 lub więcej lat), które z zasady nie są koszone, lecz wypasane, a w rejonach górskich również powierzchnia wypasanych hal i połonin utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej (łącznie z pastwiskami trwałymi niewykorzystywanymi do celów produkcyjnych oraz z ekstensywnie wypasanymi pastwiskami położonymi na terenach pagórkowatych lub na znacznej wysokości, na glebach niskiej klasy, na których nie stosuje się nawożenia, podsiewów, melioracji itp.).

11. Uprawy trwałe to plantacje drzew i krzewów owocowych, szkółek drzew i krzewów owocowych oraz ozdobnych, szkółek drzew i krzewów leśnych do celów handlowych, plantacje wikliny oraz innych gruntowych upraw trwałych (np. derenia, tarniny, morwy, wierzby mandżurskiej, głogu, rokitnika, jarzębiny, choinek bożonarodzeniowych uprawianych na użytkach rolnych), a także uprawy trwałe pod osłonami (np. malina, winorośl, brzoskwinia).

12. Grunty ugorowane to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska. Do gruntów ugorowanych zalicza się powierzchnię **upraw na**

9. Permanent meadows is the land permanently overgrown with grass which does not include arable sown land planted with grass as part of crop rotation. Meadows should be kept in good agricultural condition and mowed at least once a year, and the harvest not necessarily used for production purposes.

10. Permanent pastures is the land overgrown with grass (5 years or more), not mown as a rule but left for grazing. In mountainous regions, also the area of pastures and meadows kept in good agricultural condition (including permanent pastures not used for production purposes and pastures for extensive grazing, located on hilly land or at high attitudes on low-class soil not fertilised, sub-sown or irrigated).

11. Permanent crops are plantations of fruit-bearing trees and shrubs, nurseries of fruit-bearing and ornamental trees and shrubs, nurseries of forest trees and shrubs grown for commercial purposes, wicker plantations and other permanent field crops (e.g. dogwood, blackthorn, mulberry, Manchurian willow, hawthorn, sea buckthorn, rowan, Christmas trees grown on agricultural land), as well as permanent crops under cover (e.g. raspberry, grapevine, peach).

12. Fallow land is arable land not used for production purposes, but maintained in good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements. Fallow land includes the **crop area intended for ploughing**

przyoranie uprawianych jako plon główny (nawóz zielony), a także grunty przygotowane pod jesienne nasadzenia np. truskawek oraz obsiane roślinami miododajnymi. Zaliczamy tu grunty zarówno uprawnione, jak i nieuprawnione do płatności obszarowych. Do gruntów ugorowanych nie zaliczamy gruntów, które były przygotowane pod tegoroczne zasiewy (np. warzyw), a do 1 czerwca 2020 r. nie zostały jeszcze obsiane lub nie obsadzone (zaliczamy je do powierzchni zasiewów).

13. Powierzchnia lasów i gruntów leśnych to powierzchnia o wielkości co najmniej 10 arów:

- zalesiona (pokryta roślinnością leśną),
- niezalesiona (przejściowo pozbawiona roślinności leśnej),
- gruntów związanych z gospodarką leśną,
- plantacji o krótkiej rotacji (łącznie z założonymi na użytkach rolnych).

Uwzględnia się tu powierzchnię szkółek drzew leśnych założonych na terenach leśnych i wykorzystywanych na potrzeby własne gospodarstwa (niehandlowe).

14. Powierzchnia pozostałych gruntów to grunty będące pod zabudowaniami, podwórzami, placami i ogrodami ozdobnymi, parkami, powierzchnia wód śródlądowych (własnych i dzierżawionych), rowów melioracyjnych, powierzchnia porośnięta wikliną w stanie naturalnym, powierzchnia terenów bagiennych, powierzchnia innych gruntów (torfowiska, żwirownie), nieużytków (w tym gruntów zadrzewionych i zakrzaczonych),

cultivated as the main crop (green manure), as well as land prepared for autumn planting, e.g. strawberries, and sown with melliferous plants. Land both eligible and not eligible for area payments is included. Fallow land does not include land that was prepared for this year's sowing (e.g. vegetables), and had not been sown or planted until 1 June 2020 (it is included in the sown area).

13. The area of forests and forest land covers at least 10 ares:

- forested (covered with forest vegetation),
- non-forested (temporarily devoid of forest vegetation),
- land under forest management,
- short rotation plantations (including those established on agricultural land).

This category includes the area of forest nurseries established on forest land and used for own (non-commercial) purposes of the household.

14. The area of other land is the land under buildings, courtyards, squares and ornamental gardens, parks, inland water areas (own and leased), drainage ditches, the area naturally covered with wicker, marshland, other land (peatbogs, gravel pits), fallow land (including woodland and shrubland), recreation area (e.g. around the house, golf courses, ornamental gardens, etc.). Other land also includes the area of agricultural land not used for

powierzchnia przeznaczona dla rekreacji (np. zlokalizowana wokół domu, pola golfowe, ogrody ozdobne, itp.). Do pozostałych gruntów zalicza się także powierzchnię gruntów rolnych, które nie są użytkowane rolniczo, jeżeli wiadomo, że grunty te nie powrócą już do użytkowania rolniczego np. grunty rolne przeznaczone pod budowę drogi, supermarketu.

15. Zwierzęta gospodarskie to zwierzęta utrzymywane w celu osiągnięcia korzyści gospodarczych, np. produkcji mięsa, mleka i innych produktów zwierzęcych, a także w przypadku koni, wykorzystywane jako siła pociągowa i dla celów rekreacyjnych oraz sportowych. Do zwierząt gospodarskich nie zalicza się zwierząt (z wyjątkiem koni) utrzymywanych wyłącznie dla celów rekreacyjnych lub terapeutycznych. Spisowi podlegały zwierzęta gospodarskie, które **1 czerwca 2020 r. znajdowały się w gospodarstwie rolnym**, niezależnie od tego czy w dniu przeprowadzania spisu nadal w nim przebywały czy już nie. Nie ujmowano zwierząt, które po północy z 1 na 2 czerwca 2020 r. urodziły się, zostały zakupione lub trafiły do gospodarstwa z innych powodów, pomimo że znajdowały się one w gospodarstwie w czasie przeprowadzania spisu.

16. Dane zostały naliczone według **siedziby gospodarstwa rolnego**.

agricultural purposes, permanently excluded from such use, e.g. agricultural land intended for the construction of a road or a supermarket.

15. Livestock are animals kept for economic gain, such as the production of meat, milk and other animal products, and in the case of horses, used for traction, recreational and sporting purposes. Animals (except horses) kept solely for recreational or therapeutic purposes are not included. The census covered livestock that were **present in the farm on 1 June 2020**, regardless of whether they were still there on the day of the census or not. Animals that were born, purchased or entered the holding for other reasons after midnight on 1/2 June 2020, despite the fact that they were on the holding at the time of the census, were not included.

16. Data were calculated according to the **farm holder's seat**.

NARODOWY SPIS POWSZECHNY LUDNOŚCI I MIESZKAŃ 2021

NATIONAL POPULATION AND HOUSING CENSUS 2021

I. LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW

Stan w dniu 31 marca

POPULATION BASED ON CENSUS DATA

As of 31 March

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2021	Zmiana w latach 2011-2021 w % Change in 2011-2021 in %	SPECIFICATION
OGÓŁEM	460276	486022	5,6	TOTAL
mężczyźni	218254	230161	5,5	males
kobiety	242022	255861	5,7	females
Kobiety na 100 mężczyzn	111	111	•	Females per 100 males
Ludność na 1 km ²	1757	1855	•	Population per 1 km ²
Udział osób w wieku 65 lat i więcej w ogólnej liczbie ludności (współczynnik starości demograficznej)	15,5	19,9	•	The share of people aged 65 years and more in the total population (old age rate)
Liczba osób w wieku 65 lat i więcej przypadająca na 100 osób w wieku 0-14 lat – liczba dziadków na 100 wnuczków (indeks starości)	117	140	•	The number of people aged 65 years and more per 100 persons aged 0-14 – number of grandparents per 100 grandchildren (ageing ratio)

II. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 marca

POPULATION BY SEX AND AGE

As of 31 March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011			2021			Zmiana w latach 2011-2021 w % Change in 2011-2021 in %		
	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females
OGÓŁEM TOTAL	460276	218254	242022	486022	230161	255861	5,6	5,5	5,7
0-4 lata years	23551	12229	11322	24425	12587	11838	3,7	2,9	4,6
5-9	18663	9578	9085	22572	11694	10878	20,9	22,1	19,7
10-14	18525	9454	9071	22331	11590	10741	20,5	22,6	18,4
15-19	23044	11693	11351	17877	9095	8782	-22,4	-22,2	-22,6
20-24	33078	16358	16720	26440	12429	14011	-20,1	-24,0	-16,2
25-29	39701	19484	20217	39653	18988	20665	-0,1	-2,5	2,2
30-34	40577	20055	20522	42094	20868	21226	3,7	4,1	3,4
35-39	34763	17523	17240	43077	21393	21684	23,9	22,1	25,8
40-44	27078	13538	13540	39570	19633	19937	46,1	45,0	47,2
45-49	25858	12645	13213	33400	16654	16746	29,2	31,7	26,7
50-54	32552	15293	17259	25556	12616	12940	-21,5	-17,5	-25,0
55-59	37862	17336	20526	23530	11205	12325	-37,9	-35,4	-40,0
60-64	33820	15312	18508	28545	12871	15674	-15,6	-15,9	-15,3
65-69	18888	8256	10632	32014	13726	18288	69,5	66,3	72,0
70-74	18336	7593	10743	27302	11432	15870	48,9	50,6	47,7
75-79	15445	6088	9357	14066	5484	8582	-8,9	-9,9	-8,3
80-84	10872	3743	7129	11987	4335	7652	10,3	15,8	7,3
85-89	5756	1591	4165	7550	2481	5069	31,2	55,9	21,7
90 lat i więcej years and more	1907	485	1422	4033	1080	2953	111,5	122,7	107,7

III. LUDNOŚĆ WEDŁUG BIOLOGICZNYCH I EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU

Stan w dniu 31 marca

POPULATION BY BIOLOGICAL AND EDUCATIONAL AGE GROUPS

As of 31 March

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2021		2011	2021	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2011=100	w % in %		
OGÓŁEM	460276	486022	105,6	100,0	100,0	TOTAL
Biologiczne grupy wieku:						Biological age groups:
0-14 lat	60739	69328	114,1	13,2	14,3	0-14 years
15-64	328333	319742	97,4	71,3	65,8	15-64
65 lat i więcej	71204	96952	136,2	15,5	19,9	65 years and more
Edukacyjne grupy wieku:						Educational age groups:
3-6 lat	16937	19380	114,4	3,7	4,0	3-6 years
7-12	21643	27138	125,4	4,7	5,6	7-12
13-15	11618	12223	105,2	2,5	2,5	13-15
16-18	13426	10283	76,6	2,9	2,1	16-18
19-24 lata	38739	30237	78,1	8,4	6,2	19-24 years

IV. LUDNOŚĆ WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU

Stan w dniu 31 marca

POPULATION BY ECONOMIC AGE GROUPS

As of 31 March

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2021		2011	2021	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2011=100	w % in %		
OGÓŁEM	460276	486022	105,6	100,0	100,0	TOTAL
Wiek przedprodukcyjny	73508	80144	109,0	16,0	16,5	Pre-working age
Wiek produkcyjny	297056	293252	98,7	64,5	60,3	Working age
mobilny	185472	197895	106,7	40,3	40,7	mobility
niemobilny	111584	95357	85,5	24,2	19,6	non-mobility
Wiek poprodukcyjny	89712	112626	125,5	19,5	23,2	Post-working age

V. LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 marca

NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE

As of 31 March

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM	54,9	65,7	TOTAL
Ludność w wieku przedprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	24,7	27,3	Pre-working age of population per 100 persons of working age
Ludność w wieku poprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	30,2	38,4	Post-working age of population per 100 persons of working age

VI. MIESZKANIA I BUDYNKI

Stan w dniu 31 marca

DWELLINGS AND BUILDINGS

As of 31 March

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2021		SPECIFICATION
	w tys. in thousands		2011=100	
Mieszkania	190668	244540	128,3	Dwellings
Budynki	30946	35048	113,3	Buildings

POWSZECHNY SPIS ROLNY 2020**AGRICULTURAL CENSUS 2020****Uwaga**

Dane na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2020 zostały zaprezentowane według siedziby gospodarstwa.

Note

Data on the basis of Agricultural Census 2020 are presented by residence of the holder.

VII. GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH

AGRICULTURAL HOLDINGS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy obszarowe użytków rolnych Area groups of agricultural land				
		do 1 ha włącznie up to 1 ha inclusive	1-5	5-10 ^a	10-15 ^a	15 ha i więcej 15 ha and more
Gospodarstwa rolne Agricultural holdings	484	21	249	100	30	84
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	477	21	249	97	29	81

a Przedziały zostały domknięte lewostronnie.

a Intervals were shifted downwards.

VIII. POWIERZCHNIA GOSPODARSTW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH

TOTAL AREA OF AGRICULTURAL HOLDINGS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy obszarowe użytków rolnych Area groups of agricultural land				
		do 1 ha włącznie up to 1 ha inclusive	1-5	5-10 ^a	10-15 ^a	15 ha i więcej 15 ha and more
Powierzchnia gospodarstw rolnych ogółem w ha Total area of holdings in ha	6499	30	764	766	519	4420
W tym w gospodarstwach indywidualnych Of which private farms	5830	30	764	742	393	3901

a Przedziały zostały domknięte lewostronnie.

a Intervals were shifted downwards.

IX. UŻYTKOWANIE GRUNTÓW

LAND USE

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	SPECIFICATION
	w ha in ha		
Grunty rolne ogółem	6499	5830	Total agricultural area
Użytki rolne ogółem	5929	5374	Total agricultural land
użytki rolne w dobrej kulturze	5868	5313	agricultural land in good condition
pod zasiewami	4723	4324	sown area
grunty ugorowane	83	83	fallow land
uprawy trwałe	67	57	permanent crops
łąki trwałe	916	770	permanent meadows
pastwiska trwałe	71	71	permanent pastures
pozostałe użytki rolne	61	61	other agricultural land
Lasy i grunty leśne	232	173	Forests and forest land
Pozostałe grunty	339	282	Other land

X. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW

SOWN AREA

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	SPECIFICATION
	w ha in ha		
OGÓŁEM	4723	4324	TOTAL
w tym:			of which:
Zboża	2588	2244	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszkankami zbożowymi	2303	2099	of which basic cereals with cereal mixtures
Ziemniaki	221	200	Potatoes
Buraki cukrowe	-	-	Sugar beets
Rzepak i rzepik	624	595	Rape and turnip rape
Warzywa gruntowe	477	477	Field vegetables

XI. POGŁOWIE ZWIERZĄT GOSPODARSKICH

LIVESTOCK

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	SPECIFICATION
		w ha in ha	
Pogłowie:			Livestock:
Bydła	136	136	Cattle
w tym krów	48	48	of which cows
Świń	115	115	Pigs
w tym loch na chów	11	11	of which sows
Drobieu	4789	4789	Poultry
w tym drobieu kurzego	4257	4257	of which hens

XII. CIĄGNIKI I MASZYNY ROLNICZE

AGRICULTURAL TRACTORS AND MACHINERY

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	SPECIFICATION
		w szt. in units	
Ciągniki rolnicze	428	413	Agricultural tractors
Kombajny zbożowe	50	49	Combine harvesters
Kombajny ziemniaczane	25	25	Potato harvesters
Opryskiwacze polowe	105	103	Field sprayers

XIII. PRACUJĄCY W GOSPODARSTWACH ROLNYCH ^a WEDŁUG PŁCI**EMPLOYEES IN AGRICULTURAL HOLDINGS ^a BY SEX**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	SPECIFICATION
OGÓŁEM	931	906	TOTAL
Mężczyźni	543	521	Males
Kobiety	388	385	Females

^a Członkowie rodziny i pracujący najemni stali.

^a Family members and regularly employed labour force.

URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU



Urząd Statystyczny
w Gdańsku



ul. Danusi 4
80-434 Gdańsk



58 76 83 100



SekretariatUSGDK@stat.gov.pl

 @gdansk_stat

 gdansk.stat.gov.pl

 @urządstatystycznywgdańsku

INFORMATORIUM STATYSTYCZNE, BIBLIOTEKA STATYSTYCZNA



parter, pokój nr 3



58 76 83 210, tel./fax 58 76 83 232

BAZY DANYCH



Bank Danych Lokalnych
<https://bdl.stat.gov.pl/BDL/start>



Portal Geostatystyczny
<https://geo.stat.gov.pl/>



Baza Demografia
<https://demografia.stat.gov.pl/BazaDemografia/>



Dziedzinowe Bazy Wiedzy (DBW)
<http://swaid.stat.gov.pl/>



Cele Zrównoważonego Rozwoju (SDG)
<https://sdg.gov.pl/>



STRATEG
<https://strateg.stat.gov.pl/>

URZĄD MIEJSKI W GDAŃSKU



GDAŃSK

www.gdansk.pl



ul. Nowe Ogrody 8/12
80-803 Gdańsk



58 52 44 500 - Informacja
58 30 23 941 - Fax



umg@gdansk.gda.pl

 twitter.com/gdansk



www.gdansk.pl/urząd-miejski



www.facebook.com/gdansk/

GDAŃSKIE CENTRUM KONTAKTU



58 52 44 500



kontakt@gdansk.gda.pl

WYDZIAŁ POLITYKI GOSPODARCZEJ



wpg@gdansk.gda.pl

MIEJSKIE STRONY INTERNETOWE, KTÓRE WARTO ODWIEDZIĆ



gdansk.pl



gdansk.pl/gdanskwliczbach



bip.gdansk.pl



gdansk.pl/otwarte-dane



gdansk.pl/budzet



gdansk.pl/cennik



STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK



Statistical Office
in Gdańsk



Danusi Street 4
80-434 Gdańsk



58 76 83 100



SekretariatUSGDK@stat.gov.pl

 @gdansk_stat

 gdansk.stat.gov.pl

 @urządstatystycznywgdańsku

STATISTICAL INFORMATION OFFICE, STATISTICAL LIBRARY



ground floor, room 3



+48 58 76 83 210, phone/fax +48 58 76 83 232

DATABASES



Local Data Bank (BDL)
<https://bdl.stat.gov.pl/BDL/start>



Geostatistics Portal
<https://geo.stat.gov.pl/en/>



Demography Database
<https://demografia.stat.gov.pl/BazaDemografia/>



Knowledge Databases (DBW)
<http://swaid.stat.gov.pl/EN/>



Sustainable Development Goals (SDG)
<https://sdg.gov.pl/>



STRATEG
<https://strateg.stat.gov.pl/>

CITY HALL IN GDAŃSK



GDAŃSK

www.gdansk.pl



Nowe Ogrody Street 8/12
80-803 Gdańsk



58 52 44 500 - Information
58 30 23 941 - Fax



umg@gdansk.gda.pl

 twitter.com/gdansk



www.gdansk.pl/urząd-miejski



www.facebook.com/gdansk/

GDAŃSK CONTACT CENTRE



+48 58 52 44 500



kontakt@gdansk.gda.pl



wpg@gdansk.gda.pl

DEPARTMENT OF ECONOMIC POLICY

CITY WEBSITES WORTH VISITING



gdansk.pl



gdansk.pl/gdanskwlizbach



bip.gdansk.pl



gdansk.pl/otwarte-dane



gdansk.pl/budzet



gdansk.pl/cennik

